

Monatsbericht Mai 1981
Bulletin mensuel mai 1981

No. 5

Die Monatsberichte der Schweizerischen Nationalbank können bei der Orell Füssli Graphische Betriebe AG, 8036 Zürich 3, für Fr. 30.– im Jahr abonniert werden. Postcheck 80-640.

On peut s'abonner au Bulletin mensuel de la Banque nationale suisse auprès d'Orell Füssli Arts Graphiques S.A., 8036 Zurich 3. Le prix de l'abonnement annuel est fixé à fr. 30.–. Compte de chèques postaux 80-640.

Entwicklungen und Tendenzen in der schweizerischen Geldwirtschaft

(Von Mitte April bis Mitte Mai 1981)

Zur Politik der Nationalbank

In der Berichtszeit setzte sich der Anstieg des inländischen Zinsniveaus fort. Diese Tendenz wurde bei unverändert restriktiver Geldpolitik durch die anhaltende Zinshausse in den Vereinigten Staaten und die nach wie vor starke inländische Kreditnachfrage gestützt.

Die Nationalbank passte aufgrund dieser Entwicklung mit Wirkung ab 11. Mai zum dritten Mal im laufenden Jahr die offiziellen Sätze an. Der Diskontsatz wurde von 4 auf 5% und der Lombardsatz von 5½ auf 6½% angehoben. Mit der Erhöhung der offiziellen Sätze ist keine Verschärfung des geldpolitischen Kurses verbunden. Sie ist indes geeignet, die starke Beanspruchung des Notenbankkredits an den Monatsenden zu vermindern und zur Festigung des Frankenkurses beizutragen.

Zur Verbesserung der Ultimoplanung hat die Nationalbank sodann versuchsweise ein Anmeldesystem für die Benützung des Diskont- und Lombardkredits eingeführt. Das erstmals per Ende Mai angewendete Verfahren soll es der Nationalbank erleichtern, den für das Monatsende angestrebten Stand der Giro Guthaben zu erreichen.

Geldmarkt

Die Giro Guthaben der Banken bei der Nationalbank betrugen am 16. April 6,3 Mrd Franken und nahmen bis zum Monatsende auf 7,8 Mrd Franken zu. Die Banken deckten ihren erhöhten Liquiditätsbedarf am Ultimo durch starke Beanspruchung traditioneller Notenbankkredite (Inlandportefeuille, Lombard, Inlandkorrespondenten) im Betrage von 3,7 Mrd Franken. Um diese Kredite teilweise zu kompensieren und die Giro Guthaben im Rahmen des anvisierten Ziels zu halten, erneuerte die Nationalbank die fälligen Dollar-/Franken-Swaps nur teilweise. Mit der Rückzahlung der am Monatsende beanspruchten Mittel fielen die Giro Guthaben der Banken bis zum 8. Mai auf 5,9 Mrd Franken zurück.

Die Geldmarktsätze stiegen gegen das Monatsende stark an. Für Ultimogeld wurden bis zu 35% für 4 Tage bezahlt. Der Eurofrankensatz für Dreimonatsgelder erhöhte sich bis zum 15. Mai unter dem Einfluss der amerikanischen Zinshausse auf 10½%. Die Festgeldsätze der Grossbanken wurden in der Berichtsperiode zweimal wie folgt erhöht:

Laufzeiten	seit 10. 4. 81	23. 4. 81	6. 5. 81
3–11 Monate	7½%	8%	8½%
12 Monate	7½%	7¾%	8¼%

Bei der Emission von dreimonatigen Geldmarkt-Buchforderungen des Bundes am 23. April wurden 216 Mio Franken zugeteilt. Die Rendite betrug 7,772%. Am 14. Mai gab der Bund zum zweiten Mal sechsmonatige Geldmarkt-Buchforderungen aus. Es wurden 197 Mio Franken zugeteilt; die Rendite betrug 8,750%.

Devisenmarkt

In der Periode von Mitte April bis Mitte Mai erhöhte sich der Dollarkurs gegenüber den meisten wichtigen Währungen um mehr als 5%, wobei der Anstieg gegenüber dem Yen mit rund 3% am geringsten ausfiel. Der Kurs der amerikanischen Währung erreichte im Mai gegenüber den EWS-Währungen und dem Schweizerfranken den höchsten Stand seit mehr als drei Jahren. Hauptursachen der Dollarstärke waren der Zinsanstieg und das starke Realwachstum in den Vereinigten Staaten.

Im EWS kam es nach den französischen Präsidentschaftswahlen zu starken Verschiebungen im Wechselkursgefüge. Der französische Franken, der im ersten Drittel des Jahres zu den stärksten EWS-Währungen zählte, fiel am 11. Mai an die untere Bandbreitengrenze gegenüber der D-Mark und musste gestützt werden. Der Wahlausgang in Frankreich gab dem Dollarkurs zusätzlichen Auftrieb und veranlasste die Deutsche Bundesbank, Dollars zu verkaufen. Die Nationalbank beteiligte sich in geringerem Ausmass an dieser Aktion.

Der Kurs des Schweizerfrankens schwächte sich in der Berichtsperiode gegenüber dem Dollar weiter ab. Am 15. Mai lag der Frankenkurs des Dollars bei 2.07. Die schweizerische Währung verbesserte sich hingegen deutlich gegenüber dem französischen Franken und der D-Mark. Erstmals seit längerer Zeit fiel der DM-Kurs unter 90. Zur Höherbewertung des Frankenkurses gegenüber den EWS-Währungen dürfte auch die Anpassung der offiziellen Sätze in der Schweiz beigetragen haben. Der mit den Exporten gewichtete nominale Aussenwert des Frankens blieb vom 15. April bis zum 13. Mai unverändert. Er lag um 1,7% unter dem Vergleichswert des Vorjahres.

Kapitalmarkt

Der Obligationenmarkt war in der Berichtszeit insgesamt ruhig. Nachdem die Kurse zunächst stabil geblieben waren, gerieten sie seit Ende April zusehends unter den Einfluss der steigenden Geldmarktsätze.

Das Emissionsprogramm reduzierte sich erheblich, da eine Reihe von Anleihen nicht ausgeben oder gekürzt wurden. Dank rechtzeitiger Anpassung der Konditionen konnten die verbleibenden Anleihen mit einer Ausnahme erfolgreich platziert werden. Die vorbörslichen Kurse kamen jedoch recht bald unter die Ausgabepreise zu liegen.

Der Couponsatz für Anleihen erstklassiger Schuldner, der anfangs April noch 5¾% betragen hatte, wurde auf 6% erhöht. Die zu 101% begebene und aufgrund des Zeichnungsergebnisses von 50 Mio auf 60 Mio Franken erhöhte Anleihe der Luzerner Kantonalbank fand bei den Anlegern gute Aufnahme. Das gleiche gilt für die zu pari emittierte und ebenfalls mit einem Satz von 6% versehene 80 Mio Anleihe der Lonza AG.

Für die bis zum 14. Mai 1981 zur Zeichnung aufgelegte Tender-Anleihe des Bundes von rund 250 Mio Franken setzten Finanzdepartement und Nationalbank einen Couponsatz von wiederum 5¾% fest. Die Laufzeit beträgt längstens 12 Jahre. Aufgrund der eingereichten Offerten ergab sich ein Emissionspreis von 99%, was einer effektiven Rendite von 5,87% entspricht. Der definitive Anleihebetrag wurde auf 240 Mio Franken festgelegt.

Am Sekundärmarkt ergaben sich bei bescheidenen Umsätzen vor allem in der zweiten Hälfte der Berichtsperiode erhebliche Kurseinbussen. Die Durchschnittsrendite der eidgenössischen Obligationen stieg von 5,42% Mitte April auf 5,57% Ende April und auf 5,82% am 15. Mai; diejenige der kantonalen Obligationen von 5,34% am 10. April auf 5,65% am 15. Mai. Die Nationalbank verzichtete während der gesamten Berichtszeit auf jegliche Interventionen.

Bei den Franken-Anleihen ausländischer Schuldner war die Emissionstätigkeit wiederum bedeutend reger als im Inlandbereich. Der Couponsatz für Anleihen vergleichbarer Bonität lag um ¼% über jenem der Vorperiode, und die Renditen, die sich am Sekundärmarkt herausbildeten, hoben sich von jenen des Marktes für inländische Papiere eher noch mehr ab.

Entwicklung der Bilanzen der 71 Banken im ersten Quartal 1981

Das Bilanzsummenwachstum der 71 Banken verlangsamte sich im ersten Quartal 1981 deutlich. Die jährliche Zuwachsrate bildete sich von 10,9% Ende 1980 auf 5,8% Ende März zurück. Diese Entwicklung ist zu einem wesentlichen Teil dem Umstand zuzuschreiben, dass in der entsprechenden Vorjahresperiode der Dollarkurs stärker gestiegen war als im Berichtsquartal.

Die inländischen Publikumsgelder nahmen schwächer zu als im Vorjahresquartal. Neue inländische Kundenkredite konnten lediglich zu 90% mit neuen Publikumsgeldern finanziert werden (1. Quartal 1980: 112%). Die liquiden Mittel (Kassa, Giro und Postcheck) wurden im Vergleich zur Vorjahresperiode abgebaut. Im Berichtsquartal wurden für 6,6 Mrd Franken Schweizerfrankencredite an Kunden im In- und Ausland gewährt, fast gleichviel wie im ersten Quartal 1980. Allerdings erhielten inländische Kunden mit 5,8 Mrd Franken bedeutend mehr Frankencredite als im Vorjahresquartal (4,5 Mrd). Der Spargeldbestand bildete sich im Berichtsquartal wieder leicht zurück, nachdem er im vierten Quartal 1980 einen Zuwachs verzeichnet hatte. Damit hat sich das Verhältnis Spargelder zu Hypotheken weiter verschlechtert.

Die inländische Kreditnachfrage blieb im Berichtsquartal nach wie vor ungebrochen. Die Jahreszuwachsrate der *inländischen Ausleihungen* erhöhte sich von 12,5% auf 12,8%. Eine deutliche Beschleunigung erfuhr das Wachstum der kommerziellen Kredite, während bei den Hypotheken nunmehr eine leichte Wachstumsverlangsamung festzustellen ist. Demgegenüber weist die von 18,9% auf 23,0% angestiegene Jahreszuwachsrate der beanspruchten Baukredite auf die rege Bautätigkeit hin. Eine deutliche Beruhigung verzeichneten jedoch die Neubewilligungen von Baukrediten. Im Berichtsquartal wurden um 1% weniger neue Baukredite bewilligt als in der entsprechenden Vorjahresperiode. Bereinigt um den Baukostenanstieg ist dieser Rückgang bemerkenswert.

Die *Publikumsgelder inländischer Kunden* lagen Ende März um 6,5% über dem Vorjahresstand. Während die Bestände der Sichtgelder und Spareinlagen im Vorjahresvergleich per Ende März 1981 mit -3,9% bzw. -2,4% weiterhin sanken, ergaben sich Zunahmen bei den Kreditoren auf Zeit (19,1%), den Depositengeldern (0,4%) sowie den Kassenobligationen (21,9%). Der Zufluss von Kundengeldern konzentrierte sich im Berichtsquartal zinsbedingt vor allem auf Festgeldanlagen und in kleinerem Ausmasse auch auf Kassenobligationen, wobei diese von Umlagerungen aus Spargeldern profitiert haben dürften. Eine Erhöhung um gut 20% (+ 403 Mio Franken) erfuhr im Berichtsquartal die Festgeldanlagen in Schweizerfranken von Kunden im Ausland.

Im Gegensatz zur Entwicklung der inländischen Publikumsgelder nahmen die *treuhänderischen Euromarktanlagen* von Inländern weiterhin stark zu. So stiegen im Berichtsquartal die inländischen Treuhandpassiven sowohl in Franken als auch in Dollars um mehr als 30% an. Auch die treuhänderischen Frankenanlagen der ausländischen Kundschaft nahmen im gleichen Rhythmus zu.

Evolution et tendances des marchés monétaire et financier suisses

De la mi-avril à la mi-mai 1981

Politique de l'institut d'émission

Les rémunérations ont continué de s'élever en Suisse durant la période examinée. Cette tendance a été favorisée par la hausse persistante des taux d'intérêt aux Etats-Unis et par la demande de crédits toujours aussi vive observée dans notre pays; la politique monétaire restrictive n'ayant subi aucun changement par ailleurs.

Eu égard à cette évolution, la Banque nationale a adapté les taux officiels pour la troisième fois cette année. Avec effet au 11 mai, elle a porté de 4% à 5% le taux de l'escompte et de 5½% à 6½% celui des avances sur nantissement. Ce relèvement n'implique pas un renforcement du cours de la politique monétaire. Il doit réduire le recours élevé aux crédits de l'institut d'émission et contribuer à raffermir le cours du franc.

Pour mieux planifier le déroulement des échéances, la Banque nationale a mis sur pied, à titre d'essai, un système d'annonce préalable des recours aux crédits d'escompte et aux avances sur nantissement. Ce système, qui sera appliqué pour la première fois en vue de la fin du mois de mai, doit permettre à la Banque nationale d'atteindre plus facilement l'objectif assigné aux comptes de virements pour l'échéance mensuelle.

Marché monétaire

Les avoirs de l'économie en comptes de virements à la Banque nationale s'inscrivaient à 6,3 milliards de francs, le 16 avril, et atteignaient 7,8 milliards à la fin du mois. Les banques ont couvert leurs besoins supplémentaires de liquidités pour l'échéance en recourant fortement aux crédits traditionnels de l'institut d'émission (crédits d'escompte, avances sur nantissement et correspondants en Suisse) pour un montant de 3,7 milliards de francs. Afin de compenser, en partie, ces crédits et de maintenir les comptes de virements dans les limites de l'objectif visé, la Banque nationale n'a renouvelé que partiellement les swaps dollars contre francs arrivés à échéance. A la suite du remboursement de l'aide financière accordée pour l'échéance, les comptes de virements ont reculé à 5,9 milliards de francs jusqu'au 8 mai.

Les rémunérations à court terme ont haussé vigoureusement vers la fin du mois. En effet, l'argent à 4 jours s'est élevé jusqu'à 35%, en vue de l'échéance. Sur le marché des euro-francs, le taux d'intérêt des dépôts à trois mois a atteint 10½%, le 15 mai, en raison de la hausse des taux d'intérêt américains. Au cours de la période considérée, les grandes banques ont relevé deux fois les rémunérations qu'elles servent sur les dépôts à terme fixe:

Dépôts	10. 4. 1981	23. 4. 1981	6. 5. 1981
de 3 à 11 mois	7½%	8%	8½%
à un an	7½%	7¾%	8¼%

Le 23 avril, dans le cadre de l'émission de créances comptables à trois mois sur la Confédération, une somme de 216 millions de francs a été attribuée. Le rendement se montait à 7,772%. Le 14 mai, la Confédération a émis pour la deuxième fois une série de créances comptables à six mois. Un montant de 197 millions de francs a été attribué et la rémunération annuelle s'est inscrite à 8,750%.

Marché des changes

Entre la mi-avril et la mi-mai, le cours du dollar a haussé de plus de 5% par rapport à la plupart des monnaies importantes, la plus faible augmentation, soit environ 3%, étant enregistrée vis-à-vis du yen. Il a atteint en mai son niveau le plus élevé depuis plus de trois ans face au franc suisse et aux monnaies du SME. Les raisons principales de cette fermeté résidaient dans le net relèvement des taux d'intérêt et la forte croissance réelle observés aux Etats-Unis.

Au sein du SME, de notables distorsions sont apparues dans les relations de change à la suite des élections présidentielles françaises. Le franc français, qui comptait au nombre des monnaies les plus fortes du SME durant le premier trimestre de cette année, est tombé, le 11 mai, à la limite inférieure de la marge de fluctuation par rapport au mark allemand et a dû faire l'objet de mesures de soutien sur le marché. Le résultat des élections françaises a donné une nouvelle vigueur au dollar. La Banque fédérale d'Allemagne a été ainsi amenée à céder des dollars. Quant à la Banque nationale, elle a participé dans une faible mesure à cette opération.

Le franc suisse a continué de s'affaiblir vis-à-vis du dollar durant la période considérée. Le 15 mai, le cours du dollar s'élevait à fr. 2.07. En revanche, face au franc français et au mark, le franc suisse s'est renforcé nettement. En effet, le cours du mark est tombé au-dessous de fr. 90.-, ce qui ne s'était plus produit depuis longtemps. Il semble que le relèvement des taux officiels en Suisse ait aussi contribué à la revalorisation du franc par rapport aux monnaies du SME. Pondérée par les exportations, la valeur extérieure du franc est demeurée inchangée, entre le 15 avril et le 13 mai. Elle était ainsi de 1,7% inférieure au niveau observé un an auparavant.

Marché des capitaux

Entre la mi-avril et la mi-mai, le marché des obligations était calme dans l'ensemble. Après une période de stabilité, les cours ont subi nettement, depuis la fin avril,

l'influence de la croissance des rémunérations à court terme.

Le programme des émissions a été réduit sensiblement par suite du retrait d'une série d'emprunts et de coupures. Grâce à une adaptation des conditions opérée à temps, les emprunts restants ont pu être placés avec succès, à l'exception d'un seul. Les cours hors bourse se sont toutefois inscrits rapidement au-dessous du prix d'émission.

Le taux appliqué aux emprunts de premier ordre qui atteignait 5¼ % au début du mois d'avril a été porté à 6 %. L'emprunt de la Banque cantonale de Lucerne émis à 101 % a reçu un bon accueil des investisseurs. Son montant a passé de 50 à 60 millions de francs en raison du résultat des souscriptions. En ce qui concerne l'emprunt de la Lonza S.A. d'un montant de 80 millions de francs émis au pair au même taux de 6 %, il a été également bien accueilli.

Le Département fédéral des finances et la Banque nationale ont fixé de nouveau à 5¼ % le coupon de l'emprunt fédéral d'environ 250 millions de francs (durée maximale: 12 ans) qui a été placé selon le système d'enchères jusqu'au 14 mai. Sur la base des souscriptions reçues, le prix d'émission s'est inscrit à 99 %, ce qui correspond à un rendement effectif de 5,87 %. Quant au montant, il a été porté finalement à 240 millions de francs.

Sur le marché secondaire, les opérations ont atteint un volume modeste surtout durant la seconde moitié de la période examinée, et les cours ont faibli nettement. Le rendement des emprunts fédéraux, qui s'inscrivait à 5,42 % à la mi-avril, a passé à 5,57 % à la fin du mois, puis à 5,82 %, le 15 mai. Pour sa part, celui des obligations émises par les cantons a haussé de 5,34 % à 5,65 % entre le 10 avril et le 15 mai. La Banque nationale a renoncé à intervenir sur le marché durant toute la période considérée.

Dans le domaine des emprunts étrangers en francs suisses, les émissions sont toujours restées nettement plus animées que celles du secteur suisse. Le taux d'intérêt des emprunts dont la qualité des débiteurs est comparable se situait ¼ % au-dessus de celui appliqué au cours de la période précédente. Pour ce qui est des rendements qui sont apparus sur le marché secondaire, ils avaient plutôt tendance à s'élever encore davantage par rapport à ceux des emprunts suisses.

Evolution des bilans des 71 banques (1er trimestre)

La croissance des bilans des 71 banques a ralenti fortement durant le premier trimestre. Le taux annuel d'expansion est tombé de 10,9 % à la fin de l'année dernière à 5,8 % au 31 mars. Ce recul s'explique principalement par le fait que la hausse du cours du dollar a été nettement plus marquée durant les trois premiers mois de 1980 que pendant la période correspondante de cette année.

L'augmentation des fonds provenant de la clientèle suisse a été inférieure au montant enregistré au premier trimestre de 1980; elle n'a couvert que 90 % (112 % l'année précédente) de l'accroissement des crédits à la clientèle suisse. Les disponibilités (caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux) ont diminué également par rapport aux trois premiers mois de 1980. Les crédits en francs suisses accordés à des clients domiciliés en Suisse et à l'étranger ont augmenté de 6,6 milliards de francs au cours du premier trimestre, soit un montant presque égal à celui de la période correspondante de 1980. Toutefois, ceux accordés à des résidents se sont accrus de 5,8 milliards de francs, contre 4,5 milliards l'année précédente. Les dépôts d'épargne, qui avaient augmenté durant le dernier trimestre de 1980, ont reculé légèrement au cours des trois premiers mois de cette année. Ils couvrent par conséquent une part moindre des prêts hypothécaires.

La demande de crédits émanant de la clientèle suisse est restée forte durant la période considérée. Le taux annuel de croissance des *crédits en Suisse* a passé de 12,5 % à 12,8 %. L'augmentation des crédits commerciaux s'est nettement accélérée, alors que le rythme de croissance des prêts hypothécaires a légèrement fléchi. Le taux annuel de croissance de l'état des crédits de construction a passé néanmoins de 18,9 % à 23 % en raison de la forte activité du secteur de la construction. Toutefois, l'évolution des nouveaux crédits de construction indique une tendance à la modération. En effet, les promesses de crédits de construction accordées durant le premier trimestre sont inférieures de 1 % au volume enregistré pour la période correspondante de 1980. Corrigé de la hausse des coûts de construction, ce recul n'est pas négligeable.

A la fin du mois de mars, les *fonds confiés par la clientèle suisse* dépassaient de 6,5 % le niveau atteint un an auparavant. La croissance annuelle des dépôts à vue et celle des dépôts d'épargne étaient toujours négatives (-3,9 % et -2,4 % à fin mars); par contre, les dépôts à terme, les livrets et carnets de dépôts ainsi que les bons de caisse enregistraient à fin mars des taux annuels d'expansion de 19,1 %, 0,4 % et 21,9 % respectivement. Au cours du premier trimestre, l'afflux de fonds de tiers s'est effectué, en raison des taux d'intérêt, sous la forme surtout de dépôts à terme fixe et, dans une moindre mesure, par le placement de bons de caisse; il est probable que des dépôts d'épargne aient fait l'objet de transferts vers les bons de caisse. Les dépôts à terme, en francs suisses, des non résidents ont augmenté de 403 millions de francs, ou de plus de 20 %, durant les trois premiers mois de l'année.

Les fonds confiés à titre fiduciaire par des résidents en vue de placements sur l'euro-marché ont poursuivi leur vive expansion; tant ceux libellés en francs suisses que ceux libellés en dollars se sont accrus de plus de 30 % pendant le premier trimestre. Les fonds fiduciaires confiés en francs suisses par des non résidents ont enregistré une augmentation du même ordre de grandeur.

Systematische Übersicht
Table systématique des matières

Abbildungen	Nr. No	Graphiques
Entwicklung der monetären Basis	1	Evolution de la base monétaire
Entwicklung der Geldmenge M_1	2	Evolution de la masse monétaire M_1
Entwicklung der Geldmengen M_2 und M_3	3	Evolution des masses monétaires M_2 et M_3
Kreditgewährung von 71 Banken	4	Crédits accordés par 71 banques
Devisenkurse in der Schweiz	5	Cours des devises en Suisse
Aussenwert des Schweizerfrankens, exportgewichtet	6	Valeur extérieure du franc suisse, pondérée en fonction des exportations
Schweizerischer Aktien- und Obligationenindex	7	Indice suisse des actions et d'obligations
Zinsentwicklung am Geld- und Kapitalmarkt	8	Evolution des taux d'intérêt sur les marchés monétaire et financier
Entwicklung des Preisniveaus	9	Evolution du niveau des prix
Entwicklung des Bruttosozialproduktes	10	Evolution du produit national brut
Index der industriellen Produktion	11	Indice de la production industrielle
Index der Gesamtbeschäftigung	12	Indice de l'emploi global
Aussenhandel	13	Commerce extérieur
Fremdenverkehr	14	Mouvement touristique
Entwicklung der Auftragseingänge und Auftragsbestände in der Industrie	15	Evolution des rentrées et carnets de commandes dans l'industrie

Tabellen	Nr. No	Tableaux
-----------------	-------------------	-----------------

Schweizerische Nationalbank		Banque nationale suisse
Ausweise der Schweizerischen Nationalbank	1	Situations de la Banque nationale suisse
Währungsreserven der Schweizerischen Nationalbank	2	Réserves monétaires de la Banque nationale suisse
Kreditgewährung der Schweizerischen Nationalbank	3	Crédits accordés par la Banque nationale suisse
Notenumlauf und täglich fällige Verbindlichkeiten	4	Billets en circulation et engagements à vue
Gliederung des Notenumlaufes	5	Répartition des billets en circulation
Zusammensetzung der täglich fälligen Verbindlichkeiten	6	Structure des engagements à vue
Deckung des Notenumlaufes und der täglich fälligen Verbindlichkeiten	7	Couverture or des billets en circulation et des engagements à vue
Entwicklung der monetären Basis	8	Evolution de la base monétaire
Entwicklung der Geldmenge	9	Evolution de la masse monétaire

Devisen- und Goldmarkt		Marché des devises et de l'or
Devisenkurse in der Schweiz (Geld)	10	Cours des devises en Suisse (demande)
Banknotenkurse in der Schweiz (Ankauf)	11	Cours des billets de banque en Suisse (achat)
Index des Wechselkurses für den Schweizerfranken gegenüber den Währungen wichtiger Handelspartner der Schweiz	12	Indice du cours de change du franc suisse vis-à-vis des monnaies d'importants partenaires commerciaux de la Suisse
Aussenwert des Schweizerfrankens, gewichtet mit den Exporten nach 15 wichtigen Handelspartnern der Schweiz	13	Valeur extérieure du franc suisse, pondérée en fonction des exportations vers 15 importants partenaires commerciaux de la Suisse
Index des realen Wechselkurses für den Schweizerfranken gegenüber den Währungen wichtiger Handelspartner der Schweiz	14/15	Indice du cours de change réel du franc suisse vis-à-vis des monnaies d'importants partenaires commerciaux de la Suisse
Goldpreise	16	Prix de l'or

Geldmarkt**Marché monétaire**

Offizielle Diskont- und Lombardsätze	17	Taux officiels d'escompte et des avances sur nantissement
Geldmarktsätze in der Schweiz	18	Taux du marché monétaire en Suisse
Geldmarktsätze im Ausland	19	Taux du marché monétaire à l'étranger

Kapitalmarkt**Marché des capitaux**

Zinssätze von Kassenobligationen	20	Taux d'intérêt de bons de caisse
Zinssätze von Spareinlagen und I. Hypotheken	21	Taux d'intérêt de dépôts d'épargne et de lères hypothèques
Rendite und Index von Obligationen	22	Rendement et indice d'obligations
Schweizerischer Aktienindex	23	Indice suisse des actions
Markt schweizerischer Bundesanleihen	24	Marché d'emprunts de la Confédération suisse
Index ausländischer in der Schweiz kotierter Anleihen	25	Indice d'emprunts étrangers cotés en Suisse
Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen	26	Emissions publiques d'emprunts suisses
In der Schweiz öffentlich aufgelegte ausländische Obligationenanleihen	27	Emissions publiques d'emprunts étrangers en Suisse
Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen	28	Emissions publiques d'actions suisses
Zusammenfassung der öffentlich aufgelegten Emissionen	29	Résumé des émissions publiques
Rückzahlungen an den Kapitalmarkt – nach Gruppen	30	Remboursements au marché des capitaux – par groupes
Rückzahlungen an den Kapitalmarkt – nach Monaten	31	Remboursements au marché des capitaux – par mois
Beanspruchung des Kapitalmarktes durch öffentliche Emissionen	32	Argent frais prélevé par des émissions publiques sur le marché des capitaux
Bewilligungspflichtiger Kapitalexport nach Arten	33	Exportations de capitaux soumises à autorisation, selon le genre
Bewilligungspflichtiger Kapitalexport nach Ländergruppen	34	Exportations de capitaux soumises à autorisation, par groupes de pays
Nicht öffentlich aufgelegte schweizerische Anleihensmissionen	35	Emissions d'emprunts suisses sans souscription publique
Öffentlich und nicht öffentlich aufgelegte schweizerische Anleihensmissionen	36	Emissions publiques et non-publiques d'emprunts suisses
Ausstehende Pfandbriefe	38	Lettres de gage en circulation
Anlagen des Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung	39	Placements du Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants

Börse**Bourse**

Wertpapierumsatz (Zürich)	40	Mouvement de titres (Zurich)
Wertpapierumsatz (Basel)	41	Mouvement de titres (Bâle)
Wertpapierumsatz (Genf)	42	Mouvement de titres (Genève)

Tabellen (Fortsetzung)**Tableaux (suite)****Banken**

Auslandstatus	43
Entwicklung der Guthaben und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland	44
Zwischenbilanzen schweizerischer Banken (Aktiven)	45
Zwischenbilanzen schweizerischer Banken (Passiven)	46
Inländische Kreditfähigkeit der Banken	47
Baukredite	48
Quartalsbilanzen der Grossbanken	49
Anlagefonds	50

Banques

Position extérieure
Evolution des avoirs et des engagements à l'étranger
Bilans intermédiaires de banques suisses (Actif)
Bilans intermédiaires de banques suisses (Passif)
Crédits bancaires en Suisse
Crédits de construction
Bilans trimestriels des grandes banques
Fonds de placement

Zahlungsverkehr

Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank	51
Wertschriften-Clearing für Kassageschäfte	52
Postcheck- und Giroverkehr	53

Trafic des paiements

Virements de la Banque nationale suisse
Clearing des titres pour opérations au comptant
Trafic des comptes de chèques et virements postaux

Öffentliche Finanzen

Fiskaleinnahmen des Bundes	54
Fiskaleinnahmen des Bundes nach Hauptkategorien	55
Eidgenössische Stempelabgaben	56
Erträge der Verrechnungssteuer	57
Ausgaben des Bundes	58
Rechnungsabschlüsse des Bundes	59
Öffentliche Schulden des Bundes	60
Betriebsergebnisse der Schweizerischen Bundesbahnen	61
Betriebs-, Gewinn- und Verlustrechnung der PTT-Betriebe	62
Finanzen der Kantone und Städte	63
Schulden der Kantone und Städte	64

Finances publiques

Recettes fiscales de la Confédération
Recettes fiscales de la Confédération d'après le genre
Droits de timbre fédéraux
Rendements de l'impôt anticipé
Dépenses de la Confédération
Clôture des comptes de la Confédération
Dettes publiques de la Confédération
Résultats d'exploitation des Chemins de fer fédéraux suisses
Compte d'exploitation et compte de profits et pertes de l'entreprise des PTT
Finances des cantons et des villes
Dettes des cantons et des villes

Aussenhandel

Jahresergebnisse des Aussenhandels	65
Monatsergebnisse des Aussenhandels	66
Aussenhandelsmengen (Jahresergebnisse)	67
Aussenhandelsmengen (Monatsergebnisse)	68
Einfuhr wichtiger Waren	69
Ausfuhr der Hauptindustrien und wichtiger Waren	70
Einfuhr und Ausfuhr der Schweiz nach Ländern	71
Aussenhandel nach Verwendungszweck	72
Preisindex des Aussenhandels	73
Mengenindex des Aussenhandels	74
Ertragsbilanz	75

Commerce extérieur

Résultats annuels du commerce extérieur
Résultats mensuels du commerce extérieur
Quantités du commerce extérieur (Résultats annuels)
Quantités du commerce extérieur (Résultats mensuels)
Importation des principales marchandises
Exportation des principales industries et marchandises
Importation et exportation de la Suisse par pays
Commerce extérieur par catégories d'utilisation
Indice des prix du commerce extérieur
Indice des quantités du commerce extérieur
Balance des revenus

Tabellen (Fortsetzung)**Tableaux (suite)****Preise**

Index der Konsumentenpreise (1977 = 100)

76

Grosshandelspreisindex nach Herkunft der Waren

77

Grosshandelspreisindex nach Art der Waren

78

Grosshandelspreisindex

79

Index der Konsumentenpreise (1966 = 100)

80

Index der Konsumentenpreise (1939 = 100)

81

Index der Preise landwirtschaftlicher Produktionsmittel

82

Produzentenpreise landwirtschaftlicher Erzeugnisse

83

Baukostenindex der Stadt Zürich

84

Baukostenindex der Stadt Bern

85

Indizes der Konsumentenpreise in verschiedenen Ländern

86Indeziffern der Weltmarktpreise und des Grosshandels
in verschiedenen Ländern**87****Prix**

Indice des prix à la consommation (1977 = 100)

Indice des prix de gros selon la provenance des
marchandises

Indice des prix de gros selon le genre des marchandises

Indice des prix de gros

Indice des prix à la consommation (1966 = 100)

Indice des prix à la consommation (1939 = 100)

Indice des prix des agents de la production agricole

Prix des produits agricoles payés à la production

Indice du coût de la construction dans la ville de Zurich

Indice du coût de la construction dans la ville de Berne

Indices des prix à la consommation dans différents pays

Indices des prix des marchés mondiaux et des prix de
gros dans différents pays**Löhne**

Entwicklung der Löhne und Gehälter

88Durchschnittliche Stunden- und Monatsverdienste
verunfallter Arbeitnehmer**89****Salaires**

Evolution des salaires et des traitements

Gains horaires et mensuels moyens des travailleurs
victimes d'accidents**Bruttosozialprodukt**

Nach Einkommensart

90

Nach Verwendungsart

91**Produit national brut**

Selon le genre de revenus

Selon le genre de dépenses

Produktion

Index der industriellen Produktion

92

Bauinvestitionen

93

Bautätigkeit

94

Elektrizitätsverbrauch

95Auftragseingänge, Auftragsbestände und Umsätze
in der Industrie**96****Production**

Indice de la production industrielle

Investissements en constructions

Industrie du bâtiment

Consommation d'électricité

Rentrées et carnets de commandes ainsi que chiffres
d'affaires dans l'industrie**Beschäftigung, Arbeitsmarkt**

Index der Beschäftigung

97

Index der Beschäftigung nach Wirtschaftsgruppen

98

Index der Beschäftigung in einzelnen Industrien

99

Arbeitsmarkt

100**Emploi, marché du travail**

Indice de l'emploi

Indice de l'emploi par groupes économiques

Indice de l'emploi dans différentes industries

Marché du travail

Tabellen (Fortsetzung)		Tableaux (suite)
Handel, Verkehr		Commerce, Transports
Wertumsätze im Kleinhandel	101	Commerce de détail, chiffre d'affaires
Verkehrsmengen der Schweizerischen Bundesbahnen	102	Quantités transportées par les Chemins de fer fédéraux suisses
Fremdenverkehr	103	Mouvement touristique
Ausland		Etranger
Offizielle Währungsreserven einiger Länder	104	Réserves monétaires officielles de différents pays
Index der Geldmenge	105	Indice de la masse monétaire
Stichwortverzeichnis	Seiten pages 101/102	Index alphabétique
Quellenverzeichnis	Seite page 103	Indication des sources

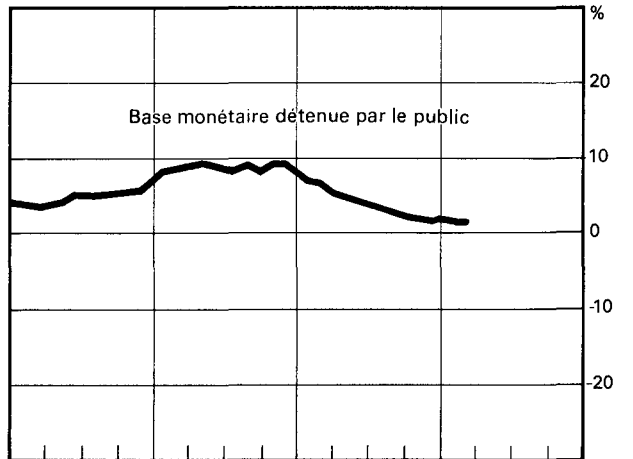
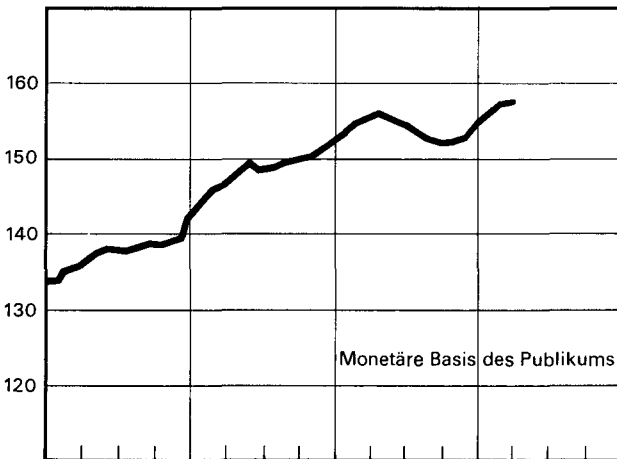
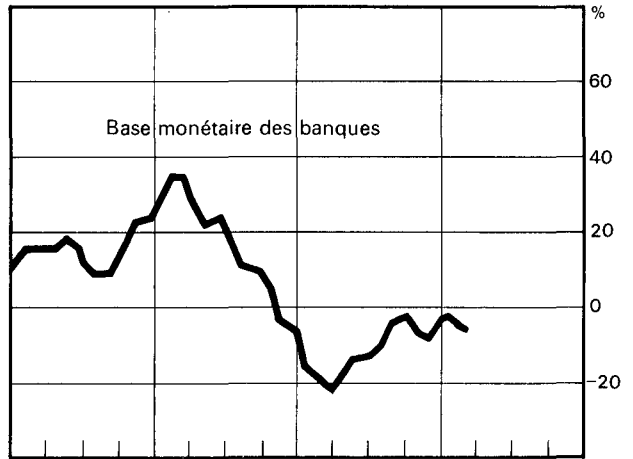
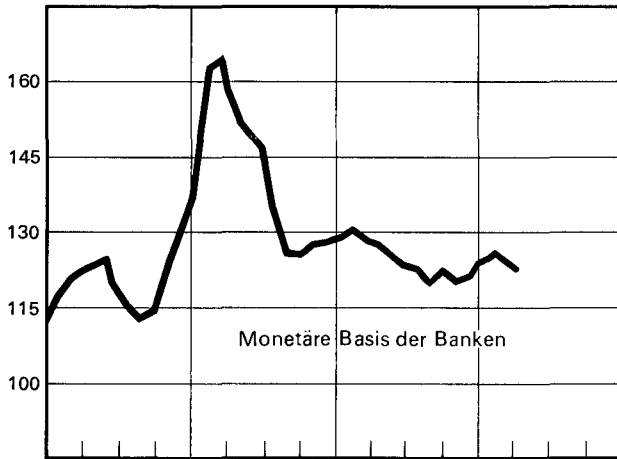
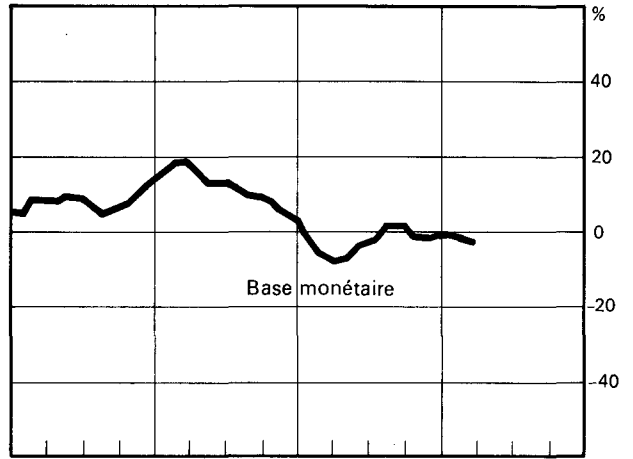
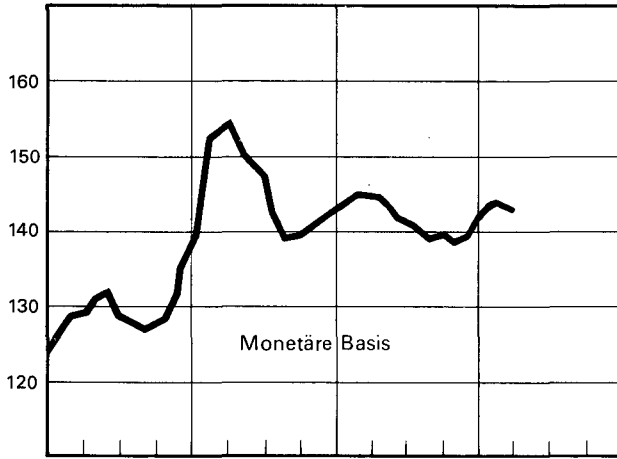
1

Entwicklung der monetären Basis¹ – Evolution de la base monétaire¹

(Gleitende 6-Monats-Durchschnitte – Moyennes mobiles de 6 mois)

Index – Indice
 Durchschnitt 1972 = 100
 Moyenne 1972 = 100

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat
 Variation en % par rapport au mois
 correspondant de l'année précédente



1978 1979 1980 1981

1978 1979 1980 1981

¹ Vgl. Tabelle 8 – Voir tableau 8

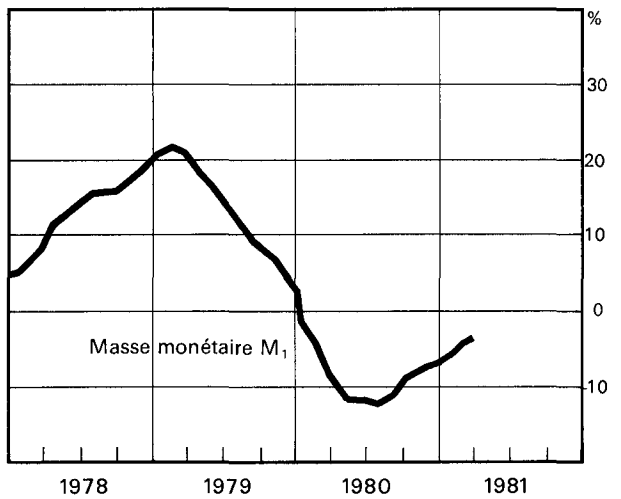
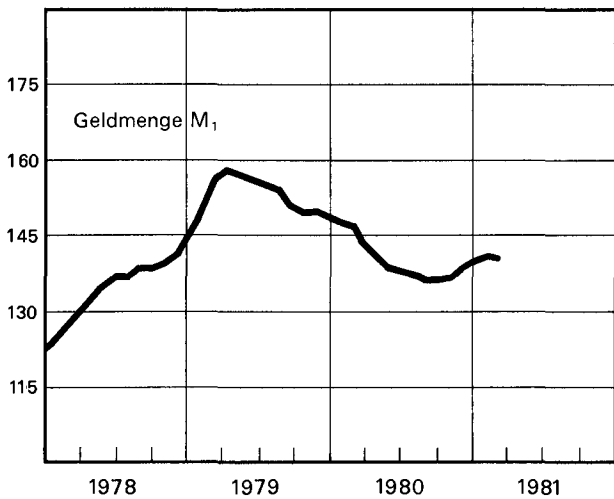
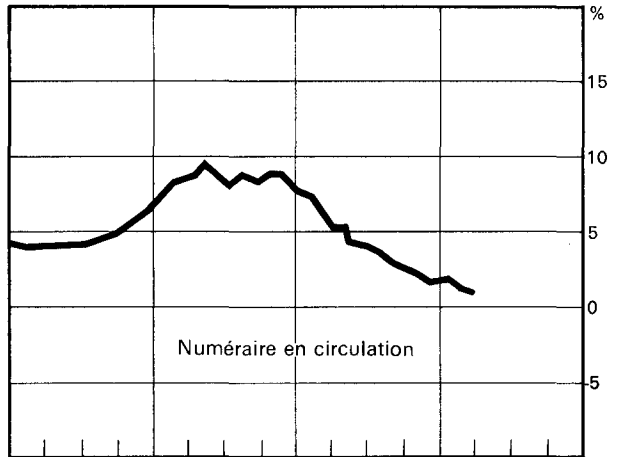
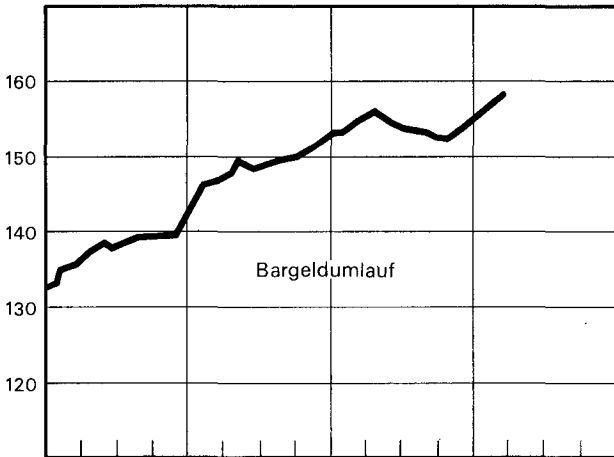
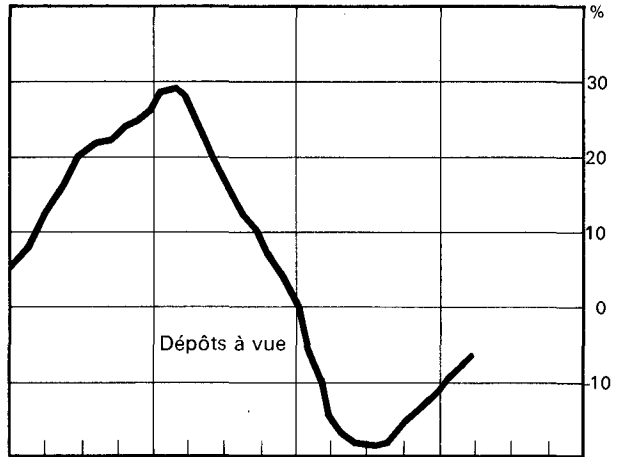
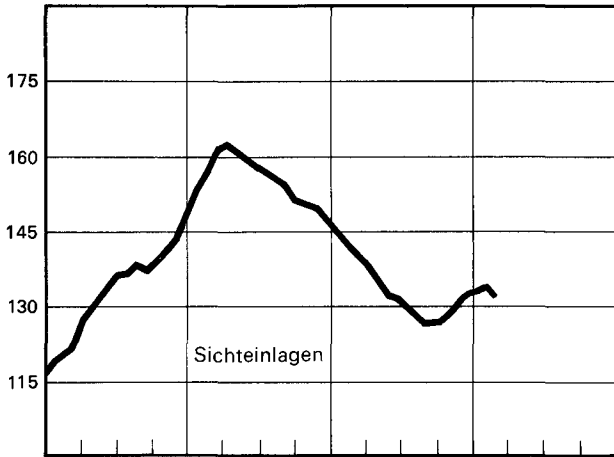
2

Entwicklung der Geldmenge M_1 ¹ – Evolution de la masse monétaire M_1 ¹

(Gleitende 6-Monats-Durchschnitte – Moyennes mobiles de 6 mois)

Index – Indice
 Durchschnitt 1972 = 100
 Moyenne 1972 = 100

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat
 Variation en % par rapport au mois correspondant
 de l'année précédente

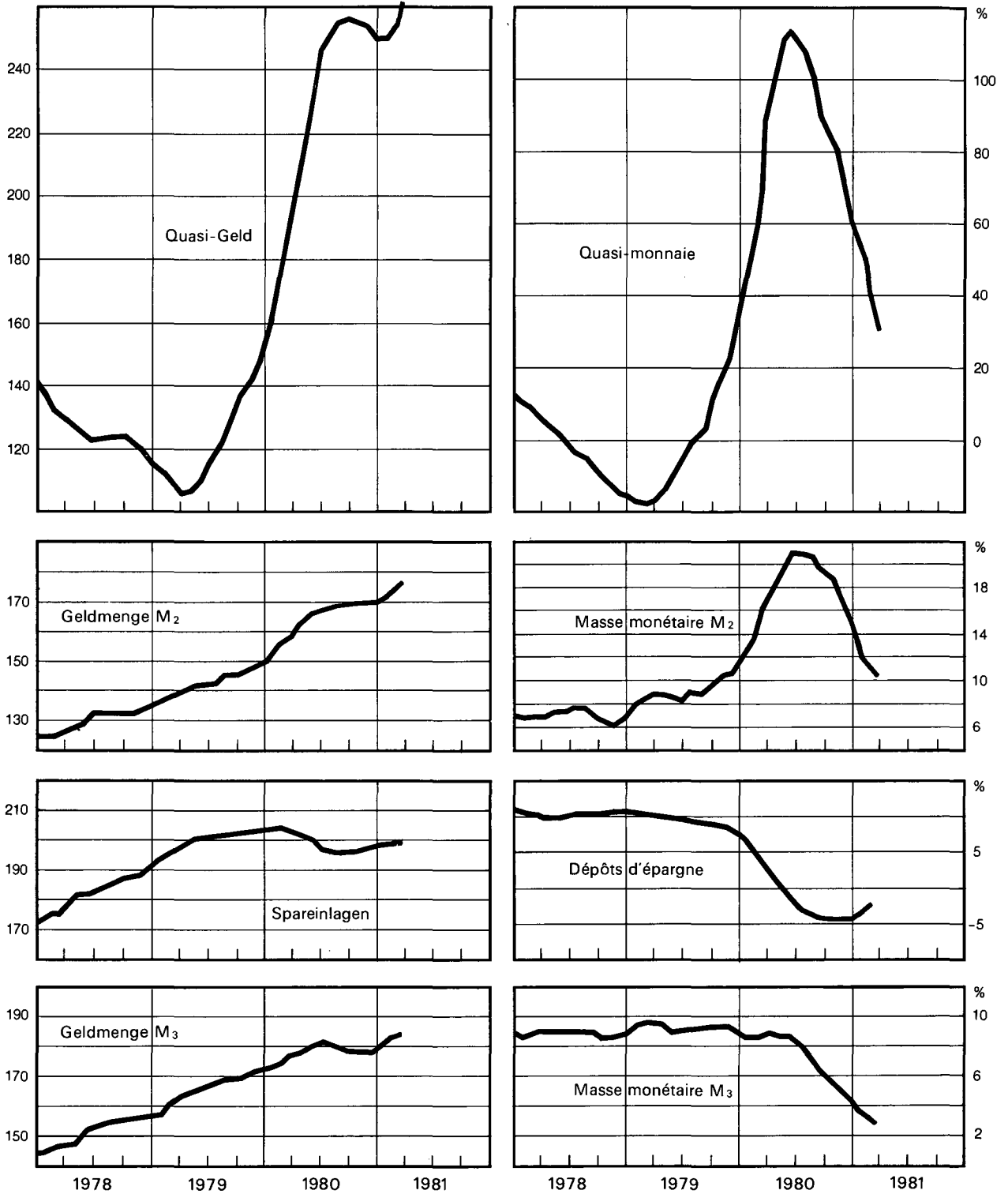


¹ Vgl. Tabelle 9 – Voir tableau 9

3 Entwicklung der Geldmengen M_2 und M_3 ¹ – Evolution des masses monétaires M_2 et M_3 ¹
 (Gleitende 6-Monats-Durchschnitte – Moyennes mobiles de 6 mois)

Index – Indice
 Durchschnitt 1972 = 100
 Moyenne 1972 = 100

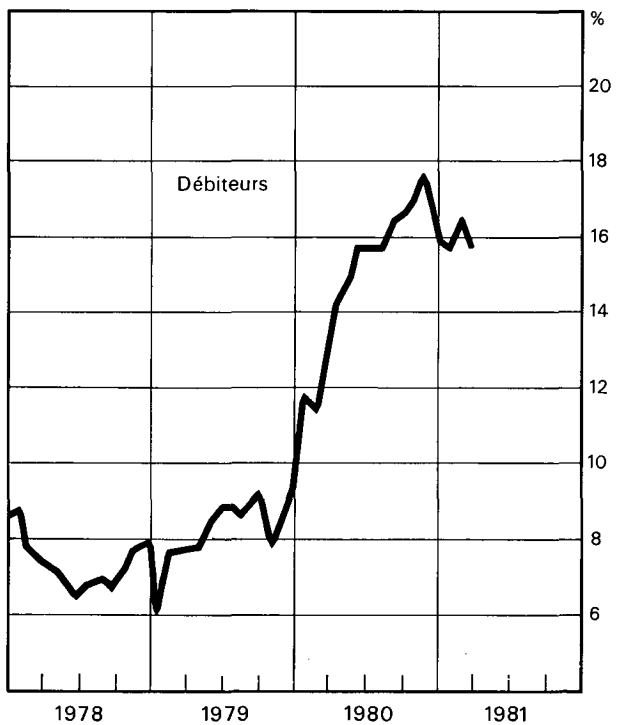
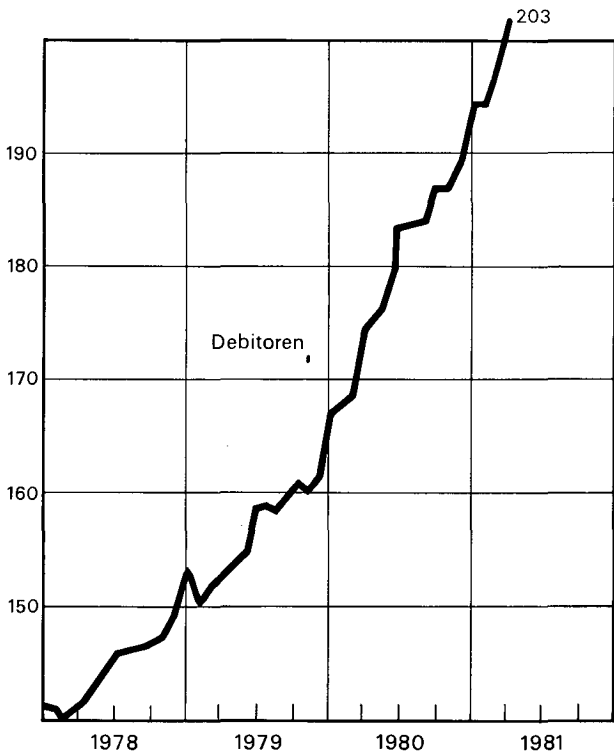
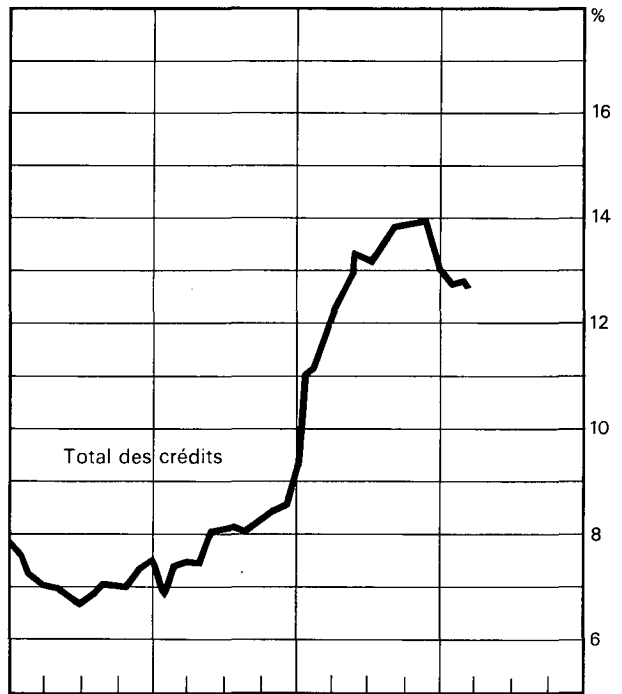
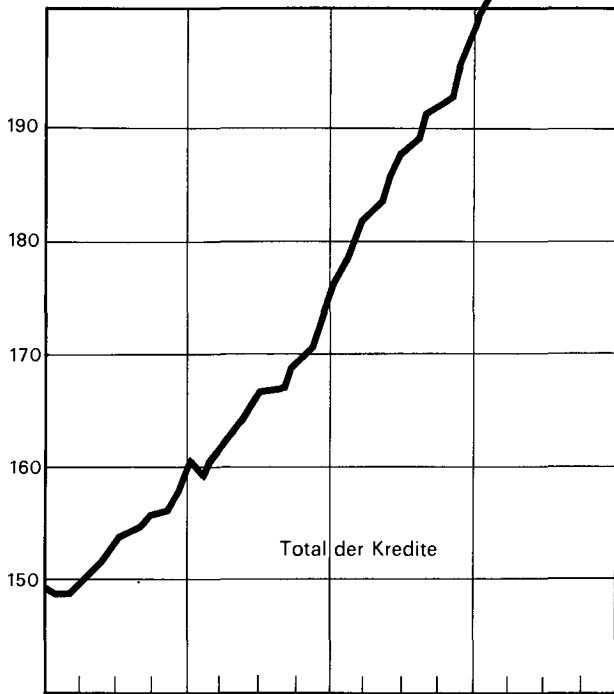
%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat
 Variation en % par rapport au mois correspondant
 de l'année précédente



¹ Vgl. Tabelle 9 – Voir tableau 9

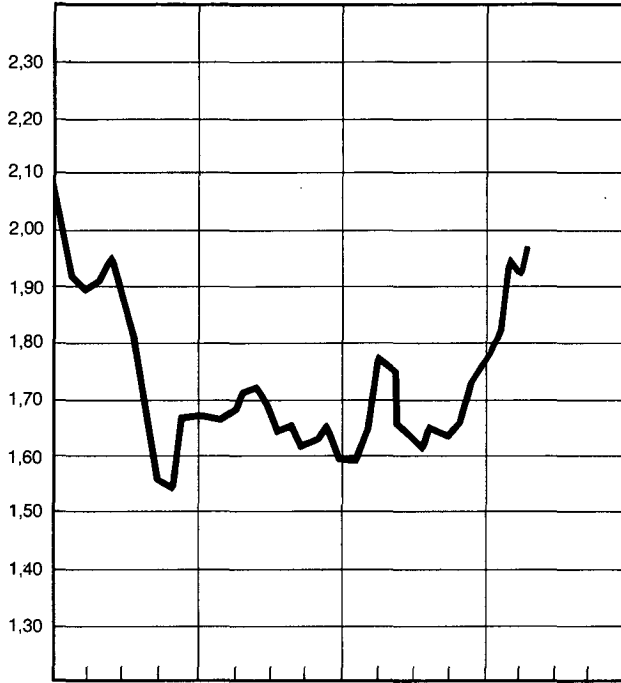
Index – Indice
 Durchschnitt 1972 = 100
 Moyenne 1972 = 100

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat
 Variation en % par rapport au mois
 correspondant de l'année précédente



¹ Vgl. Tabelle 47 – Voir tableau 47

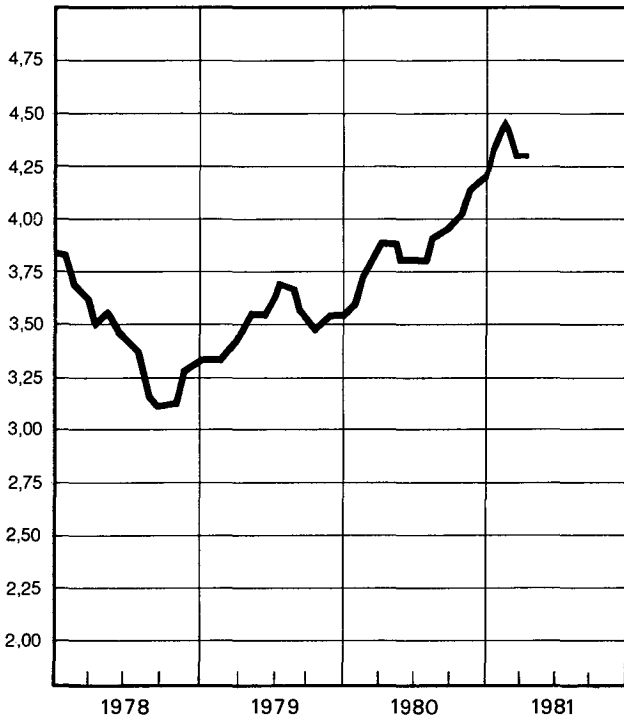
US-Dollar –
dollar USA



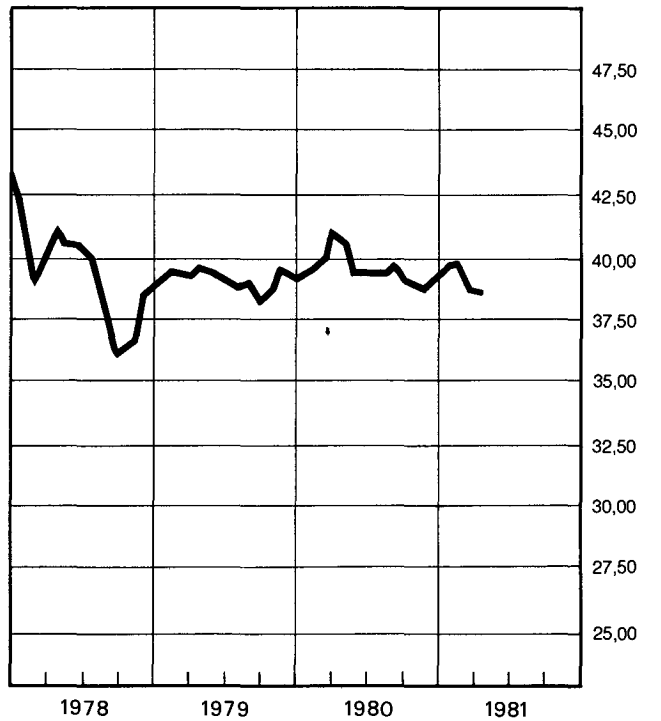
Deutsche Mark –
mark allemand



Pfund Sterling –
livre sterling



Franz. Franken –
franc français

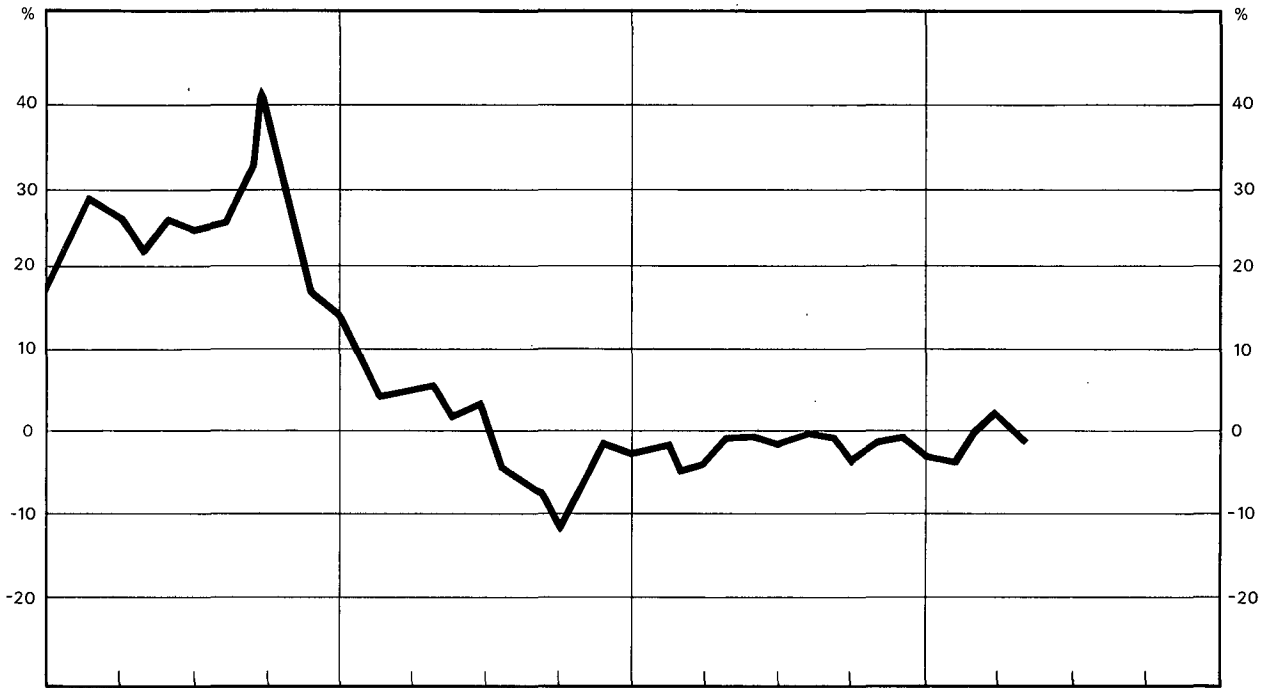


¹⁾Vgl. Tabelle 10 – Voir tableau 10

6

**Außenwert des Schweizerfrankens, exportgewichtet¹ –
Valeur extérieure du franc suisse, pondérée en fonction des exportations¹**

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat – Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente

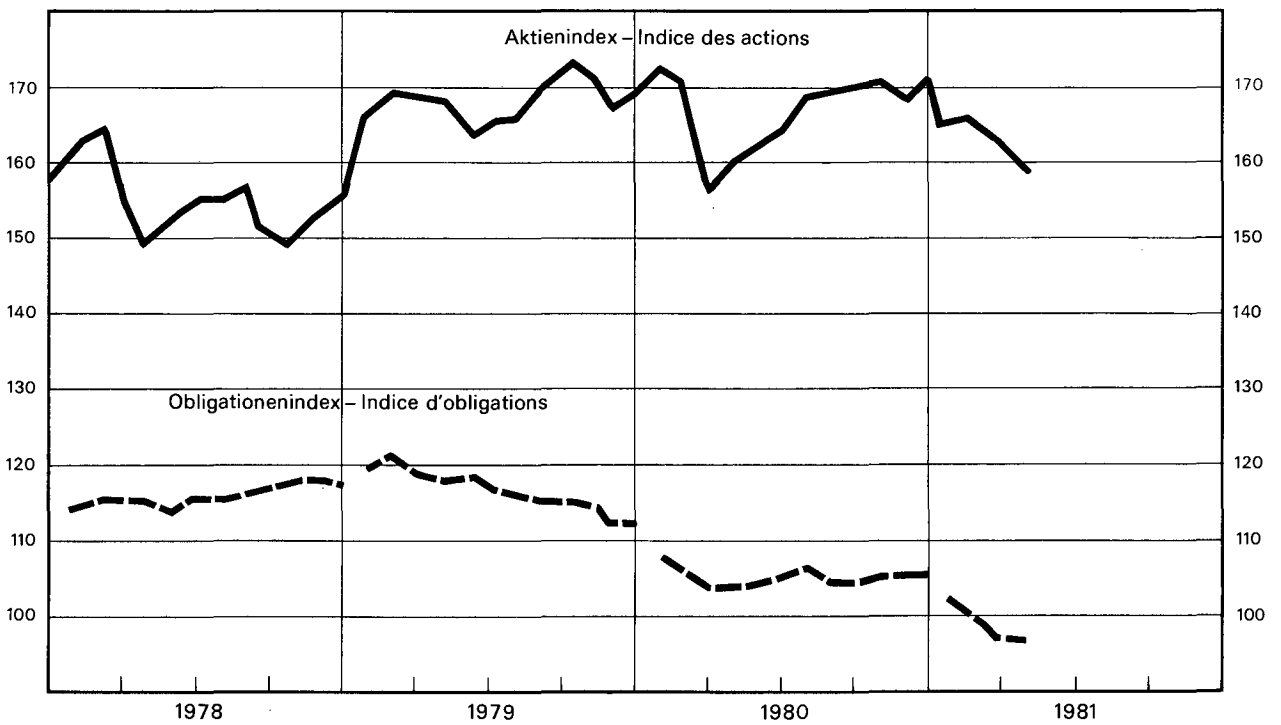


¹Vgl. Tabelle 13 – Voir tableau 13

7

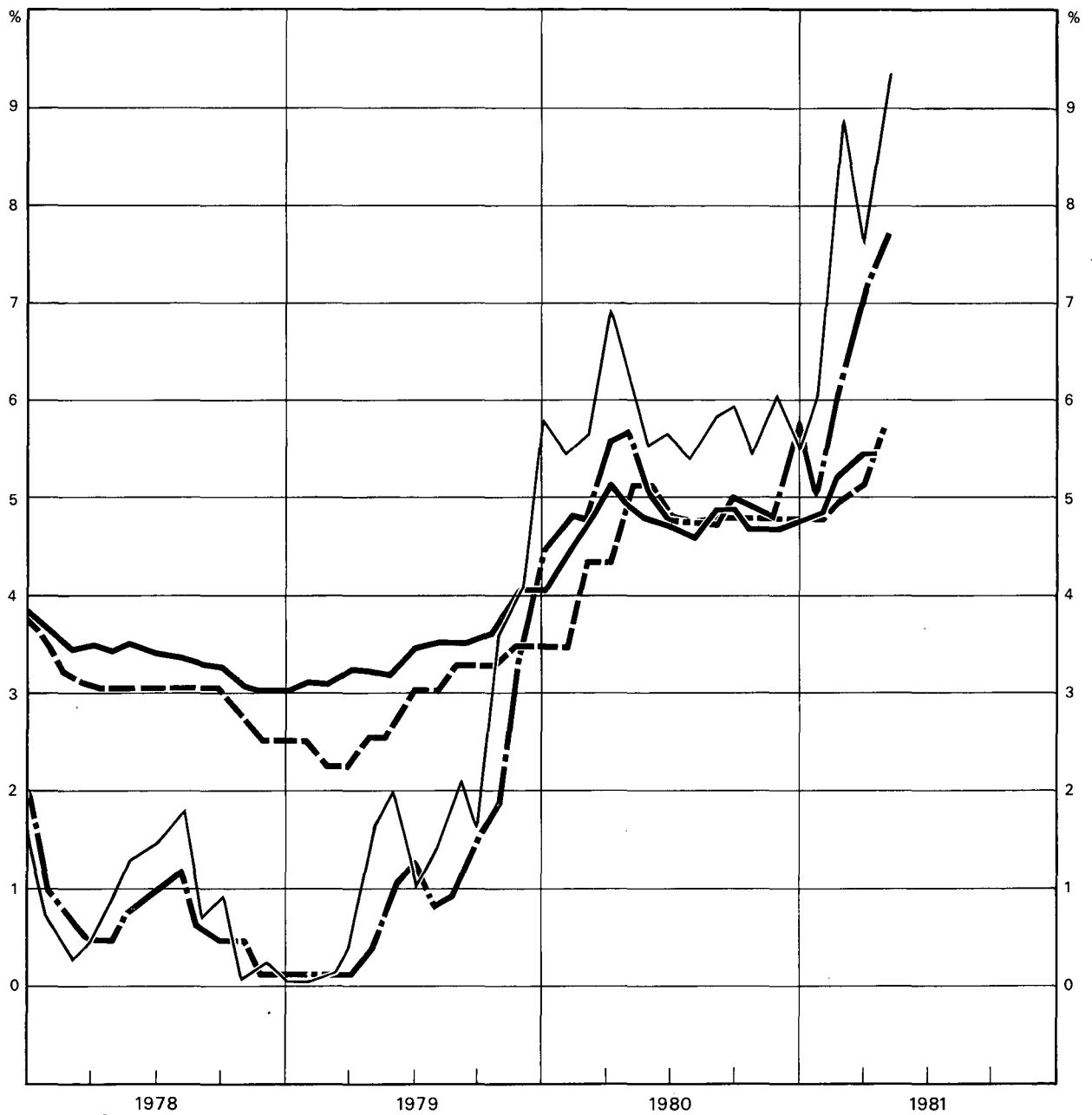
Schweizerischer Aktien- und Obligationenindex¹ – Indice suisse des actions et d'obligations¹

1966=100



¹Vgl. Tabellen 22 und 23 – Voir tableaux 22 et 23

Zinsentwicklung am Geld- und Kapitalmarkt¹ –
 Evolution des taux d'intérêt sur les marchés monétaire et financier¹

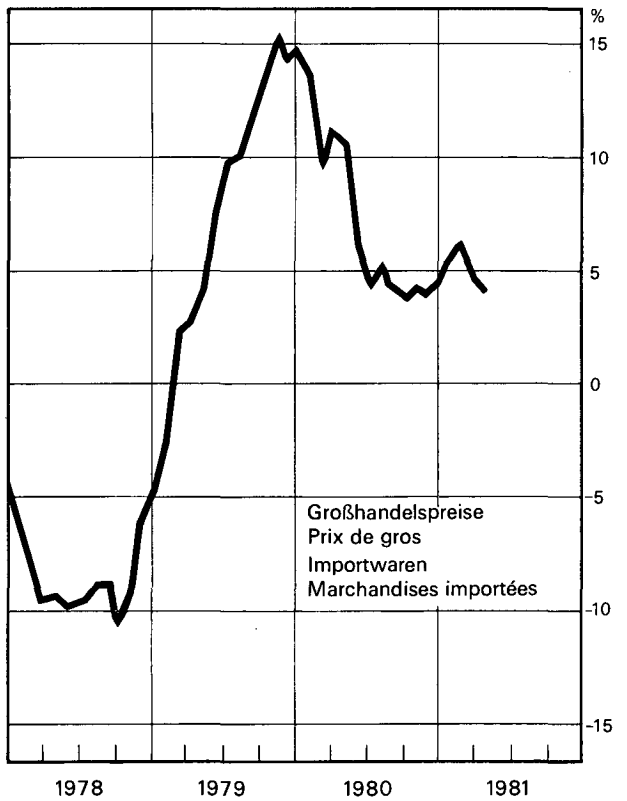
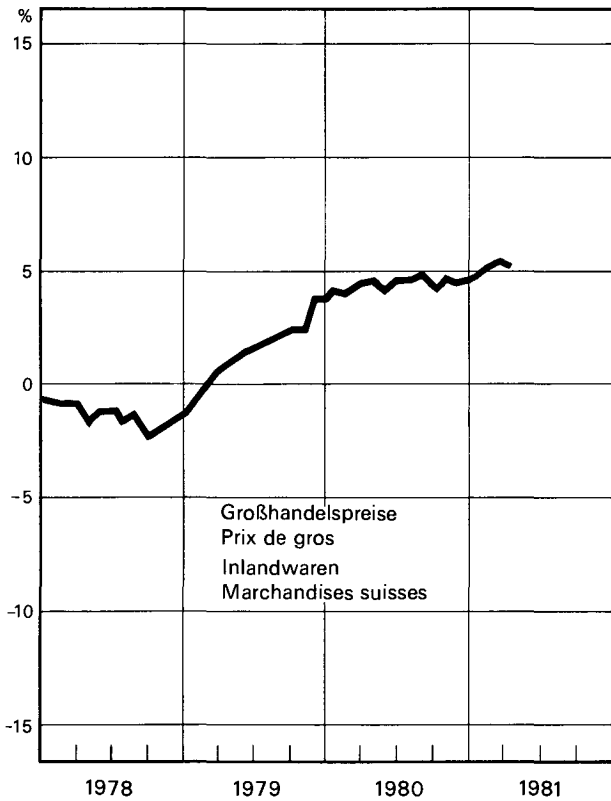
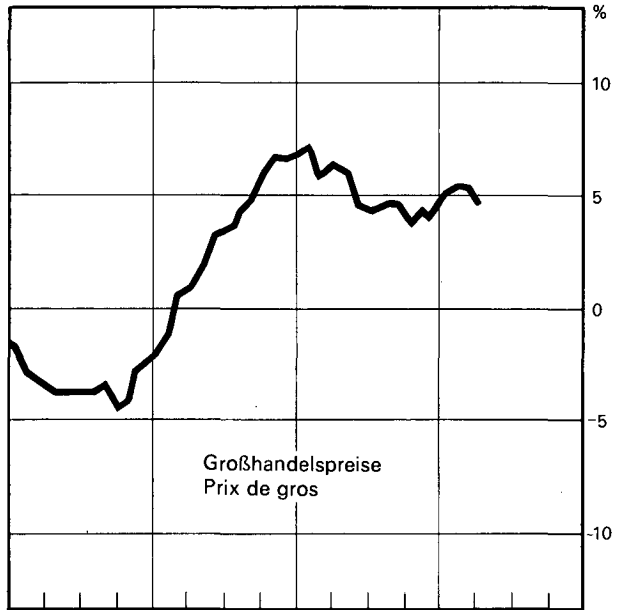
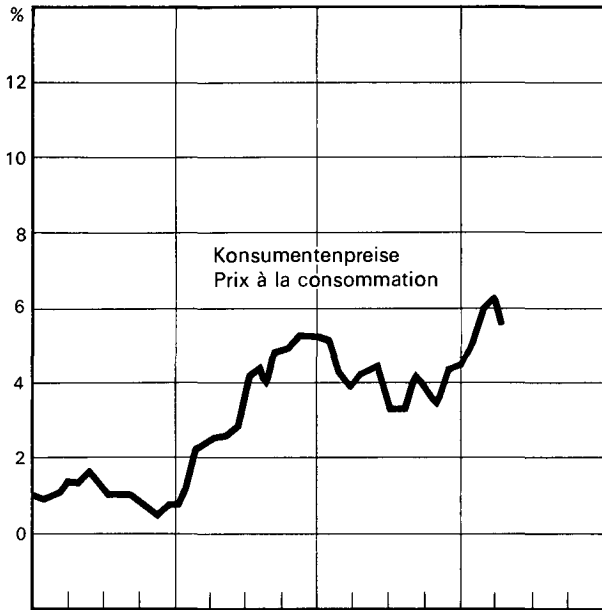


- Dreimonatsdeposits bei Grossbanken – Satz in Zürich
- .-.- Dépôts à 3 mois après des grandes banques – Taux à Zurich
- Satz für Dreimonatsgeld am Eurofrankenmarkt
- Dépôts à 3 mois sur le marché des euro-francs
- Rendite eidgenössischer Obligationen
- Rendement d'obligations de la Confédération
- Zinssätze von Kassenobligationen bei Kantonalbanken
- Taux d'intérêt de bons de caisse (banques cantonales)

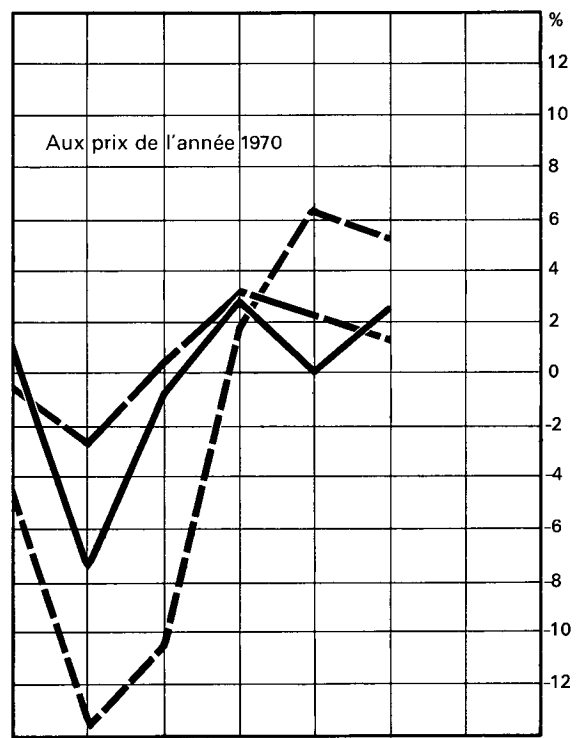
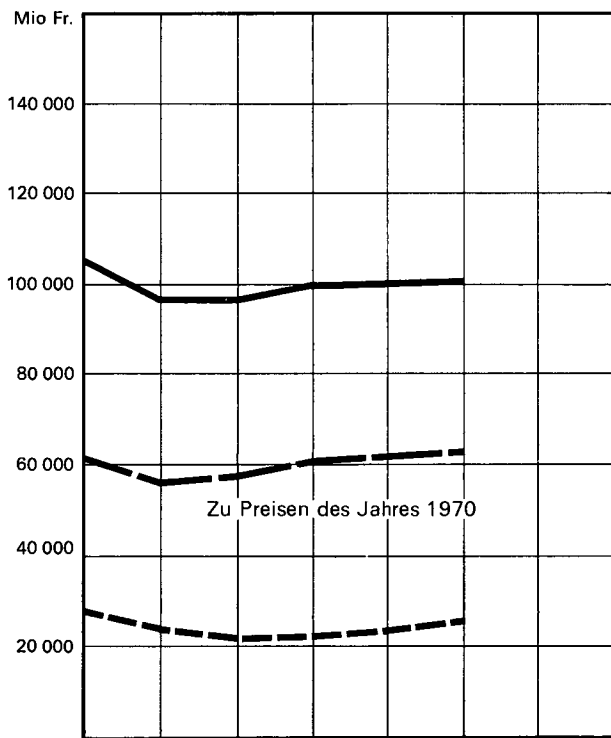
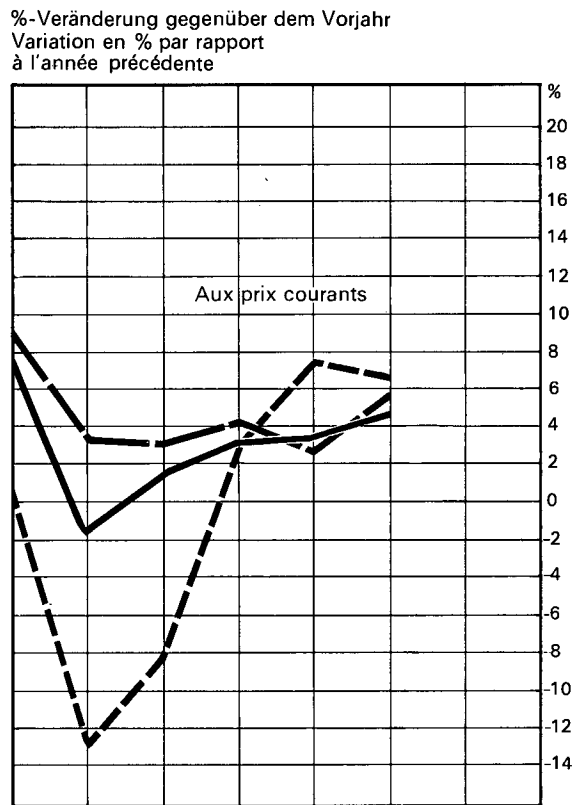
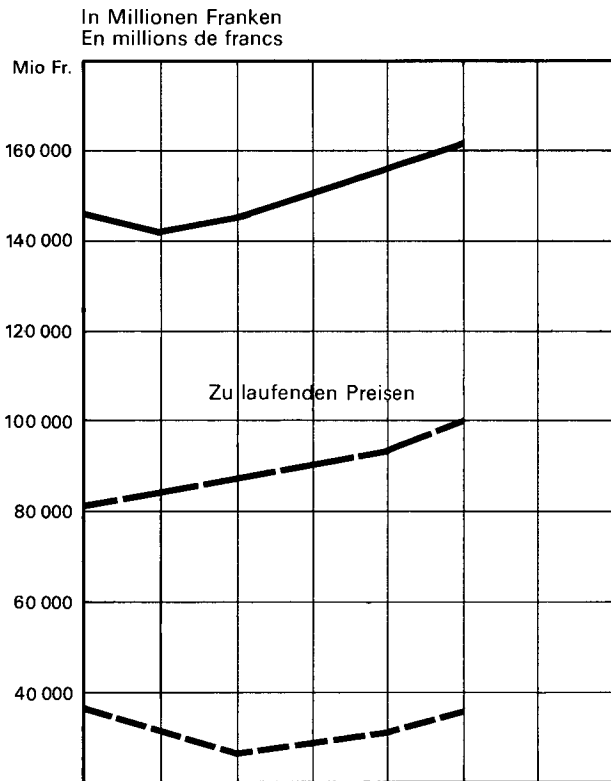
¹ Vgl. Tabellen 18, 20 und 22 – Voir tableaux 18, 20 et 22

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat
Variation en % par rapport au mois correspondant
de l'année précédente

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat
Variation en % par rapport au mois correspondant
de l'année précédente



¹ Vgl. Tabellen 76 bis 81 – Voir tableaux 76 à 81



1974 1975 1976 1977 1978 1979 1980 1981

Bruttosozialprodukt / Produit national brut
 Privater Konsum / Dépenses des consommateurs
 Anlageinvestitionen (Bauten und Ausrüstungen) / Investissements (constructions et équipements)

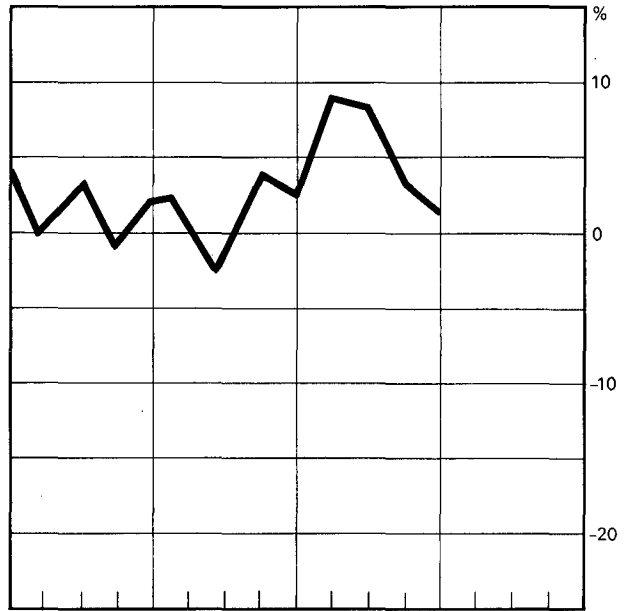
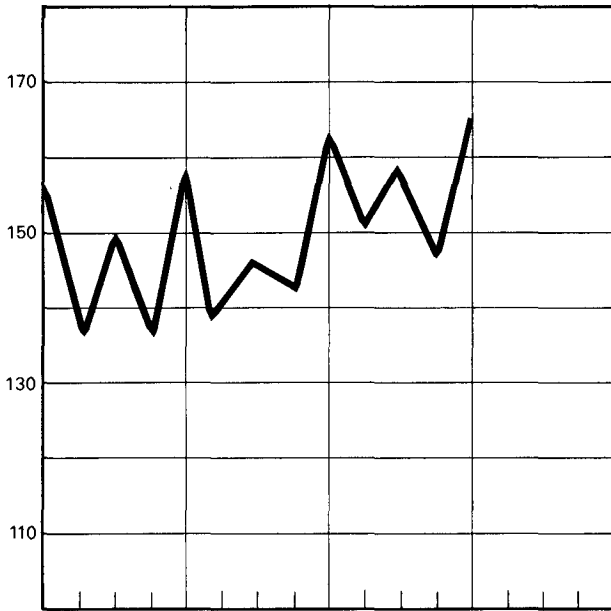
¹ Vgl. Tabelle 91 – Voir tableau 91

11

Index der industriellen Produktion¹ – Indice de la production industrielle¹

Index – Indice
1963 = 100

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresquartal
Variation en % par rapport au trimestre
correspondant de l'année précédente



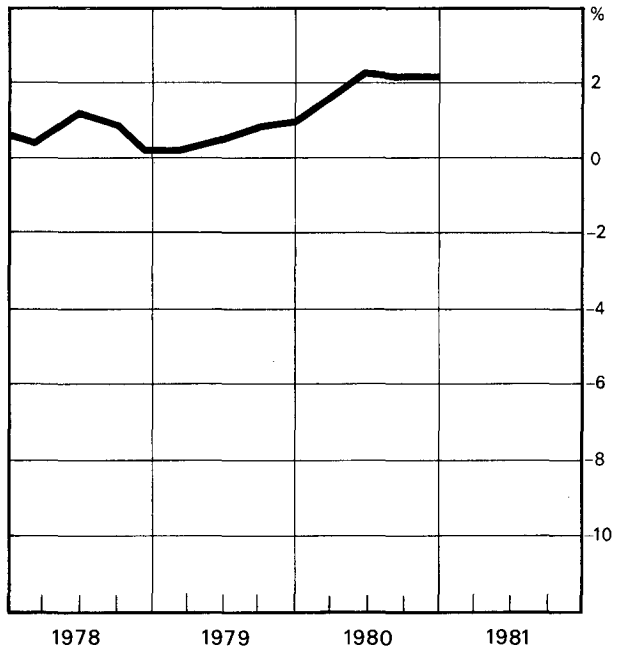
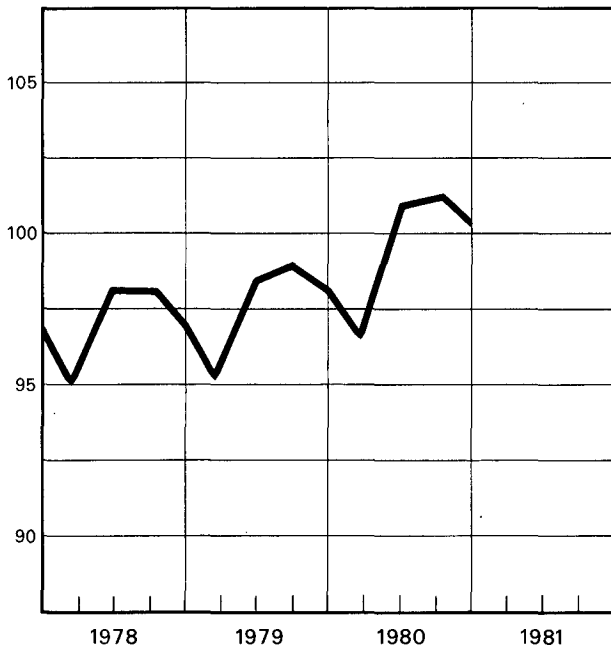
¹ Vgl. Tabelle 92 – Voir tableau 92

12

Index der Gesamtbeschäftigung¹ – Indice de l'emploi global¹

Index – Indice
3. Quartal 1975 = 100
3e trimestre 1975 = 100

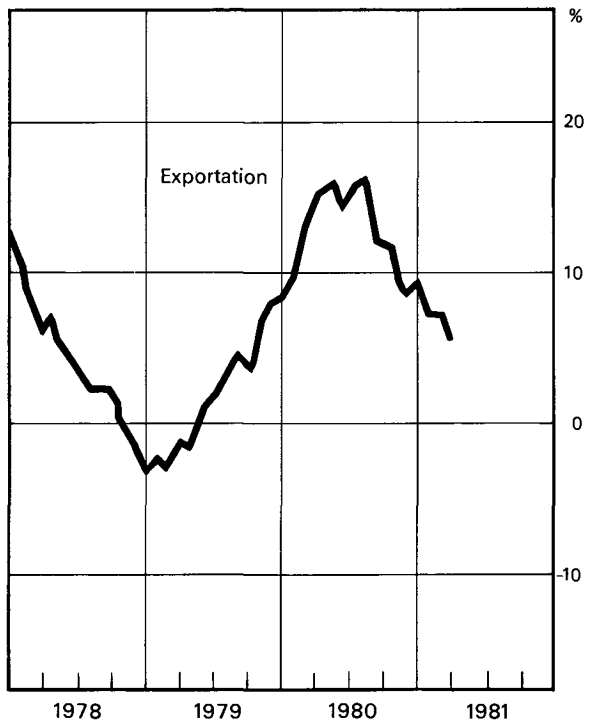
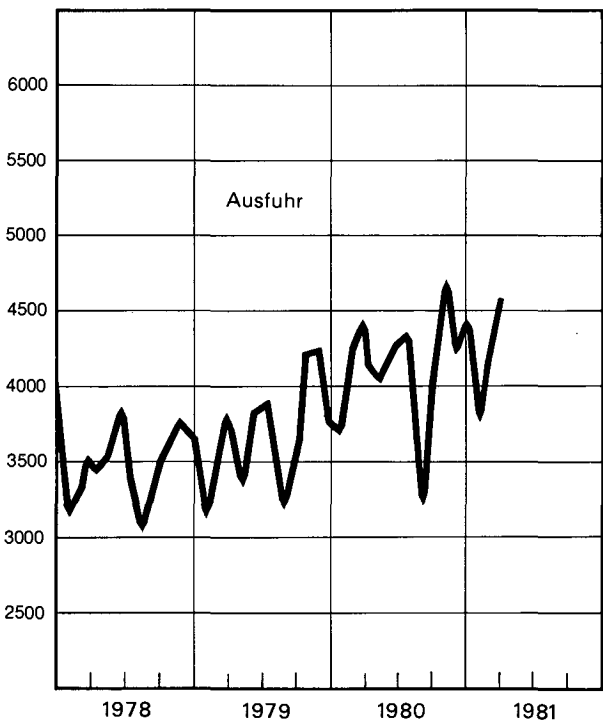
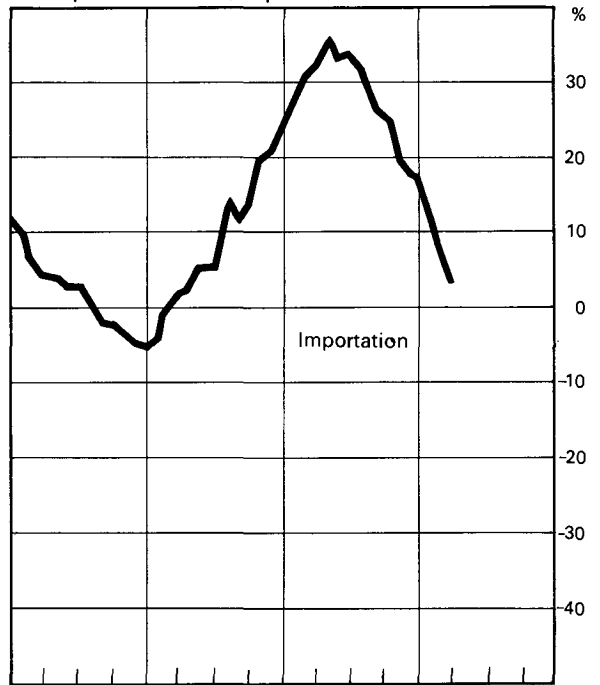
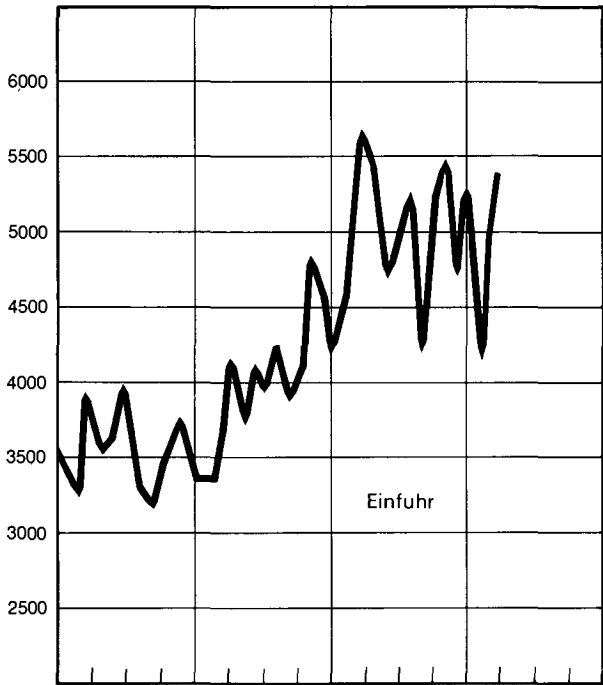
%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresquartal
Variation en % par rapport au trimestre
correspondant de l'année précédente



¹ Vgl. Tabelle 97 – Voir tableau 97

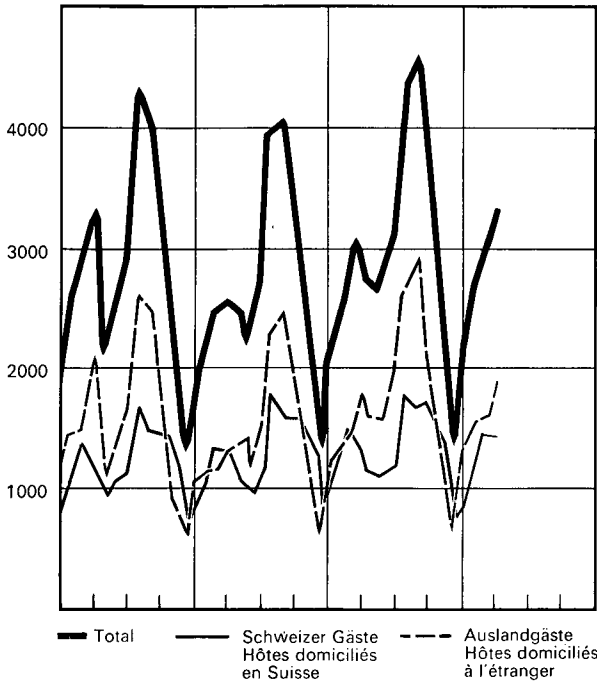
In Millionen Franken
En millions de francs

Gleitende 6-Monats-Durchschnitte
Moyennes mobiles de 6 mois
%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat
Variation en % par rapport au mois
correspondant de l'année précédente



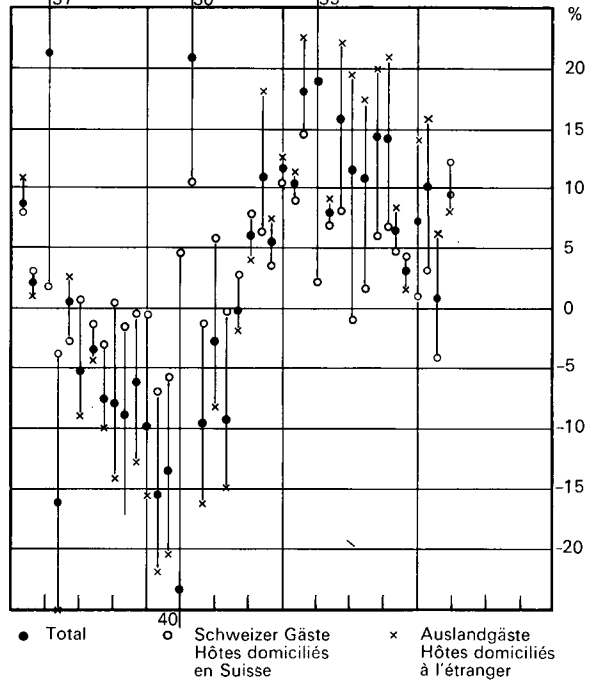
¹ Vgl. Tabelle 66 – Voir tableau 66

In tausend Logiernächten
En milliers de nuitées

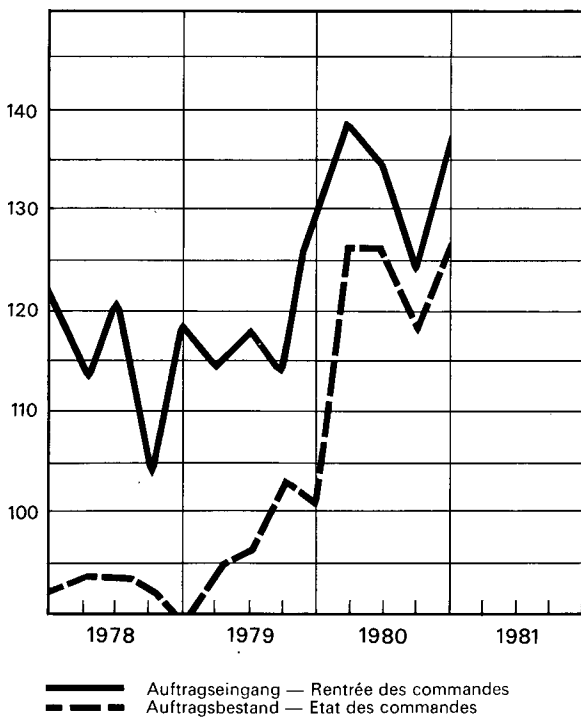


¹ Vgl. Tabelle 103 — Voir tableau 103

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat
Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente

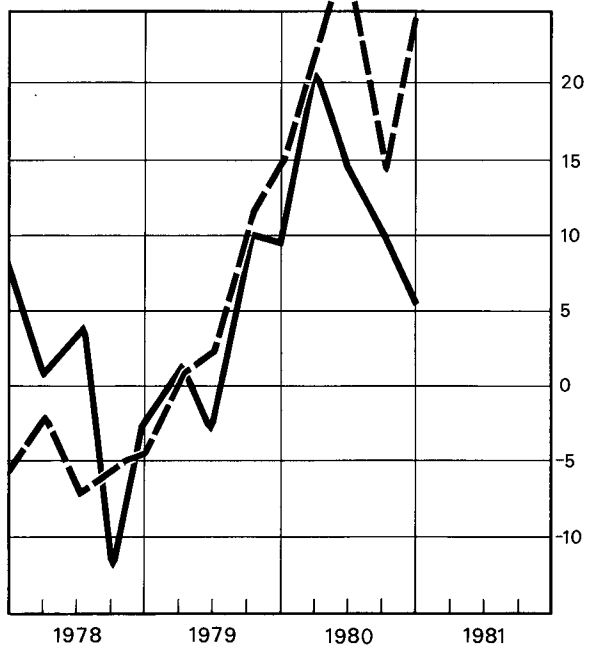


Index – Indice
1975 = 100



¹ Vgl. Tabelle 96 — Voir tableau 96

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresquartal
Variation en % par rapport au trimestre correspondant de l'année précédente



SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK

Ausweise der Schweizerischen Nationalbank

In Millionen Franken

Ausweistag	Aktiven - Actif										Verlust ²⁾ Perte ²⁾
	Goldbestand Encaisse or	Devisen Devises	Sonderziehungsrechte des IMF Droits de tirage spéciaux du FMI	Inlandportefeuille Portefeuille effets sur la Suisse		Lombardvorschüsse Avances sur nantissement	Wertschriften Titres		Korrespondenten im Inland Correspondants en Suisse	Sonstige Aktiven Autres postes de l'actif	
				diskontierte Forderungen valeurs escomptées	Schatzanweisungen des Bundes ¹⁾ Bons du Trésor de la Confédération ¹⁾		deckungsfähige pouvant servir de couverture	andere autres			
1980											
10. Januar	11 903,9	24 204,4		413,1	-	154,4	5,3	978,5	42,0	99,5	1 110,9
18.	11 903,9	21 718,7		396,5	-	57,5	5,3	984,5	30,3	126,3	1 110,9
31.	11 903,9	21 469,1		1 590,4	-	431,5	5,3	991,4	165,6	128,1	1 110,9
8. Februar	11 903,9	20 281,3		410,3	-	114,7	5,3	993,5	36,5	135,5	1 110,9
20.	11 903,9	19 454,6		406,9	-	26,1	5,4	994,6	31,0	177,2	1 110,9
29.	11 903,9	22 081,1		1 473,3	-	291,1	5,4	997,5	165,1	165,8	1 110,9
10. März	11 903,9	19 268,1		369,6	-	36,8	5,4	1 004,5	42,0	161,8	1 110,9
20.	11 903,9	19 289,0		361,9	-	155,5	5,4	1 052,6	73,2	176,7	1 110,9
31.	11 903,9	22 374,6		1 908,2	-	1 018,9	5,4	1 072,6	244,7	170,0	1 110,9
10. April	11 903,9	19 077,3		450,0	-	599,1	5,4	1 080,6	61,4	169,1	1 110,9
18.	11 903,9	18 223,8		429,4	-	197,2	5,4	1 084,7	73,8	191,2	1 110,9
30.	11 903,9	21 222,7		2 029,0	-	593,0	5,4	1 085,1	286,5	166,8	1 110,9
9. Mai	11 903,9	19 435,5		486,7	-	133,6	5,4	1 084,4	61,9	190,2	1 110,9
20.	11 903,9	19 510,7		466,7	-	83,8	3,9	1 075,7	85,3	212,3	1 110,9
30.	11 903,9	19 643,4		2 019,8	-	894,2	2,9	1 049,3	237,0	177,5	1 110,9
10. Juni	11 903,9	19 547,8		386,2	-	76,2	2,9	1 046,9	62,3	237,9	1 110,9
20.	11 903,9	20 363,8		349,4	-	58,4	2,9	1 049,1	76,8	204,8	1 110,9
30.	11 903,9	23 522,7		2 059,2	-	635,2	2,9	1 049,0	238,7	168,5	1 110,9
10. Juli	11 903,9	19 999,8		427,2	-	112,7	2,8	1 049,4	99,9	191,4	1 110,9
18.	11 903,9	19 897,5		401,9	-	45,8	2,8	1 050,3	72,5	207,3	1 110,9
31.	11 903,9	20 372,1	10,8	1 941,3	-	637,1	8,0	1 045,2	205,6	208,7	1 110,9
8. August	11 903,9	20 047,4	10,8	428,3	-	135,1	8,0	1 046,8	24,4	211,5	1 110,9
20.	11 903,9	19 753,0	10,8	449,0	-	51,4	8,0	1 054,2	66,1	190,5	1 110,9
29.	11 903,9	19 911,3	10,8	2 205,4	-	886,3	8,0	1 059,0	162,6	189,6	1 110,9
10. September	11 903,9	20 770,2	10,8	388,3	-	119,2	8,0	1 059,4	46,9	188,7	1 110,9
19.	11 903,9	20 197,9	10,8	373,6	-	36,3	8,4	1 061,5	59,5	189,0	1 110,9
30.	11 903,9	23 162,7	10,8	2 233,1	-	532,1	8,4	1 066,9	218,4	194,5	1 110,9
10. Oktober	11 903,9	19 524,2	10,8	432,4	-	56,7	6,4	1 067,6	76,6	201,9	1 110,9
20.	11 903,9	19 267,9	10,8	402,8	-	286,4	6,4	1 069,5	54,6	196,8	1 110,9
31.	11 903,9	19 197,7	10,8	2 194,2	-	488,5	6,3	1 079,3	246,2	194,6	1 110,9
10. November	11 903,9	20 617,4	10,8	419,4	-	132,5	5,8	1 080,3	50,6	196,1	1 110,9
20.	11 903,9	20 978,4	10,8	439,9	-	40,6	5,8	1 081,4	41,9	202,1	1 110,9
28.	11 903,9	20 820,4	10,8	2 201,6	-	619,7	5,8	1 081,8	157,7	201,1	1 110,9
10. Dezember	11 903,9	22 288,2	10,8	393,4	-	94,1	5,8	1 110,3	80,1	199,3	1 110,9
19.	11 903,9	24 020,5	10,8	375,7	-	101,1	5,8	1 181,8	97,3	196,6	1 110,9
31.	11 903,9	27 355,6	11,4	2 485,5	-	919,8	5,8	1 206,4	289,6	115,7	-
1981											
9. Januar	11 903,9	23 979,9	11,4	415,5	-	109,5	5,8	1 204,9	12,0	119,5	
20.	11 903,9	21 611,5	11,4	355,0	-	418,3	5,8	1 203,5	37,1	115,1	
30.	11 903,9	21 720,7	11,4	2 302,9	-	847,7	5,8	1 202,0	178,8	118,9	
10. Februar	11 903,9	22 035,0	11,4	392,6	-	61,3	5,8	1 203,6	62,9	119,1	
20.	11 903,9	21 524,9	11,4	380,0	-	38,9	5,8	1 205,0	51,9	122,5	
27.	11 903,9	20 963,6	11,4	2 364,3	-	1 261,6	5,8	1 208,2	137,6	123,9	
10. März	11 903,9	21 940,0	11,4	335,2	-	267,7	5,8	1 209,2	57,9	123,6	
20.	11 903,9	21 005,2	11,4	556,8	-	164,7	5,8	1 209,2	66,3	125,0	
31.	11 903,9	23 375,6	11,4	2 366,3	175,0	1 359,0	5,8	1 209,2	278,8	130,2	
10. April	11 903,9	21 143,9	11,4	591,6	-	98,1	5,8	1 209,2	71,2	200,4	
16.	11 903,9	20 866,5	11,4	638,8	-	116,0	5,8	1 209,2	100,0	199,2	
30.	11 903,9	20 368,6	11,4	2 546,4	-	1 703,3	9,6	1 205,4	343,3	202,8	
8. Mai	11 903,9	21 947,4	23,6	701,4	-	188,5	9,6	1 205,4	69,6	203,0	

¹⁾ Einschliesslich Geldmarktbuchforderungen.

²⁾ Auf den Devisenbeständen per 31. 12. 1978 (gedeckt durch die stillen Reserven auf Gold).

³⁾ Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie.

BANQUE NATIONALE SUISSE
Situations de la Banque nationale suisse

En millions de francs

Passiven – Passif										
Eigene Gelder Fonds propres	Noten- umlauf Billets en circulation	Täglich fällige Verbindlichkeiten Engagements à vue		Mindestreserven von Banken auf: Réserves minimales des banques sur:		Verbindlichkeiten auf Zeit Engagements à terme		Sonstige Passiven Autres postes du passif	Total	Situation
		Girorechnungen ¹⁾ Comptes de virements ²⁾	übrige autres	inländ. Verbind- lichkeiten les enga- gements en Suisse	ausländ. Verbind- lichkeiten les enga- gements env. l'étranger	Sterilisie- rungsre- skriptionen Rescrip- tions de stérilisation	eigene Schuldver- schrei- bungen Bons émis par la Banq.			
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	
										1980
70,0	22 295,6	9 426,2	4 057,6	–	–	2 011,1	–	1 051,5	38 912,0	10 Janvier
70,0	21 649,5	8 009,2	3 492,5	–	–	2 011,1	–	1 101,6	36 333,9	18
70,0	21 956,1	8 938,0	3 931,8	–	–	1 809,6	–	1 090,7	37 796,2	31
70,0	21 705,5	7 108,5	4 034,7	–	–	914,8	–	1 158,4	34 991,9	8 Février
70,0	21 225,5	7 467,3	3 874,4	–	–	277,3	–	1 196,1	34 110,6	20
70,0	22 017,8	9 154,4	4 383,7	–	–	277,3	1 054,5	1 236,4	38 194,1	29
70,0	21 761,4	6 067,1	3 546,9	–	–	127,3	1 054,5	1 275,8	33 903,0	10 Mars
70,0	21 393,9	6 614,6	3 569,7	–	–	127,3	1 054,5	1 299,1	34 129,1	20
70,0	22 207,5	11 466,0	4 258,2	–	–	71,9	123,5	1 612,1	39 809,2	31
70,0	21 706,7	6 263,2	3 684,3	–	–	27,0	1 054,5	1 652,0	34 457,7	10 Avril
70,0	21 226,4	5 983,1	3 176,5	–	–	27,0	1 054,5	1 682,8	33 220,3	18
70,0	21 924,1	9 176,8	4 317,3	–	–	27,0	1 054,5	1 833,6	38 403,3	30
70,0	21 563,3	6 262,1	3 449,2	–	–	27,0	1 054,5	1 986,4	34 412,5	9 Mai
70,0	21 210,8	6 221,5	3 784,3	–	–	27,0	1 054,5	2 085,1	34 453,2	20
70,0	21 910,1	7 931,8	3 938,6	–	–	27,0	1 054,5	2 106,9	37 038,9	30
70,0	21 501,4	6 402,5	3 155,1	–	–	27,0	1 054,5	2 164,5	34 375,0	10 Juin
70,0	21 228,8	7 757,6	2 820,1	–	–	27,0	1 054,5	2 162,0	35 120,0	20
70,0	22 142,6	11 841,9	3 768,5	–	–	23,0	626,5	2 218,5	40 691,0	30
70,0	21 559,5	6 461,5	3 434,6	–	–	27,0	1 054,5	2 290,9	34 898,0	10 Juillet
70,0	21 213,3	6 683,0	3 347,1	–	–	27,0	1 054,5	2 298,0	34 692,9	18
70,0	21 585,1	8 246,9	4 057,3	–	–	27,0	1 054,5	2 402,8	37 443,6	31
70,0	21 449,8	6 092,3	3 805,6	–	–	27,0	1 054,5	2 427,9	34 927,1	8 Août
70,0	20 990,0	6 447,9	3 620,1	–	–	27,0	1 054,5	2 388,3	34 597,8	20
70,0	21 789,5	7 987,8	4 357,7	–	–	27,0	703,5	2 512,3	37 447,8	29
70,0	21 349,2	6 908,3	3 973,0	–	–	27,0	703,5	2 575,3	35 606,3	10 Septembre
70,0	21 027,2	6 834,8	3 706,4	–	–	27,0	703,5	2 582,9	34 951,8	19
70,0	21 869,8	12 046,8	3 394,4	–	–	23,0	403,5	2 634,2	40 441,7	30
70,0	21 439,8	6 847,0	2 546,3	–	–	27,0	703,5	2 757,8	34 391,4	10 Octobre
70,0	21 056,2	7 347,3	2 315,7	–	–	27,0	703,5	2 790,3	34 310,0	20
70,0	21 798,4	8 234,2	2 787,4	–	–	27,0	703,5	2 811,9	36 432,4	31
70,0	21 581,5	6 184,4	4 009,6	–	–	27,0	703,5	2 951,7	35 527,7	10 Novembre
70,0	21 199,7	6 821,6	3 983,4	–	–	27,0	703,5	3 010,5	35 815,7	20
70,0	22 430,6	8 031,9	4 034,7	–	–	27,0	350,5	3 169,0	38 113,7	28
70,0	22 783,0	7 554,4	3 156,8	–	–	27,0	350,5	3 255,1	37 196,8	10 Décembre
70,0	24 214,5	8 498,8	2 556,7	–	–	27,0	350,5	3 286,9	39 004,4	19
70,0	24 106,3	13 661,0	2 715,1	–	–	23,0	250,5	3 467,8	44 293,7	31
										1981
70,0	23 017,6	8 147,6	2 619,6	–	–	27,0	350,5	3 530,1	37 762,4	9 Janvier
70,0	22 130,0	7 216,2	2 315,7	–	–	27,0	350,5	3 552,2	35 661,6	20
70,0	22 527,6	8 817,6	2 872,0	–	–	27,0	350,5	3 627,4	38 292,1	30
70,0	22 009,1	6 537,5	3 109,5	–	–	20,0	350,5	3 699,0	35 795,6	10 Février
70,0	21 642,0	6 313,5	3 139,2	–	–	–	350,5	3 729,1	35 244,3	20
70,0	22 445,8	8 259,7	2 982,0	–	–	–	232,5	3 990,3	37 980,3	27
70,0	22 081,5	6 426,1	3 131,2	–	–	–	–	4 145,9	35 854,7	10 Mars
70,0	21 648,5	6 519,3	2 661,2	–	–	–	–	4 149,3	35 048,3	20
70,0	22 342,1	10 541,3	3 644,2	–	–	–	–	4 217,6	40 815,2	31
70,0	21 994,4	6 250,6	2 651,1	–	–	–	–	4 269,4	35 235,5	10 Avril
70,0	21 843,7	6 312,9	2 563,6	–	–	–	–	4 260,6	35 050,8	16
71,0	22 304,9	7 824,5	3 730,3	–	–	–	–	4 364,0	38 294,7	30
71,0	21 986,9	5 927,0	3 844,7	–	–	–	–	4 422,8	36 252,4	8 Mai

¹⁾ Y compris créances comptables à court terme.

²⁾ Sur les réserves de devises au 31 décembre 1978 (couverte par les réserves latentes constituées sur l'encaisse or).

³⁾ Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie.

**Währungsreserven
der Schweizerischen Nationalbank**

Réserves monétaires de la Banque nationale suisse

In Millionen Franken – En millions de francs

2	Monatsende Fin de mois	1977	1978	1979	1980	1981
	Goldbestand – Encaisse or					
	Januar	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
	Februar	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
	März	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
	April	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
	Mai	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
	Juni	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
	Juli	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
	August	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
	September	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
	Oktober	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
	November	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
	Dezember	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
	Mittel ¹⁾	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	
	Devisen – Devises					
	Janvier	13 164,9	18 672,9	29 539,1	21 469,1	21 720,7
	Février	13 552,1	19 823,7	29 636,6	22 081,1	20 963,6
	Mars	15 731,8	20 114,4	27 948,5	22 374,6	23 375,6
	Avril	12 480,9	19 647,0	24 065,2	21 222,7	20 368,6
	Mai	12 257,9	19 053,1	24 260,7	19 643,4	
	Juin	15 492,5	21 200,5	25 890,9	23 522,7	
	Juillet	13 087,7	18 579,5	23 143,1	20 372,1	
	Août	12 944,1	20 863,2	22 366,0	19 911,3	
	September	14 752,3	23 015,0	24 832,0	23 162,7	
	Oktober	13 314,2	25 820,5	22 348,3	19 197,7	
	November	14 773,3	27 726,0	23 230,3	20 820,4	
	Décembre	20 514,2	28 981,8	26 390,5	27 355,6	
	Moyenne ¹⁾	13 785,3	21 697,2	24 628,7	20 802,0	
	Ausl. Schatzanw./SZR in sFr.²⁾ Bons du Trésor étrangers/DTS en fr.s.²⁾					
	Januar	5 134,0	3 812,0	1 794,5		11,4
	Februar	5 046,0	3 672,0	1 604,5		11,4
	März	4 936,0	3 497,0	10,8		11,4
	April	4 844,0	3 360,0			11,4
	Mai	4 756,0	3 185,0			
	Juni	4 646,0	3 045,0			
	Juli	4 554,0	2 908,0		10,8	
	August	4 444,0	2 733,0		10,8	
	September	4 356,0	2 593,0		10,8	
	Oktober	4 264,0	2 456,0		10,8	
	November	4 089,0	2 218,5		10,8	
	Dezember	3 949,0	2 028,5		11,4	
	Mittel ¹⁾	4 625,6	3 017,3	397,8	4,8	
	Total					
	Janvier	30 202,8	34 388,8	43 237,5	33 373,0	33 636,0
	Février	30 502,0	35 399,6	43 145,0	33 985,0	32 878,9
	Mars	32 571,7	35 515,3	39 863,2	34 278,5	35 290,9
	Avril	29 228,8	34 910,9	35 969,1	33 126,6	32 283,9
	Mai	28 917,8	34 142,0	36 164,6	31 547,3	
	Juin	32 042,4	36 149,4	37 794,8	35 426,6	
	Juillet	29 545,6	33 391,4	35 047,0	32 286,8	
	Août	29 292,0	35 500,1	34 269,9	31 826,0	
	September	31 012,2	37 511,9	36 735,9	35 077,4	
	Oktober	29 482,1	40 180,4	34 252,2	31 112,4	
	November	30 766,2	41 848,4	35 134,2	32 735,1	
	Décembre	36 367,1	42 914,2	38 294,4	39 270,9	
	Moyenne ¹⁾	30 314,8	36 618,4	36 930,4	32 710,7	

¹⁾ Berechnet auf Grund der Ausweise (Ausweistage vgl. Tab. 1).
– Calculée en se fondant sur les situations (pour les jours de situation voir tabl. 1).
²⁾ Ab Juli 1980 Sonderziehungsrechte des IMF.
– Dès juillet 1980 droits de tirage spéciaux du FMI.

**Kreditgewährung
der Schweizerischen Nationalbank**

Crédits accordés par la Banque nationale suisse

In Millionen Franken – En millions de francs

3	Monatsende Fin de mois	1977	1978	1979	1980	1981
	Diskontierte Forderungen – Valeurs escomptées					
	Januar	306,4	287,8	229,3	1 590,4	2 302,9
	Februar	544,9	248,1	223,9	1 473,3	2 364,3
	März	1 407,3	635,9	211,4	1 908,2	2 366,3
	April	1 191,9	235,1	215,6	2 029,0	2 546,4
	Mai	1 228,1	1 429,6	632,6	2 019,8	
	Juni	1 383,8	1 133,5	1 176,9	2 059,2	
	Juli	1 147,5	1 687,3	1 132,9	1 941,3	
	August	1 101,4	890,1	1 244,9	2 205,4	
	September	1 430,6	796,4	1 122,4	2 233,1	
	Oktober	861,2	235,5	1 347,1	2 194,2	
	November	1 344,4	220,3	1 602,7	2 201,6	
	Dezember	1 252,1	236,1	1 580,5	2 485,5	
	Mittel ¹⁾	530,0	363,0	428,2	933,8	
	Schatzanweisungen des Bundes Bons du Trésor de la Confédération suisse					
	Janvier	350,0	–	–	–	–
	Février	352,0	–	–	–	–
	Mars	377,0	365,0	–	–	175,0 ²⁾
	April	362,0	252,0	–	–	–
	Mai	350,0	362,0	–	–	–
	Juni	275,0	362,0	–	–	–
	Juillet	250,0	77,0	–	–	–
	Août	265,0	52,0	–	–	–
	September	277,0	77,0	2,0	–	–
	Oktober	265,0	–	–	–	–
	November	102,0	–	–	–	–
	Décembre	267,0	–	–	–	–
	Moyenne ¹⁾	72,8	32,2	0,0	–	–
	Lombardvorschüsse Avances sur nantissement					
	Januar	274,6	10,3	2,1	431,5	847,7
	Februar	444,3	11,0	1,8	291,1	1 261,6
	März	169,7	218,7	114,1	1 018,9	1 359,0
	April	446,5	217,6	413,8	593,0	1 703,3
	Mai	417,5	172,3	115,1	894,2	
	Juni	545,6	246,1	210,8	635,2	
	Juli	115,4	160,7	221,8	637,1	
	August	182,4	72,1	138,7	886,3	
	September	224,7	42,4	253,9	532,1	
	Oktober	88,6	12,3	557,4	488,5	
	November	265,0	25,8	428,6	619,7	
	Dezember	197,5	49,6	886,4	919,8	
	Mittel ¹⁾	93,6	35,0	107,2	301,5	
	Total					
	Janvier	931,0	298,1	231,4	2 021,9	3 150,6
	Février	1 341,2	259,1	225,7	1 764,4	3 625,9
	Mars	1 954,0	1 219,6	325,5	2 927,1	3 900,3
	April	2 000,4	704,7	629,4	2 622,0	4 249,7
	Mai	1 995,6	1 963,9	747,7	2 914,0	
	Juni	2 204,4	1 741,6	1 387,7	2 694,4	
	Juillet	1 512,9	1 925,0	1 354,7	2 578,4	
	Août	1 548,8	1 014,2	1 383,6	3 091,7	
	September	1 932,3	915,8	1 378,3	2 765,2	
	Oktober	1 214,8	247,8	1 904,5	2 682,7	
	November	1 711,4	246,1	2 031,3	2 821,3	
	Décembre	1 716,6	285,7	2 466,9	3 405,3	
	Moyenne ¹⁾	696,4	430,2	535,4	1 235,3	

¹⁾ Berechnet auf Grund der Ausweise (Ausweistage vgl. Tab. 1).
– Calculée en se fondant sur les situations (pour les jours de situation voir tabl. 1).
²⁾ Einschliesslich Geldmarktbuchforderungen.
– Y compris créances comptables à court terme.

**Notenumlauf
und täglich fällige Verbindlichkeiten**
Billets en circulation et engagements à vue

In Millionen Franken – En millions de francs

4 Monatsende Fin de mois	1977	1978	1979	1980	1981
	Notenumlauf – Billets en circulation				
Januar	18 639,0	19 137,7	20 798,4	21 956,1	22 527,6
Februar	18 649,5	19 302,4	20 864,1	22 017,8	22 445,8
März	18 659,7	19 425,2	21 094,5	22 207,5	22 342,1
April	18 926,4	19 826,1	21 163,5	21 924,1	22 304,9
Mai	18 965,6	19 575,4	21 091,2	21 910,1	
Juni	19 071,6	19 980,7	21 550,7	22 142,6	
Juli	18 654,1	19 473,0	21 013,0	21 585,1	
August	18 512,3	19 458,4	21 087,7	21 789,5	
September	18 767,4	19 854,6	21 483,9	21 869,9	
Oktober	18 724,1	19 862,5	21 452,8	21 798,4	
November	19 197,9	20 546,9	22 152,6	22 430,6	
Dezember	20 396,8	22 499,1	23 760,9	24 106,3	
Mittel ¹⁾	18 590,5	19 547,6	21 069,7	21 779,7	
Täglich fällige Verbindlichkeiten Engagements à vue					
Janvier	9 830,8	12 821,2	21 449,3	12 869,8	11 689,6
Février	10 709,2	11 875,0	20 994,2	13 538,1	11 241,7
Mars	14 135,9	14 181,3	18 154,7	15 724,2	14 185,5
Avril	10 572,7	10 853,7	14 003,5	13 494,1	11 554,8
Mai	9 780,1	11 767,1	14 380,4	11 870,4	
Juin	13 730,5	15 085,0	17 833,8	15 610,4	
Juillet	10 341,0	11 136,2	14 156,2	12 304,2	
Août	10 226,3	12 298,9	13 873,2	12 345,5	
Septembre	12 582,2	15 178,2	16 691,1	15 441,2	
Octobre	9 711,9	15 709,3	13 709,5	11 021,6	
November	10 163,4	16 597,2	13 736,5	12 066,6	
Décembre	16 330,1	20 062,8	17 735,5	16 376,1	
Moyenne ¹⁾	9 834,0	13 001,1	15 221,4	11 445,2	
Total					
Januar	28 469,8	31 958,9	42 247,7	34 825,9	34 217,2
Februar	29 358,7	31 177,4	41 858,3	35 555,9	33 687,5
März	32 795,6	33 606,5	39 249,2	37 931,7	36 527,6
April	29 499,1	30 679,8	35 167,0	35 418,2	33 859,7
Mai	28 745,7	31 342,5	35 471,6	33 780,5	
Juni	32 802,1	35 065,7	39 384,5	37 753,0	
Juli	28 995,1	30 609,2	35 169,2	33 889,3	
August	28 738,6	31 757,3	34 960,9	34 135,0	
September	31 349,6	35 032,8	38 175,0	37 311,0	
Oktober	28 436,0	35 571,8	35 162,3	32 820,0	
November	29 361,3	37 144,1	35 889,1	34 497,2	
Dezember	36 726,9	42 561,9	41 496,4	40 482,4	
Mittel ¹⁾	28 424,5	32 548,7	36 291,1	23 017,6	

¹⁾ Berechnet auf Grund der Ausweise (Ausweistage vgl. Tab. 1). – Calculée en se fondant sur les situations (pour les jours de situation voir tabl. 1).

Gliederung des Notenumlaufes
Répartition des billets en circulation

In Millionen Franken – En millions de francs

5 Abschnitte in Fr. Coupures en fr.	Jahresende – Fin d'année				1981 ¹⁾
	1977	1978	1979	1980	
1000	7 790,3	9 303,1	10 024,2	10 163,3	8 862,5
500	4 471,0	4 696,7	4 777,3	4 688,8	4 259,0
100	6 123,5	6 398,0	6 737,0	6 983,4	6 661,2
50	910,8	982,5	1 021,2	1 060,9	1 024,2
20	707,2	710,0	763,0	773,5	747,0
10	385,0	399,8	429,2	427,4	424,0
5	9,0	9,0	9,0	9,0	9,0
Total	20 396,8	22 499,1	23 760,9	24 106,3	21 986,9

¹⁾ 8. Mai – 8 mai.

**Zusammensetzung
der täglich fälligen Verbindlichkeiten**
Structure des engagements à vue

In Millionen Franken – En millions de francs

6 Monatsende Fin de mois	Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie			Übrige täglich fällige Verbindlichkeiten		
	Comptes de virements des banques du commerce et de l'industrie			Autres engagements à vue		
	1979	1980	1981	1979	1980	1981
Jan. – Jan.	15 450,1	8 938,0	8 817,6	5 999,2	3 931,8	2 872,0
Feb. – Fév.	14 629,4	9 154,4	8 259,7	6 364,8	4 383,7	2 982,0
März – Mars	12 551,2	11 466,0	10 541,3	5 603,5	4 258,2	3 644,2
April – Avril	8 443,1	9 176,8	7 824,5	5 560,4	4 317,3	3 730,3
Mai – Mai	8 846,3	7 931,8		5 534,1	3 938,6	
Juni – Juin	12 943,0	11 841,9		4 890,8	3 768,5	
Juli – Juil.	9 045,5	8 246,9		5 110,7	4 057,3	
Aug. – Août	8 556,0	7 987,8		5 317,2	4 357,7	
Sep. – Sep.	12 579,3	12 046,8		4 111,8	3 394,4	
Okt. – Oct.	9 586,1	8 234,2		4 123,4	2 787,4	
Nov. – Nov.	9 086,0	8 031,9		4 650,5	4 034,7	
Dez. – Déc.	13 207,1	13 661,0		4 528,4	2 715,1	
Mittel ¹⁾ Moyenne	10 484,9	7 860,6		4 736,5	3 584,6	

¹⁾ Vgl. Tab. 4. – Voir tabl. 4.

**Deckung des Notenumlaufes und der
täglich fälligen Verbindlichkeiten durch Gold**
**Couverture or des billets
en circulation et des engagements à vue**

In Prozent – En pour-cent

7 Monatsende Fin de mois	1977	1978	1979	1980	1981
	Notenumlauf – Billets en circulation				
Januar	63,87	62,20	57,23	54,22	52,84
Februar	63,83	61,67	57,05	54,07	53,03
März	63,79	61,28	56,43	53,60	53,28
April	62,90	60,04	56,25	54,30	53,37
Mai	62,77	60,81	56,44	54,33	
Juni	62,42	59,58	55,24	53,76	
Juli	63,81	61,13	56,65	55,15	
August	64,30	61,18	56,45	54,63	
September	63,43	59,96	55,41	54,43	
Oktober	63,58	59,93	55,49	54,61	
November	62,01	57,94	53,74	53,07	
Dezember	58,36	52,91	50,10	49,38	
Mittel ¹⁾	64,03	60,90	56,50	54,66	
Notenumlauf und täglich fällige Verbindlichkeiten Billets en circulation et engagements à vue					
Janvier	41,81	37,25	28,18	34,18	34,79
Février	40,55	38,18	28,44	33,48	35,34
Mars	36,30	35,42	30,33	31,38	32,59
Avril	40,35	38,80	33,85	33,61	35,16
Mai	41,41	37,98	33,56	35,24	
Juin	36,29	33,95	30,22	31,53	
Juillet	41,05	38,89	33,85	35,13	
Août	41,42	37,48	34,05	34,87	
Septembre	37,97	33,97	31,18	31,90	
Oktober	41,86	33,46	33,85	36,27	
November	40,54	32,05	33,17	34,51	
Décembre	32,41	27,97	28,69	29,41	
Moyenne ¹⁾	41,88	36,57	32,80	35,83	

¹⁾ Vgl. Tab. 4. – Voir tabl. 4.

Entwicklung der monetären Basis¹⁾ – Evolution de la base monétaire¹⁾

In Millionen Franken – En millions de francs

8

Jahresende Monatsende	Entstehung – Formation				Monetäre Basis	Verwendung – Utilisation	
	Währungs- reserven ²⁾	Wertschriften- portefeuille	Refinanzie- rungskredite ³⁾	Sonstiges ⁴⁾		Giroguthaben von Banken Handel, Indu- strie und übrigen	Noten- und Münzenumlauf
	Réserves monétaires ²⁾	Portefeuille de titres	Crédits de refinancé- ment ³⁾	Autres ⁴⁾		Comptes de virements des banques, du commerce, de l'industrie et d'autres	Billets et monnaies divisionnaires en circulation
Fin d'année Fin de mois	1	2	3	4	5 <small>(Kol. 1+2+3-4 und/et col. 6+7)</small>	6	7
1974	24 734	92	7 742	3 512	29 056	9 535	19 521
1975	27 087	4	7 439	3 667	30 863	11 504	19 359
1976	29 735	64	9 755	6 855	32 699	12 682	20 017
1977	33 714	559	5 337	5 353	34 257	13 649	20 608
1978	39 401	348	3 320	4 876	38 193	15 629	22 564
1979							
Jan. – Jan.	38 244	348	2 754	4 636	36 710	15 517	21 193
Feb. – Fév.	38 151	354	2 749	5 332	35 922	14 686	21 236
März – Mars	33 256	442	5 174	4 878	33 994	12 613	21 381
April – Avril	28 190	474	6 041	4 702	30 003	8 505	21 498
Mai – Mai	23 709	673	10 866	4 826	30 422	8 898	21 524
Juni – Juin	26 548	862	11 666	4 423	34 653	12 999	21 654
Juli – Juillet	27 193	878	6 919	4 446	30 544	9 107	21 437
August – Août	25 640	914	7 782	4 160	30 176	8 619	21 557
Sep. – Sep.	28 746	918	8 052	3 339	34 377	12 638	21 739
Okt. – Oct.	28 042	942	5 854	3 317	31 521	9 640	21 881
Nov. – Nov.	28 309	956	6 617	4 179	31 703	9 149	22 554
Dez. – Déc.	27 945	963	11 988	3 943	36 953	13 264	23 689
1980							
Jan. – Jan.	27 978	997	5 317	2 868	31 424	8 993	22 431
Feb. – Fév.	27 058	1 003	6 399	2 802	31 658	9 212	22 446
März – Mars	24 088	1 078	11 785	2 938	34 013	11 519	22 494
April – Avril	23 210	1 091	10 268	3 012	31 557	9 230	22 327
Mai – Mai	22 867	1 052	9 312	3 060	30 171	7 986	22 185
Juni – Juin	23 230	1 052	13 055	3 141	34 196	11 892	22 304
Juli – Juillet	22 669	1 053	9 865	3 209	30 378	8 295	22 083
August – Août	22 331	1 067	10 315	3 486	30 227	8 036	22 191
Sep. – Sep.	22 009	1 075	13 850	2 630	34 304	12 091	22 213
Okt. – Oct.	21 609	1 086	9 897	2 059	30 533	8 278	22 255
Nov. – Nov.	21 911	1 088	11 396	3 475	30 920	8 085	22 835
Dez. – Déc.	24 424	1 212	15 999	3 389	38 246	13 709	24 537
1981							
Jan. – Jan.	22 708	1 208	11 884	4 021	31 779	8 864	22 915
Feb. – Fév.	21 990	1 214	12 424	4 544	31 084	8 306	22 778
März – Mars	22 249	1 215	14 940	5 119	33 285	10 584	33 285
April – Avril							
Mai – Mai							
Juni – Juin							
Juli – Juillet							
August – Août							
Sep. – Sep.							
Okt. – Oct.							
Nov. – Nov.							
Dez. – Dec.							

¹⁾ Vgl. Beilage zum Monatsbericht August 1975. – Voir annexe au Bulletin mensuel d'août 1975.

²⁾ Ohne \$-Fr.-Swap zwischen den Banken und der SNB. – Sans les swaps dollars contre francs passés entre les banques et la BNS.

³⁾ Diskontkredite, Lombardvorschüsse und \$-Fr.-Swaps. – Crédits d'escompte, avances sur nantissements et swaps dollars contre francs.

⁴⁾ Konto des Bundes bei der SNB, zeitlich gebundene Gelder der Banken, und sonstige Aktiven minus sonstige Passiven. – Comptes de la Confédération à la BNS, fonds de banques temporairement stérilisés et autres actifs moins autres passifs.

Entwicklung der Geldmenge¹⁾ – Evolution de la masse monétaire¹⁾

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Bargeldumlauf Numéraire en circulation	Sichteinlagen Dépôts à vue	Geldmenge M ₁ Masse monétaire M ₁ (Kol. – col. 1+2)	Quasi-Geld ²⁾ Quasi- monnaie ²⁾	Geldmenge M ₂ Masse monétaire M ₂ (Kol. – col. 3+4)	Spar- einlagen Dépôts d'épargne	Geldmenge M ₃ Masse monétaire M ₃ (Kol. – col. 5+6)
1	2	3	4	5	6	7	
1974	17 719	26 978	44 697	27 562	72 259	65 179	137 438
1975	17 528	29 820	47 348	25 403	72 751	75 479	148 230
1976	18 165	33 024	51 189	22 763	73 952	85 325	159 277
1977	18 616	34 539	53 155	24 906	78 061	94 100	172 161
1978	20 587	44 877	65 464	20 676	86 140	103 852	189 992
1979							
Jan. – Jan.	19 412	45 990	65 402	20 001	85 403	105 093	190 496
Feb. – Fév.	19 452	45 847	65 299	19 371	84 670	106 252	190 922
März – Mars	19 682	46 751	66 433	19 005	85 438	106 820	192 258
April – Avril	19 672	44 208	63 880	23 065	86 945	107 529	194 474
Mai – Mai	19 690	41 862	61 552	24 878	84 430	108 093	194 523
Juni – Juin	19 904	42 479	62 383	26 237	88 620	107 462	196 082
Juli – Juillet	19 587	42 513	62 100	27 103	89 203	108 023	197 226
August – Août	19 788	40 943	60 731	27 236	87 967	108 563	196 530
Sep. – Sep.	20 025	41 184	61 209	28 050	89 259	108 872	198 131
Okt. – Oct.	20 081	42 023	62 104	29 070	91 174	109 191	200 365
Nov. – Nov.	20 738	41 385	62 123	31 035	93 158	108 710	201 868
Dez. – Déc.	21 418	39 480 ⁴⁾	60 898 ⁴⁾	35 707	96 605 ⁴⁾	110 117 ⁴⁾	206 722
1980							
Jan. – Jan.	20 475	38 175 ⁴⁾	58 650 ⁴⁾	40 858	99 508 ⁴⁾	109 286 ⁴⁾	208 794
Feb. – Fév.	20 610	37 071 ⁴⁾	57 681 ⁴⁾	43 552	101 233 ⁴⁾	108 811 ⁴⁾	210 044
März – Mars	20 538	36 557 ⁴⁾	57 095 ⁴⁾	47 697	104 792 ⁴⁾	106 909 ⁴⁾	211 701
April – Avril	20 394	35 608 ⁴⁾	56 002 ⁴⁾	49 652	105 654 ⁴⁾	105 590 ⁴⁾	211 244
Mai – Mai	20 266	35 306 ⁴⁾	55 572 ⁴⁾	48 503	104 075 ⁴⁾	104 431 ⁴⁾	208 506
Juni – Juin	20 325	36 841 ⁴⁾	57 166 ⁴⁾	47 178	104 344 ⁴⁾	103 301 ⁴⁾	207 645
Juli – Juillet ³⁾	19 979	34 969 ⁴⁾	54 948 ⁴⁾	47 949	102 897 ⁴⁾	103 110 ⁴⁾	206 007
August – Août ³⁾	20 230	34 324 ⁴⁾	54 554 ⁴⁾	46 904	101 458 ⁴⁾	103 378 ⁴⁾	204 836
Sep. – Sep. ³⁾	20 210	36 776 ⁴⁾	56 986 ⁴⁾	47 125	104 111 ⁴⁾	103 452 ⁴⁾	207 563
Okt. – Oct. ³⁾	20 252	37 174 ⁴⁾	57 426 ⁴⁾	47 856	105 282 ⁴⁾	103 289 ⁴⁾	208 571
Nov. – Nov. ³⁾	20 888	37 597 ⁴⁾	58 485 ⁴⁾	47 179	105 664 ⁴⁾	103 935 ⁴⁾	209 599
Dez. – Déc. ³⁾	22 044	38 308 ⁴⁾	60 352 ⁴⁾	48 024	108 376 ⁴⁾	105 728 ⁴⁾	214 104
1981 ³⁾							
Jan. – Jan.	20 782	36 522 ⁴⁾	57 304 ⁴⁾	49 768	107 072 ⁴⁾	106 597 ⁴⁾	213 669
Feb. – Fév.	20 824	34 822 ⁴⁾	55 646 ⁴⁾	52 490	108 136 ⁴⁾	106 633 ⁴⁾	214 769
März – Mars	20 699	35 385 ⁴⁾	56 084 ⁴⁾	55 390	111 474 ⁴⁾	105 358 ⁴⁾	216 832
April – Avril							
Mai – Mai							
Juni – Juin							
Juli – Juillet							
August – Août							
Sep. – Sep.							
Okt. – Oct.							
Nov. – Nov.							
Dez. – Déc.							

¹⁾ Vgl. Beilage zum Monatsbericht August 1975. – Voir annexe au Bulletin mensuel d'août 1975.

²⁾ Termineinlagen und inl. Sichteinlagen in fremder Währung. – Dépôts à terme et dépôts à vue en monnaie étrangère de résidents.

³⁾ Provisorische Angaben. – Chiffres provisoires.

⁴⁾ Ende Dezember 1979 hat eine Geschäftsbank eine Umstellung in der Verbuchung der Salärkonti vorgenommen. Seither ist die Vergleichbarkeit der Daten mit früheren Werten eingeschränkt. Die Nationalbank wird die Geldmengenstatistik sobald wie möglich bereinigen. – Une banque commerciale ayant apporté des modifications dans la comptabilisation des comptes salaires, les données concernant la masse monétaire à la fin de 1979 ne sauraient être comparées sans autres avec celles des mois précédents. La Banque nationale procèdera dès que possible à l'ajustement de ces données.

DEVISEN- UND GOLDMARKT – MARCHÉ DES DEVISES ET DE L'OR
Devisenkurse in der Schweiz (Geld) – Cours des devises en Suisse (demande)

Datum Date	USA \$ 1.–	Grossbri- tannien Grande- Bretagne £ 1.–	Frank- reich France F 100.–	Belgien Belgique Fr. 100.–	BR Deutsch- land Rép.féd. d'Alle- magne DM 100.–	Italien Italie Lire 100.–	Nieder- lande Pays-Bas Fl. 100.–	Öster- reich Autriche S. 100.–	Schwe- den Suède Kr. 100.–	Japan Japon Yen 100.–	SZR ¹⁾ DTS 1.–
Jahresmittel – Moyenne annuelle											
1977	2,402	4,188	48,848	6,699	103,354	0,272	97,803	14,527	53,832	0,895	2,800
1978	1,786	3,421	39,545	5,668	88,776	0,210	82,430	12,287	39,457	0,851	2,236
1979	1,663	3,526	39,048	5,671	90,695	0,200	82,847	12,440	38,770	0,763	2,149
1980	1,674	3,895	39,616	5,729	92,140	0,196	84,274	12,950	39,554	0,743	2,180
Monatsmittel – Moyenne mensuelle											
1980											
März – Mars	1,758	3,882	40,800	5,879	95,162	0,205	86,838	13,300	40,490	0,707	2,250
April – Avril	1,753	3,880	40,365	5,828	93,615	0,201	85,325	13,119	40,130	0,702	2,227
Mai – Mai	1,662	3,826	39,682	5,776	92,755	0,197	84,221	13,009	39,429	0,728	2,169
Juni – Juin	1,633	3,816	39,683	5,768	92,357	0,195	84,229	12,975	39,174	0,749	2,157
Juli – Juil.	1,601	3,809	39,587	5,741	91,887	0,193	84,009	12,949	38,891	0,726	2,133
Aug. – Août	1,651	3,914	39,765	5,768	92,198	0,194	84,700	13,020	39,513	0,737	2,169
Sep. – Sep.	1,638	3,936	39,389	5,708	91,552	0,192	84,184	12,938	39,416	0,763	2,161
Okt. – Oct.	1,659	4,008	38,989	5,624	90,130	0,190	83,101	12,747	39,559	0,793	2,172
Nov. – Nov.	1,725	4,136	38,818	5,596	89,858	0,190	82,940	12,683	40,078	0,810	2,215
Dez. – Déc.	1,784	4,183	39,050	5,621	90,438	0,191	83,295	12,758	40,462	0,851	2,261
1981											
Jan. – Jan.	1,816	4,373	39,148	5,630	90,518	0,190	83,325	12,789	40,898	0,899	2,308
Feb. – Fév.	1,950	4,473	39,155	5,631	90,743	0,191	83,338	12,823	42,280	0,948	2,399
März – Mars	1,922	4,287	38,661	5,561	91,148	0,186	82,400	12,885	41,707	0,921	2,364
April – Avril	1,969	4,291	38,558	5,574	91,153	0,183	82,198	12,888	41,975	0,917	2,385
Tageskurs – Cours du jour											
1981											
April – Avril											
16	1,9945	4,2920	38,55	5,55%	91,10	0,1830	82,25	12,88¼	42,20	0,9180	2,396
17											
18											
19											
20											
21	1,9880	4,2920	38,55	5,56¼	91,10	0,1825	82,15	12,88¼	42,05	0,9125	2,399
22	1,9807	4,3015	38,45	5,57	91,05	0,1825	81,95	12,87¼	41,95	0,9100	2,390
23	1,9770	4,3165	38,45	5,57¼	91,10	0,1825	82,00	12,88¼	41,90	0,9170	2,392
24	1,9850	4,3020	38,45	5,58	91,15	0,1830	82,10	12,90	42,00	0,9215	2,396
25											
26											
27	1,9820	4,2990	38,40	5,59¼	91,10	0,1825	81,90	12,89¼	41,95	0,9360	–
28	1,9923	4,2970	38,45	5,59¼	91,15	0,1825	82,00	12,88¼	42,00	0,9385	2,399
29	2,0110	4,3040	38,50	5,60¼	91,30	0,1830	82,10	12,92¼	42,25	0,9370	2,417
30	2,0247	4,3270	38,50	5,62	91,30	0,1835	82,20	12,91½	42,45	0,9420	2,422
1981											
Mai – Mai											
1											
2											
3											
4	2,0445	4,3235	38,35	5,59	91,10	0,1835	82,00	12,89½	42,50	0,9375	2,432
5	2,0690	4,3720	38,25	5,59¼	91,15	0,1830	82,10	12,88½	42,40	0,9470	2,455
6	2,0610	4,3595	38,30	5,59	91,10	0,1830	81,95	12,90¼	42,35	0,9485	2,445
7	2,0667	4,3610	38,50	5,59½	91,20	0,1830	82,20	12,90¼	42,60	0,9510	2,453
8	2,0675	4,3580	38,45	5,59	91,15	0,1825	82,10	12,89¼	42,60	0,9470	2,443
9											
10											
11	2,0690	4,3685	37,85	5,57½	91,05	0,1825	81,70	12,89¼	42,55	0,9500	2,449
12	2,0580	4,3125	37,35	5,50¼	90,05	0,1815	80,95	12,74¼	42,20	0,9420	2,434
13	2,0615	4,3240	37,50	5,52¼	90,30	0,1810	81,25	12,80¼	42,25	0,9405	2,439
14	2,0820	4,3050	37,45	5,52½	90,20	0,1810	81,15	12,76	42,35	0,9365	2,443
15	2,0655	4,2875	37,30	5,51	89,85	0,1805	80,75	12,71½	42,10	0,9295	2,424

¹⁾ Mittelkurs. Der in Schweizerfranken ausgedrückte Gegenwert eines Sonderziehungsrechts (SZR) bestimmt sich nach dem Mittelkurs des US-Dollars auf dem Devisenmarkt von Zürich und dem vom Internationalen Währungsfonds errechneten Kurs des Dollars zu den SZR. – Cours moyen. La contrevaieur en francs suisses d'un droit de tirage spécial (DTS) est déterminée d'après le cours moyen du dollar des Etats-Unis sur le marché des changes de Zurich et le cours en dollars du DTS, calculé par le Fonds monétaire international.

Banknotenkurse in der Schweiz (Ankauf) – Cours des billets de banque en Suisse (achat)

11

Datum Date	USA \$ 1.–	Grossbri- tannien Grande- Bretagne £ 1.–	Frank- reich France F 100.–	Belgien Belgique Fr. 100.–	BR Deutsch- land Rép. féd. d'Alle- magne DM 100.–	Italien Italie Lire 100.–	Nieder- lande Pays-Bas Fl. 100.–	Öster- reich Autriche S. 100.–	Schweden Suède Kr. 100.–	Japan Japon Yen 100.–
Jahresmittel – Moyenne annuelle										
1977	2,398	4,183	48,800	6,665	103,268	0,272	97,676	14,518	53,722	.
1978	1,781	3,420	39,485	5,557	88,641	0,210	82,230	12,283	39,250	0,840
1979	1,658	3,520	38,987	5,494	90,574	0,200	82,700	12,427	38,618	0,753
1980	1,670	3,888	39,596	5,633	92,049	0,192	84,141	12,937	39,449	0,736
Monatsmittel – Moyenne mensuelle										
1980										
März – Mars	1,757	3,875	40,807	5,677	95,10	0,204	86,60	13,29	40,42	0,702
April – Avril	1,746	3,872	40,339	5,648	93,48	0,199	85,14	13,10	40,01	0,694
Mai – Mai	1,658	3,820	39,716	5,654	92,67	0,197	84,07	12,99	39,32	0,721
Juni – Juin	1,630	3,809	39,671	5,706	92,30	0,196	84,13	12,96	39,09	0,741
Juli – Juil.	1,602	3,802	39,580	5,697	91,80	0,193	83,89	12,94	38,80	0,719
Aug. – Août	1,647	3,906	39,753	5,696	92,12	0,192	84,57	13,01	39,39	0,730
Sep. – Sep.	1,636	3,929	39,350	5,645	91,48	0,187	84,11	12,93	39,32	0,756
Okt. – Oct.	1,654	3,997	38,952	5,593	90,04	0,184	83,00	12,73	39,44	0,786
Nov. – Nov.	1,723	4,131	38,801	5,569	89,80	0,185	82,81	12,68	39,97	0,803
Dez. – Déc.	1,780	4,174	39,052	5,595	90,35	0,190	83,18	12,74	40,35	0,843
1981										
Jan. – Jan.	1,815	4,365	39,128	5,607	90,43	0,185	83,19	12,78	40,77	0,893
Feb. – Fév.	1,944	4,464	39,110	5,555	90,61	0,184	83,19	12,81	42,16	0,940
März – Mars	1,920	4,282	38,652	5,399	91,10	0,184	82,29	12,87	41,60	0,914
April – Avril	1,965	4,284	38,555	5,354	91,08	0,183	82,08	12,88	41,85	0,909
Tageskurs – Cours du jour										
1981										
April – April										
16	1,99	4,29	38,60	5,34	91,00	0,1830	82,10	12,88	42,00	0,91
17										
18										
19										
20										
21	1,99	4,29	38,60	5,36	91,10	0,1830	82,10	12,88	42,00	0,90½
22	1,98	4,30	38,45	5,38	91,00	0,1830	81,90	12,88	41,80	0,90½
23	1,97	4,31	38,45	5,40	91,00	0,1830	81,90	12,87	41,80	0,90¾
24	1,98	4,30	38,45	5,41	91,10	0,1827	81,90	12,87	41,80	0,91½
25										
26										
27										
28	1,98½	4,29	38,40	5,40	91,00	0,1825	81,80	12,87	41,90	0,92½
29	2,01	4,30½	38,45	5,40	91,15	0,1835	81,90	12,91	42,15	0,93
30	2,02	4,32	38,45	5,41	91,15	0,1835	81,95	12,90	42,30	0,93½
Mai – Mai										
1										
2										
3										
4	2,04	4,32	38,45	5,41	91,15	0,1835	81,95	12,90	42,30	0,93
5	2,06½	4,36	38,15	5,41	91,10	0,1835	81,95	12,89	42,30	0,94
6	2,05¾	4,36	38,20	5,41	91,10	0,1830	81,90	12,89	42,30	0,94
7	2,06	4,36	38,50	5,41	91,10	0,1830	82,00	12,89	42,40	0,94
8	2,05½	4,33	38,30	5,40	91,10	0,1830	82,00	12,89	42,30	0,93½
9										
10										
11	2,06	4,36	37,70	5,39	91,00	0,1830	81,90	12,88	42,40	0,94
12	2,06	4,31	37,35	5,35	90,10	0,1820	80,90	12,77	42,00	0,93½
13	2,06	4,32	37,45	5,35	90,20	0,1815	81,10	12,78	42,10	0,94
14	2,08	4,30	37,45	5,37	90,20	0,1815	81,10	12,77	42,30	0,92¾
15	2,05½	4,28	37,30	5,35	89,70	0,1810	80,60	12,70	41,85	0,91¾

**Index des Wechselkurses¹⁾ für den Schweizerfranken gegenüber den Währungen wichtiger
Handelspartner der Schweiz – Indice du cours de change¹⁾ du franc suisse vis-à-vis des monnaies
d'importants partenaires commerciaux de la Suisse**

12

Datum Date	BR Deutschland Rèp. féd. d'Alle- magne	Frankreich France	Italien Italie	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Gross- britannien Grande- Bretagne	Österreich Autriche	Schweden Suède	Japan Japon	Nieder- lande Pays-Bas	Spanien Espagne
Basis: Jahresdurchschnitt 1974 = 100 – Base: moyenne annuelle 1974 = 100										
1978										
28. Juni – Juin	128,5	151,1	211,1	160,6	202,4	128,4	162,0	112,7	133,1	219,4
27. Dez. – Déc.	129,4	159,7	235,1	183,8	211,5	131,8	177,9	122,5	135,2	223,9
1979										
27. Juni – Juin	127,9	159,7	230,0	179,6	194,8	130,3	173,2	132,8	135,3	206,0
28. Dez. – Déc.	125,3	156,3	232,4	187,9	196,9	125,0	175,7	154,5	132,8	215,7
1980										
30. Jan. – Jan.	123,3	155,3	228,2	184,1	190,3	122,9	172,6	150,7	131,0	211,7
27. Feb. – Fév.	121,6	153,3	224,2	178,6	182,5	120,8	168,9	151,7	129,1	207,9
26. März – Mars	121,6	151,7	224,6	166,4	176,8	120,6	164,8	141,6	128,1	204,2
30. April – Avril	124,4	156,2	232,6	178,9	185,2	123,1	170,1	146,3	132,1	220,3
28. Mai – Mai	123,6	154,8	230,7	180,2	179,2	121,1	169,6	137,5	130,6	218,9
25. Juni – Juin	124,4	155,3	234,5	182,1	182,4	122,5	171,0	135,6	131,1	222,0
30. Juli – Juil.	124,6	155,3	234,0	182,1	180,4	121,8	169,5	141,0	130,6	225,8
27. Aug. – Août	124,8	155,9	236,4	179,7	175,6	122,4	169,1	135,0	131,0	226,6
24. Sep. – Sep.	125,7	157,1	238,2	181,0	176,1	123,4	169,4	134,0	131,4	230,9
1. Okt. – Oct.	126,6	158,0	240,0	181,5	177,6	124,2	169,9	129,5	132,2	232,4
8.	126,8	158,1	240,3	182,0	177,9	124,4	170,3	129,7	132,6	233,2
15.	127,6	158,5	240,9	180,8	175,6	125,2	170,1	128,2	133,4	233,8
22.	129,0	160,2	243,5	179,0	171,9	126,6	170,0	128,2	134,5	232,7
29.	127,7	158,5	241,4	175,3	167,8	125,5	167,3	126,2	133,5	228,3
5. Nov. – Nov.	128,4	158,8	240,3	171,8	163,9	126,1	166,0	124,1	133,7	225,6
12.	128,2	159,8	242,5	175,7	171,3	126,3	169,2	127,5	134,0	230,9
19.	127,7	159,1	242,2	174,0	171,0	125,5	168,3	126,5	133,3	230,9
26.	127,6	159,0	241,3	171,9	169,3	125,4	166,9	126,9	133,2	231,7
3. Dez. – Déc.	127,6	159,1	241,1	170,2	169,8	125,4	167,2	124,8	133,0	229,1
10.	127,2	158,4	240,2	165,1	165,0	125,1	165,1	118,0	133,0	226,3
17.	127,0	158,2	241,2	164,8	165,9	124,8	165,2	117,8	132,8	229,3
24.	127,1	157,8	239,9	169,1	166,7	124,5	166,3	120,2	133,2	230,9
31.	127,9	159,3	241,3	168,9	165,8	125,6	166,6	117,3	134,0	232,4
1981										
7. Jan. – Jan.	127,1	158,2	240,8	169,6	164,0	125,1	166,2	116,4	133,1	232,2
14.	126,9	158,1	240,5	165,1	161,1	124,4	164,5	114,5	132,9	230,6
21.	126,8	157,8	240,2	159,0	164,9	124,5	164,3	112,4	132,9	229,3
28.	127,4	157,8	240,5	158,3	153,8	124,7	162,0	110,2	133,1	224,9
4. Feb. – Fév.	127,3	157,7	241,9	155,7	154,6	125,3	159,6	107,9	132,9	226,1
11.	126,8	157,2	238,5	152,4	152,7	124,4	157,8	106,2	132,3	225,8
18.	127,0	158,4	241,2	152,6	156,4	124,8	158,5	107,2	133,2	231,1
25.	126,7	159,3	242,3	156,0	163,7	123,7	161,1	110,2	133,9	232,4
4. März – Mars	126,5	160,8	244,0	154,2	163,1	124,4	161,1	110,2	134,7	232,2
11.	125,7	159,5	243,1	154,0	162,0	123,4	160,2	109,6	134,0	230,4
18.	126,6	160,7	246,2	158,3	163,1	124,2	162,1	112,5	134,8	231,4
25.	126,2	160,2	250,8	156,3	161,8	123,8	161,2	111,9	134,6	230,1
1. April – Avril	125,9	160,0	250,5	155,6	162,3	123,6	160,8	112,7	134,4	229,9
8.	126,5	160,6	251,4	155,0	163,4	124,2	161,4	112,6	134,9	230,9
15.	126,2	160,2	250,1	150,4	162,6	123,5	159,4	111,3	134,6	229,9
22.	126,4	161,1	251,5	150,9	161,9	123,9	160,0	112,2	135,1	230,4
29.	126,2	160,9	249,9	147,8	161,4	123,7	158,5	108,5	135,0	228,6
6. Mai – Mai	126,2	160,7	250,8	144,8	159,7	123,8	157,8	107,4	134,8	227,3
13.	127,1	164,8	251,9	143,8	161,2	124,5	158,3	108,1	136,1	227,3
20.										
27.										
3. Juni – Juin										
10.										
17.										
24.										

¹⁾ Devisennotierungen jeweils Mittwochvormittag 11.00 Uhr. – Cours des devises, mercredi à 11 heures.

Aussenwert des Schweizerfrankens, gewichtet mit den Exporten nach 15 wichtigen Handelspartnern der Schweiz. – Valeur extérieure du franc suisse, pondérée en fonction des exportations vers 15 importants partenaires commerciaux de la Suisse.

Datum Date	Gewichteter Index Jahresdurchschnitt 1974 = 100 ¹⁾ Indice pondéré Moyenne annuelle 1974 = 100 ¹⁾	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % ²⁾ Modification en % par rapport à l'année précédente ²⁾	Datum Date	Gewichteter Index Jahresdurchschnitt 1974 = 100 ¹⁾ Indice pondéré Moyenne annuelle 1974 = 100 ¹⁾	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % ²⁾ Modification en % par rapport à l'année précédente ²⁾
1978			1980		
25. Jan. – Jan.	152,0	21,9	5. Nov. – Nov.	160,0	-3,1
22. Feb. – Fév.	161,0	29,7	12.	162,2	-0,9
29. März – Mars	156,0	26,3	19.	161,5	-0,7
26. April – Avril	152,3	22,6	26.	160,8	-1,0
31. Mai – Mai	158,2	26,2	3. Dez. – Déc.	160,5	-3,1
28. Juni – Juin	159,1	25,4	10.	158,5	-4,3
26. Juli – Juil.	163,4	25,6	17.	158,7	-3,2
30. Aug. – Août	173,4	31,6	24.	159,3	-3,7
27. Sep. – Sep.	190,0	41,5	31.	159,9	-3,3
25. Okt. – Oct.	178,6	28,2			
28. Nov. – Nov.	165,3	15,8	1981		
27. Dez. – Déc.	170,2	14,2	7. Jan. – Jan.	159,2	-3,9
			14.	157,9	-3,9
1979			21.	157,4	-3,6
31. Jan. – Jan.	165,7	10,0	28.	155,8	-4,0
28. Feb. – Fév.	167,5	3,8	4. Feb. – Fév.	155,5	-4,2
28. März – Mars	162,9	4,4	11.	154,0	-5,1
25. April – Avril	161,5	6,0	18.	156,7	-2,7
30. Mai – Mai	161,0	1,8	25.	158,4	-0,2
27. Juni – Juin	163,6	2,8	4. März – Mars	158,6	1,1
31. Juli – Juil.	161,6	-4,4	11.	157,7	1,1
29. Aug. – Août	161,4	-6,9	18.	159,6	2,1
26. Sep. – Sep.	167,6	-11,8	25.	159,5	2,6
31. Okt. – Oct.	163,6	-5,6	1. April – Avril	159,3	3,2
28. Nov. – Nov.	162,5	-1,7	8.	159,7	2,3
28. Dez. – Déc.	165,4	-2,8	15.	158,5	-0,6
			22.	159,0	-0,4
			29.	157,9	-0,9
1980			6. Mai – Mai	157,3	-2,9
30. Jan. – Jan.	162,3	-2,1	13.	158,5	-1,7
27. Feb. – Fév.	158,7	-5,3	20.		
26. März – Mars	155,4	-4,6	27.		
30. April – Avril	159,3	-1,1	3. Juni – Juin		
28. Mai – Mai	159,9	-0,7	10.		
25. Juni – Juin	161,4	-1,3	17.		
2. Juli – Juil.	162,6	-0,3	24.		
9.	164,3	1,2	1. Juli – Juil.		
16.	163,2	-0,1	8.		
23.	163,3	0,9	15.		
30.	161,4	-0,1	22.		
6. Aug. – Août	161,8	-0,2	29.		
13.	161,6	-0,2	5. Aug. – Août		
20.	161,0	-0,6	12.		
27.	160,8	-0,4	19.		
3. Sep. – Sep.	161,9	0,0	26.		
10.	162,2	-1,1	2. Sep. – Sep.		
17.	162,5	-1,6	9.		
24.	161,8	-3,5	16.		
1. Okt. – Oct.	162,6	-3,3	23.		
8.	162,9	-1,8	30.		
15.	162,8	-0,8	7. Okt. – Oct.		
22.	163,2	-0,2	14.		
29.	161,0	-1,5			

¹⁾ Auf der Basis 5. Mai 1971 = 100 entspricht der Jahresdurchschnitt 1974 einem Indexstand von 125.84. – Selon la base 5 mai 1971 = 100, la moyenne annuelle de 1974 correspond à un niveau de l'indice de 125.84.

²⁾ Jeweilen Mittwoch, verglichen mit Mittwoch der gleichen Jahreswoche. – Chaque mercredi, comparé au mercredi de la semaine correspondante de l'année précédente.

Index des realen Wechselkurses für den Schweizerfranken gegenüber den Währungen wichtiger Handelspartner der Schweiz¹⁾ – Indice du cours de change réel du franc suisse vis-à-vis des monnaies d'importants partenaires commerciaux de la Suisse¹⁾

14

Jahr und Monatsmittel	BR Deutschland	Frankreich	Italien	Vereinigte Staaten	Grossbritannien	Österreich	Schweden	Japan	Niederlande	Total ²⁾
Année et moyenne mensuelle	Rép. féd. d'Allemagne	France	Italie	Etats-Unis	Grande-Bretagne	Autriche	Suède	Japon	Pays-Bas	
Basis: Jahresdurchschnitt 1974 = 100 – Base: moyenne annuelle 1974 = 100										
1972										
Jan. – Jan.	91,4	84,5	76,4	74,9	74,0	95,0	81,9	96,3	91,2	84,6
Juni – Juin	91,0	83,1	77,0	76,8	74,4	94,0	81,5	95,5	91,4	84,5
Dez. – Déc.	93,7	84,4	76,9	77,2	83,1	96,2	83,5	95,5	93,5	86,6
1973										
Juni – Juin	93,7	89,3	95,9	98,2	94,5	99,1	92,4	101,6	98,2	95,8
Dez. – Déc.	95,4	93,2	94,4	93,2	100,1	99,5	97,5	97,5	99,9	96,4
1974										
Juni – Juin	96,0	100,8	100,2	98,8	96,0	95,5	98,2	96,8	97,6	97,8
Dez. – Déc.	109,7	105,4	108,9	112,6	110,1	106,7	106,1	113,8	107,2	108,9
1975										
Juni – Juin	108,1	95,0	104,5	117,3	103,0	104,4	102,9	115,0	104,1	105,9
Dez. – Déc.	114,0	96,3	103,4	107,8	102,2	108,5	105,3	110,3	106,1	106,1
1976										
Juni – Juin	116,5	105,5	127,3	112,8	121,3	111,0	107,7	109,3	106,3	114,4
Dez. – Déc.	108,5	107,7	120,0	112,2	118,4	100,5	98,0	104,2	98,2	108,4
1977										
Juni – Juin	103,1	100,6	110,2	106,3	104,3	95,3	95,6	91,4	89,8	101,6
Dez. – Déc.	113,0	113,6	126,4	125,9	113,4	104,3	120,4	96,6	104,4	115,4
1978										
Juni – Juin	119,2	115,3	129,3	133,9	122,5	110,6	124,1	92,6	105,0	120,3
Dez. – Déc.	120,4	118,6	136,8	145,5	122,5	112,2	129,5	94,6	109,8	123,8
1979										
Jan. – Jan.	117,2	114,3	135,1	146,2	120,8	111,3	129,7	98,6	108,6	121,7
Feb. – Fév.	118,6	115,0	132,1	144,4	120,7	112,2	115,7	98,8	109,5	121,8
März – Mars	118,6	114,0	131,3	142,9	118,4	111,3	129,3	100,8	108,8	121,1
April – Avril	117,9	113,1	126,2	138,5	112,0	112,7	126,7	102,1	108,3	118,8
Mai – Mai	118,2	113,3	125,7	136,9	111,5	113,6	125,8	101,9	109,5	118,8
Juni – Juin	119,8	114,7	128,7	139,3	109,4	114,6	126,7	105,1	107,6	120,5
Juli – Juil.	119,0	114,0	129,0	142,9	99,5	113,7	126,3	106,9	112,7	121,2
Aug. – Août	118,5	112,2	124,8	139,8	98,2	112,3	123,6	107,7	111,6	119,9
Sep. – Sep.	119,9	114,1	125,5	143,7	102,4	112,8	127,2	112,0	112,6	120,2
Okt. – Oct.	117,5	111,1	124,3	140,9	103,3	110,2	125,3	111,8	111,2	118,8
Nov. – Nov.	116,3	107,8	120,8	138,1	102,2	107,3	122,4	119,0	109,0	116,9
Dez. – Déc.	116,2	109,3	119,9	140,9	101,4	107,2	123,6	121,2	108,8	117,8
1980										
Jan. – Jan.	114,9	105,3	115,5	140,6	96,0	107,0	120,0	123,0	108,2	115,4
Feb. – Fév.	112,4	102,1	108,2	133,3	89,9	104,3	102,2	119,3	105,6	111,1
März – Mars	110,3	98,3	106,1	121,0	92,8	101,3	110,4	111,9	100,6	107,5
April – Avril	112,0	99,3	106,5	120,8	82,8	103,9	111,1	110,9	103,8	107,3
Mai – Mai	113,4	101,1	108,5	128,3	83,8	105,0	115,0	106,8	105,4	109,4
Juni – Juin	113,7	100,8	109,5	129,5	82,4	103,8	114,2	103,6	101,5	109,2
Juli – Juil.	114,2	99,9	109,9	132,3	83,6	104,3	114,0	107,1	105,7	111,4
Aug. – Août	114,8	99,1	107,5	128,2	81,0	103,3	112,6	106,2	105,5	110,5
Sep. – Sep.	116,1	100,1	107,7	129,0	80,0	104,9	110,0	100,9	105,7	109,1
Okt. – Oct.	116,7	99,3	107,1	125,3	77,7	105,7	107,4	96,5	106,2	108,7
Nov. – Nov.	118,9	99,8	105,1	120,3	75,3	107,0	105,1	93,8	106,8	108,4
Dez. – Déc.	117,1	99,9	103,5	115,5	74,3	105,2	104,8	91,4	106,3	107,0
1981										
Jan. – Jan.	116,4	97,9	102,9	114,0	71,6	105,6	103,8	88,8	106,7	105,8
Feb. – Fév.	116,6	97,4	99,7	104,8	69,5	105,6	87,8	83,7	107,1	103,9
März – Mars	116,0	97,6	101,7	105,5	78,1	103,6	99,8	86,2	105,7	105,0 ³⁾
April – Avril										
Mai – Mai										
Juni – Juin										
Juli – Juil.										
Aug. – Août										
Sep. – Sep.										
Okt. – Oct.										
Nov. – Nov.										
Dez. – Déc.										

¹⁾ Korrigiert mit den Indizes der Konsumentenpreise. – Corrigé au moyen des indices des prix à la consommation.

²⁾ Gegenüber 15 wichtigen Handelspartnern. – Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux.

³⁾ Provisorische Zahl. – Chiffre provisoire.

Index des realen Wechselkurses für den Schweizerfranken gegenüber den Währungen wichtiger Handelspartner der Schweiz¹⁾ – Indice du cours de change réel du franc suisse vis-à-vis des monnaies d'importants partenaires commerciaux de la Suisse¹⁾

15

Jahr und Monatsmittel Année et moyenne mensuelle	BR Deutschland Rép. féd. d'Allemagne	Frankreich France	Italien Italie	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Grossbritannien Grande-Bretagne	Österreich Autriche	Schweden Suède	Japan Japon	Niederlande Pays-Bas	Total ²⁾
Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent – Modification en pour-cent par rapport à l'année précédente										
1972										
Jan. – Jan.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Juni – Juin	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Dez. – Déc.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
1973										
Juni – Juin	2,9	7,4	24,6	27,9	27,1	5,4	13,4	6,4	7,4	13,3
Dez. – Déc.	1,8	10,4	22,7	20,7	20,5	3,4	16,8	2,1	6,8	11,3
1974										
Juni – Juin	2,4	12,9	4,5	0,6	1,6	- 3,7	6,3	- 4,8	- 0,6	2,1
Dez. – Déc.	15,0	13,2	15,3	20,8	10,0	7,3	8,8	16,7	7,3	13,0
1975										
Juni – Juin	12,6	- 5,8	4,3	18,7	7,3	9,3	4,8	18,8	6,6	8,3
Dez. – Déc.	3,9	- 8,6	- 5,1	- 4,3	- 7,2	1,7	- 0,7	- 3,1	- 1,0	- 2,6
1976										
Juni – Juin	7,8	11,1	21,9	- 3,8	17,8	6,3	4,7	- 5,0	2,1	8,0
Dez. – Déc.	- 4,8	11,8	16,1	4,1	15,9	- 7,4	- 6,9	- 5,5	- 7,4	2,2
1977										
Juni – Juin	-11,5	- 4,6	-13,4	- 5,8	-14,0	-14,1	-11,3	-16,3	-15,5	-11,2
Dez. – Déc.	4,1	5,5	5,3	12,2	- 4,3	3,8	22,8	- 7,3	6,3	6,5
1978										
Juni – Juin	15,6	14,6	17,3	26,0	17,4	16,0	29,9	1,3	16,9	18,4
Dez. – Déc.	6,5	4,4	8,2	15,6	8,0	7,6	7,6	- 2,1	5,2	7,3
1979										
Jan. – Jan.	1,9	- 2,1	2,6	10,7	6,6	3,5	6,0	- 3,0	1,7	3,0
Feb. – Fév.	0,9	- 7,6	0,2	5,9	2,6	2,2	3,6	- 5,4	0,4	0,2
März – Mars	2,4	- 4,9	0,5	5,2	- 1,5	3,0	3,4	0,6	2,2	0,9
April – Avril	2,1	- 2,2	- 1,9	3,2	- 8,4	4,3	2,5	8,3	2,6	0,0
Mai – Mai	2,1	0,5	0,3	5,7	- 7,1	5,1	4,1	9,3	3,6	1,5
Juni – Juin	0,5	- 0,5	- 0,5	4,0	-10,7	3,6	2,1	13,5	2,5	0,1
Juli – Juil.	- 3,2	- 1,4	- 3,5	2,4	-19,6	- 0,6	- 0,6	18,6	- 0,4	- 2,9
Aug. – Août	- 8,8	- 8,4	-12,4	- 7,4	-24,6	- 6,0	- 8,6	16,9	- 6,5	- 9,4
Sep. – Sep.	-11,8	-12,4	-15,8	- 9,9	-25,1	-10,3	-10,9	15,5	- 9,2	-12,1
Okt. – Oct.	- 8,9	-12,1	-15,7	-12,6	-23,8	- 8,5	-10,7	19,2	- 5,8	-10,9
Nov. – Nov.	- 5,4	- 9,2	-12,7	- 6,1	-19,0	- 6,3	- 6,2	28,9	- 2,1	- 6,6
Dez. – Déc.	- 3,5	- 7,8	-12,4	- 3,2	-17,2	- 4,5	- 4,6	28,1	- 0,9	- 4,8
1980										
Jan. – Jan.	- 2,0	- 7,9	-14,5	- 3,8	-20,5	- 3,9	- 7,5	24,7	- 0,4	- 5,2
Feb. – Fév.	- 5,1	-11,2	-18,1	- 7,7	-25,5	- 7,0	-11,7	20,7	- 3,6	- 8,8
März – Mars	- 7,0	-13,8	-19,2	-15,3	-21,6	- 9,0	-14,6	11,0	- 7,5	-11,2
April – Avril	- 5,0	-12,2	-15,6	-12,8	-26,1	- 7,8	-12,3	8,6	- 4,2	- 9,7
Mai – Mai	- 4,1	-10,8	-13,7	- 6,3	-24,8	- 7,6	- 8,6	4,8	- 3,7	- 7,9
Juni – Juin	- 5,1	-12,1	-14,9	- 7,0	-24,7	- 9,4	- 9,9	- 1,4	- 5,7	- 9,4
Juli – Juil.	- 4,0	-12,4	-14,8	- 7,4	-16,0	- 8,3	- 9,7	0,2	- 6,2	- 8,1
Aug. – Août	- 3,1	-11,7	-13,9	- 8,3	-17,5	- 8,0	- 8,9	- 1,4	- 5,5	- 7,8
Sep. – Sep.	- 3,2	-12,3	-14,2	-10,2	-21,9	- 7,0	-13,5	- 9,9	- 6,1	- 9,2
Okt. – Oct.	- 0,7	-10,6	-13,8	-11,1	-24,8	- 4,1	-14,3	-13,7	- 4,5	- 8,5
Nov. – Nov.	2,2	- 7,4	-13,0	-12,9	-26,3	- 0,3	-14,1	-21,2	- 2,0	- 7,3
Dez. – Déc.	0,8	- 8,6	-13,7	-18,0	-26,7	- 1,9	-15,2	-24,6	- 2,3	- 9,2
1981										
Jan. – Jan.	1,3	- 7,0	-10,9	-18,9	-25,4	- 1,3	-13,5	-27,8	- 1,4	- 8,3
Feb. – Fév.	3,7	- 4,6	- 7,9	-21,4	-22,7	1,2	-14,1	-29,8	1,4	- 6,5
März – Mars	5,2	- 0,7	- 4,1	-12,8	-15,8	2,3	- 9,6	-23,0	5,1	- 2,3 ³⁾
April – Avril										
Mai – Mai										
Juni – Juin										
Juli – Juil.										
Aug. – Août										
Sep. – Sep.										
Okt. – Oct.										
Nov. – Nov.										
Dez. – Déc.										

¹⁾ Korrigiert mit den Indizes der Konsumentenpreise. – Corrigé au moyen des indices des prix à la consommation.

²⁾ Gegenüber 15 wichtigen Handelspartnern. – Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux.

³⁾ Provisorische Zahl. – Chiffre provisoire.

Goldpreis – Prix de l'or

16

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Zürich ¹⁾			London für Unze fein par once de fin \$	Paris ²⁾ für kg fein par kg de fin fFr	Milano für g fein par g de fin lire
	Vreneli Pièce de 20 fr. Fr.	Barren – Barres				
		für kg fein par kg de fin Fr.	für Unze fein par once de fin \$			
1978	100,58	11 039	196,23	196,80	28 469	5 245
1979	138,48	16 924	319,88	320,23	45 863	8 567
1980	215,00	32 761	606,00	607,55	84 207	16 988
1980						
März – Mars	172,00	29 370	499,00	503,25	71 800	14 500
April – Avril	187,00	27 725	517,00	519,25	73 500	14 000
Mai – Mai	195,00	28 260	529,00	531,40	73 700	15 700
Juni – Juin	223,00	34 430	661,00	662,50	85 210	17 700
Juli – Juillet	225,00	32 700	617,00	618,00	83 480	16 700
August – Août	227,00	33 500	632,00	633,75	85 950	17 400
Sep. – Sep.	236,00	35 300	667,00	670,00	90 900	18 550
Okt. – Oct.	236,00	35 300	638,00	636,00	91 095	18 500
Nov. – Nov.	228,00	34 600	620,00	621,50	91 050	18 300
Dez. – Déc.	227,00	33 225	586,00	587,00	91 000	17 600
1981						
Jan. – Jan.	205,00	31 000	504,00	507,50	86 490	16 400
Feb. – Fév.	210,00	30 900	488,00	490,25	86 150	16 250
März – Mars	213,00	31 500	512,00	514,25	85 000	17 450
April – Avril	210,00	31 100	479,00	481,00	87 495	17 100

¹⁾ Geldkurse. – Cours d'achat.

²⁾ Offizielle Kursnotierung der Devisenbörse. – Cours officiels inscrits à la Cote des Agents de Change.

GELDMARKT – MARCHÉ MONÉTAIRE

Offizielle Diskont- und Lombardsätze

Taux officiels d'escompte et des avances sur nantissement

17

Länder Pays	Offizielle Diskontsätze Taux officiels d'escompte				Offizielle Lombardsätze Taux officiels des avances sur nantissement			
	Satz Mitte Mai Taux à la mi-mai 1981		Vorheriger Satz Taux précédent		Satz Mitte Mai Taux à la mi-mai 1981		Vorheriger Satz Taux précédent	
	%	Seit Depuis	%	Seit Depuis	%	Seit Depuis	%	Seit Depuis
SCHWEIZ ¹⁾ – SUISSE ¹⁾	5	11. 5.1981	4	20. 2.1981	6½	11. 5.1981	5½	20. 2.1981
Belgien – Belgique	14	30. 4.1981	15	16. 4.1981	16	30. 4.1981	17	16. 4.1981
Dänemark – Danemark	11	27.10.1980	12	19. 9.1980	12	27.10.1980	13	19. 9.1980
Deutschland BR – Rép. féd. d'Allemagne	7½	2. 5.1980	7	29. 2.1980	9	19. 9.1980	9½	2. 5.1980
Finnland – Finlande	7¼	1. 5.1978	8¼	1.10.1977				
Frankreich – France Grossbritannien – Grande-Bretagne	9½	31. 8.1977	10½	23. 9.1976	10½ ³⁾	31. 8.1977	11 ³⁾	23. 9.1976
Irland – Irlande	12	10. 3.1981	14	24.11.1980				
Italien – Italie	13,90	24. 4.1981	13,35	10. 4.1981				
Niederlande – Pays-Bas	19	23. 3.1981	16½	29. 9.1980	16½	29. 9.1980	15	6.12.1979
Norwegen – Norvège	9	3. 3.1981	8	21.10.1980	10	3. 3.1981	9	21.10.1980
Österreich – Autriche		30.11.1979	7	13. 2.1978				
Schweden – Suède	6¾	21. 3.1980	5¼	24. 1.1980	7¼	21. 3.1980	5¾	24. 1.1980
Spanien ²⁾ – Espagne ²⁾	12	21. 1.1981	10	18. 1.1980				
Kanada ⁴⁾ – Canada ⁴⁾	8	26. 7.1977	7	9. 8.1974				
USA (New York)	14	5. 5.1981	13	5.12.1980				
Japan – Japon	6¼	18. 3.1981	7¼	6.11.1980	6¼	18. 3.1981	7¼	6.11.1980

¹⁾ Diskontsätze für Pflichtlagerwechsel:

Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln seit 12. Mai 1981 5%, vorheriger Satz seit 23. Februar 1981 4%.

Übrige Pflichtlager seit 12. Mai 1981 5¼%, vorheriger Satz seit 23. Februar 1981 4¼%.

Taux d'escompte pour effets de stocks obligatoires:

Stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages dès le 12 mai 1981 5%, taux précédent depuis le 23 février 1981 4%.

Autres stocks obligatoires dès le 12 mai 1981 5¼%, taux précédent depuis le 23 février 1981 4¼%.

²⁾ Satz für Einreichungen von Banken. – Ce taux est appliqué aux remises des banques.

³⁾ 12%, dès le 31 août 1977, pour les entreprises habilitées à traiter des opérations sur le marché monétaire; précédemment 13%, depuis le 23 septembre 1976.

⁴⁾ Seit 13. März 1980 wird die Bankrate wöchentlich neu festgesetzt, und zwar ¼% über der geltenden Rendite von dreimonatigen Bundesschatzscheinen. – Depuis le 13 mars 1980, la Banque du Canada fixe son taux chaque semaine à un niveau de ¼% supérieur au rendement des bons du Trésor à trois mois du gouvernement canadien.

Geldmarktsätze in der Schweiz – Taux du marché monétaire en Suisse

In Prozent – En pour-cent

Monat Mois	Eidgenössische Geldmarkt-Buchforderungen (3 Monate) Créances comptables à 3 mois sur la Confédération				Dreimonatsdepots bei Grossbanken Dépôts à 3 mois auprès des grandes banques Satz in Zürich Taux à Zurich				Eurofrankenmarkt – Marché des euro-francs							
									Satz für 2-Tage-Geld Taux de l'argent à 2 jours				Satz für Dreimonatsdepots Dépôts à 3 mois			
	Liberierungs- datum Libération		Verzinsung Rémunération		1980	1981			1980	1981			1980	1981		
	1980	1981	1980	1981	Monats- mittel	10.	20.	Monats- ende	Moyen- ne men- suelle	10.	20.	Fin de mois	Monats- mittel	10.	20.	Monats- ende
Jan. – Jan.	24	22	5,227	4,574	4,83	5	5	5	0,67	2%	1½	½	5,38	5%	5½	6½/16
Feb. – Fév.	21	19	4,299	6,541	4,75	5½	6	6½	1,50	3½	2¼/16	6%	5,23	6½/16	7¼	8½/16
März – Mars	20	19	6,627	7,393	5,58	7½	7	7	1,65	½	1¼	1	5,67	8½	7½/16	7½/16
April – Avril	24	23	6,227	7,772	5,67	7½	7½	8	4,90	6¼/16	3%	5%	6,58	8%	8%	9%
Mai – Mai	22	21	5,623	8,998	5,08	8½			2,52	4¼			5,81	9½/16		
Juni – Juin	19		4,983		4,75				3,50				5,67			
Juli – Juillet	24		4,664		4,75				1,92				5,27			
August – Août	21		4,623		4,75				4,38				5,52			
Sep. – Sep.	18		4,920		5,00				1,27				5,60			
Okt. – Oct.	23		4,685		4,92				1,25				5,33			
Nov. – Nov.	20		4,627		4,75				3,83				5,67			
Dez. – Déc.	18		5,552		5,58 ¹⁾				0,10 ¹⁾				6,52 ¹⁾			
Jahresmittel Moyenne annuelle			5,171		5,03				2,29				5,77			

¹⁾ Satz Ende Dezember 1980: Dreimonatsdepots 5%; Eurofrankensätze 0% bzw. 5½%.
Taux à fin décembre 1980: Dépôts à 3 mois 5%; Taux des euro-francs 0% resp. 5½%.

18

Geldmarktsätze im Ausland – Taux du marché monétaire à l'étranger

Monatsdurchschnitte – Moyennes mensuelles

In Prozent – En pour-cent

Monat Mois	Euromarkt (3 Monate) – Euro-marché (3 mois)								New York Treasury bills (3 Monate) (3 mois)	
	fFr		DM		£		\$			
	1980	1981	1980	1981	1980	1981	1980	1981	1980	1981
Jan. – Jan.	13,34	11,13	8,33	9,08	16,81	14,07	14,34	18,10	12,04	14,72
Feb. – Fév.	13,15	11,37	8,62	10,96	17,88	12,78	15,28	17,19	12,81	14,91
März – Mars	14,30	12,54	9,29	12,67	18,31	12,30	18,68	15,40	15,53	13,28
April – Avril	12,97	13,36	9,37	12,41	17,39	11,96	17,68	15,86	14,00	
Mai – Mai	12,77		9,58		16,75		11,12		9,15	
Juni – Juin	12,40		9,37		16,46		9,41		7,00	
Juli – Juillet	11,97		9,01		15,58		9,38		8,13	
August – Août	11,54		8,36		16,31		10,85		9,26	
Sep. – Sep.	11,93		8,59		15,66		12,07		10,32	
Okt. – Oct.	11,82		8,63		15,68		13,55		11,58	
Nov. – Nov.	10,88		9,28		15,80		16,58		13,89	
Dez. – Déc.	11,78		9,87		14,44		19,50		15,66	
Jahresmittel Moyenne annuelle	12,40		9,03		16,42				11,61	

19

KAPITALMARKT – MARCHÉ DES CAPITAUX

Zinssätze von Kassenobligationen Taux d'intérêt de bons de caisse

Zinssätze von Spareinlagen und I. Hypotheken Taux d'intérêt de dépôts d'épargne et de lères hypothèques

In Prozent – En pour-cent

Kantonalbanken – Banques cantonales
In Prozent – En pour-cent

Monatsanfang Début de mois	1979 1980 1981			Ausgabe- bedingungen Conditions
	1979	1980	1981	
Kantonalbanken Banques cantonales				
Januar	2,52	3,50	4,75	Häufigste Sätze Taux les plus fréquents 5½% auf 3 u. 4 Jahre à 3 et 4 ans 5¾% auf 5 bis 6 Jahre à 5 et 6 ans 6% auf 7 u. 8 Jahre à 7 et 8 ans
Februar	2,27	4,38	4,85	
März	2,27	4,38	5,12	
April	2,56	5,10	5,71	
Mai	2,58	5,13	5,74	
Juni	2,98	4,83		
Juli	3,00	4,79		
August	3,24	4,79		
September	3,25	4,76		
Oktober	3,25	4,75		
November	3,50	4,75		
Dezember	3,50	4,75		
Mittel	2,91	4,66		
Grossbanken Grandes banques				
Janvier	2,52	3,50	4,75	Häufigste Sätze Taux les plus fréquents 5½% auf 3 u. 4 Jahre à 3 et 4 ans 5¾% auf 5 bis 6 Jahre de 5 à 6 ans 6% auf 7 u. 8 Jahre à 7 et 8 ans
Février	2,27	4,38	5,04	
Mars	2,27	4,38	5,13	
Avril	2,61	5,13	5,75	
Mai	2,61	5,13	5,75	
Juin	3,00	5,13		
Juillet	3,00	5,13		
Août	3,25	5,02		
Septembre	3,25	4,80		
Octobre	3,25	4,75		
Novembre	3,50	4,75		
Décembre	3,50	4,75		
Moyenne	2,92	4,74		

Monatsanfang Début de mois	Spareinlagen – Dépôts d'épargne					
	1976 ¹⁾	1977 ¹⁾	1978	1979	1980	1981
Januar	4,60	3,54	3,04	2,27	2,05	3,01
Februar	4,60	3,54	3,01	2,27	2,05	3,01
März	4,54	3,44	2,75	2,26	2,05	3,03
April	4,33	3,04	2,57	2,06	2,41	3,03
Mai	4,33	3,02	2,57	2,06	2,52	3,03
Juni	4,27	3,02	2,56	2,06	2,52	
Juli	4,10	3,02	2,55	2,04	2,52	
August	4,08	3,02	2,55	2,03	2,52	
September	4,08	3,02	2,55	2,03	2,52	
Oktober	3,88	3,02	2,40	2,03	2,52	
November	3,63	3,02	2,36	2,03	2,52	
Dezember	3,63	3,02	2,35	2,03	2,76	
Mittel	4,17	3,14	2,60	2,09	2,42	
I. Hypotheken – lères hypothèques						
1980						
		Alte Anciennes		Neue – Nouvelles		
		2)		3)		
1981						
		Alte Anciennes		Neue – Nouvelles		
		2)		3)		
Janvier	4,00	4,00	4,00	4,49	4,73	4,73
Février	4,03	4,14	4,14	4,49	4,73	4,73
Mars	4,03	4,14	4,14	4,97	4,97	4,97
Avril	4,14	4,28	4,28	4,97	5,15	5,15
Mai	4,42	4,45	4,45	5,01	5,39	5,39
Juin	4,42	4,45	4,45			
Juillet	4,48	4,48	4,48			
Août	4,48	4,48	4,48			
Septembre	4,48	4,48	4,48			
Octobre	4,49	4,65	4,65			
Novembre	4,49	4,66	4,66			
Décembre	4,49	4,70	4,70			
Moyenne	4,33	4,41	4,41			

¹⁾ 12 Kantonalbanken. – 12 Banques cantonales.
²⁾ Allgemeiner Wohnungsbau und Gewerbe. – Logements et bâtiments industriels.
³⁾ Landwirtschaft und sozialer Wohnungsbau. – Agriculture et logements à bon marché.

Rendite und Index von Obligationen – Rendement et indice d'obligations

In Prozent – En pour-cent

Monatsende ¹⁾ und Datum Fin de mois ¹⁾ et date	Eidg. Obligationen ²⁾ – Oblig. de la Confédération ²⁾				Kantonale Obligationen ³⁾ – Obligations des cantons ³⁾			
	Durchschnittliche Rendite nach Fälligkeit ⁴⁾		Index, Kurswert in % des Nennwertes ⁵⁾		Durchschnittliche Rendite nach Fälligkeit ⁴⁾		Index, Kurswert in % des Nennwertes ⁵⁾	
	1980	1981	1980	1981	1980	1981	1980	1981
Jan. – Jan.	4,48	4,79	107,49	101,94	4,71	4,94	93,49	90,18
Feb. – Fév.	4,72	5,20	105,88	99,02	4,79	5,15	92,74	88,54
März – Mars	5,10	5,47	103,00	97,14	5,34	5,46	88,21	86,23
April – Avril	4,97	5,48	103,90	97,06	5,18	5,41	89,53	86,63
Mai – Mai	4,82		104,90		4,79		92,88	
Juni – Juin	4,72		105,55		4,81		92,70	
Juli – Juil.	4,60		106,41		4,73		93,40	
Aug. – Août	4,87		104,47		4,94		91,92	
Sep. – Sep.	4,87		104,42		5,07		90,70	
Okt. – Oct.	4,69		105,61		5,01		91,25	
Nov. – Nov.	4,68		105,62		4,87		92,38	
Dez. – Déc.	4,73		105,34		4,90		92,19	
Mittel Moyenne	4,73		105,48		4,91		91,92	
16. Apr. – Avr.		5,44		97,36		5,39		86,82
24.		5,48		97,06		5,41		86,63
30.		5,57		96,47		5,51		85,94
8. Mai – Mai		5,75		95,32		5,57		85,52
15.		5,82		94,83		5,65		84,92

¹⁾ Letzter Freitag. – Dernier vendredi. ²⁾ Anleihen mit einer Restlaufzeit zwischen 5 und 12 Jahren. – Obligations ayant encore entre 5 et 12 ans à courir. ³⁾ Anleihen mit einer Restlaufzeit von mindestens 10 Jahren. – Obligations ayant encore au moins 10 ans à courir. ⁴⁾ Rendement moyen d'après l'échéance. ⁵⁾ Indice, valeur boursière en % de la valeur nominale.

Schweizerischer Aktienindex – Indice suisse des actions

Durchschnitt – Moyenne 1966 = 100¹⁾

23

Jahresende ²⁾ und Datum Fin d'année ²⁾ et date	Banken Banques	Finanz- gesell- schaf- ten So- ciétés finan- cières	Ver- siche- run- gen Assu- rances	Ver- kehr Trans- ports	Diverse Unter- neh- mun- gen Entre- prises diver- ses	Industriek Aktien – Actions industrielles						Gesam- tindex Indice total	
						Kraft- werke Usines électri- ques	Chemie Chimie	Ma- schi- nen und Metalle Ma- chines et métaux	Le- bens- mittel Den- rées alimen- taires	Übrige Autres	Total		Total
	21	30	11	4	6	8	7	24	7	3	49	121	
1975	205,7	96,2	189,1	87,9	105,3	120,4	112,9	76,7	145,1	90,4	114,7	140,1	
1976	220,9	102,2	209,9	121,7	106,3	145,9	107,5	86,7	158,4	109,4	120,9	150,1	
1977	225,0	113,0	248,7	158,1	127,8	154,4	98,8	91,4	167,8	126,9	122,5	156,6	
1978	213,6	118,8	263,1	163,1	134,4	189,0	102,9	83,6	162,8	138,9	121,9	154,6	
1979													
28. Dez. – Déc.	239,9	135,0	279,4	165,0	136,7	234,7	109,4	87,8	166,9	165,0	129,0	168,3	
1980													
25. Jan. – Jan.	248,7	136,7	284,1	165,6	136,2	243,4	109,2	92,4	170,2	172,2	131,7	172,6	
29. Feb. – Fév.	243,0	141,3	278,2	165,2	135,4	274,1	105,2	93,8	165,9	185,2	130,6	170,4	
28. März – Mars	222,4	132,8	262,4	158,4	127,0	233,8	94,4	86,3	151,2	164,3	117,2	155,8	
25. April – Avril	224,0	137,3	274,4	164,4	127,2	246,4	95,0	89,1	160,7	171,3	122,4	160,0	
30. Mai – Mai	225,0	139,6	280,2	161,2	132,6	256,3	96,2	89,4	164,6	175,7	124,7	161,9	
27. Juni – Juin	225,3	144,4	287,9	161,7	133,6	268,9	98,8	90,4	169,9	185,7	128,2	164,6	
31. Juli – Juil.	234,7	147,8	294,1	156,8	137,2	282,0	101,1	92,8	168,4	184,1	129,8	168,9	
29. Aug. – Août	235,4	149,6	298,3	153,6	141,0	287,9	99,3	93,6	166,6	196,4	129,2	169,1	
5. Sep. – Sep.	237,2	152,3	302,8	155,3	142,6	288,0	100,4	95,0	167,8	200,1	130,4	170,8	
12.	239,1	152,4	300,8	155,5	142,3	286,3	99,7	93,5	162,5	208,4	128,0	170,2	
19.	240,4	154,4	301,6	155,6	142,1	290,7	98,8	93,4	162,4	205,0	127,8	170,6	
26.	239,5	153,3	305,5	153,6	140,8	287,8	97,5	92,8	159,4	199,7	126,1	169,6	
3. Okt. – Oct.	239,4	153,2	310,7	152,6	139,9	294,4	97,3	92,3	158,4	199,0	125,8	169,7	
10.	241,3	153,6	313,5	152,6	140,0	312,4	96,1	91,9	155,8	203,4	125,2	170,1	
17.	245,3	155,5	315,8	150,4	142,6	311,0	93,4	92,1	155,8	203,4	124,2	171,1	
24.	242,3	155,1	314,2	145,7	139,7	307,5	93,6	90,3	152,3	199,4	122,5	169,1	
31.	242,0	155,7	319,4	145,6	138,6	306,7	94,3	89,8	155,8	198,1	123,6	169,9	
7. Nov. – Nov.	241,9	153,5	318,7	143,4	139,9	306,3	94,6	89,4	155,6	196,1	123,6	169,6	
14.	243,7	153,6	323,5	141,8	140,2	304,2	94,2	89,1	155,0	197,3	123,1	170,1	
21.	248,3	153,5	327,7	135,4	144,4	307,0	92,9	88,0	152,2	199,8	121,5	170,9	
28.	246,2	152,4	314,7	125,2	144,7	304,1	91,6	85,7	149,7	209,8	119,4	168,3	
5. Dez. – Déc.	247,6	151,4	313,7	128,0	144,7	313,8	91,7	84,4	151,7	204,2	120,2	169,0	
12.	242,0	149,8	309,8	126,2	142,0	308,6	91,0	82,7	149,6	201,6	118,5	166,0	
19.	245,9	149,8	311,9	132,2	143,9	311,5	92,0	83,8	150,7	203,8	119,7	168,0	
24.	247,4	150,8	313,0	137,1	142,3	310,8	91,9	83,9	152,3	201,4	120,1	168,9	
30.	249,0	151,7	313,6	140,2	141,4	313,1	93,0	84,2	153,8	202,0	121,2	170,1	
1981													
9. Jan. – Jan.	250,7	153,7	315,0	136,5	144,8	313,0	93,7	84,8	157,8	200,4	122,8	171,6	
16.	254,0	154,0	313,3	130,2	143,5	311,5	92,8	83,0	156,8	198,5	121,6	171,8	
23.	250,5	151,9	307,7	131,2	143,2	307,7	92,9	82,1	156,4	197,9	121,1	170,0	
30.	240,8	150,2	297,6	130,5	138,6	303,4	92,0	79,4	150,2	189,9	117,9	164,7	
6. Feb. – Fév.	243,1	151,0	301,3	133,9	138,2	299,3	94,4	80,0	151,9	192,1	119,3	166,4	
13.	237,2	147,6	299,2	133,2	136,6	298,2	92,6	78,0	149,5	187,4	117,2	163,2	
20.	239,7	149,2	297,2	135,8	137,9	299,0	95,2	78,5	152,6	189,2	119,3	165,1	
27.	240,7	148,2	297,3	135,8	137,7	294,1	95,7	80,4	151,6	192,8	119,6	165,4	
6. März – Mars	235,7	147,2	301,0	135,7	134,3	288,6	95,6	81,8	150,2	193,4	119,3	163,9	
13.	236,1	145,6	300,5	138,0	135,7	279,3	95,8	81,7	149,6	192,4	118,8	163,6	
20.	233,2	145,1	300,7	138,9	136,1	282,7	97,3	81,8	148,9	192,4	119,3	163,0	
27.	232,4	144,4	299,0	141,8	136,6	283,7	98,8	81,9	150,8	192,4	120,5	163,3	
3. April – Avril	231,6	147,2	297,9	143,9	135,4	290,9	100,6	83,0	155,8	192,2	123,3	164,6	
10.	230,2	146,6	296,4	144,8	135,8	288,9	100,7	78,7	153,1	189,3	121,2	163,0	
16.	227,8	147,4	293,6	146,2	135,0	284,6	99,3	78,4	153,0	187,1	120,4	161,8	
24.	224,3	147,7	292,7	148,4	134,9	284,1	100,0	78,2	151,1	184,3	120,0	160,6	
30.	221,6	147,2	290,6	148,8	134,7	283,3	98,4	75,2	151,0	185,8	118,4	158,8	
8. Mai – Mai	223,7	147,9	283,5	140,1	133,4	285,5	98,9	74,4	152,9	185,6	119,0	159,3	
15.	223,3	147,8	283,9	138,4	132,0	282,0	98,4	74,7	153,3	190,7	118,9	159,0	

¹⁾ Vgl. Neuberechnung des Aktienindex, Beilage zum Monatsbericht Oktober 1968; Teilrevision des Aktienindex, Beilage zum Monatsbericht November 1970. – Voir
Nouvel indice des actions, annexe au Bulletin mensuel d'octobre 1968; Révision partielle de l'indice des actions, annexe au Bulletin mensuel de novembre 1970.
²⁾ 1975/6: 30. Dezember. 1977: 29. Dezember. 1978: 28. Dezember. – 1975/6: 30 décembre. 1977: 29 décembre. 1978: 28 décembre.

Markt schweizerischer Bundesanleihen – Marché d'emprunts de la Confédération suisse

24

Anleihe Emprunt	Fälligkeit Echéance	Künd- barkeit Date de démon- stration	Betrag in Mio Fr. Mon- tant en millions de fr.	Emis- sions- kurs Cours d'émis- sion %	1980)		April – Avril 1981)			Jan. bis April Jan. à Avril 1981 ¹⁾		
					Maxi- mum %	Mini- mum %	Maxi- mum %	Mini- mum %	Letzter Kurs Dernier cours % ²⁾	Maxi- mum %	Mini- mum %	
					4 3/4% Eidg. Anleihe	1969	1984	1981	400	100,40	102,75	98,90	99,50	98,75	98,50	101,50	98,25
5 3/4% » » Mai	1971	1986	1983	450	100,00	110,25	102,00	102,00	100,00	100,00	103,75	100,00
5 1/2% » » Juli	1971	1985	1982	200	98,40	108,25	100,50	100,25	100,00	99,85	102,50	100,00
5 1/4% » »	1971	1985	1983	300	100,00	107,75	99,75	99,25	98,00	98,00	102,75	98,00
5 % » »	1972	1987	1984	400	99,00	107,50	100,00	99,75	98,00	97,50	103,25	98,00
4 3/4% » »	1972	1985	1982	250	98,65	104,00	99,65	98,50	98,25	98,25	101,50	98,00
5 1/4% » »	1973	1988	1985	350	98,00	107,75	100,75	99,00	98,85	98,00	104,50	98,75
5 3/4% » »	1973	1983	–	200	98,00	106,50	101,00	100,50	100,00	100,00	103,50	100,00
7 1/2% » »	1974	1984	–	260	100,00	113,25	107,00	105,50	105,00	105,00	108,50	104,50
7 3/4% » »	1974	1986	–	150	99,50	124,50	114,75	110,50	109,50	109,50	114,00	109,50
7 3/4% » »	1975	1990	1987	250	101,50	124,50	114,50	111,50	110,00	110,00	116,50	110,00
7 % » »	1975	1983	–	250	100,00	110,00	104,00	103,50	103,00	102,50	105,25	101,75
7 1/4% » »	1975	1989	1987	250	99,00	123,00	113,20	109,00	108,00	108,00	117,00	108,00
6 1/2% » »	1975	1990	1987	300	100,00	118,50	110,75	106,25	104,00	104,00	113,75	104,00
6 1/4% » »	1976	1991	1988	700	99,00	114,00	108,00	104,50	103,00	103,00	112,00	103,00
5 1/4% » » Juli	1976	1987	1985	300	99,75	108,00	100,80	99,50	98,00	98,00	104,85	98,00
5 % » » Sep.	1976	1991	1988	300	98,00	105,25	99,40	98,00	96,00	95,50	103,50	95,00
3 3/4% » »	1977	1992	1989	500	99,75	95,50	86,50	88,00	86,50	86,00	93,00	86,00
2 3/4% » »	1979	1991	1989	250	100,50	90,00	83,25	85,00	82,75	83,00	86,75	82,00
3 3/4% » » Sep.	1979	1991	1989	200	100,00	96,00	87,00	88,00	86,75	86,00	93,00	86,00
3 3/4% » » Nov.	1979	1988	–	120	99,25	96,50	92,75	–	91,50	91,00	96,50	90,00
4 % » »	1979	1994	1992	80	100,50	96,50	91,50	90,00	89,00	88,50	93,00	90,00
4 1/2% » » Feb.	1980	1992	–	205	100,20	100,35	97,00	–	93,00	92,50	98,50	92,00
5 1/4% » »	1980	1990	1988	255	100,30	106,00	101,50	99,50	98,50	98,00	105,75	98,50

1) Comptantkurse an der Zürcher Börse. – Cours au comptant à la bourse de Zurich.
2) Comptant- oder Geldkurs an der Zürcher Börse. – Cours au comptant ou demandé à la bourse de Zurich.

Index ausländischer in der Schweiz kotierter Anleihen¹⁾
Indice d'emprunts étrangers cotés en Suisse¹⁾

25

Stichtag Jour critère ²⁾	Europäische Anleihen – Emprunts européens						Ausser- europä- ische Anleihen Emprunts non européens	Anleihen der Welt- bank Emprunts de la Ban- que de Recons- truction	Gesamt- index Indice total
	Bene- lux Béné- lux	Eng- lische An- glais	Fran- zösi- sche Fran- çais	Öster- reichi- sche Autri- chiens	Skandina- vische Scandi- naves	Übrige Autres			
	Gegenwärtige Anzahl Kotierungen – Nombre actuel de cotations								
	34	3	33	47	90	11	88	14	320
Emissionswert in Millionen Franken – Valeur d'émission en millions de francs									
	2 881,3	120,2	2 542,9	3 365,7	5 695,9	572,8	7 416,7	1 898,0	24 493,5
Kurswert in Prozent des Emissionswertes – Valeur boursière en pour-cent de la valeur d'émission									
1981									
Jan. – Jan.	96,04	89,35	96,67	93,75	93,93	92,35	94,77	93,55	94,61
Feb. – Fév.	92,63	84,32	92,20	89,77	90,59	89,07	91,43	88,77	90,94
März – Mars	92,54	85,59	92,28	89,63	90,72	90,33	91,61	88,98	91,05
April – Avril	90,79	84,01	90,27	87,27	88,79	87,16	89,61	86,82	89,00
Mai – Mai									
Juni – Juin									
Juli – Juil.									
Aug. – Août									
Sep. – Sep.									
Okt. – Oct.									
Nov. – Nov.									
Dez. – Déc.									

1) Anleihen von 20 Mio Fr. und mehr sowie mit einer Restlaufzeit von mindestens 5 Jahren. – Emprunts de 20 millions de francs et davantage ayant encore au moins 5 ans à courir.

2) Gewöhnlich am 25. des Monats. – Généralement le 25 du mois.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In 1000 Franken – En 1000 francs

Zeichnungs- frist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zins- fuss Taux	Aus- gabe- preis Prix d'émis- sion	Rendite Rende- ment	Fällig- keit Eché- ance	Künd- bar Démon- çable	Nomi- nalwert Valeur nomi- nale	Emis- sions- wert Valeur d'émis- sion	Kon- version Con- version	Neube- anspru- chung des Marktes Argent frais de- mandé au marché
		%	%	%						
1981										
10.12.80–10.1.	Maduz SA, Riva San Vitale . .	8	100,00	8,00	1986	–	2 500	2 500	–	2 500
8.1.–14.1.	Banque de l'Etat de Fribourg	5	100,25	4,97	1993	1991	20 000	20 050	–	20 050
12.1.–16.1.	Kantonalbank von Bern	5	101,00	4,87	1991	1989	40 000	40 400	–	40 400
14.1.–20.1.	Pro Rheno AG, Basel	5	100,25	4,97	1993	1991	50 000	50 125	–	50 125
14.1.–20.1.	Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) S.A., emprunt subordonné	5¼	100,00	5,75	1993	–	40 000	40 000	–	40 000
15.1.–21.1.	Luzerner Kantonalbank	5	100,50	4,94	1993	1991	40 000	40 200	–	40 200
16.1.–22.1.	Schweizerische Bankgesellschaft	5¼	100,00	5,25	1993	1989	120 000	120 000	–	120 000
19.1.–23.1.	Energie Electrique du Simplon S.A., Simplon- Dorf	5¼	100,00	5,25	1996	1991	20 000	20 000	15 000	5 000
19.1.–23.2.	Solothurner Kantonalbank . . .	5	101,00	4,87	1991	1989	30 000	30 300	–	30 300
21.1.–27.1.	Kanton Basel-Stadt	5	101,00	4,89	1994	1992	30 000	30 300	30 000	300
21.1.–27.1.	Schweizerische Volksbank, nachrangige Anleihe	5½	100,50	5,44	1993	–	80 000	80 400	–	80 400
26.1.–30.1.	GANSA Gaz neuchâtelois S.A., Corcelles	5¼	100,00	5,25	1991	1989	25 000	25 000	–	25 000
26.1.–30.1.	Handelsbank N.W., Zürich, nachrangige Anleihe	5¼	100,00	5,75	1991	–	25 000	25 000	–	25 000
28.1.– 3.2.	Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft, Winterthur	5¼	100,00	5,25	1991	1989	100 000	100 000	–	100 000
29.1.– 4.2.	Kantonalbank Schwyz	5	100,00	5,00	1991	1989	30 000	30 000	12 000	18 000
2.2.– 6.2.	Crédit Foncier Vaudois, série 80	5¼	100,00	5,25	1993	1991	65 000	65 000	35 000	30 000
3.2.– 9.2.	Bernische Kraftwerke AG . . .	5¼	100,75	5,19	1991	1989	50 000	50 375	30 000	20 375
4.2.–10.2.	BBC Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie, Baden	5¼	100,00	5,25	1991	1989	100 000	100 000	55 000	45 000
4.2.–10.2.	St. Gallische Kantonalbank . .	5¼	100,50	5,19	1993	1991	35 000	35 175	–	35 175
5.2.–11.2.	Graubündner Kantonalbank . .	5¼	100,00	5,25	1993	1991	30 000	30 000	–	30 000

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
in 1000 Franken – En 1000 francs

26
Fort-
setzung
Suite

Zeichnungs- frist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zins- fuss Taux %	Aus- gabe- preis Prix d'émis- sion %	Rendite Rende- ment %	Fällig- keit Eché- ance	Künd- bar Démon- çable	Nomi- nalwert Valeur nomi- nale	Emis- sions- wert Valeur d'émis- sion	Kon- version Con- version	Neube- anspru- chung des Marktes Argent frais de- mandé au marché
1981										
6. 2.–12. 2.	Schweizerischer Bankverein	5%	99,50	5,45	1990	–	120 000	119 400	–	119 400
12. 2.–18. 2.	Emissionszentrale schweizerischer Regionalbanken, Serie 28	5¼	99,00	5,41	1989	–	80 000	79 200	22 000	57 200
13. 2.–19. 2.	Banque Cantonale du Jura	5¼	100,00	5,25	1991	1989	30 000	30 000	–	30 000
17. 2.–21. 2.	Schweizerische Kreditanstalt	5½	100,00	5,50	1991	1989	120 000	120 000	–	120 000
18. 2.–24. 2.	Banca del Gottardo	6	100,00	6,00	1991	1989	30 000	30 000	–	30 000
19. 2.–25. 2.	Zürcher Kantonalbank, Serie 38	5¼	99,00	5,36	1993	1991	80 000	79 200	40 000	39 200
20. 2.–26. 2.	Centralschweizerische Kraftwerke, Luzern	5½	100,50	5,43	1991	1989	25 000	25 125	10 000	15 125
–28. 2.	Association «Les Vernets d'Arve», Genève	5	100,00	5,00	2000	1982	950	950	–	950
24. 2.– 2. 3.	Electricité d'Emosson S.A., Martigny VS	5½	100,00	5,50	1993	1989	50 000	50 000	50 000	–
27. 2.– 5. 3.	Pfandbriefbank schweize- rischer Hypothekar- institute, Zürich, Serie 211	5½	100,00	5,50	1996	1991	70 000	70 000	70 000	–
2. 3.– 6. 3.	Kernkraftwerk Leibstadt AG, Leibstadt	6	100,00	6,00	1993	1989	70 000	70 000	–	70 000
4. 3.–10. 3.	Basellandschaftliche Kantonalbank	5½	100,50	5,43	1991	1989	30 000	30 150	25 000	5 150
5. 3.–12. 3.	Aare-Tessin Aktiengesell- schaft für Elektrizität (Atel), Olten	5½	99,00	5,63	1991	1989	70 000	69 300	–	69 300
9. 3.–13. 3.	Emissionszentrale der Schweizer Gemeinden, Serie 23	5¼	100,00	5,75	1993	1991	12 000	12 000	–	12 000
12. 3.–18. 3.	République et Canton de Genève	5¼	100,00	5,75	1991	1989	60 000	60 000	35 000	25 000
13. 3.–19. 3.	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Zürich, Serie 191	6	100,50	5,95	1996	1991	80 000	80 400	60 000	20 400
13. 3.–20. 3.	Cantone Ticino	5¼	100,00	5,75	1991	1989	50 000	50 000	35 000	15 000

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In 1000 Franken – En 1000 francs

Zeichnungsfrist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuss Taux %	Ausgabepreis Prix d'émission %	Rendite Rendement %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénouçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Conversion	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
1981										
17. 3.–23. 3.	Société Internationale Pirelli S.A., Basel, Wandelanleihe	6¼	100,00	6,25	1989	1983	50 000	50 000	–	50 000
18. 3.–24. 3.	Forces Motrices de la Gougra SA, Sierre	5¾	99,00	5,88	1991	1989	35 000	34 650	30 000	4 650
19. 3.–25. 3.	Griesser AG, Aadorf TG	6½	100,00	6,50	1991	1989	3 000	3 000	3 000	–
–26. 3.	Eidgenossenschaft	5¾	101,20	5,61	1993	1989	270 000	273 240	–	273 240
20. 3.–26. 3.	EUROFIMA Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisen- bahnmaterial, Basel	6¼	100,00	6,25	1988–91	1989	80 000	80 000	–	80 000
20. 3.–10. 4.	Bank in Gossau, Gossau SG, Optionsanleihe	5½	100,00	5,50	1989	1987	4 000	4 000	–	4 000
30. 3.–10. 4.	Schweizerische Kreditanstalt, nachrangige Options- anleihe Serie IA	5	100,00	5,00	1993	–	107 000	107 000	–	107 000
30. 3.–10. 4.	Schweizerische Kreditanstalt, nachrangige Options- anleihe Serie NA	5	100,00	5,00	1993	–	23 000	23 000	–	23 000
1. 4.– 7. 4.	Ville de Sion	5¾	99,50	5,82	1991	1989	15 000	14 925	12 000	2 925
7. 4.–13. 4.	Lonza AG, Gampel und Basel	6	100,00	6,00	1991	1989	80 000	80 000	–	80 000
–15. 4.	Brauerei A. Hürlimann AG, Zürich	6	100,00	6,00	1991	–	6 000	6 000	2 000	4 000
24. 4.–30. 4.	Luzerner Kantonalbank	6	101,00	5,87	1991	1989	60 000	60 600	–	60 600
7. 5.–13. 5.	Aargauische Kantonalbank ..	6	101,00	5,88	1992	1990	50 000	50 500	–	50 500
–14. 5.	Eidgenossenschaft	5¾	99,00	5,87	1993	1989	240 000	237 600	–	237 600
13. 5.–19. 5.	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Zürich, Serie 192	6	100,00	6,00	1996	1991	100 000	100 000	–	100 000
14. 5.–20. 5.	Schweizerische Volksbank, Wandelanleihe	5¾	100,00	5,75	1988	1986	100 000	100 000	–	100 000
14. 5.–27. 5.	Centralschweizerische Kraftwerke, Luzern, Wandelanleihe	5	100,00	5,00	1993	1988	39 000	39 000	–	39 000

26
Fortsetzung
Suite

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen
Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
 In 1000 Franken – En 1000 francs

26
Fort-
setzung
Suite

Zeichnungs- frist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zins- fuss Taux %	Aus- gabe- preis Prix d'émis- sion %	Rendite Rende- ment %	Fällig- keit Eché- ance	Künd- bar Démon- çable	Nomi- nalwert Valeur nomi- nale	Emis- sions- wert Valeur d'émis- sion	Kon- version Con- version	Neube- anspru- chung des Marktes Argent frais de- mandé au marché
1981 15. 5.–21. 5.	Bank Leu AG, nachrangige Options- anleihe	6	100,00	6,00	1989	–	50 000	50 000	–	50 000

In der Schweiz öffentlich aufgelegte ausländische Obligationenanleihen Emissions publiques d'emprunts étrangers en Suisse

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In 1000 Franken – En 1000 francs

Zeichnungs- frist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zins- fuss Taux	Aus- gabe- preis Prix d'émis- sion	Rendite Rende- ment	Fällig- keit Eché- ance	Künd- bar Démon- çable	Nomi- nalwert Valeur nomi- nale	Emis- sions- wert Valeur d'émis- sion	Kon- version Con- version	Neube- anspru- chung des Marktes Argent frais de- mandé au marché
		%	%	%						
1981										
8.1.–13.1.	TransCanada PipeLines Limited, Toronto, Kanada	5½	100,00 ¹⁾	5,50	1991	1987	100 000	100 000	–	100 000
12.1.–15.1.	Österreichische Kontrollbank Aktiengesellschaft, Wien	5%	100,00 ¹⁾	5,63	1991	1987	100 000	100 000	–	100 000
13.1.–18.1.	Stadt Stockholm (Schweden)	5¾	99,00 ¹⁾	5,88	1991	1987	50 000	49 500	–	49 500
15.1.–20.1.	Caisse Nationale des Télécommunications, Paris	5%	100,00 ¹⁾	5,63	1991	1987	100 000	100 000	–	100 000
20.1.–23.1.	Forsmarks Kraftgrupp Aktiebolag, Stockholm ...	5¾	99,00 ¹⁾	5,88	1991	1987	100 000	99 000	–	99 000
26.1.–30.1.	Dome Petroleum Limited, Calgary, Kanada	5¾	100,00 ¹⁾	5,75	1991	1987	100 000	100 000	–	100 000
28.1.– 3.2.	Fonds de Réétablissement du Conseil de l'Europe pour les Réfugiés Nationaux et les Exédents de Population en Europe, Strasbourg	6¼	100,50 ²⁾	6,18	1991	–	60 000	60 300	–	60 300
30.1.– 5.2.	Internationale Bank für Wiederaufbau und Entwicklung, Washington, D.C.	6	99,50 ²⁾	6,07	1991	1987	100 000	99 500	–	99 500
4.2.– 9.2.	Banque Française du Commerce Extérieur, Paris	6½	100,00 ¹⁾	6,50	1991	1987	100 000	100 000	–	100 000
–11.2.	Transamerica Overseas Finance Corporation N.V., Curaçao	6%	100,000 ¹⁾	6,38	1991	1987	80 000	80 000	–	80 000
–17.2.	Electricité de France, Paris	6%	100,00 ¹⁾	6,38	1991	1987	60 000	60 000	60 000	–
–19.2.	Vorarlberger Kraftwerke Aktiengesellschaft, Bregenz	6½	100,00 ¹⁾	6,50	1991	1987	50 000	50 000	–	50 000
17.2.–20.2.	Europäische Investitionsbank, Luxemburg	6½	100,00 ²⁾	6,50	1991	1987	100 000	100 000	–	100 000
19.2.–24.2.	Société d'Énergie Nucléaire Franco-Belge des Ardennes, Paris	6¾	100,00 ¹⁾	6,75	1987–91	1987	25 000	25 000	–	25 000

¹⁾ Zuzüglich 0,30% eidg. Umsatzabgabe. – Plus 0,30% timbre fédéral de négociation.

²⁾ Zuzüglich 0,15% eidg. Umsatzabgabe. – Plus 0,15% timbre fédéral de négociation.

In der Schweiz öffentlich aufgelegte ausländische Obligationenanleihen Emissions publiques d'emprunts étrangers en Suisse

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In 1000 Franken – En 1000 francs

27
Fort-
setzung
Suite

Zeichnungs- frist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zins- fuss Taux %	Aus- gabe- preis Prix d'émis- sion %	Rendite Rende- ment %	Fällig- keit Eché- ance	Künd- bar Démon- çable	Nomi- nalwert Valeur nomi- nale	Emis- sions- wert Valeur d'émis- sion	Kon- version Con- version	Neube- anspru- chung des Marktes Argent frais de- mandé au marché
1981										
-25. 2.	Coöperatieve Centrale Raiffeisen-Boerenleen- bank B.A., Amsterdam, Niederlande	6½	100,00 ¹⁾	6,50	1991	1987	50 000	50 000	-	50 000
27. 2.– 6. 3.	Norges Kommunalbank, Oslo	6½	100,00 ¹⁾	6,50	1985–91	1987	50 000	50 000	-	50 000
- 6. 3.	STEWAG Steirische Wasserkraft- und Elek- trizitäts-Aktiengesell- schaft, Graz	6%	100,50 ¹⁾	6,68	1991	1987	50 000	50 250	-	50 250
-12. 3.	IC Industries Finance Corporation N.V., Curaçao	6%	100,00 ¹⁾	6,75	1991	1987	75 000	75 000	-	75 000
6. 3.–13. 3.	Compagnie Financière et Industrielle des Auto- routes COFIROUTE, Paris	7½	100,00 ¹⁾	7,50	1990–93	1987	80 000	80 000	-	80 000
-17. 3.	Philip Morris International Capital N.V., Curaçao	6½	100,00 ¹⁾	6,50	1993	1987	100 000	100 000	-	100 000
-18. 3.	Österreichische Draukraft- werke Aktiengesellschaft, Klagenfurt	6%	100,50 ¹⁾	6,68	1991	1987	100 000	100 500	-	100 500
-23. 3.	Compagnie Française des Pétroles, Paris	6½	100,00 ¹⁾	6,50	1991	1987	80 000	80 000	-	80 000
-27. 3.	Inter-American Develop- ment Bank, Washington ..	7	100,00	7,00	1991	1987	100 000	100 000	-	100 000
25. 3.–31. 3.	Aéroport de Paris, Paris	6½	100,00 ¹⁾	6,50	1986–91	1987	60 000	60 000	-	60 000
- 2. 4.	Aktiebolaget Svensk Export- kredit, Stockholm	7¼	99,50 ¹⁾	7,35	1984–91	1987	75 000	74 625	-	74 625
- 3. 4.	Stadt Bergen (Norwegen) ...	6%	100,00 ¹⁾	6,75	1991	1987	40 000	40 000	-	40 000
- 7. 4.	Europäische Gemeinschaft für Kohle und Stahl (Mon- tanunion), Luxemburg	6%	100,50 ¹⁾	6,67	1986–91	1987	80 000	80 400	-	80 400
6. 4.–10. 4.	Österreichische Kontrollbank Aktien- gesellschaft, Wien	7	100,00 ¹⁾	7,00	1993	1989	100 000	100 000	-	100 000

¹⁾ Zuzüglich 0,30% eidg. Umsatzabgabe. – Plus 0,30% timbre fédéral de négociation.

In der Schweiz öffentlich aufgelegte ausländische Obligationenanleihen Emissions publiques d'emprunts étrangers en Suisse

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In 1000 Franken – En 1000 francs

Zeichnungsfrist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zinssuss Taux	Ausgabepreis Prix d'émission	Rendite Rendement	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénouçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Conversion	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
		%	%	%						
1981										
-13. 4.	Internationale Bank für Wiederaufbau und Entwicklung, Washington, D.C.	7	100,00 ¹⁾	7,00	1990	–	100 000	100 000	–	100 000
-15. 4.	Genstar Limited, Montreal, Kanada	7	100,00 ²⁾	7,00	1991	1987	100 000	100 000	–	100 000
14. 4.–21. 4.	Autopista Vasco-Aragonesa, Concesionaria Española S.A., Madrid	7¼ ³⁾	100,00 ²⁾	7,25 ³⁾	1991	1988	30 000	30 000	–	30 000
-27. 4.	Pyhrn Autobahn Aktiengesellschaft, Graz, Österreich	7	99,75 ²⁾	7,07	1991	1987	70 000	69 825	–	69 825
-29. 4.	Vestfjorden Avløps-selskap, Nesbru (Oslo), Norwegen	7¼	99,75 ²⁾	7,29	1987–91	1987	35 000	34 913	–	34 913
-29. 4.	The Japan Development Bank, Tokyo	6%	100,00 ²⁾	6,75	1991	1987	100 000	100 000	–	100 000
- 8. 5.	Neuseeland	7¼	100,00 ²⁾	7,25	1991	1987	100 000	100 000	–	100 000
14. 5.–21. 5.	Lonrho International Finance N.V., Curaçao Wandelanleihe	8	100,00 ²⁾	8,00	1991	1987	60 000	60 000	–	60 000

¹⁾ Zuzüglich 0,15% eidg. Umsatzabgabe. – Plus 0,15% timbre fédéral de négociation.

²⁾ Zuzüglich 0,30% eidg. Umsatzabgabe. – Plus 0,30% timbre fédéral de négociation.

³⁾ Minimum (variabler Zinssatz). – Minimum (taux d'intérêt variable).

In der Schweiz öffentlich aufgelegte ausländische Obligationenanleihen
Emissions publiques d'emprunts étrangers en Suisse

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
 In 1000 Franken – En 1000 francs

27
Fort-
setzung
Suite

Zeichnungs- frist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zins- fuss Taux %	Aus- gabe- preis Prix d'émis- sion %	Rendite Rende- ment %	Fällig- keit Eché- ance	Künd- bar Dénon- çable	Nomi- nalwert Valeur nomi- nale	Emis- sions- wert Valeur d'émis- sion	Kon- version Con- version	Neube- anspru- chung des Marktes Argent frais de- mandé au marché
1981										

Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen – Emissions publiques d'actions suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In 1000 Franken – En 1000 francs

Zeichnungsfrist Période de souscription	Firma Raison sociale	Emissionspreis Prix d'émission %	Nominalbetrag Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission
1981				
15. 12.80–15. 1.	Braunwaldbahn AG, Braunwald	102	1 300	1 326
3. 2.–17. 2.	Helfer Immobilien AG, Bern, Partizipationsscheine	110	250	275
9. 2.–23. 3.	Hochalpines Töchter-Institut, Fetan, Namenaktien	100	1 400	1 400
16. 2.–24. 2.	Société Internationale Pirelli S.A., Basel, Inhaberaktien	200	25 000	50 000
	Partizipationsscheine	200	1 225	2 450
16. 2.– 6. 3.	Société des Téléphériques de Leysin S.A. Leysin	100	1 500	1 500
1. 3.–15. 3.	Centre touristique Gruyères–Moléson–Vudalla S.A., Gruyères, actions nominatives	100	382	382
2. 3.–12. 3.	Banca del Gottardo, Lugano, Inhaberaktien	200	6 500	13 000
	Partizipationsscheine	200	1 750	3 500
2. 3.–13. 3.	Interfood SA, Lausanne, bons de participation	450	7 800	35 100
2. 3.–31. 3.	Spar- und Leihkasse Thun, Namenaktien	176	700	1 232
6. 3.–17. 3.	Kantonalbank von Bern, Partizipationsscheine	200	22 800	45 600
9. 3.–28. 3.	Meilleret–Les Diablerets–Vers l'Eglise, Société Anonyme de Remontées mécaniques, Les Diablerets	100	1 100	1 100
10. 3.–20. 3.	Landis & Gyr AG, Zug Namenaktien	100	3 500	3 500
	Partizipationsscheine	100	500	500
10. 3.–31. 3.	Bürgerhaus Bern AG, Bern, Namenaktien	180	500	900
16. 3.–24. 3.	Bank Leu AG, Zürich, Inhaberaktien	275	4 000	11 000
	Namenaktien	275	4 800	13 200
	Partizipationsscheine	275	3 850	10 588
23. 3.– 4. 4.	Sparbank Triengen	175/225	800	1 520
30. 3.–10. 4.	Schweizerische Kreditanstalt, Inhaberaktien	150	53 500	80 250
	Namenaktien	150	11 500	17 250
30. 3.–16. 4.	Spar- und Leihkasse Ebnet-Kappel, Anteilscheine	100	300	300
6. 4.–21. 4.	Berghaus Nagiens AG, Flims, Namenaktien	150	500	750

Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen – Emissions publiques d'actions suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

28
Fort-
setzung
Suite

Zeichnungs- frist Période de souscription	Firma Raison sociale	Emissions- preis Prix d'émission %	Nominal- betrag Valeur nominale	Emissions- wert Valeur d'émission
1981				
8. 4.–24. 4.	Schweizerische Bankgesellschaft, Inhaberaktien	200	82 500	165 000
	Namenaktien	200	17 500	35 000
	Partizipationsscheine	200	7 468	14 936
13. 4.– 4. 5.	Società Bancaria Ticinese, Bellinzona	100	2 000	2 000
14. 4.–29. 4.	Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli Aktien- gesellschaft, Kilchberg	100	1 000	1 000
–30. 4.	Centre intercommunal de glace de Malley S.A., Prilly, actions nominatives	100	2 000	2 000
–30. 4.	Hageba AG, Basel, Namenaktien	240/280	500	1 240
16. 4.–10. 5.	Plumettaz SA, Bex, actions au porteur	100	125	125
	actions nominatives	100	475	475
22. 4.–30. 4.	Schweizerischer Bankverein, Inhaberaktien	125	81 070	101 337
	Namenaktien	125	84 190	105 238
	Partizipationsscheine	125	39 600	49 500
27. 4.– 6. 5.	Chemische Fabrik Schweizerhall, Basel, Namenaktien mit Genusschein	250	2 000	5 000
27. 4.– 8. 5.	Allgemeine Finanzgesellschaft, Zürich	100	2 000	2 000
27. 4.– 8. 5.	«Ostschweiz» Druck + Verlag AG, St. Gallen, Namenaktien	250	175	438
28. 4.–12. 5.	Schweizerische Aluminium AG, Chippis/Zürich	160	70 000	112 000
1. 5.–20. 5.	Port Franc de Martigny SA, Martigny, actions nominatives	100	350	350
4. 5.–15. 5.	«Swissair» Schweizerische Luftverkehr- Aktiengesellschaft, Zürich, Inhaberaktien	114,29	8 980	10 263
	Namenaktien	114,29	31 582	36 095
5. 5.–23. 5.	Elektrizitätswerk Jona–Raperswil AG, Jona, Namenaktien	150	1 500	2 250
11. 5.–22. 5.	Vetropack Holding S.A., St-Prex	400	2 000	8 000
14. 5.–27. 5.	Centralschweizerische Kraftwerke, Luzern	120	15 000	18 000
18. 5.–29. 5.	Bank in Gossau, Namenaktien	140	1 000	1 400

Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen – Emissions publiques d'actions suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In 1000 Franken – En 1000 francs

Zeichnungs- frist Période de souscription	Firma Raison sociale	Emissions- preis Prix d'émission %	Nominal- betrag Valeur nominale	Emissions- wert Valeur d'émission
1981				

28
Fort-
setzung
Suite

Zusammenfassung der öffentlich aufgelegten Emissionen – Résumé des émissions publiques

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

Januar bis April – Janvier à Avril

In 1000 Franken – En 1000 francs

29

Gruppe	Anzahl Nombre		Nominalwert Valeur nominale		Emissionswert Valeur d'émission		Konversionen Conversions		Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché		Groupe
	1980	1981	1980	1981	1980	1981	1980	1981	1980	1981	
Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses											
Bund	2	1	460 000	270 000	461 175	273 240	–	–	461 175	273 240	Confédération
Kantone	6	3	330 000	140 000	328 700	140 300	120 000	100 000	208 700	40 300	Cantons
Gemeinden	2	2	87 000	27 000	86 880	26 925	–	12 000	86 880	14 925	Communes
Total öffentlich-rechtliche Körperschaften	10	6	877 000	437 000	876 755	440 465	120 000	112 000	756 755	328 465	Total emprunts publics
Kraft-, Gas-, Wasserwerke	6	8	345 000	345 000	345 900	344 450	120 000	135 000	225 900	209 450	Electricité, gaz, eau
Industrie	2	6	110 000	291 500	110 000	291 500	6 000	60 000	104 000	231 500	Industrie
Warenhandel, Vermittlung	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Commerce de marchandises
Banken	26	23	1 515 000	1 239 000	1 516 500	1 239 075	212 000	134 000	1 304 500	1 105 075	Banques
Pfandbriefzentralen	3	2	370 000	150 000	372 500	150 400	287 000	130 000	85 500	20 400	Centrales des lettres de gage
Holdinggesellschaften	2	2	100 000	130 000	100 000	130 000	20 000	–	80 000	130 000	Holdings
Übrige Unternehmungen	–	2	–	50 950	–	51 075	–	–	–	51 075	Autres entreprises
Total	49	49	3 317 000	2 643 450	3 321 655	2 646 965	765 000	571 000	2 556 655	2 075 965	Total
Ausländische Obligationenanleihen in der Schweiz Emprunts étrangers en Suisse											
Total	16	34	1 239 000	2 600 000	1 236 050	2 598 813	60 000	60 000	1 176 050	2 538 813	Total
Schweizerische Aktienemissionen¹⁾ – Emissions d'actions suisses¹⁾											
Kraft-, Gas-, Wasserwerke	1	–	15 000	–	15 000	–			15 000	–	Electricité, gaz, eau
Industrie	3	1	16 000	1 000	23 250	1 000			23 250	1 000	Industrie
Warenhandel, Vermittlung	1	1	1 000	500	1 000	1 240			1 000	1 240	Commerce de marchandises
Banken	29	18	532 769	42 828	1 362 548	670 451			1 362 548	670 451	Banques
Holdinggesellschaften	2	5	6 500	38 025	10 375	91 550			10 375	91 550	Holdings
Versicherungsgesellschaften	–	–	–	–	–	–			–	–	Sociétés d'assurances
Übrige Unternehmungen	8	9	7 590	8 932	7 590	10 069			7 590	10 069	Autres entreprises
Total	44	34	578 859	473 285	1 419 763	774 310			1 419 763	774 310	Total
Zusammen – En tout											
Total	109	117	5 134 859	5 716 735	5 977 468	6 020 088	825 000	631 000	5 152 468	5 389 088	Total

¹⁾ Einschliesslich Einzahlung von ausstehendem Aktienkapital. – Y compris libération de capital-actions non versé.

Rückzahlungen an den Kapitalmarkt – Remboursements au marché des capitaux

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

Nach Gruppen – Par groupes

In 1000 Franken – En 1000 francs

Gruppe ¹⁾	1981												Jan. bis April Jan. à Avril	
	Jan.	Feb.	März	April	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sep.	Okt.	Nov.	Dez.	1980	1981
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juil.	Août	Sep.	Oct.	Nov.	Déc.	1980	1981
Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses														
Bund	–	–	–	–									–	–
Kantone	30 000	–	72 000	90 000									135 380	192 000
Gemeinden	12 180	30 200	41 000	10 700									70 380	94 080
Total öffentlich-rechtliche Körperschaften	42 180	30 200	113 000	100 700									205 760	286 080
Kraftwerke ²⁾	15 000	110 000	71 316	105 000									41 400	301 316
Industrie	–	–	–	–									76 482	–
Banken	–	–	50 000	–									50 000	50 000
Holdinggesellschaften	3 180	–	32 477	51 662									44 010	87 319
Übrige Unternehmungen	2 500	–	450	2 700									27 743	5 650
Total	62 860	140 200	267 243	260 062									445 395	730 365
Schweizerisches Aktienkapital – Capital-actions suisse														
Kraftwerke ²⁾	–	–	–	–									–	–
Industrie	–	750	300	–									2 000	1 050
Banken	–	–	–	–									1 500	–
Holdinggesellschaften	500	–	22 350	250									3 550	24 100
Übrige Unternehmungen	450	50	2 750	–									27 374	3 250
Total	950	800	26 400	250									34 424	28 400
Zusammen – En tout														
Total	63 810	141 000	293 643	260 312									479 819	758 765

30

¹⁾ Texte français voir tableau 29. ²⁾ Kraft-, Gas-, Wasserwerke.

Nach Monaten – Par mois

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Année	Jan	Feb.	März	April	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sep.	Okt.	Nov.	Dez.	Total	
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juil.	Août	Sep.	Oct.	Nov.	Déc.	Jahr Année	Jan. b. April Jan. à Avril
Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses														
1977	37,9	130,0	286,8	136,2	172,3	316,8	159,2	57,6	76,3	150,2	321,1	154,1	1998,5	590,9
1978	91,0	126,6	446,0	254,9	364,4	505,2	346,2	66,7	525,2	429,2	414,5	308,8	3878,7	918,5
1979	143,1	142,9	385,0	547,7	332,6	207,1	333,3	69,3	205,9	192,6	577,4	318,3	3455,2	1218,7
1980	175,1	127,2	55,5	87,6	668,6	56,7	186,9	35,0	33,7	157,2	380,5	125,1	2089,1	445,4
1981	62,9	140,2	267,2	260,1									2089,1	445,4
Ausländische Obligationenanleihen in der Schweiz – Emprunts étrangers en Suisse														
1977	132,2	70,0	294,6	53,3	172,8	175,9	200,0	164,9	240,2	222,4	133,6	78,4	1938,3	550,1
1978	27,0	65,1	134,3	323,9	333,9	409,3	573,5	157,2	143,6	341,2	375,8	79,1	2963,9	550,3
1979	322,8	389,3	527,3	251,6	194,4	92,9	121,0	112,0	416,6	64,5	383,1	368,6	3244,1	1491,0
1980	11,1	135,4	75,8	22,9	142,7	27,4	9,6	14,9	134,0	125,7	72,7	130,2	902,4	245,2
1981	111,7	45,3	72,0	80,6									902,4	245,2
Schweizerisches Aktienkapital – Capital-actions suisse														
1977	4,6	20,0	3,9	1,7	3,3	2,7	0,1	0,5	26,7	2,1	9,3	27,9	102,8	30,2
1978	15,8	17,4	11,1	3,1	6,0	4,1	0,7	6,3	16,2	2,9	2,9	59,9	146,4	47,4
1979	0,4	2,0	27,3	0,6	4,7	3,9	2,2	3,0	12,3	0,2	0,3	38,1	95,0	30,3
1980	24,6	5,0	3,2	1,6	14,4	13,8	2,9	25,7	44,7	1,5	16,4	11,2	165,0	34,4
1981	1,0	0,8	26,4	0,2									165,0	28,4

31

Beanspruchung des Kapitalmarktes durch öffentliche Emissionen Argent frais prélevé par des émissions publiques sur le marché des capitaux

In Millionen Franken – En millions de francs

32

Jahr Année	Jan.	Feb.	März	April	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sep.	Okt.	Nov.	Dez.	Total	
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juil.	Août	Sep.	Oct.	Nov.	Déc.	Jahr Année	Jan. b. April Jan. à Avril
Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses														
a) Emissionswert – Valeurs d'émission														
1977	346,1	938,7	537,8	409,0	345,3	795,3	215,4	502,9	825,8	341,6	772,8	683,4	6 714,1	2 231,6
1978	892,7	730,1	772,2	848,7	674,7	1 020,1	330,5	431,0	1 109,4	1 133,4	550,5	578,8	9 072,1	3 243,7
1979	965,7	1 169,7	1 193,5	479,2	853,3	786,3	244,0	775,3	855,1	1 332,0	740,5	299,8	9 694,4	3 808,1
1980	536,4	1 121,3	838,3	825,7	659,1	949,4	300,0	928,3	899,1	1 098,1	818,7	454,0	9 428,4	3 321,7
1981	524,3	894,4	932,7	295,5										2 646,9
b) Konversionen – Conversions														
1977	20,0	162,0	199,5	158,0	133,0	325,0	55,5	121,0	254,6	104,9	155,0	97,0	1 785,5	539,5
1978	501,2	372,1	432,5	265,3	229,0	521,8	86,9	213,4	560,0	516,3	286,6	471,0	4 456,1	1 571,1
1979	655,0	732,5	699,5	302,3	318,0	381,1	163,0	373,0	440,0	562,8	415,0	20,0	5 062,2	2 389,3
1980	121,0	275,0	360,0	9,0	175,0	107,0	10,0	70,0	185,5	321,6	40,0	126,4	1 800,5	765,0
1981	45,0	204,0	308,0	14,0										571,0
c) Neubeausspruchung des Marktes – Argent frais demandé au marché														
1977	326,1	776,7	338,3	251,0	212,3	470,3	159,9	381,9	571,2	236,7	617,8	586,4	4 928,6	1 692,1
1978	391,5	358,0	339,7	583,4	445,7	498,3	243,6	217,6	549,4	617,1	263,9	107,8	4 616,0	1 672,6
1979	310,7	437,2	494,0	176,9	535,3	405,2	81,0	402,3	415,1	769,2	325,5	279,8	4 632,2	1 418,8
1980	415,4	846,3	478,3	816,7	484,1	842,4	290,0	858,3	713,6	776,5	778,7	327,6	7 627,9	2 556,7
1981	479,3	690,4	624,7	281,5										2 075,9
Ausländische Obligationenanleihen in der Schweiz ¹⁾ – Emissions d'emprunts étrangers en Suisse ¹⁾														
1977	238,4	279,1	289,5	332,9	228,1	199,1	258,9	340,2	342,6	339,2	542,2	293,8	3 684,0	1 139,9
1978	451,7	373,0	523,4	248,6	299,2	398,6	319,3	446,3	555,7	236,2	308,1	190,2	4 350,3	1 596,7
1979	222,8	472,2	759,1	100,0	410,0	268,7	454,7	521,0	749,3	413,3	100,2	296,3	4 767,6	1 554,1
1980	231,0	436,3	378,8	130,0	521,9	631,0	662,3	365,8	508,5	621,7	499,3	439,0	5 425,6	1 176,1
1981	548,5	564,8	695,8	729,8										2 538,9
Schweizerische Aktienemissionen ²⁾ – Emissions d'actions suisses ²⁾														
1977	–	3,8	49,1	160,4	35,9	260,9	42,0	3,1	2,9	4,5	93,3	85,8	741,7	213,3
1978	4,5	254,3	35,9	463,9	47,7	167,4	39,4	4,2	6,9	0,2	18,0	48,1	1 090,5	758,6
1979	7,8	2,3	24,8	472,7	312,8	206,7	118,6	13,4	23,3	19,4	68,1	79,3	1 349,2	507,6
1980	13,0	55,0	94,0	1 257,7	223,7	144,7	15,4	2,0	45,1	82,5	221,6	112,3	2 267,0	1 419,7
1981	1,3	53,2	142,5	577,3										774,3
Neubeausspruchung des Marktes durch Obligationenanleihen und Aktien Argent frais demandé au marché par des emprunts et des actions														
1977	564,5	1 059,6	676,9	744,3	476,3	930,3	460,8	725,2	916,7	580,4	1 253,3	966,0	9 354,3	3 045,3
1978	847,7	985,3	899,0	1 295,9	792,6	1 064,3	602,3	668,1	1 112,0	853,5	590,0	346,1	10 056,8	4 027,9
1979	541,3	911,7	1 277,9	749,6	1 258,1	880,6	654,3	936,7	1 187,7	1 201,9	493,8	655,4	10 749,0	3 480,5
1980	659,4	1 337,6	951,1	2 204,4	1 229,7	1 618,1	967,7	1 226,1	1 267,2	1 480,7	1 499,6	878,9	15 320,5	5 152,5
1981	1 029,1	1 308,4	1 463,0	1 588,6										5 389,1
Rückzahlungen an den Kapitalmarkt ³⁾ – Remboursements au marché des capitaux ³⁾														
1977	174,7	220,0	585,3	191,2	348,4	495,4	359,3	223,0	343,2	374,7	464,0	260,4	4 039,6	1 171,2
1978	133,8	209,1	591,4	581,9	704,3	918,6	920,4	230,2	685,0	773,3	793,2	447,8	6 989,0	1 516,2
1979	466,3	534,2	939,6	799,9	531,7	303,9	456,5	184,3	634,8	257,3	960,8	725,0	6 794,3	2 740,0
1980	210,8	267,6	134,5	112,1	825,7	97,9	199,4	75,6	212,4	284,4	469,6	266,5	3 156,5	725,0
1981	175,6	186,3	365,6	340,9										1 068,4
Nettobeausspruchung des Marktes – Prélèvement net sur le marché														
1977	389,8	839,6	91,6	553,1	127,9	434,9	101,5	502,2	573,5	205,7	789,3	705,6	5 314,7	1 874,1
1978	713,9	776,2	307,6	714,0	88,3	145,7	-318,1	437,9	427,0	80,2	-203,2	-101,7	3 067,8	2 511,7
1979	75,0	377,5	338,3	- 50,3	726,4	576,7	197,8	752,4	552,9	944,6	-467,0	- 69,6	3 954,7	740,5
1980	448,6	1 070,0	816,6	2 092,3	404,0	1 520,2	767,8	1 150,5	1 054,8	1 196,3	1 030,0	612,4	12 164,0	4 427,5
1981	853,5	1 122,1	1 097,4	1 247,7										4 320,7

¹⁾ Neubeausspruchung des Marktes. – Argent frais demandé au marché.

²⁾ Emissionswert. – Valeur d'émission.

³⁾ Schweizerische und ausländische Obligationenanleihen sowie schweizerische Aktien. – Emprunts suisses et étrangers et actions suisses.

Bewilligungspflichtiger Kapitalexport nach Arten Exportations de capitaux soumises à autorisation, selon le genre

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Monat Année Mois	Anleihen Emprunts		Notes		Kredite ¹⁾ Crédits				Insgesamt En tout	
	Total	davon Kon- versionen dont con- versions	Total	davon Kon- versionen dont con- versions	Finanz- kredite Crédits financiers	Export- kredite Crédits à l'export.	Total	davon Kon- versionen dont con- versions	Total	davon Kon- versionen dont con- versions
1976	3 510,0	90,0	10 483,4	479,1	4 566,8	600,1	5 166,9	178,0	19 160,3	747,1
1977	3 684,0	–	9 318,5	725,0	3 385,3	1 877,7	5 263,0	298,6	18 265,5	1 023,6
1978	4 430,3	80,0	8 996,4	2 168,0	6 670,6	1 793,0	8 463,6	895,0	21 890,3	3 143,0
1979	5 205,8	438,0	10 344,9	1 665,9	9 739,3	1 579,4	11 318,7	1 518,1	26 869,4	3 622,0
1980 ²⁾	5 485,7	60,0	8 398,0	935,0	7 315,1	2 123,2	9 438,3	–	23 322,0	995,0
1980										
Jan. – Jan.	291,0	60,0	903,0	210,0	440,9	75,5	516,4	–	1 710,4	270,0
Feb. – Fév.	436,3	–	845,0	60,0	580,8	62,6	643,4	–	1 924,7	60,0
März – Mars	378,8	–	720,0	50,0	783,2	38,5	821,7	–	1 920,5	50,0
April – Avril	130,0	–	478,0	23,0	172,6	452,8	625,4	–	1 233,4	23,0
Mai – Mai	521,9	–	750,0	100,0	384,8	64,0	448,8	–	1 720,7	100,0
Juni – Juin	631,0	–	775,0	30,0	537,8	269,7	807,5	–	2 213,5	30,0
Juli – Juillet	662,4	–	770,0	150,0	355,8	99,8	455,6	–	1 888,0	150,0
August – Août	365,8	–	515,0	50,0	391,2	101,2	492,4	–	1 373,2	50,0
Sep. – Sep.	508,5	–	537,0	12,0	433,7	245,5	679,2	–	1 724,7	12,0
Okt. – Oct.	621,7	–	515,0	–	677,0	88,9	765,9	–	1 902,6	–
Nov. – Nov.	499,3	–	1 016,0	250,0	1 343,7	117,7	1 461,4	–	2 976,7	250,0
Dez. – Déc.	439,0	–	574,0	–	1 213,6	507,0	1 720,6	–	2 733,6	–
1981 ²⁾										
Jan. – Jan.	548,5	–	1 304,0	100,0	805,2	–	805,2	–	2 657,7	100,0
Feb. – Fév.	624,8	60,0	837,0	72,0	737,8	101,4	839,2	–	2 301,0	132,0
März – Mars	695,8	–	1 162,0	–	909,3	126,0	1 035,3	–	2 893,1	–
April – Avril	729,8	–	553,0	–	789,9	60,5	850,4	–	2 133,2	–
Mai – Mai										
Juni – Juin										
Juli – Juillet										
August – Août										
Sep. – Sep.										
Okt. – Oct.										
Nov. – Nov.										
Dez. – Déc.										

¹⁾ Inklusive Fremdwährungskredite. – Crédits à monnaies étrangères inclus. ²⁾ Provisorische Zahlen. – Chiffres provisoires.

Bewilligungspflichtiger Kapitalexport nach Ländergruppen Exportations de capitaux soumises à autorisation, par groupes de pays

In Millionen Franken – En millions de francs

Ländergruppen	1980					1981 ¹⁾				Groupes de pays	
	Quartal				Jahr	Trimestre					Année
	I	II	III	IV		I	II	III	IV		
Industrielländer	4 529,4	3 245,3	3 023,8	5 225,3	16 023,8	6 237,8					Pays industrialisés
Entwicklungsländer	352,3	1 093,3	915,0	1 069,7	3 430,3	924,0					Pays en développement
Staatshandelsländer											Economies à planifi- cation centralisée
– Osteuropa	187,4	97,0	111,2	326,3	721,9	66,0					– Europe de l'Est
– Übrige	6,0	69,0	–	37,0	112,0	6,0					– Autres
OPEC	59,2	55,0	111,1	208,3	433,6	58,2					OPEP
Entwicklungs- organisationen											Organisations inter- nationales de déve- loppement
– Weltbank, ADB, IDB	249,0	360,0	725,0	359,7	1 693,7	299,5					– Banque mondiale, BAD, BID
– EIB, Montanunion, Euratom, Wiedereingliede- rungsfonds des Europarates	172,3	248,0	99,8	386,6	906,7	260,3					– BEI, CECA, Euratom, Fonds de Réétab- lissement du Con- seil de l'Europe
Total	5 555,6	5 167,6	4 985,9	7 612,9	23 322,0	7 851,8					Total

¹⁾ Provisorische Zahlen. – Chiffres provisoires.

33

34

Nicht öffentlich aufgelegte schweizerische Anleihssemissionen
Emissions d'emprunts suisses sans souscription publique

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

35

Schuldner	Emissionswert in Millionen Franken – Valeur d'émission en millions de francs										Débiteurs
	1977	1978	1979	1980 ¹⁾	1979		1980 ¹⁾				
					Quartal		Trimestre				
					III	IV	I	II	III	IV	
Bund	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Confédération
Kantone	85,6	52,5	5,0	5,0	–	–	5,0	–	–	–	Cantons
Gemeinden	1,2	8,7	6,5	0,5	–	6,5	–	–	–	–	Communes
Kraft-, Gas-, Wasserwerke .	208,7	108,2	74,7	–	–	74,7	–	–	–	–	Electricité, gaz, eau
Industrie	3,0	23,1	41,4	–	19,9	6,0	–	–	–	–	Industrie
Warenhandel, Vermittlung .	0,1	3,0	35,0	1,0	35,0	–	–	0,4	–	0,6	Commerce
Banken	–	222,2	10,0	35,0	–	–	25,0	10,0	–	–	Banques
Pfandbriefzentralen	70,5	159,3	141,5	121,9	–	118,4	20,0	–	35,2	66,7	Centr. d. lettres de gage
Holdinggesellschaften	31,0	60,9	2,0	20,0	–	1,0	–	–	20,0	–	Holdings
Übrige	21,0	2,8	9,8	2,1	7,6	0,1	0,1	–	2,0	–	Autres
Total	421,1	640,7	325,9	185,5	62,5	206,7	50,1	10,4	57,2	67,8	Total

¹⁾ Provisorische Zahlen. – Chiffres provisoires.

Öffentlich und nicht öffentlich aufgelegte schweizerische Anleihssemissionen
Emissions publiques et non-publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

36

Schuldner	Emissionswert in Millionen Franken – Valeur d'émission en millions de francs										Débiteurs
	1977	1978	1979	1980 ¹⁾	1979		1980 ¹⁾				
					Quartal		Trimestre				
					III	IV	I	II	III	IV	
Bund	498,8	–	850,8	1 221,6	200,0	199,5	205,4	515,8	243,0	257,4	Confédération
Kantone	901,6	810,1	878,8	761,5	235,0	214,5	333,7	112,3	45,0	270,5	Cantons
Gemeinden	520,0	702,7	676,7	226,9	60,0	149,1	86,9	100,5	35,0	4,5	Communes
Kraft-, Gas-, Wasserwerke .	1 774,9	2 604,1	1 876,4	943,3	335,6	305,8	345,9	161,4	230,6	205,4	Electricité, gaz, eau
Industrie	200,2	374,8	885,0	269,8	144,9	121,0	10,0	100,0	109,5	50,3	Industrie
Warenhandel, Vermittlung .	119,4	111,1	96,3	1,0	70,0	–	–	0,4	–	0,6	Commerce
Banken	1 675,6	2 648,4	2 961,1	4 071,2	583,5	1 075,5	1 071,6	1 162,7	914,3	922,6	Banques
Pfandbriefzentralen	769,9	1 267,6	1 090,1	1 448,3	205,4	372,3	392,5	291,4	185,2	579,2	Centr. d. lettres de gage
Holdinggesellschaften	482,6	939,7	507,7	519,8	94,9	61,0	100,0	–	300,0	119,8	Holdings
Übrige	192,2	254,3	197,4	150,5	7,6	80,3	0,1	–	122,2	28,4	Autres
Total	7 135,2	9 712,8	10 020,3	9 613,9	1 936,9	2 579,0	2 546,1	2 444,5	2 184,6	2 438,7	Total

¹⁾ Provisorische Zahlen. – Chiffres provisoires.

Ausstehende Pfandbriefe – Lettres de gage en circulation

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Zinssatz in Prozent – Taux en pour-cent																				Mittlere Verzinsung Rendement moyen %	
	3	3¼	3½	3¾	4	4¼	4½	4¾	5	5¼	5½	5¾	6	6¼	6½	6¾	7	7¼	7½	7¾		8	Total
Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken – Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses																						
1978	–	528	–	345	344	100	370	130	350	315	362	332	371	95	16	98	–	100	18	185	4 059	5,01
1979	200	528	125	296	474	150	200	80	200	295	288	332	371	95	16	98	–	100	18	185	4 051	4,86
1980	200	528	125	216	474	150	100	180	500	495	378	292	221	55	16	98	–	100	18	185	4 331	4,86
1981																						
März – Mars	200	528	125	216	474	150	100	180	625	495	428	292	170	55	16	98	–	100	18	185	4 455	4,86
Juni – Juin																						
Sep. – Sep.																						
Dez. – Déc.																						
Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire																						
1978	–	478	69	–	165	215	405	154	507	289	341	226	247	40	69	–	32	75	205	100	3 617	5,12
1979	–	566	69	100	300	345	215	154	419	239	241	226	247	40	69	–	32	75	205	100	3 642	4,98
1980	–	566	69	100	300	345	150	99	559	511	335	174	185	–	69	–	32	75	205	100	3 874	4,99
1981																						
März – Mars	–	566	69	100	300	345	150	43	559	511	467	174	135	–	69	–	32	75	205	100	3 900	5,00
Juni – Juin																						
Sep. – Sep.																						
Dez. – Déc.																						
Total																						
1978	–	1 006	69	345	509	315	775	284	857	604	703	558	618	135	85	98	32	175	223	285	7 676	5,06
1979	200	1 094	194	396	774	495	415	234	619	534	529	558	618	135	85	98	32	175	223	285	7 693	4,92
1980	200	1 094	194	316	774	495	250	279	1 059	1 006	713	466	406	55	85	98	32	175	223	285	8 205	4,92
1981																						
März – Mars	200	1 094	194	316	774	495	250	223	1 184	1 006	895	466	305	55	85	98	32	175	223	285	8 355	4,92
Juni – Juin																						
Sep. – Sep.																						
Dez. – Déc.																						

38

Anlagen des Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung Placements du Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Feste Anlagen – Placements fermes						Kurzfristige Anlagen Dépôts	Geld- mittel Disponi- bilités	Konto- korrente u. Abgrenzungs- konten ¹⁾ Comptes courants et de régulari- sation ¹⁾	Kapital (Total) Capital (Total)
	Bund Confédé- ration	Kantone Cantons	Gemeinden Communes	Pfandbrief- institute Centrales des lettres de gage	Banken Banques	Übrige Autres				
1978	507,0	948,5	1 062,6	1 843,5	1 476,8	1 189,7	378,0	158,2	2 542,6	10 106,9
1979	421,9	897,6	1 008,3	1 625,5	1 705,5	1 173,2	324,4	125,6	2 662,5	9 944,5
1980										
Feb. – Fév.	425,1	897,3	1 006,9	1 625,5	1 713,7	1 159,4	101,1	35,6	2 860,6	9 825,2
März – Mars	438,6	904,0	1 006,2	1 630,1	1 770,6	1 171,5	475,8	16,4	2 591,0	10 004,2
April – Avril	438,6	901,7	1 003,7	1 630,1	1 766,7	1 170,5	295,1	44,6	2 651,0	9 902,0
Mai – Mai	379,8	900,4	997,6	1 630,1	1 766,2	1 168,8	86,1	10,6	2 800,3	9 739,9
Juni – Juin	378,8	899,5	970,6	1 573,4	1 782,3	1 151,3	573,2	55,6	2 603,1	9 987,8
Juli – Juillet	379,8	898,1	968,9	1 573,4	1 802,8	1 149,0	377,1	52,5	2 620,8	9 822,4
August – Août	379,8	897,0	968,1	1 575,0	1 841,0	1 140,1	64,8	44,0	2 757,2	9 667,0
Sep. – Sep.	329,9	894,7	961,5	1 527,5	1 850,0	1 121,8	549,0	70,5	2 607,9	9 912,8
Okt. – Oct.	329,9	881,0	952,1	1 485,5	1 845,9	1 118,8	539,0	22,4	2 595,2	9 769,8
Nov. – Nov.	328,9	891,6	945,2	1 485,7	1 902,4	1 115,1	153,0	22,1	2 881,4	9 725,4
Dez. – Déc.	379,1	923,3	953,9	1 498,0	1 943,4	1 110,3	464,0	55,1	2 912,5	10 239,6
1981										
Jan. – Jan.	381,5	927,3	952,7	1 504,7	1 941,1	1 107,1	413,0	67,8	2 885,7	10 180,9
Feb. – Fév.	381,5	928,0	954,7	1 505,7	1 995,5	1 110,7	215,0	38,3	3 178,1	10 307,5
März – Mars	451,5	1 010,4	956,3	1 585,3	2 015,9	1 098,2	576,8	27,6	2 733,8	10 455,8

¹⁾ Insbesondere Guthaben gegenüber Ausgleichskassen und transitorische Aktiven. – Essentiellement avoirs envers les caisses de compensation et actifs transitoires.

39

BÖRSE – BOURSE
Wertpapierumsätze – Mouvements de titres
 Zürcher Börse – Bourse de Zurich

40

Monat Mois	Bezahlte Kurse – Cours cotés					Umsatz in Millionen Franken ¹⁾ Mouvement en millions de francs ¹⁾				
	1977	1978	1979	1980	1981	1977	1978	1979	1980	1981
Jan. – Jan.	24 966	22 585	23 950	29 459	24 923	10 002,1	10 156,3	10 204,3	11 094,4	12 862,1
Feb. – Fév.	21 788	22 620	22 476	28 458	24 688	8 903,1	9 749,0	10 237,6	11 853,6	12 420,0
März – Mars	27 572	21 439	23 811	27 694	26 971	11 334,5	8 862,2	11 179,6	10 312,4	13 521,3
April – Avril	21 349	17 274	20 224	21 204	22 979	8 833,6	6 815,4	8 804,6	8 145,0	11 569,7
Mai – Mai	23 239	19 782	22 712	19 957		9 203,3	7 563,2	9 266,2	9 051,7	
Juni – Juin	22 216	19 553	20 553	21 894		9 650,7	7 755,3	9 456,8	10 345,0	
Juli – Juillet	19 520	17 716	19 861	24 356		7 678,8	7 429,0	9 257,1	10 749,3	
August – Août	22 368	20 939	22 151	22 898		8 957,0	8 531,2	9 929,4	9 749,2	
Sep. – Sep.	22 461	19 206	19 245	24 690		9 852,8	7 713,0	9 578,8	11 059,0	
Okt. – Oct.	21 456	20 657	25 844	26 919		9 005,5	8 203,6	11 167,4	12 540,0	
Nov. – Nov.	22 653	22 850	24 985	25 363		8 750,5	9 139,3	8 999,6	13 821,2	
Dez. – Déc.	21 136	16 813	18 377	25 102		9 823,1	7 302,9	7 472,0	13 876,4	
Total	270 724	241 434	264 198	298 004		111 995,0	99 220,4	115 553,4	132 597,2	
Jan. bis Apr. Jan. à Avr.	95 675	83 918	90 461	106 815	99 561	39 073,3	35 582,9	40 426,1	41 405,4	50 373,1

¹⁾ Mit Einschluss der ausserbörslichen Abschlüsse. – Transactions hors bourses comprises.

Basler Börse – Bourse de Bâle

41

Monat Mois	Bezahlte Kurse – Cours cotés					Umsatz in Millionen Franken ¹⁾ Mouvement en millions de francs ¹⁾				
	1977	1978	1979	1980	1981	1977	1978	1979	1980	1981
Jan. – Jan.	7 909	6 356	8 068	8 467	7 500	1 981,1	2 211,9	2 211,8	2 130,8	2 704,8
Feb. – Fév.	6 295	6 477	7 091	7 981	7 009	1 710,6	1 812,0	1 755,3	2 387,9	2 936,5
März – Mars	7 837	6 090	6 803	7 955	7 666	2 093,4	2 180,3	2 998,6	2 474,9	3 264,8
April – Avril	7 162	6 134	6 636	6 340	7 594	1 688,4	1 275,9	2 013,0	1 720,7	2 367,5
Mai – Mai	6 972	6 463	6 956	5 861		1 912,8	1 472,5	1 933,6	2 134,8	
Juni – Juin	6 934	6 059	6 325	6 617		1 647,0	1 535,7	2 301,8	2 336,6	
Juli – Juillet	6 094	5 381	6 391	7 227		1 731,8	1 495,9	2 257,6	2 549,4	
August – Août	6 656	6 490	6 996	7 275		1 590,4	1 604,9	2 004,6	1 673,6	
Sep. – Sep.	6 985	6 763	6 449	8 168		1 823,5	1 805,1	2 204,7	2 366,2	
Okt. – Oct.	7 090	6 662	7 900	8 724		1 726,7	1 441,2	2 292,4	2 878,5	
Nov. – Nov.	6 563	6 809	7 238	8 863		1 803,7	1 858,2	1 634,5	2 826,2	
Dez. – Déc.	6 372	5 087	5 438	7 971		1 735,4	1 109,1	1 782,3	3 152,1	
Total	82 869	74 771	82 291	91 449		21 444,8	19 802,7	25 390,2	28 631,7	
Jan. bis Apr. Jan. à Avr.	29 203	25 057	28 598	30 743	29 769	7 473,6	7 480,1	8 978,7	8 714,1	11 273,6

¹⁾ Mit Einschluss der ausserbörslichen Abschlüsse. – Transactions hors bourses comprises.

Genfer Börse – Bourse de Genève

42

Monat Mois	Bezahlte Kurse – Cours cotés				
	1977	1978	1979	1980	1981
Jan. – Jan.	7 789	7 607	8 020	9 870	7 300
Feb. – Fév.	7 454	7 502	8 212	9 782	7 255
März – Mars	8 543	6 540	8 673	9 177	8 321
April – Avril	7 012	7 319	8 051	7 423	7 924
Mai – Mai	6 965	7 483	9 385	7 661	
Juni – Juin	7 725	6 967	7 561	8 244	
Juli – Juillet	6 952	6 656	7 332	9 079	
August – Août	7 790	7 814	8 240	8 118	
Sep. – Sep.	7 261	6 658	7 537	7 875	
Okt. – Oct.	8 122	7 422	9 865	9 980	
Nov. – Nov.	8 469	7 983	9 321	9 195	
Dez. – Déc.	8 710	6 777	7 758	8 699	
Total	92 792	86 728	99 955	105 103	
Jan. bis Apr. Jan. à Avr.	30 798	28 968	32 956	36 252	30 800

BANKEN – BANQUES

Guthaben und Verpflichtungen inländischer Bankstellen gegenüber dem Ausland ¹⁾ Avoirs et engagements à l'étranger des comptoirs en Suisse des banques ¹⁾

43

Auslandstatus per Ende Dezember 1980 – Position extérieure, à fin décembre 1980											
In Millionen Franken – En millions de francs											
Banken Banques	Schweizer- franken Francs suisses	Fremde Währungen Monnaies étrangères			Total	Schweizer- franken Francs suisses	Fremde Währungen Monnaies étrangères			Total	
		US-\$ \$ USA	Übrige Autres	Zusammen Ensemble			US-\$ \$ USA	Übrige Autres	Zusammen Ensemble		
		Guthaben ²⁾ – Avoirs ²⁾					Banken- und Kundengelder Fonds de tiers (clientèle et banques)				
Grossbanken Grandes banques	42 814	49 891	27 958	77 849	120 663	23 287	50 066	22 864	72 930	96 217	
Kantonalbanken Banques cantonales	4 740	871	890	1 761	6 501	2 162	658	443	1 101	3 263	
Ausländisch beherrschte Banken Banques en mains étrangères	14 447	45 247	20 140	65 387	79 834	6 779	43 647	19 530	63 177	69 956	
Sonstige Banken Autres	5 914	12 180	8 278	20 458	26 372	3 849	10 960	7 244	18 204	22 053	
Zusammen En tout	67 915	108 189	57 266	165 455	233 370	36 077	105 331	50 081	155 412	191 489	

²⁾ Ohne Wertschriften, dauernde Beteiligungen und Hypothekaranlagen. – Sans les titres, les participations permanentes et les placements hypothécaires.

Entwicklung der Guthaben und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland Evolution des avoirs et des engagements à l'étranger

44

In Millionen Franken – En millions de francs											
Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Schweizer- franken Francs suisses	Fremde Währungen Monnaies étrangères			Total	Schweizer- franken Francs suisses	Fremde Währungen Monnaies étrangères			Total	
		US-\$ \$ USA	Übrige Autres	Zusammen Ensemble			US-\$ \$ USA	Übrige Autres	Zusammen Ensemble		
		Guthaben ²⁾ – Avoirs ²⁾					Banken- und Kundengelder Fonds de tiers (clientèle et banques)				
1977	31 471	72 284	31 807	104 091	135 562	19 596	61 551	27 254	88 805	108 401	
1978	33 045	71 040	37 869	108 909	141 954	18 700	63 773	32 212	95 985	114 685	
1979											
März – Mars	37 957	74 922	40 091	115 013	152 970	18 606	65 911	34 281	100 192	118 798	
Juni – Juin	42 755	77 762	40 422	118 184	160 939	19 068	70 742	34 814	105 556	124 624	
Sep. – Sep.	45 407	76 198	44 456	120 654	166 061	18 975	68 310	38 519	106 829	125 804	
Dez. – Déc.	46 687	79 148	51 209	130 357	177 044	19 857	75 337	44 228	119 565	139 422	
1980											
März – Mars	56 490	97 001	57 224	154 225	210 715	22 476	94 974	50 320	145 294	167 770	
Juni – Juin	57 974	87 428	57 658	145 086	203 060	27 073	82 969	49 810	132 779	159 852	
Sep. – Sep.	62 801	91 903	58 454	150 357	213 158	32 480	85 225	50 676	135 901	168 381	
Dez. – Déc.	67 915	108 189	57 266	165 455	233 370	36 077	105 331	50 081	155 412	191 489	

²⁾ Ohne Wertschriften, dauernde Beteiligungen und Hypothekaranlagen. – Sans les titres, les participations permanentes et les placements hypothécaires.

¹⁾ Erfasst sind die inländischen Bankstellen, deren Geschäfte den Vorschriften über Mindestreserven auf Auslandsgeldern unterstehen. Liechtenstein gilt als Inland; alle Filialen und Niederlassungen ausserhalb der Schweiz und Liechtensteins zählen zum Ausland. Die Treuhandgeschäfte sind brutto in den Zahlen enthalten. – Sont pris en considération tous les comptoirs en Suisse des banques, dont les opérations sont soumises aux dispositions concernant les réserves minimales sur les fonds étrangers. La Principauté de Liechtenstein n'est pas considérée comme territoire étranger; toutes les filiales et les comptoirs sis à l'extérieur de la Suisse et du Liechtenstein sont réputés étrangers. Ces données comprennent les avoirs et les engagements à titre fiduciaire.

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

Aktiven

In Millionen Franken

45

Jahresende Monatsende	Kassa Giro- und Post- checkgut- haben Caisse, comptes de vire- ments et comptes de chèques postaux	Bankendebitoren Avoirs en banque		Wechsel und Geld- markt- papiere Effets de change et papiers moné- taires	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs			Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe		
		auf Sicht à vue	auf Zeit à terme		ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon mit hypoth. Deckung dont garantis par hypo- thèque	ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon mit hypoth. Deckung dont garantis par hypo- thèque
Verband schweizerischer Kantonalbanken (29 Institute)										
1976	1 975	876	9 485	900	1 386	7 626	5 404	724	7 416	6 878
1977	2 303	1 009	9 860	1 082	1 422	7 535	5 428	1 217	8 224	7 373
1978	2 281	1 142	9 224	1 035	1 615	7 552	5 457	1 539	9 035	7 966
1979	2 327	891	10 256	1 036	1 687	7 407	5 430	2 075	9 897	8 763
1980										
März	1 757	704	12 851	989	1 735	7 351	5 379	2 170	10 293	8 942
April	1 441	646	13 118	1 021	1 749	7 365	5 400	2 199	10 410	9 092
Mai	1 455	793	12 515	1 009	1 818	7 504	5 502	2 213	10 470	9 148
Juni	1 814	796	11 869	1 002	1 873	7 661	5 633	2 296	10 630	9 214
Juli	1 451	697	11 492	1 006	1 840	7 672	5 647	2 306	10 763	9 308
August	1 387	695	11 336	982	1 860	7 628	5 602	2 378	10 862	9 401
September	1 745	863	11 332	941	1 921	7 723	5 695	2 392	11 020	9 519
Oktober	1 489	956	11 669	976	1 902	7 716	5 696	2 356	11 154	9 630
November	1 383	784	11 563	903	1 972	7 735	5 701	2 449	11 249	9 727
Dezember ¹⁾	2 353	1 011	11 223	908	2 049	8 117	5 923	2 378	11 398	9 798
1981										
Januar	1 455	894	12 472	991	2 162	7 971	5 820	2 335	11 518	9 916
Februar	1 382	996	13 089	979	2 091	7 995	5 830	2 371	11 593	9 969
März	1 566	1 415	13 584	924	2 239	8 144	5 897	2 413	11 801	10 142
Schweizerische Grossbanken (5 Institute)										
1976	8 873	7 351	53 077	9 934	7 946	12 732	7 075	10 492	16 054	9 093
1977	9 897	7 653	50 404	8 672	8 901	12 474	6 817	12 843	18 143	10 415
1978	10 503	9 344	53 979	9 346	9 790	12 320	6 757	16 010	19 844	11 808
1979	10 406	10 872	52 335	9 131	12 644	12 927	6 899	20 659	23 200	13 806
1980										
März	9 719	13 389	62 028	10 756	14 582	13 963	6 927	22 426	24 722	14 540
April	7 499	13 070	57 365	10 773	14 756	13 400	6 948	21 513	24 702	14 806
Mai	6 871	13 177	53 851	10 733	14 180	13 585	7 081	21 655	24 834	15 011
Juni	9 703	12 908	50 348	10 236	14 626	13 802	7 339	21 492	25 138	15 222
Juli	7 104	12 150	52 483	10 847	14 183	14 015	7 250	21 678	25 533	15 485
August	7 182	12 098	54 319	10 706	13 758	14 079	7 434	22 237	25 689	15 675
September	9 719	14 707	50 271	10 786	13 951	14 001	7 494	22 275	26 132	15 915
Oktober	7 596	11 763	54 611	11 954	13 566	14 352	7 518	22 739	26 275	16 229
November	7 337	13 197	54 196	11 817	14 209	14 522	7 651	24 975	26 759	16 296
Dezember	10 828	9 773	54 063	11 767	14 339	14 939	7 932	25 130	27 053	16 648
1981										
Januar	7 757	13 777	56 913	11 715	14 925	14 983	7 726	27 419	26 620	16 735
Februar	7 654	12 692	58 350	11 811	14 816	15 103	7 835	27 063	27 295	17 018
März	9 220	10 732	55 301	12 622	14 873	15 396	7 898	28 106	27 857	17 317

Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972). Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. ¹⁾ Provisorische Angaben.

Bilans intermédiaires de banques suisses

En millions de francs

Actif

45

Total Débitores (Kol. 5, 6, 8 u. 9) Débiteurs (Col. 5, 6, 8 et 9)	Kontokorrent- Kredite u. Darlehen an öffentl.- rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	Hypothek- anlagen Place- ments hypo- thécaires	Wert- schriften Titres	Dauernde Beteili- gungen Partici- pations perman- entes	Bank- gebäude Im- meubles à l'usage de la banque	Andere Liegen- schaften Autres Im- meubles	Sonstige Aktiven Autres actifs	Nicht einbe- zahltes Kapital Capital non libéré	Saldo- vortrag (Verlust) Report à nouveau (perte)	Bilanz- summe Total du bilan	Fin d'année Fin de mois
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	

Union des banques cantonales suisses (29 établissements)

17 154	6 027	34 907	5 803	139	338	502	1 259	-	-	79 369	1976
18 400	6 066	37 134	6 268	140	377	478	1 322	-	-	84 443	1977
19 741	5 952	39 206	7 278	151	420	607	1 346	-	-	88 382	1978
21 066	6 490	41 307	7 748	154	476	702	1 350	10	-	93 812	1979
1980											
21 549	6 330	42 094	7 606	162	500	717	1 164	10	-	96 433	Mars
21 724	6 379	42 445	7 633	161	506	717	1 090	5	-	96 885	Avril
22 005	6 313	42 709	7 616	161	513	715	1 140	5	-	96 949	Mai
22 460	6 302	42 994	7 641	163	519	699	1 208	5	-	97 472	Juin
22 581	6 226	43 307	7 639	165	530	701	1 138	5	-	96 937	Juillet
22 729	6 239	43 570	7 657	165	540	700	1 214	5	-	97 220	Août
23 056	6 326	43 921	7 740	164	549	686	1 352	5	-	98 681	Septembre
23 129	6 328	44 236	7 707	166	557	693	1 460	-	-	99 366	Octobre
23 404	6 406	44 520	7 688	166	567	692	1 573	-	-	99 648	Novembre
23 942	6 370	44 862	7 585	122	537	696	1 659	-	-	101 269	Décembre ¹⁾
1981											
24 006	6 330	45 093	7 566	120	541	693	1 214	-	-	101 373	Janvier
24 051	6 291	45 343	7 629	120	550	698	1 395	-	-	102 521	Février
24 597	6 272	45 705	7 660	118	557	704	1 351	-	-	104 452	Mars

Grandes banques suisses (5 établissements)

47 225	3 894	14 875	8 649	2 221	1 437	738	3 103	-	-	161 381	1976
52 362	5 170	17 051	8 542	3 201	1 973	804	5 776	-	-	171 510	1977
57 964	7 157	20 103	8 315	3 615	2 196	855	5 375	-	-	188 752	1978
69 431	12 006	24 553	9 805	3 851	2 396	833	6 622	-	-	212 240	1979
1980											
75 692	13 327	25 701	10 621	3 923	2 436	834	8 275	-	-	236 700	Mars
74 370	13 270	26 176	10 827	3 913	2 444	832	6 290	-	-	226 830	Avril
74 253	13 253	26 637	10 559	3 920	2 453	827	5 714	-	-	222 518	Mai
75 058	13 337	27 142	11 330	3 897	2 459	829	6 921	-	-	224 167	Juin
75 409	13 371	27 559	11 506	3 912	2 465	829	5 375	-	-	223 009	Juillet
75 763	13 683	27 911	11 396	3 914	2 475	830	5 502	-	-	225 777	Août
76 358	13 461	28 416	12 241	3 866	2 485	829	6 931	-	-	230 069	Septembre
76 933	14 095	28 889	12 146	3 907	2 489	830	6 266	-	-	231 480	Octobre
80 465	12 803	29 367	12 512	3 957	2 500	829	6 300	-	-	235 279	Novembre
81 461	12 369	29 831	13 160	3 682	2 522	859	9 079	-	-	239 394	Décembre
1981											
83 947	12 471	30 166	13 191	3 683	2 526	858	6 814	-	-	243 818	Janvier
84 278	12 733	30 489	13 681	3 683	2 499	856	5 940	-	-	244 667	Février
86 232	12 859	31 090	13 726	3 680	2 514	853	9 321	-	-	248 150	Mars

Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972). Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. ¹⁾ Chiffres provisoires.

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

In Millionen Franken

Aktiven

45
Fort-
setzung

Jahresende Monatsende	Kassa, Giro- und Post- checkgut- haben Caisse, comptes de vire- ments et comptes de chèques postaux	Bankendebitoren Avoirs en banque		Wechsel und Geld- markt- papiere Effets de change et papiers monétaires	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs			Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe		
		auf Sicht à vue	auf Zeit à terme		ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon mit hypoth. Deckung dont garantis par hypo- thèque	ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon mit hypoth. Deckung dont garantis par hypo- thèque
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Regionalbanken und Sparkassen (37 Institute)										
1976	890	453	1 654	277	1 022	3 624	2 339	462	878	555
1977	916	470	1 908	329	1 022	3 558	2 255	576	990	650
1978	1 010	390	1 675	334	998	3 525	2 262	740	1 238	692
1979	951	360	2 176	283	1 038	3 441	2 258	797	1 352	688
1980										
März	716	452	2 479	259	1 070	3 601	2 199	878	1 428	724
April	606	386	2 527	240	1 137	3 523	2 204	880	1 434	709
Mai	620	343	2 491	263	1 163	3 565	2 284	902	1 458	758
Juni	861	353	2 527	243	1 229	3 626	2 267	828	1 608	744
Juli	615	326	2 567	259	1 232	3 654	2 361	841	1 606	777
August	632	417	2 485	241	1 218	3 635	2 091	850	1 624	755
September	791	348	2 243	252	1 235	3 650	2 223	861	1 658	748
Oktober	619	395	2 374	242	1 210	3 745	2 362	845	1 679	797
November	540	616	2 356	229	1 205	3 727	2 291	847	1 716	792
Dezember	1 102	323	2 196	238	1 235	3 908	2 483	799	1 644	813
1981										
Januar	684	355	2 545	245	1 301	3 856	2 446	812	1 612	810
Februar	646	352	2 470	240	1 293	3 863	2 450	851	1 644	821
März	861	413	2 231	233	1 339	4 050	2 483	839	1 641	829
Total (71 Institute)										
1976	11 739	8 681	64 216	11 112	10 355	23 982	14 818	11 679	24 348	16 527
1977	13 118	9 132	62 173	10 084	11 346	23 567	14 500	14 637	27 358	18 439
1978	13 794	10 876	64 878	10 715	12 403	23 397	14 476	18 289	30 117	20 466
1979	13 684	12 123	64 767	10 450	15 369	23 775	14 607	23 531	34 449	23 257
1980										
März	12 192	14 545	77 357	12 004	17 387	24 915	14 505	25 473	36 442	24 206
April	9 546	14 101	73 010	12 034	17 643	24 288	14 552	24 591	36 545	24 607
Mai	8 947	14 313	68 858	12 005	17 160	24 654	14 868	24 769	36 762	24 917
Juni	12 378	14 056	64 744	11 481	17 728	25 088	15 239	24 616	37 376	25 179
Juli	9 171	13 174	66 542	12 111	17 255	25 341	15 258	24 825	37 902	25 570
August	9 200	13 210	68 140	11 929	16 836	25 342	15 127	25 465	38 175	25 830
September	12 255	15 917	63 846	11 978	17 106	25 374	15 412	25 528	38 810	26 182
Oktober	9 705	13 113	68 653	13 172	16 679	25 814	15 577	25 940	39 109	26 657
November	9 260	14 596	68 115	12 949	17 385	25 984	15 643	28 271	39 724	26 814
Dezember ¹⁾	14 283	11 106	67 483	12 913	17 623	26 964	16 337	28 306	40 094	27 260
1981										
Januar	9 896	15 026	71 930	12 950	18 388	26 810	15 992	30 585	39 750	27 461
Februar	9 683	14 040	73 909	13 031	18 200	26 962	16 115	30 285	40 532	27 808
März	11 647	12 560	71 115	13 779	18 451	27 590	16 278	31 359	41 298	28 288

Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972). Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. ¹⁾ Provisorische Angaben.

Bilans intermédiaires de banques suisses

En millions de francs

Actif

45
Suite

Total Débiteurs (Col. 5, 6, 8 u. 9)	Kontokorrent- Kredite u. Darlehen an öffentl.- rechtl. Körper- schaften	Hypo- thekar- anlagen	Wert- schriften	Dauernde Beteili- gungen	Bank- gebäude	Andere Liegen- schaften	Sonstige Aktiven	Nicht einbe- zahltes Kapital	Saldo- vortrag (Verlust)	Bilanz- summe	Fin d'année
Débi- teurs (Col. 5, 6, 8 et 9)	Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	Place- ments hypo- thécaires	Titres	Partici- pations perma- nentes	Im- meubles à l'usage de la banque	Autres im- meubles	Autres actifs	Capital non libéré	Report à nouveau (perte)	Total du bilan	Fin de mois
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	

Banques régionales et caisses d'épargne (37 établissements)

5 986	948	12 682	2 889	169	189	382	494	-	-	27 018	1976
6 147	973	13 212	3 191	174	199	451	490	-	-	28 463	1977
6 502	1 024	14 003	3 492	190	228	461	546	-	-	29 860	1978
6 628	1 056	14 573	3 328	189	256	445	454	-	-	30 698	1979
1980											
6 976	1 081	14 883	3 259	192	263	439	382	-	-	31 381	Mars
6 974	1 079	15 013	3 250	191	264	438	379	-	-	31 346	Avril
7 088	1 084	15 105	3 240	200	264	436	426	-	-	31 560	Mai
7 290	1 102	15 184	3 250	200	266	439	458	-	-	32 173	Juin
7 333	1 093	15 284	3 248	200	267	437	475	-	-	32 104	Juillet
7 326	1 103	15 368	3 214	200	267	440	492	-	-	32 184	Août
7 404	1 125	15 477	3 220	200	269	438	522	-	-	32 288	Septembre
7 480	1 126	15 587	3 194	201	269	446	583	-	-	32 515	Octobre
7 496	1 128	15 670	3 173	202	271	448	639	-	-	32 768	Novembre
7 586	1 156	15 753	3 166	184	274	387	497	-	-	32 860	Décembre
1981											
7 581	1 160	15 827	3 169	174	279	387	417	-	-	32 823	Janvier
7 650	1 128	15 892	3 167	172	282	385	403	-	-	32 788	Février
7 869	1 148	15 986	3 162	174	290	378	444	-	-	33 188	Mars

Total (71 établissements)

70 365	10 870	62 464	17 342	2 530	1 964	1 623	4 857	-	-	267 769	1976
76 910	12 209	67 398	18 002	3 516	2 550	1 733	7 589	-	-	284 417	1977
84 207	14 133	73 312	19 085	3 956	2 844	1 923	7 267	-	-	306 994	1978
97 124	19 552	80 432	20 881	4 194	3 128	1 980	8 426	10	-	336 750	1979
1980											
104 217	20 738	82 678	21 486	4 277	3 199	1 990	9 821	10	-	364 514	Mars
103 068	20 728	83 634	21 710	4 265	3 213	1 987	7 759	5	-	355 060	Avril
103 346	20 920	84 452	21 414	4 281	3 229	1 978	7 279	5	-	351 028	Mai
104 807	20 740	85 319	22 222	4 260	3 244	1 967	8 588	5	-	353 812	Juin
105 323	20 689	86 149	22 393	4 276	3 262	1 968	6 988	5	-	352 051	Juillet
105 818	21 025	86 849	22 266	4 279	3 282	1 970	7 208	5	-	355 180	Août
106 818	20 912	87 815	23 200	4 230	3 303	1 953	8 806	5	-	361 039	Septembre
107 541	21 549	88 713	23 048	4 274	3 316	1 969	8 309	-	-	363 361	Octobre
111 365	20 337	89 557	23 373	4 324	3 337	1 969	8 512	-	-	367 694	Novembre
112 988	19 895	90 446	23 911	3 988	3 333	1 942	11 235	-	-	373 523	Décembre ¹⁾
1981											
115 533	19 961	91 086	23 925	3 977	3 346	1 938	8 445	-	-	378 014	Janvier
115 979	20 152	91 724	24 477	3 975	3 331	1 939	7 738	-	-	379 976	Février
118 698	20 279	92 781	24 548	3 972	3 362	1 934	11 115	-	-	385 790	Mars

Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972). Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. ¹⁾ Chiffres provisoires.

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

Passiven

In Millionen Franken

46

Jahresende Monatsende	Bankenkreditoren Engagements en banque		Kreditoren auf Sicht	Kreditoren auf Zeit	Spar- einlagen	Depositen- u. Einlage- hefte	Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine	Obli- gationen- Anleihen
	auf Sicht à vue	auf Zeit à terme	Créanciers à vue	Créanciers à terme	Dépôts d'épargne	Livrets et carnets de dépôts	Obligations de caisse et bons de caisse	Emprunts obligataires
	1	2	3	4	5	6	7	8
Verband schweizerischer Kantonalbanken (29 Institute)								
1976	766	3 333	7 009	6 518	29 950	4 122	11 023	5 897
1977	998	3 302	7 658	7 134	32 571	4 788	11 003	5 709
1978	1 125	3 461	9 839	5 770	34 852	5 651	10 739	5 221
1979	1 343	3 809	8 200	9 399	37 041	6 594	10 077	5 389
1980								
März	1 098	4 433	7 920	13 046	36 373	6 225	9 967	5 565
April	1 087	4 027	7 898	13 943	35 957	6 112	10 315	5 710
Mai	1 063	3 901	7 935	13 681	35 523	6 010	11 281	5 806
Juni	1 140	3 785	7 969	13 539	35 207	5 926	11 581	5 967
Juli	927	3 771	7 472	13 554	35 305	5 920	11 788	5 955
August	960	3 892	7 366	13 348	35 322	5 960	12 003	5 995
September	1 284	4 045	7 792	13 222	35 307	5 952	12 086	6 101
Oktober	1 070	4 175	8 201	13 361	35 264	5 958	12 182	6 196
November	1 020	4 358	8 053	13 003	35 295	6 058	12 297	6 316
Dezember ²⁾	1 474	4 655	7 698	13 209	35 996	6 266	12 377	6 426
1981								
Januar	1 020	4 516	7 807	13 523	36 184	6 383	12 560	6 591
Februar	1 109	4 819	7 449	14 434	36 122	6 440	12 882	6 734
März	1 598	4 961	7 442	15 405	35 690	6 314	13 353	6 790
Schweizerische Grossbanken (5 Institute)								
1976	12 734	37 994	22 783	22 687	19 594	9 392	15 489	2 519
1977	13 453	36 704	23 047	24 241	21 724	10 267	17 844	3 228
1978	13 749	38 711	29 461	23 611	24 569	11 908	19 400	3 837
1979	16 891	43 295	26 210	36 695	26 215	12 005	19 152	4 894
1980								
März	23 555	50 769	25 842	49 759	25 119	11 449	18 445	5 414
April	19 417	48 899	24 437	48 381	24 774	11 284	18 574	5 806
Mai	16 804	46 888	25 161	47 470	24 441	11 255	19 558	5 904
Juni	19 315	43 900	25 087	46 120	24 109	11 127	20 816	6 048
Juli	18 207	42 872	24 259	48 590	23 967	11 041	21 656	6 308
August	18 256	45 258	24 063	48 586	23 997	11 169	22 106	6 288
September	18 690	43 967	26 370	48 415	24 030	11 295	22 094	6 538
Oktober	18 949	45 393	25 311	51 005	24 003	11 326	22 025	6 584
November	20 146	46 735	26 453	51 445	24 028	11 619	21 922	6 675
Dezember	16 081	50 243	25 908	53 497	24 485	11 567	21 578	6 770
1981								
Januar	20 127	50 432	25 532	56 803	24 692	11 671	21 142	6 868
Februar	17 178	52 805	25 487	58 139	24 677	11 802	20 918	7 167
März	19 493	50 628	24 991	58 917	24 397	11 682	21 170	7 165

Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972). Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

¹⁾ Einschliesslich Gewinn bei den Banken, die dessen Verteilung noch nicht vorgenommen haben.

²⁾ Provisorische Angaben.

Bilans intermédiaires de banques suisses

En millions de francs

Passif

46

Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	Total fremde Gelder (Kol. 1-9) Total des fonds de tiers (Col. 1-9)	Akzpte und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	Sonstige Passiven Autres passifs	Kapital Capital	Reserven Réserves	Saldo-vortrag Report à nouveau	Bilanz-summe Total du bilan	Fin d'année Fin de mois
9	10	11	12	13	14	15	16	17	
Union des banques cantonales suisses (29 établissements)									
3 961	72 584	0	0	3 194	2 452	1 131	6	79 369	1976
4 071	77 237	0	0	3 463	2 535	1 199	6	84 443	1977
4 060	80 718	0	0	3 742	2 615	1 300	6	88 382	1978
4 052	85 904	1	0	3 803	2 767	1 330	7	93 812	1979
1980									
4 111	88 738	1	0	3 540	2 817	1 331	7	96 433	Mars
4 111	89 159	1	0	3 544	2 842	1 331	7	96 885	Avril
4 112	89 311	-	2	3 457	2 842	1 331	7	96 949	Mai
4 171	89 287	2	0	3 996	2 847	1 333	7	97 472	Juin
4 171	88 864	3	0	3 884	2 847	1 333	7	96 937	Juillet
4 171	89 017	3	0	4 012	2 847	1 333	7	97 220	Août
4 240	90 029	3	0	4 463	2 847	1 333	7	98 681	Septembre
4 233	90 641	3	0	4 535	2 847	1 333	7	99 366	Octobre
4 310	90 712	3	0	4 741	2 852	1 333	7	99 648	Novembre
4 331	92 433	3	0	4 446	2 897	1 409	81	101 269	Décembre ²⁾
1981									
4 406	92 991	3	0	3 977	2 897	1 411	94 ¹⁾	101 373	Janvier
4 406	94 395	3	0	3 754	2 897	1 431	41 ¹⁾	102 521	Février
4 453	96 005	4	0	4 024	2 942	1 470	6	104 452	Mars
Grandes banques suisses (5 établissements)									
421	143 618	209	-	7 663	3 718	6 134	38	161 381	1976
437	150 948	104	-	9 973	3 846	6 605	33	171 510	1977
442	165 688	129	-	11 198	4 335	7 374	28	188 752	1978
524	185 881	356	-	13 012	4 638	8 322	31	212 240	1979
1980									
524	210 876	508	-	12 047	4 880	8 358	31	236 700	Mars
524	202 097	446	-	10 466	5 156	8 633	31	226 830	Avril
524	198 007	443	-	10 018	5 200	8 820	31	222 518	Mai
526	197 048	443	-	12 561	5 201	8 883	31	224 167	Juin
526	197 425	498	-	10 958	5 201	8 895	31	223 009	Juillet
526	200 249	450	-	10 913	5 201	8 932	31	225 777	Août
526	201 925	461	-	13 492	5 201	8 959	31	230 069	Septembre
524	205 120	596	-	11 511	5 201	9 020	31	231 480	Octobre
524	209 547	605	-	10 711	5 251	9 133	31	235 279	Novembre
529	210 658	631	-	13 280	5 253	9 534	38	239 394	Décembre
1981									
529	217 797	639	-	10 635	5 253	9 456	38	243 818	Janvier
529	218 701	578	-	10 384	5 253	9 384	367	244 667	Février
527	218 971	572	-	13 124	5 686	9 758	38	248 150	Mars

Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972). Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis.

¹⁾ Y compris le bénéfice des banques qui n'ont pas encore procédé à sa répartition.

²⁾ Chiffres provisoires.

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

In Millionen Franken

Passiven

46
Fortsetzung

Jahresende Monatsende	Bankenkreditoren Engagements en banque		Kreditoren auf Sicht	Kreditoren auf Zeit	Spar- einlagen	Depositoren- u. Einlage- hefte	Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine	Obli- gationen- Anleihen
	auf Sicht à vue	auf Zeit à terme	Créanciers à vue	Créanciers à terme	Dépôts d'épargne	Livrets et carnets de dépôts	Obligations de caisse et bons de caisse	Emprunts obligataires
	1	2	3	4	5	6	7	8
Regionalbanken und Sparkassen (37 Institute)								
1976	203	548	2 689	1 279	10 158	2 278	4 880	148
1977	197	660	2 980	1 266	10 926	2 564	4 755	199
1978	210	792	3 296	1 246	11 602	2 805	4 676	226
1979	411	851	3 059	2 033	12 170	2 702	4 315	345
1980								
März	477	1 208	2 812	2 807	12 030	2 568	4 408	190
April	350	1 390	2 788	2 873	11 878	2 494	4 546	188
Mai	319	1 461	2 814	2 875	11 747	2 433	4 869	180
Juni	475	1 592	2 813	2 905	11 644	2 424	5 014	180
Juli	450	1 488	2 782	2 948	11 598	2 409	5 105	180
August	377	1 525	2 776	2 941	11 612	2 404	5 155	180
September	375	1 327	2 921	2 944	11 600	2 394	5 175	180
Oktober	345	1 312	3 030	3 117	11 573	2 381	5 195	180
November	635	1 209	3 045	3 072	11 613	2 380	5 212	180
Dezember	456	1 320	2 895	3 231	11 961	2 295	5 209	179
1981								
Januar	371	1 294	2 904	3 320	12 028	2 297	5 263	179
Februar	381	1 322	2 757	3 381	11 943	2 357	5 350	179
März	503	1 413	2 753	3 540	11 815	2 349	5 491	179
Total (71 Institute)								
1976	13 704	41 876	32 483	30 485	59 704	15 793	31 393	8 565
1977	14 649	40 666	33 685	32 641	65 222	17 620	33 603	9 136
1978	15 084	42 964	42 596	30 627	71 023	20 363	34 815	9 284
1979	18 645	47 955	37 469	48 127	75 426	21 301	33 544	10 629
1980								
März	25 129	56 410	36 574	65 612	73 522	20 242	32 820	11 169
April	20 854	54 316	35 123	65 197	72 609	19 890	33 435	11 704
Mai	18 186	52 249	35 911	64 026	71 711	19 698	35 708	11 890
Juni	20 930	49 278	35 869	62 563	70 961	19 477	37 411	12 195
Juli	19 584	48 131	34 512	65 091	70 871	19 370	38 549	12 443
August	19 593	50 675	34 205	64 875	70 930	19 533	39 264	12 464
September	20 348	49 340	37 082	64 580	70 937	19 641	39 355	12 820
Oktober	20 363	50 880	36 542	67 483	70 839	19 665	39 402	12 960
November	21 801	52 302	37 552	67 520	70 936	20 057	39 431	13 172
Dezember ²⁾	18 010	56 218	36 502	69 933	72 441	20 129	39 164	13 375
1981								
Januar	21 518	56 243	36 242	73 646	72 904	20 351	38 964	13 638
Februar	18 668	58 946	35 693	75 954	72 741	20 600	39 150	14 080
März	21 594	57 003	35 186	77 861	71 902	20 346	40 015	14 134

Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972). Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

¹⁾ Einschliesslich Gewinn bei den Banken, die dessen Verteilung noch nicht vorgenommen haben.

²⁾ Provisorische Angaben.

Bilans Intermédiaires de banques suisses

En millions de francs

Passif

46
Suite

Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	Total fremde Gelder (Kol. 1-9) Total des fonds de tiers (Col. 1-9)	Akzpte und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	Sonstige Passiven Autres passifs	Kapital Capital	Reserven Réserves	Saldo-vortrag Report à nouveau	Bilanz-summe Total du bilan	Fin d'année Fin de mois
9	10	11	12	13	14	15	16	17	
Banques régionales et caisses d'épargne (37 établissements)									
2 059	24 247	0	—	1 039	764	870	96 ¹⁾	27 018	1976
2 068	25 617	0	—	1 036	786	914	108 ¹⁾	28 463	1977
2 034	26 890	0	1	1 040	840	977	109 ¹⁾	29 860	1978
1 799	27 686	0	1	1 015	851	1 038	106 ¹⁾	30 698	1979
1980									
1 969	28 469	0	1	955	869	1 074	13 ¹⁾	31 381	Mars
1 969	28 475	0	1	917	869	1 075	9	31 346	Avril
1 969	28 667	0	1	939	869	1 075	9	31 560	Mai
1 999	29 046	0	1	1 165	872	1 080	9	32 173	Juin
1 996	28 955	0	1	1 187	872	1 080	9	32 104	Juillet
1 996	28 966	—	1	1 230	872	1 106	9	32 184	Août
1 996	28 912	—	1	1 350	913	1 104	9	32 288	Septembre
1 934	29 065	74	1	1 368	894	1 104	9	32 515	Octobre
2 008	29 353	—	1	1 407	894	1 104	9	32 768	Novembre
2 065	29 610	—	1	1 150	894	1 119	85 ¹⁾	32 860	Décembre
1981									
2 065	29 720	—	1	1 010	903	1 110	79 ¹⁾	32 823	Janvier
2 065	29 735	—	1	935	939	1 078	99 ¹⁾	32 788	Février
2 080	30 123	1	1	1 001	896	1 148	18 ¹⁾	33 188	Mars
Total (71 établissements)									
6 441	240 449	210	0	11 897	6 934	8 136	140 ¹⁾	267 769	1976
6 577	253 803	104	0	14 474	7 168	8 719	147 ¹⁾	284 417	1977
6 536	273 296	129	1	15 980	7 791	9 651	143 ¹⁾	306 994	1978
6 375	299 471	357	1	17 830	8 257	10 690	144 ¹⁾	336 750	1979
1980									
6 605	328 083	510	1	16 542	8 565	10 763	51 ¹⁾	364 514	Mars
6 605	319 731	448	1	14 928	8 867	11 039	46	355 060	Avril
6 605	315 984	443	4	14 413	8 911	11 226	46	351 028	Mai
6 696	315 381	445	1	17 722	8 920	11 296	46	353 812	Juin
6 693	315 244	501	1	16 029	8 920	11 309	46	352 051	Juillet
6 693	318 232	453	1	16 155	8 920	11 372	46	355 180	Août
6 762	320 865	463	1	19 304	8 961	11 397	46	361 039	Septembre
6 692	324 826	673	1	17 414	8 942	11 458	46	363 361	Octobre
6 842	329 612	608	1	16 858	8 997	11 571	46	367 694	Novembre
6 925	332 699	634	1	18 801	9 044	11 812	531	373 523	Décembre ²⁾
1981									
7 000	340 507	642	1	15 622	9 053	11 977	211	378 014	Janvier
7 000	342 831	581	1	15 073	9 089	11 893	508	379 976	Février
7 060	345 100	577	1	18 149	9 524	12 377	62 ¹⁾	385 790	Mars

Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972). Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis.

¹⁾ Y compris le bénéfice des banques qui n'ont pas encore procédé à sa répartition.

²⁾ Chiffres provisoires.

Inländische Kreditfähigkeit der Banken – Crédits bancaires en Suisse

In Millionen Franken – En millions de francs

47

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Kredite an im Inland domizilierte Schuldner – Crédits à des personnes domiciliées en Suisse							
	Bankengruppen – Catégories de banques			Art der Kredite – Genre de crédit				
	Kantonalbanken Banques cantonales	Grossbanken Grandes banques	Regionalbanken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	Debitoren Débiteurs 1)	Kontokorrent-Kredite u. Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	Wechsel und Geldmarktpapiere Effets de change et papiers monétaires 2)	Hypothekendarlehen Placements hypothécaires	Zusammen Total
71 Banken mit Bilanzsumme über 100 Millionen Franken ³⁾ 71 banques dont le total de bilan dépasse 100 millions de francs ³⁾								
1976	58 212	47 581	19 241	52 422	8 122	2 031	62 459	125 034
1977	61 533	53 215 ⁴⁾	20 021	57 001 ⁴⁾	8 264	2 164	67 340	134 769 ⁴⁾
1978	64 580	59 278	21 047	61 551	8 051	2 039	73 264	144 905
1979								
Jan. – Jan.	64 271	58 570	20 980	60 275	7 925	2 014	73 607	143 821
Feb. – Fév.	64 374	59 207	20 985	60 775	7 812	1 961	74 018	144 566
März – Mars	64 730	59 978	21 115	61 411	7 849	2 004	74 559	145 823
April – Avril	64 996	61 051	20 527	61 639	7 908	2 003	75 024	146 574
Mai – Mai	65 170	61 861	20 636	62 223	7 858	1 948	75 638	147 667
Juni – Juin	65 597	63 512	20 741	63 689	7 936	2 011	76 214	149 850
Juli – Juillet	65 689	63 597	20 818	63 714	7 845	1 978	76 567	150 104
August – Août	65 764	63 896	20 909	63 711	7 853	1 956	77 049	150 569
Sep. – Sep.	66 288	64 838	21 119	64 521	7 970	2 016	77 738	152 245
Okt. – Oct.	66 574	65 145	21 187	64 240	8 075	2 090	78 501	152 906
Nov. – Nov.	67 081	66 133	21 280	64 834	8 232	2 281	79 147	154 494
Dez. – Déc.	67 949	69 037	21 573	67 264	8 455	2 426	80 414	158 559
1980								
Jan. – Jan.	68 136	69 852	21 568	67 410	8 424	2 609	81 113	159 556
Feb. – Fév.	68 353	70 472	21 787	67 721	8 270	2 831	81 790	160 612
März – Mars	68 881	72 810	22 097	70 120	8 314	2 691	82 663	163 788
April – Avril	69 540	73 871	22 201	70 895	8 389	2 717	83 611	165 612
Mai – Mai	69 907	75 255	22 326	71 985	8 341	2 734	84 428	167 488
Juni – Juin	70 554	76 706	22 570	73 691	8 220	2 625	85 294	169 830
Juli – Juillet	70 801	77 102	22 722	73 762	8 086	2 656	86 121	170 625
August – Août	71 213	77 712	22 736	74 097	8 158	2 586	86 820	171 661
Sep. – Sep.	71 874	78 872	22 979	75 160	8 293	2 481	87 791	173 725
Okt. – Oct.	72 181	79 413	23 065	75 164	8 276	2 566	88 653	174 659
Nov. – Nov.	72 801	80 538	23 172	76 212	8 338	2 460	89 501	176 511
Dez. – Déc.	73 795	81 926	23 451	77 923	8 391	2 426	90 433	179 172
1981								
Jan. – Jan.	74 061	82 346	23 486	78 023	8 341	2 448	91 081	179 893
Feb. – Fév.	74 249	83 237	23 629	78 850	8 250	2 306	91 709	181 115
März – Mars	75 315	85 446	23 869	81 202	8 371	2 291	92 766	184 630
April – Avril								
Mai – Mai								
Juni – Juin								
Juli – Juillet								
August – Août								
Sep. – Sep.								
Okt. – Oct.								
Nov. – Nov.								
Dez. – Déc.								

1) Kontokorrent-Debitoren, Feste Vorschüsse und Darlehen. – Comptes courants débiteurs, Avances et prêts à terme fixe.

2) Ohne Reskriptionen des Bundes, kurzfristige Obligationen, Pflichtlagerwechsel und Solawechsel der BIZ.

Sans les rescriptions de la Confédération, les obligations à brève échéance, les effets de stocks obligatoires ni les billets à ordre de la BRI.

3) 29 Kantonalbanken, 5 Grossbanken, 37 Regionalbanken und Sparkassen.

29 banques cantonales, 5 grandes banques, 37 banques régionales et caisses d'épargne.

4) Bereinigt um die von der Schweizerischen Kreditanstalt an die Texon-Finanzanstalt gewährten Kredite.
Données corrigées des crédits accordés par le Crédit Suisse à la Texon-Finanzanstalt.

Baukredite – Crédits de construction

In 1000 Franken – En 1000 francs

48

Monat Mois	Total der neubewilligten Baukredite bei 71 Banken ¹⁾ Total des nouveaux crédits de construction accordés par 71 banques ¹⁾					
	1976	1977	1978	1979	1980	1981
Jan. – Jan.	418 371	506 730	618 367	655 234	990 078	916 445
Feb. – Fév.	469 745	429 981	524 346	732 362	937 714	920 088
März – Mars	607 047	607 786	612 172	886 939	1 225 944	
April – Avril	545 326	513 818	663 193	873 587	1 133 927	
Mai – Mai	535 226	499 620	800 237	1 148 593	1 331 220	
Juni – Juin	617 400	611 148	758 754	1 095 960	1 254 310	
Juli – Juillet	591 946	551 124	850 875	1 029 420	1 347 122	
August – Août	519 500	559 761	726 989	886 692	1 010 482	
Sep. – Sep.	550 202	561 269	726 668	910 811	1 166 341	
Okt. – Oct.	511 712	535 313	783 286	1 026 068	1 197 830	
Nov. – Nov.	508 385	638 360	782 621	928 707	1 013 035	
Dez. – Déc.	517 336	497 069	764 676	855 323	954 452	
Total	6 392 196	6 511 979	8 612 184	11 029 696	13 562 455	

Monat Mois	Neubewilligte Kredite bei 71 Banken nach Art der Bauten ¹⁾ Nouveaux crédits accordés par 71 banques selon le genre de construction ¹⁾						
	Landwirt- schaftliche Bauten	Gemeinnütz., soz. u. subv. Wohnungsbau ²⁾	Allgemeiner Wohnungsbau ³⁾	Einfamilien- häuser und Villen	Grossgewerbl. und indu- strielle Bauten	Übrige Bauten	Total
1981							
Jan. – Jan.	4 973	37 763	400 360	277 807	106 657	88 885	916 445
Feb. – Fév.	6 710	10 134	426 675	303 335	130 855	42 379	920 088
März – Mars							
April – Avril							
Mai – Mai							
Juni – Juin							
Juli – Juillet							
August – Août							
Sep. – Sep.							
Okt. – Oct.							
Nov. – Nov.							
Dez. – Déc.							

Monatsende Fin de mois	Stand der offenen Kreditlimiten bei 71 Banken nach Art der Bauten ¹⁾⁴⁾ Etat, selon le genre de construction, des limites non encore utilisées des crédits accordés par 71 banques ¹⁾⁴⁾						
	Bâtiments agricoles	Bâtim. d'habit. subv., à caract. social et d'utili- té publique ²⁾	Bâtim. d'habit. en général ³⁾	Villas	Bâtim. industr. et de grandes entreprises artisanales	Autres constructions	Total
1981							
Jan. – Jan.	73 546	411 590	4 883 002	3 312 920	1 392 605	756 260	10 829 923
Feb. – Fév.	72 761	370 093	5 011 530	3 305 718	1 375 727	732 129	10 867 958
März – Mars							
April – Avril							
Mai – Mai							
Juni – Juin							
Juli – Juillet							
August – Août							
Sep. – Sep.							
Okt. – Oct.							
Nov. – Nov.							
Dez. – Déc.							

¹⁾ Ohne Baukredite an öffentlich-rechtliche Körperschaften. – Sans les crédits de construction accordés à des corporations de droit public.

²⁾ Sowie übriger Wohnungsbau mit niedrigen Mietzinsen. – Ainsi que les autres constructions de logements à loyers bas.

³⁾ Einschliesslich Wohnbauten mit Ladenlokalen, kleingewerblichen Betrieben und Geschäftsräumen. – Y compris les bâtiments d'habitation comprenant des magasins, des locaux d'entreprises artisanales et des bureaux.

⁴⁾ Die offenen Baukreditlimiten ergeben sich auf Grund der Differenz zwischen dem Stand der bewilligten und dem Stand der beanspruchten Baukredite. – Les limites non encore utilisées de crédits de construction proviennent de la différence entre le volume consenti et le volume utilisé de ces crédits.

Quartalsbilanzen der Grossbanken

In Millionen Franken

49

Bilanzpositionen	Bank Leu AG Banque Leu SA		Schweizerische Bankgesellschaft Union de Banques Suisse		Schweizerischer Bankverein Société de Banque Suisse	
	Dezember 1980	März 1981	Dezember 1980	März 1981	Dezember 1980	März 1981
	1	2	3	4	5	6
Aktiven						
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	151,9	123,7	2 870,7	2 740,8	3 502,0	3 119,8
Bankendebitoren auf Sicht	252,3	488,5	3 488,5	3 397,1	3 236,2	3 177,6
Bankendebitoren auf Zeit	2 015,2	2 069,9	19 688,2	21 999,1	18 799,3	17 651,7
Wechsel und Geldmarktpapiere	47,3	35,6	4 899,1	5 042,0	4 247,0	4 228,4
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	151,2	200,8	4 027,8	4 167,1	4 471,4	4 628,0
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	204,7	202,5	5 403,3	5 636,0	2 656,0	2 699,0
<i>davon mit hypothekarischer Deckung</i>	99,8	100,4	2 935,4	2 901,4	1 183,4	1 151,7
Feste Vorschüsse u. Darlehen ohne Deckung	686,9	756,4	6 057,0	6 596,5	11 717,5	13 674,0
Feste Vorschüsse u. Darlehen mit Deckung	329,4	403,1	6 494,9	6 512,1	8 610,2	9 104,2
<i>davon mit hypothekarischer Deckung</i>	195,0	204,7	2 889,5	2 998,0	5 940,1	6 288,2
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffent- lich-rechtliche Körperschaften	200,1	198,6	3 302,8	3 643,6	5 039,0	5 239,4
Hypothekaranlagen	867,8	897,6	13 073,5	13 668,5	3 553,6	3 777,5
Wertschriften	714,9	716,9	4 008,7	4 375,8	3 434,3	3 374,9
Dauernde Beteiligungen	124,3	125,5	743,5	738,1	1 052,7	1 056,6
Bankgebäude	22,5	23,8	625,0	625,0	753,8	753,6
Andere Liegenschaften	18,4	18,4	332,0	332,0	196,8	194,4
Sonstige Aktiven	642,3	196,6	2 511,9	2 419,2	2 839,4	2 803,4
Nicht einbezahltes Kapital	-	-	-	-	-	-
Saldovortrag (Verlust)	-	-	-	-	-	-
Bilanzsumme	6 429,2	6 457,9	77 526,9	81 892,9	74 109,2	75 482,5
<i>davon Debitoren¹⁾</i>	<i>1 372,2</i>	<i>1 562,8</i>	<i>21 983,0</i>	<i>22 911,7</i>	<i>27 455,1</i>	<i>30 105,2</i>
Passiven						
Bankenkreditoren auf Sicht	534,2	584,2	4 835,1	7 373,0	6 111,4	6 212,2
Bankenkreditoren auf Zeit	1 201,8	1 275,0	15 494,6	15 568,0	15 681,1	16 609,6
Kreditoren auf Sicht	542,5	367,1	8 331,2	7 960,5	7 478,2	7 382,2
Kreditoren auf Zeit	993,7	1 094,5	18 240,8	20 218,2	18 421,1	19 427,8
Spareinlagen	859,5	858,3	8 426,0	8 396,0	6 478,6	6 445,0
Depositen- und Einlagehefte	590,0	586,0	3 141,8	3 147,9	3 141,9	3 228,2
Kassenobligationen und Kassenscheine	716,9	725,9	6 701,6	6 511,6	6 005,3	5 874,8
Obligationen-Anleihen	136,4	97,2	1 737,6	1 857,5	2 094,3	2 143,4
Pfandbriefdarlehen	67,7	67,7	48,5	48,6	93,0	90,2
Akzeptierte und Eigenwechsel	-	-	233,7	163,2	374,9	364,8
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften	-	-	-	-	-	-
Sonstige Passiven	298,9	229,2	5 623,3	5 922,4	3 884,5	3 071,1
Kapital	126,5	149,1	1 289,4	1 289,6	2 077,1	2 322,4
Reserven	355,3	417,9	3 412,7	3 425,8	2 259,9	2 302,9
Saldovortrag	5,8	5,8	10,6	10,6	7,9	7,9
Bilanzsumme	6 429,2	6 457,9	77 526,9	81 892,9	74 109,2	75 482,5
<i>davon Fremde Gelder²⁾</i>	<i>5 642,7</i>	<i>5 655,9</i>	<i>66 957,2</i>	<i>71 081,3</i>	<i>65 504,9</i>	<i>67 413,4</i>
Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972).						
¹⁾ Kontokorrent-Debitoren, Feste Vorschüsse und Darlehen.						
²⁾ Bankenkreditoren, Kreditoren auf Sicht, Kreditoren auf Zeit, Spareinlagen, Depositen- und Einlagehefte, Kassenobligationen und Kassenscheine, Obligationen-Anleihen, Pfandbriefdarlehen.						

Bilans trimestriels des grandes banques

En millions de francs

49

Schweizerische Kreditanstalt Crédit Suisse		Schweizerische Volksbank Banque Populaire Suisse		Total		Positions du bilan
Décembre 1980	Mars 1981	Décembre 1980	Mars 1981	Décembre 1980	Mars 1981	
7	8	9	10	11	12	
3 273,5	2 565,4	1 029,8	670,1	10 827,9	9 219,8	Actif
2 279,6	3 176,5	516,2	492,7	9 772,8	10 732,4	Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux
12 737,1	12 292,2	823,0	1 287,7	54 062,8	55 300,6	Avoirs en banque à vue
2 232,3	2 891,8	341,5	424,4	11 767,2	12 622,2	Avoirs en banque à terme
4 336,2	4 336,2	1 352,4	1 540,7	14 339,0	14 872,8	Effets de change et papiers monétaires
4 390,5	4 573,4	2 284,7	2 285,3	14 939,2	15 396,2	Comptes courants débiteurs en blanc
2 434,1	2 443,5	1 279,2	1 300,9	7 931,9	7 897,9	Comptes courants débiteurs gagés <i>dont garantis par hypothèque</i>
5 447,0	5 855,8	1 221,5	1 223,1	25 129,9	28 105,8	Avances et prêts à terme fixe en blanc
9 902,1	10 108,3	1 715,9	1 729,2	27 052,5	27 856,9	Avances et prêts à terme fixe gagés <i>dont garantis par hypothèque</i>
6 518,8	6 701,2	1 104,9	1 124,6	16 648,3	17 316,7	Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public
3 045,7	3 163,6	781,7	614,1	12 369,3	12 859,3	Placements hypothécaires
6 346,7	6 653,0	5 989,6	6 093,7	29 831,2	31 090,3	Titres
3 723,3	3 978,7	1 278,6	1 279,3	13 159,8	13 725,6	Participations permanentes
1 731,0	1 731,0	30,8	28,4	3 682,3	3 679,6	Immeubles à l'usage de la banque
988,0	978,0	132,9	133,8	2 522,2	2 514,2	Autres immeubles
181,0	179,0	130,8	129,2	859,0	853,0	Autres actifs
2 861,1	3 550,7	224,5	351,0	9 079,2	9 320,9	Capital non libéré
-	-	-	-	-	-	Report à nouveau (perte)
-	-	-	-	-	-	
63 475,1	66 033,6	17 853,9	18 282,7	239 394,3	248 149,6	Total du bilan
24 075,8	24 873,7	6 574,5	6 778,3	81 460,6	86 231,7	<i>dont débiteurs¹⁾</i>
4 204,5	4 533,7	395,4	790,3	16 080,6	19 493,4	Passif
15 625,9	15 059,5	2 239,7	2 116,4	50 243,1	50 628,5	Engagements en banque à vue
7 619,1	7 574,5	1 937,5	1 706,7	25 908,5	24 991,0	Engagements en banque à terme
13 810,2	15 839,5	2 030,7	2 336,8	53 496,5	58 916,8	Créanciers à vue
4 170,2	4 136,0	4 550,6	4 562,0	24 484,9	24 397,3	Créanciers à terme
2 393,8	2 427,5	2 299,8	2 292,6	11 567,3	11 682,2	Dépôts d'épargne
6 015,3	5 811,8	2 138,8	2 246,1	21 577,9	21 170,2	Livrets et carnets de dépôts
2 148,7	2 333,6	653,0	733,0	6 770,0	7 164,7	Obligations de caisse et bons de caisse
236,5	236,5	83,7	83,7	529,4	526,7	Emprunts obligataires
21,8	44,1	0,4	0,2	630,8	572,3	Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage
-	-	-	-	-	-	Acceptations et billets à ordre
3 019,5	3 556,5	454,1	344,6	13 280,3	13 123,8	Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque
1 335,0	1 500,0	425,0	425,0	5 253,0	5 686,1	Autres passifs
2 866,6	2 972,3	639,2	639,3	9 533,7	9 758,2	Capital
8,0	8,1	6,0	6,0	38,3	38,4	Réserves
63 475,1	66 033,6	17 853,9	18 282,7	239 394,3	248 149,6	Report à nouveau
56 224,2	57 952,6	16 329,2	16 867,6	210 658,2	218 970,8	Total du bilan
						<i>dont fonds de tiers²⁾</i>

Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972).

¹⁾ Comptes courants débiteurs, Avances et prêts à terme fixe.

²⁾ Engagements en banque, Créanciers à vue, Créanciers à terme, Dépôts d'épargne, Livrets et carnets de dépôts, Obligations de caisse et bons de caisse, Emprunts obligataires, Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage.

Anlagefonds¹⁾

50

Jahresende Quartalsende	Schweizerische Fonds mit Anlagen						
	nur in der Schweiz exclusivement en Suisse			in der Schweiz und im Ausland oder nur im Ausland en Suisse et à l'étranger ou exclusivement à l'étranger			
	Wertschriften Titres	Immobilien Immeubles	Total	schweiz. Wertschriften Titres suisses	ausländische Wertschriften Titres étrangers	schweiz. Immobilien Immeubles en Suisse	ausländische Immobilien Immeubles à l'étranger
1	2	3	4	5	6	7	
	Zahl der Anlagefonds						
1978	7	35	42	54	66	6	3
1979	7	35	42	53	73	6	3
1980 März	7	35	42	55	72	6	3
Juni	7	35	42	58	76	6	3
Sep.	7	35	42	56	73	6	3
Dez.	7	35	42	55	74	6	3
	Zahl der umlaufenden Anteilscheine (in 1000)						
1978	8 504	13 157	21 661	.	.	.	.
1979	8 658	13 589	22 247	.	.	.	.
1980 März	8 553	13 617	22 170	.	.	.	.
Juni	8 362	14 052	22 414	.	.	.	.
Sep.	8 339	14 085	22 424	.	.	.	.
Dez.	8 300	14 335	22 635	.	.	.	.
	Fondsvermögen (in Millionen Franken)						
1978	1 040,5	4 403,5	5 444,0	598,6	6 587,8	259,7	446,5
1979	1 096,0	4 805,1	5 901,1	532,2	6 666,8	291,5	602,3
1980 März	1 022,6	4 822,8	5 845,4	473,3	5 890,3	303,4	818,2
Juni	1 079,2	4 912,2	5 991,4	578,2	6 075,7	292,7	726,0
Sep.	1 082,0	5 065,9	6 147,9	569,5	6 135,3	306,0	803,9
Dez.	1 083,0	5 147,5	6 230,5	538,4	6 299,6	310,8	915,2
Jahr Quartal	Den Fonds zugeflossener Betrag (in Millionen Franken)						
1978	55,2	86,9	142,1	.	.	.	.
1979	71,1	340,5	411,6	.	.	.	.
1980	33,0	276,5	309,5	.	.	.	.
1980							
I	2,7	15,4	18,1	.	.	.	.
II	7,2	80,6	87,8	.	.	.	.
III	8,0	79,7	87,7	.	.	.	.
IV	15,1	100,8	115,9	.	.	.	.
	Zu Lasten der Fonds zurückbezahlter Betrag (in Millionen Franken)						
1978	13,0	18,1	31,1	.	.	.	.
1979	30,4	1,8	32,2	.	.	.	.
1980	56,5	4,2	60,7	.	.	.	.
1980							
I	15,4	1,9	17,3	.	.	.	.
II	22,9	0,2	23,1	.	.	.	.
III	6,4	1,0	7,4	.	.	.	.
IV	11,8	1,1	12,9	.	.	.	.

Die Tabelle gibt Aufschluss über die Entwicklung der dem Bundesgesetz über die Anlagefonds vom 1. Juli 1966 unterstellten Anlagefonds und anlagefondsähnlichen Sondervermögen. Das Gesetz und die Vollziehungsverordnung traten am 1. Februar 1967 in Kraft.

¹⁾ Ohne Berücksichtigung der Fonds, die sich in Liquidation befinden.

²⁾ Ohne Doppelzählungen, Vermögen netto unter Berücksichtigung aller Aktiven und Passiven.

³⁾ Art. 5 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über die Anlagefonds.

Fonds de placement¹⁾

50

Fonds suisses avec placement					Anlagefonds- ähnliche Sonder- vermögen ²⁾ Fonds analogues ³⁾	Ausl. Fonds mit Vertretern in der Schweiz Fonds étrangers ayant des représentants en Suisse	Fin d'année Fin de trimestre
Total ²⁾	Gesamttotal Total général	in Wertschriften en titres	in Immobilien en immeubles	in Wertschriften und Immobilien en titres et en immeubles			
8	9	10	11	12	13	14	
Nombre de fonds de placement							
75	117	74	38	5	1	46	1978
75	117	74	38	5	1	44	1979
77	119	76	38	5	1	43	Mars 1980
77	119	76	38	5	1	43	Juin
78	120	77	38	5	1	43	Sep.
78	120	77	38	5	1	43	Déc.
Nombre de parts en circulation (en 1000)							
132 768	154 429	135 418	16 796	2 215	4	.	1978
129 059	151 306	131 021	17 931	2 354	4	.	1979
125 683	147 853	127 126	18 373	2 354	4	.	Mars 1980
122 356	144 770	123 260	19 156	2 354	4	.	Juin
120 813	143 237	121 040	19 843	2 354	4	.	Sep.
119 256	141 891	119 105	20 432	2 354	4	.	Déc.
Fortune des fonds (en millions de francs)							
8 628,7	14 072,7	8 872,5	4 938,3	261,9	11,4	.	1978
8 479,3	14 380,4	8 614,0	5 487,3	279,1	12,1	.	1979
8 266,4	14 111,8	8 213,6	5 617,0	281,2	12,0	.	Mars 1980
8 442,4	14 433,8	8 444,6	5 704,5	284,7	11,7	.	Juin
8 650,7	14 798,6	8 507,4	6 001,2	290,0	11,7	.	Sep.
8 826,5	15 057,0	8 590,6	6 179,7	286,7	12,2	.	Déc.
Montant reçu par les fonds (en millions de francs)							Année Trimestre
961,3	1 103,4	954,2	148,9	0,3	-	237,6	1978
508,7	920,3	459,7	445,7	14,9	-	74,1	1979
645,5	955,0	395,4	559,1	0,5	-	36,2	1980
165,4	183,5	103,3	80,2	-	-	3,3	1980
115,9	203,7	67,0	136,7	-	-	21,3	I
174,9	262,6	77,9	184,2	0,5	-	5,9	II
189,3	305,2	147,2	158,0	-	-	5,7	III
							IV
Montant remboursé par les fonds (en millions de francs)							
249,9	281,0	252,7	28,3	-	-	47,9	1978
554,4	586,6	577,3	9,3	-	-	73,1	1979
1 102,5	1 163,2	1 154,3	8,9	-	-	186,1	1980
335,2	352,5	348,8	3,7	-	-	49,9	1980
358,2	381,3	379,9	1,4	-	-	64,7	I
191,5	198,9	197,5	1,4	-	-	31,2	II
217,6	230,5	228,1	2,4	-	-	40,3	III
							IV

Le tableau renseigne sur l'évolution des fonds de placement et autres fonds de nature analogue, qui sont soumis à la loi fédérale du 1er juillet 1966 sur les fonds de placement. La loi et l'ordonnance d'exécution y afférente sont entrées en vigueur le 1er février 1967.

¹⁾ Compte non tenu des fonds en liquidation.

²⁾ Après élimination des éléments comptés à double; fortune nette, compte tenu de l'ensemble des actifs et des passifs.

³⁾ Art. 5 de l'ordonnance d'exécution de la loi fédérale sur les fonds de placement.

ZAHLUNGSVERKEHR – TRAFIC DES PAIEMENTS

Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank – Virements de la Banque nationale suisse

In Millionen Franken – En millions de francs

51

Monat Mois	Gesamtumsatz ¹⁾ – Mouvement total ¹⁾ (Banken, Handel, Industrie – Banques, commerce, industrie)						
	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981
Jan. – Jan.	561 251	607 179	649 768	689 428	587 397	876 145	1 282 605
Feb. – Fév.	496 054	570 416	654 087	597 793	520 364	888 704	1 355 794
März – Mars	495 362	685 955	863 639	700 132	593 978	1 186 119	1 431 274
April – Avril	618 356	600 384	719 078	643 671	723 147	1 091 571	1 359 322
Mai – Mai	515 822	588 284	701 634	658 845	737 042	888 825	
Juni – Juin	508 390	633 410	772 482	743 753	821 338	964 228	
Juli – Juillet	691 747	714 216	764 738	758 337	760 958	1 108 461	
August – Août	576 072	624 247	771 481	709 542	798 530	1 068 213	
Sep. – Sep.	615 575	611 679	795 658	627 688	793 185	1 074 472	
Okt. – Oct.	701 449	570 463	806 677	588 760	938 470	1 246 127	
Nov. – Nov.	516 570	561 770	729 494	541 686	880 321	1 185 878	
Dez. – Déc.	608 562	584 878	744 218	525 629	730 097	1 184 608	
Total	6 905 210	7 352 881	8 972 954	7 785 264	8 884 827	12 763 351	
Jan. bis Apr. Jan. à Avr.	2 171 023	2 463 934	2 886 572	2 631 024	2 424 886	4 042 539	5 428 995

¹⁾ Einschliesslich transitorische Buchungen – Y compris les écritures transitoires.

Wertschriften-Clearing für Kassageschäfte – Clearing des titres pour opérations au comptant

In 1000 Franken – En 1000 francs

52

Monat Mois	Basel				Zürich			
	Betrag der Einreichungen Montant des titres présentés		davon kompensiert dont compensés		Betrag der Einreichungen Montant des titres présentés		davon kompensiert dont compensés	
	1980	1981	1980	1981	1980	1981	1980	1981
Jan. – Jan.	224 361	202 061	157 527	144 893	1 263 062	1 268 216	1 045 140	999 628
Feb. – Fév.	232 007	198 170	169 333	142 540	1 416 007	1 222 928	1 145 773	978 214
März – Mars	206 079	222 010	141 422	155 580	1 312 745	1 310 286	1 049 138	1 041 241
April – Avril	150 321	201 314	104 611	141 887	959 471	1 138 704	730 953	1 014 232
Mai – Mai	146 730		106 800		896 821		694 174	
Juni – Juin	177 261		126 265		1 117 817		907 412	
Juli – Juillet	199 464		136 859		1 234 443		1 005 843	
August – Août	177 960		123 549		1 157 266		939 543	
Sep. – Sep.	227 850		159 922		1 231 314		997 844	
Okt. – Oct.	250 832		177 050		1 497 941		1 181 851	
Nov. – Nov.	306 654		223 580		1 409 455		1 142 956	
Dez. – Déc.	223 262		165 697		1 456 599		1 128 394	
Total	2 522 781		1 792 615		14 952 941		11 969 021	
Jan. bis Apr. Jan. à Avr.	812 767	823 555	572 893	584 900	4 951 285	4 940 134	3 971 004	4 033 315

Postcheck- und Giroverkehr – Trafic des comptes de chèques et virements postaux

53

Monat Mois	Rechnungsinhaber Titulaires de comptes		Umsatz in Millionen Franken – Mouvements en millions de francs										
	Anzahl Nombre	Guthaben in Millionen Franken Avoirs en millions de francs	Bargeldverkehr Mouvement de fonds					Giroverkehr Virements		Giroausgleich mit d. Schweizerischen Nationalbank Compensation avec la Banque nationale suisse		Total ¹⁾	
			Einzahlungen Versements		Auszahlungen Paiements			1980	1981	1980	1981	1980	1981
Jan. – Jan.	944 211	10 447	7 317	7 162	3 285	3 236	99 021	103 360	6 039	5 773	116 324	120 130	
Feb. – Fév.	948 365	10 182	6 325	6 293	3 097	3 057	78 234	84 425	4 268	4 767	92 793	99 396	
März – Mars	952 074	10 836	7 298	7 598	3 320	3 508	82 075	89 904	4 260	4 176	98 065	106 017	
April – Avril	958 032	10 881	6 965	7 359	3 237	3 370	85 668	92 548	4 606	4 533	101 090	108 477	
Mai – Mai			6 997		3 211		77 797		4 052		92 553		
Juni – Juin			7 801		3 400		86 991		4 426		103 731		
Juli – Juillet			7 743		3 554		99 562		5 880		117 440		
August – Août			6 098		3 005		74 245		3 867		87 907		
Sep. – Sep.			6 975		3 288		79 652		3 854		94 877		
Okt. – Oct.			7 526		3 552		94 905		5 154		112 280		
Nov. – Nov.			6 692		3 258		80 185		3 970		94 926		
Dez. – Déc.			9 772		4 689		100 574		3 837		119 691		
Total	.	.	87 509		40 896		1 038 909		54 213		1 231 677		
Jan. bis Apr. Jan. à Avr.	.	.	27 905	28 412	12 939	13 171	344 933	370 237	19 173	19 249	408 272	434 020	

¹⁾ Einschliesslich übriger Giroausgleich. – Y compris autres compensations.

ÖFFENTLICHE FINANZEN – FINANCES PUBLIQUES

Fiskaleinnahmen des Bundes – Recettes fiscales de la Confédération

In 1000 Franken – En 1000 francs

54

Einnahmen	1978	1979	1980	1980				1981	Recettes
				Quartal – Trimestre					
				I	II	III	IV	I	
Roherträge – Rendements bruts									
Steuern									Impôts
Wehrsteuer	3 206 378	3 090 445	3 419 984	145 752	2 127 773	797 345	349 114	269 770	Impôt pour la défense nationale
Verrechnungssteuer	1 369 353	941 744	1 248 831	330 804	193 581	32 401	692 045	913 731	Impôt anticipé
Militärpflichtersatz	100 945	107 318	103 207	–	–	–	103 207	–	Taxe militaire
Stempelabgaben	530 615	643 839	695 730	141 179	215 410	167 231	171 910	192 357	Droits de timbre
Warenumsatzsteuer	4 038 384	4 234 319	4 772 150	1 248 776	1 106 295	1 198 468	1 218 611	1 421 560	Impôts sur le chiffre d'affaires
Tabaksteuer	568 732	637 177	633 563	155 393	170 843	125 456	181 871	189 777	Impôt sur le tabac
Biersteuer	31 976	32 207	32 766	7 311	7 093	8 922	9 440	7 084	Impôt sur la bière
Steuern zusammen	9 846 383	9 687 049	10 906 231	2 029 215	3 820 995	2 329 823	2 726 198	2 994 279	Impôts en tout
Zölle									Droits de douane
Einfuhrzölle	864 058	875 929	922 587	224 980	238 356	227 304	231 947	228 119	Droits d'entrée
Tabakzölle	6 797	6 910	6 092	1 606	1 526	1 466	1 494	1 830	Droits sur le tabac
Treibstoffzölle	903 410	903 580	954 817	210 074	228 718	275 962	240 063	206 506	Droits sur les carburants
Zollzuschlag auf Treibstoffen	1 195 615	1 194 994	1 263 293	280 681	305 629	367 709	309 274	276 988	Droits supplémentaires sur les carburants
Übrige Zollzuschläge	19 827	20 704	23 911	5 373	5 599	5 549	7 390	7 279	Autres droits supplémentaires
Zölle zusammen	2 989 707	3 002 117	3 170 700	722 714	779 828	877 990	790 168	720 722	Droits en tout
Übrige Abgaben¹⁾	615 306	567 187	542 314	105 955	102 951	90 682	242 726	57 776	Autres recettes¹⁾
Total	13 451 396	13 256 353	14 619 245	2 857 884	4 703 774	3 298 495	3 759 092	3 772 777	Total
Kantonsanteile – Parts des cantons									
Wehrsteuer	822 362	880 169	1 025 731						Impôt pour la défense nationale
Verrechnungssteuer	115 450	92 972	123 677						Impôt anticipé
Militärpflichtersatz	17 161	21 464	20 641						Taxe militaire
Stempelabgaben	89 260	127 566	137 940						Droits de timbre
¹⁾ Preiszuschläge usw. – Suppléments de prix, etc.									

Fiskaleinnahmen des Bundes nach Hauptkategorien Recettes fiscales de la Confédération d'après le genre

Roherträge in 1000 Franken – Rendements bruts en 1000 francs

55

Art der Einnahmen	1975	1976	1977	1978	1979	1980	Genre des recettes
Grundzahlen – Chiffres absolus							
Einkommens- und Vermögenssteuern	3 510 446	5 068 212	4 382 526	4 676 676	4 139 507	4 772 022	Impôts sur le revenu et la fortune
Vermögensverkehrssteuern	468 967	495 459	488 713	530 615	643 839	695 730	Impôts sur les transferts de propriété
Verbrauchs- und Aufwandsteuern	3 791 918	4 076 462	4 388 008	4 639 092	4 903 703	5 438 479	Impôts sur la consommation et la dépense
Zölle	2 939 161	2 833 305	2 920 795	2 989 707	3 002 117	3 170 700	Droits de douane
Übrige Abgaben	315 547	394 597	443 364	615 306	567 187	542 314	Autres recettes
Total	11 026 039	12 868 035	12 623 406	13 451 396	13 256 353	14 619 245	Total
Prozentzahlen – Pour-cent							
Einkommens- und Vermögenssteuern	31,8	39,4	34,7	34,8	31,2	32,6	Impôts sur le revenu et la fortune
Vermögensverkehrssteuern	4,2	3,8	3,9	3,9	4,9	4,8	Impôts sur les transferts de propriété
Verbrauchs- und Aufwandsteuern	34,4	31,7	34,8	34,5	37,0	37,2	Impôts sur la consommation et la dépense
Zölle	26,7	22,0	23,1	22,2	22,6	21,7	Droits de douane
Übrige Abgaben	2,9	3,1	3,5	4,6	4,3	3,7	Autres recettes
Total	100	100	100	100	100	100	Total

Eidgenössische Stempelabgaben – Droits de timbre fédéraux

In 1000 Franken – En 1000 francs

56

Gegenstand der Abgabe	1979	1980					1981	Objet du droit
	Quartal – Trimestre							
	IV	I	II	III	IV	I		
Emission von Wertpapieren	36 733	32 506	58 687	40 410	43 417	34 620	Emission de titres	
Umsatz von Wertpapieren	97 761	92 250	108 197	102 342	105 617	135 594	Négociation de titres	
Wechsel	–	–	–	–	–	–	Effets de change	
Prämienquittungen	25 063	16 399	48 500	24 450	22 856	22 113	Quittances de primes	
Bussen usw.	30	24	26	29	19	30	Amendes, etc.	
Rohertrag	159 587	141 179	215 410	167 231	171 909	192 357	Rendement brut	

Erträge der Verrechnungssteuer – Rendements de l'impôt anticipé

In 1000 Franken – En 1000 francs

57

Verrechnungssteuer	1979	1980					1981	Impôt anticipé
	Quartal – Trimestre							
	IV	I	II	III	IV	I		
Eingänge	1 227 846	1 729 812	1 988 452	1 123 227	1 257 606	2 290 670	Rentrées	
Rückerstattungen	678 888	1 399 008	1 794 871	1 090 826	565 561	1 376 939	Remboursements	
Verrechnungssteuer Rohertrag	548 958	330 804	193 581	32 401	692 045	913 731	Rendement brut de l'impôt anticipé	

Ausgaben des Bundes – Dépenses de la Confédération

In Millionen Franken – En millions de francs

Ausgaben	1978	1979	1980	1980				1981	Dépenses
				Quartal – Trimestre				I	
				I	II	III	IV		
Total	15 824,5	16 612,5	17 388,8	3 379,6	3 637,5	4 260,7	6 111,0	3 791,9	Total
davon: Verwaltungs- und Betriebsausgaben ¹⁾ ..	1 465,6	1 492,7	1 515,4	249,0	334,5	360,6	571,3	300,1	dont: Dépenses d'adminis- tration et d'exploit- ation ¹⁾)
Subventionen	5 516,7	5 657,8	5 591,3	1 174,2	577,5	1 501,8	2 337,8	1 166,3	Subventions
Grundstücke und Fahrnis ²⁾	1 595,8	1 862,7	1 965,1	266,4	389,6	403,4	905,7	411,6	Immeubles et mobilier ²⁾)

58

¹⁾ Ohne Personalbezüge. – Sans la rémunération du personnel.

²⁾ Inklusive Kriegsmaterial. – Y compris le matériel de guerre.

Rechnungsabschlüsse des Bundes – Clôture des comptes de la Confédération

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Année	Gesamtrechnung – Compte général								Fehlbetrag der Bilanz Découvert du bilan
	Finanzrechnung Compte financier			Vermögensveränderungen Variations de la fortune			Abschluss Clôture		
	Ausgaben Dépenses	Einnahmen Recettes	Überschuss Excédent	Aufwand Charges	Ertrag Revenus	Überschuss Excédent	Reinaufwand Déficit	Reinertrag Boni	
1939	964,0	621,5	– 342,5	94,2	34,3	– 59,9	402,4		1 931,4
1971	8 962,5	8 668,9	– 293,6	815,5	1 172,9	357,4		63,8	1 959,0
1972	10 366,0	10 118,7	– 247,3	697,5	1 100,7	403,2		155,9	1 803,1
1973	11 625,1	10 846,5	– 778,6	993,9	1 900,0	906,1		127,5	1 675,6
1974	13 051,6	12 011,5	–1 040,1	876,4	1 979,0	1 102,6		62,5	1 613,1
1975	13 540,8	12 231,6	–1 309,2	1 024,9	886,6	– 138,3	1 447,5		3 060,6
1976	15 860,0	14 287,2	–1 572,8	1 221,5	908,5	– 313,0	1 885,8		4 946,4
1977	15 493,0	14 025,9	–1 467,1	1 505,5	672,0	– 833,5	2 300,6		7 247,0
1978	15 824,5	15 106,0	– 718,5	1 529,5	726,8	– 802,7	1 521,2		8 768,2
1979	16 612,5	14 898,0	–1 714,5	1 373,0	762,1	– 610,9	2 325,4		11 093,6
1980	17 388,8	16 317,6	–1 071,2	1 647,0	556,5	–1 090,5	2 161,7		13 255,3
1981 ¹⁾)	17 277,4	16 103,8	–1 173,6	1 266,5	558,7	– 707,8	1 881,4		15 047,1

59

¹⁾ Voranschlag. – Budget.

Öffentliche Schulden des Bundes – Dettes publiques de la Confédération

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Année	Feste Schulden – Dettes consolidées					Schwebende Schulden Dettes flottantes	Total
	Obligationen Obligations	Schuldbuch- forderungen Créances ins- crites au livre de la dette	Buchschulden Dettes en compte	Reskriptionen Rescriptions	Total		
1939	2 173,6	–	–	339,0	2 512,6	76,8	2 589,4
1971	4 106,9	841,1	45,0	782,4	5 775,4	83,9	5 859,3
1972	4 504,0	769,0	45,0	782,4	6 100,4	85,1	6 185,5
1973	4 777,7	707,3	45,0	878,0	6 408,0	85,2	6 493,2
1974	5 029,1	1 035,9	290,0	929,0	7 284,0	833,9	8 117,9
1975	6 518,4	1 046,6	415,0	1 429,0	9 409,0	1 158,4	10 567,4
1976	10 581,3	1 313,7	480,0	1 429,0	13 804,0	407,2	14 211,2
1977	10 929,7	1 315,3	370,0	1 166,3	13 781,3	408,0	14 189,3
1978	10 929,2	1 315,8	470,0	837,5	13 552,5	6,2	13 558,7
1979	10 739,4	1 160,6	370,0	751,3	13 021,3	637,6	13 658,9
1980	11 306,9	1 149,1	280,0	754,3	13 490,3	636,4	14 126,7

60

Betriebsergebnisse der Schweizerischen Bundesbahnen
Résultats d'exploitation des Chemins de fer fédéraux suisses

In Millionen Franken – En millions de francs

61

Quartal Trimestre	Verkehrsertrag Produits de transport		Betriebsertrag Produits d'exploitation		Betriebsaufwand Charges d'exploitation		Betriebsüberschuss Excédent d'exploitation	
	1980	1981 ¹⁾	1980	1981 ¹⁾	1980	1981 ¹⁾	1980	1981 ¹⁾
I	496,8	483,7	641,7	630,7	611,3	639,8	30,4	-9,1
II	530,5		675,4		619,0		56,4	
III	531,9		677,1		626,2		50,9	
IV	512,2		657,4		623,8		33,6	
Total	2 071,4		2 651,6		2 480,3		171,3	

¹⁾ Approximative Zahlen. – Chiffres approximatifs.

Betriebs-, Gewinn- und Verlustrechnung der PTT-Betriebe
Compte d'exploitation et compte de profits et pertes de l'entreprise des PTT

In Millionen Franken – En millions de francs

62

Quartal Trimestre	Gesamtertrag Total des produits		Gesamtaufwand Total des charges		Unternehmungsergebnis Résultat d'entreprise	
	1980	1981	1980	1981	1980	1981
I	1 514,5	1 631,6	1 416,1	1 529,1	98,4	102,5
II	1 539,0		1 421,8		117,2	
III	1 532,7		1 441,6		91,1	
IV	1 688,6		1 585,2		103,4	
Total	6 274,8		5 864,7		410,1	

Die Quartalsergebnisse erlauben keine endgültigen Schlüsse für das Jahresergebnis. – Les résultats trimestriels ne permettent pas de conclusions définitives pour le résultat annuel.

Finanzen der Kantone und Städte – Finances des cantons et des villes

In 1000 Franken – En 1000 francs

63

Kantone, Städte Cantons, Villes	Rechnungsabschlüsse der Verwaltungsrechnung ¹⁾ Résultats du compte d'administration ¹⁾				Statistische Gesamtrechnung ²⁾ – Comptes général statist. ²⁾					
					Abschlüsse – Résultats		Ausgaben – Dépenses		Steuern – Impôts	
	Rechn. – Comptes 1979	Budget 1980	Rechn. – Comptes 1980	Budget 1981	1978	1979	1978	1979	1978	1979
Kantone – Cantons										
Zürich	-105 670	- 157 000	-132 580	- 149 312	-117 577	92 343	3 250 371	3 291 291	1 896 803	2 019 273
Bern	- 7 700	- 87 766	- 7 900	- 96 465	32 848	60 251	2 686 855	2 632 921	1 439 673	1 409 220
Luzern	- 14 199	- 39 723	- 19 267	- 43 307	5 270	- 1 600	725 019	776 694	308 735	327 623
Uri	88	- 10 353	- 6 507	- 8 493	- 643	1 236	289 989	238 763	41 631	40 687
Schwyz	2 556	- 4 129	3 688	- 4 437	- 6 262	- 1 431	228 865	233 286	81 752	87 455
Obwalden	- 4 860	- 4 420	- 3 990	- 4 665	- 4 447	- 744	73 639	70 474	15 042	16 734
Nidwalden	- 5 451	- 12 385	- 11 747	- 16 934	- 18 260	- 2 572	140 386	141 503	23 007	24 990
Glarus	6 071	- 5 904	8 418	- 4 115	12 470	6 115	121 969	132 430	75 791	78 460
Zug	- 33 108	- 42 860	- 18 970	- 45 273	32 449	- 9 673	193 989	202 946	106 502	95 382
Fribourg	- 11 241	- 28 464	- 10 264	- 32 071	- 5 240	195	587 104	603 974	206 992	226 524
Solothurn	- 10 096	- 29 000	- 1 473	- 18 855	- 9 098	- 14 165	475 803	512 184	256 228	267 785
Basel-Stadt	- 32 300	- 58 351	- 96 780	- 52 921	3 854	- 8 435	1 662 863	1 703 657	976 303	1 010 315
Baselland	- 14 801	- 65 400	- 42 354	- 46 885	- 18 155	- 14 383	684 782	704 573	397 667	421 386
Schaffhausen	11 861	- 6 559	2 638	997	10 668	12 495	174 009	172 511	103 590	105 400
Appenzell AR	- 1 649	- 2 421	268	- 5 003	- 581	- 4 776	98 922	108 682	43 425	45 031
Appenzell IR	514	- 6 920	156	- 4 344	1 113	1 602	37 789	37 523	12 295	12 433
St. Gallen	4 591	- 26 091	8 479	- 26 811	33 982	16 514	872 446	911 846	442 861	441 055
Graubünden	- 11 266	- 32 277	- 19 852	- 28 848	30 340	12 658	588 594	598 786	252 224	249 448
Aargau	- 15 143	- 46 000	39 451	- 35 970	- 31 577	- 1 673	1 041 275	1 077 492	594 523	617 847
Thurgau	10 022	- 15 200	- 2 046	- 17 720	26 239	24 857	411 554	427 609	220 323	226 737
Ticino	-152 071	- 123 000	-135 199	- 108 610	- 82 164	-148 046	1 079 375	1 150 788	516 340	510 086
Vaud	- 38 007	- 127 028	- 57 583	- 93 023	8 331	15 944	1 671 090	1 756 801	958 025	1 035 534
Valais	- 1 728	- 22 800	- 10 940	- 52 886	- 10 719	4 992	670 400	670 146	275 386	305 774
Neuchâtel	6 152	- 9 054	- 5 582	- 19 891	12 277	9 485	363 490	391 620	228 309	242 045
Genève	-135 203	- 152 430	- 92 184	- 158 647	-119 926	-123 161	1 994 212	2 097 177	1 248 572	1 349 606
Jura	- 11 004	- 26 819	- 17 510	- 19 939	-	- 7 091	-	149 530	-	77 126
Total	-563 642	-1 142 354	-629 630	-1 094 428	-214 808	- 79 063	20 124 790	20 795 207	10 721 999	11 243 956
Städte mit mehr als 20 000 Einwohnern – Villes de plus de 20 000 habitants										
Zürich	6 432	- 14 934	85 189	- 2 060	- 7 597	18 737	1 765 885	1 781 434	895 513	946 725
Genève	- 56 568	- 95 614	- 35 586	- 114 277	- 2 934	- 6 725	321 752	340 871	223 518	238 371
Bern	34 729	- 27 622	15 695	- 53 088	49 557	44 743	505 317	527 951	298 758	298 622
Lausanne	- 34 893	- 81 687	-	- 78 588	41 750	23 802	321 029	307 014	242 638	222 610
Winterthur	- 12 841	- 45 068	- 24 840	- 41 032	21 723	5 345	243 618	267 595	133 834	138 536
St. Gallen	- 14 939	- 15 997	- 5 859	- 12 721	20 063	22 371	225 488	208 634	129 022	126 168
Luzern	- 9 839	- 18 977	- 3 294	- 26 000	13 584	14 848	185 508	173 555	104 845	108 048
Biel	- 5 841	- 8 000	- 8 712	- 8 437	10 983	12 626	157 098	159 561	94 436	96 153
Chaux-de-Fds	- 2 171	- 13 792	-	- 17 857	2 735	1 324	110 860	113 621	50 115	51 488
Fribourg	12	5	-	1	7 976	8 884	58 292	59 648	46 575	47 139
Thun	12 570	- 23 449	- 11 924	- 10 189	7 860	7 572	81 505	86 582	50 456	55 934
Schaffhausen	6 285	50	4 378	- 3 271	10 737	9 713	80 729	82 822	49 911	49 076
Neuchâtel	- 17 911	- 15 775	- 10 815	- 22 127	- 4 956	- 2 107	131 091	129 182	49 948	51 064
Köniz	- 9 191	- 11 170	-	- 11 337	9 984	7 967	67 391	69 689	51 353	54 445
Chur	- 5 793	- 8 505	- 5 264	- 1 303	- 3 170	2 079	100 343	86 656	41 637	43 869
Lugano	- 8 841	- 30 319	- 26 691	- 36 306	- 23 197	- 18 168	159 743	160 414	75 159	75 277
Vernier	- 7 644	- 5 535	-	-	- 7 820	- 1 052	27 167	24 308	15 416	17 522
Lancy	34	- 2 982	-	- 2 462	- 3 192	1 897	26 984	23 361	15 462	18 050
Uster	- 1 599	- 5 932	- 279	- 6 600	2 085	2 628	55 186	56 960	31 604	32 816
Sion	- 1 208	- 7 202	-	- 8 944	888	- 204	45 501	49 002	31 906	30 854
Emmen	3 713	- 3 811	- 9 016	- 3 000	2 597	- 10	40 933	45 695	21 931	24 642
Zug	- 4 689	408	- 4 196	- 1 621	1 141	2 577	80 477	85 121	49 588	47 604
Dietikon	- 2 600	- 2 217	-	- 2 064	5 911	6 568	33 510	37 853	27 836	28 702
Kriens	-	-	-	-	442	4 687	38 166	34 776	24 801	24 206
Yverdon	- 10 946	- 13 197	- 13 216	- 12 644	189	120	37 355	39 912	22 334	24 163
Riehen	37	- 27	78	5	6 867	3 630	23 262	24 641	23 035	21 345
Dübendorf	- 3 928	-	-	-	978	- 4 244	43 834	49 054	30 464	32 038
Total	-176 998				165 184	169 608	4 968 024	4 968 024	2 832 095	2 905 467

¹⁾ Von den Kantonen und Städten veröffentlichte Ergebnisse der ordentl. und ausserordentl. Verwaltungsrechnungen bzw. Finanzrechnungen (Kantone Bern, Freiburg, Wallis); ohne die Gemeinde Bolligen. – Résultats des comptes d'administration ordinaires et extraordinaires resp. comptes financiers (cantons de Berne, Fribourg et Valais) publiés par les cantons et villes; sans la commune de Bolligen.

²⁾ Verwaltungsrechnungen bzw. Finanzrechnungen einschliesslich Ausgaben und Einnahmen der Spezial-, Vermögens- und Fondsrechnungen sowie Aufrechnungen. – Comptes d'administration resp. comptes financiers, y compris les dépenses et recettes des comptes spéciaux, de la fortune et des fonds ainsi que les augmentations.

Schulden der Kantone und Städte – Dettes des cantons et des villes

In 1000 Franken – En 1000 francs

64

Kantone, Städte Cantons, Villes	Feste Schulden Dettes consolidées		Schwebende Schulden Dettes flottantes		Interne Verschuldung ¹⁾ Dettes internes ¹⁾		Übrige Schulden Autres dettes	
	Jahresende – Fin d'année		Jahresende – Fin d'année		Jahresende – Fin d'année		Jahresende – Fin d'année	
	1978	1979	1978	1979	1978	1979	1978	1979
Kantone – Cantons								
Zürich	1 536 624	1 501 474	250 106	150 271	1 759 038	1 845 816	47 690	55 780
Bern	1 118 750	1 095 600	67 842	54 775	1 042 466	1 235 618	169 171	204 028
Luzern	703 044	676 125	8 306	21 250	218 438	246 023	129 218	136 012
Uri	80 820	81 480	38 385	34 357	59 761	65 709	617	566
Schwyz	141 000	141 600	13 094	22 580	13 872	48 181	72 601	44 128
Obwalden	49 417	48 214	4 536	2 168	6 060	6 085	29 058	30 641
Nidwalden	109 660	119 520	1 322	3 790	5 769	19 791	24 625	13 822
Glarus	34 550	34 597	1 348	2 917	21 345	20 295	44 474	46 824
Zug	164 062	154 549	843	5 495	–	–	47 511	28 223
Fribourg	418 050	431 350	30 218	15 348	202 889	228 942	139 552	126 098
Solothurn	180 900	180 505	8 713	56 787	655 898	702 879	95 385	42 895
Basel-Stadt	1 177 400	982 000	741 693	806 114	160 783	185 550	430 979	344 474
Baselrand	697 250	737 950	9 842	9 334	228 232	232 176	182 457	110 913
Schaffhausen	77 600	77 150	3 327	4 453	139 313	153 210	28 627	3 158
Appenzell AR	45 000	45 000	1 198	3 954	41 869	50 873	6 047	5 255
Appenzell IR	31 822	38 371	1 325	930	4 547	3 955	8 517	8 806
St. Gallen	354 620	334 160	709	481	16 987	31 405	281 961	262 664
Graubünden	250 850	207 600	53 623	9 634	166 546	195 805	468 243	452 080
Aargau	673 250	679 550	–	–	305 913	330 662	208 111	175 012
Thurgau	309 850	306 800	3 939	2 645	106 732	103 483	101 962	114 044
Ticino	551 410	623 620	61 710	88 259	447 832	485 371	96 308	128 212
Vaud	1 101 993	1 062 350	51 633	115 948	261 582	265 048	205 385	158 605
Valais	385 650	396 170	–	5 537	18 084	18 285	146 927	118 840
Neuchâtel	337 961	331 686	235	5 270	58 227	117 091	108 702	93 648
Genève	1 226 767	1 278 527	219 198	131 142	656 470	749 380	473 477	383 764
Jura	–	35 700	–	15 521	–	19 210	–	111 944
Total	11 758 300	11 601 648	1 573 145	1 568 960	6 598 653	7 360 834	3 547 605	3 200 436
Städte mit mehr als 20 000 Einwohnern – Villes de plus de 20 000 habitants								
Zürich	2 000 371	1 815 254	26 076	27 164	1 581 940	1 842 455	118 619	197 813
Genève	625 497	521 125	2 164	3 689	274 222	293 291	15 787	18 041
Bern	820 782	787 367	21 706	4 510	254 892	292 891	142 779	147 921
Lausanne	712 275	691 882	5 022	6 206	111 743	109 589	41 720	40 962
Winterthur	54 677	43 025	2 992	3 203	311 702	381 990	68 039	64 835
St. Gallen	254 536	242 472	39 747	35 548	120 486	125 854	49 194	50 249
Luzern	225 861	231 466	6 068	6 116	38 677	32 536	88 875	73 569
Biel	224 868	195 170	12 161	6 840	26 226	52 494	14 060	23 019
La Chaux-de-Fonds	195 975	200 244	9 000	3 000	13 066	10 188	45 883	51 538
Fribourg	25 446	14 510	116	125	2 753	2 576	6 653	6 063
Thun	162 268	159 126	4 429	5 558	19 014	20 462	16 069	15 145
Schaffhausen	79 350	77 650	10 310	34	23 705	23 388	7 472	15 065
Neuchâtel	223 569	228 467	4 551	103	1 656	2 141	9 730	9 985
Köniz	76 406	66 145	1 724	4 163	14 832	16 346	54 015	52 659
Chur	170 375	167 781	2 182	934	1 612	7 475	12 350	13 324
Lugano	286 188	333 454	11 871	882	170 846	189 272	22 464	26 546
Vernier	73 321	76 356	1 348	1 399	529	702	4 229	3 751
Lancy	76 445	76 570	2 982	2 681	1 373	1 796	4 928	4 773
Uster	61 302	69 203	2 000	26	28 873	32 136	9 669	6 791
Sion	64 636	62 306	–	–	–	–	1 781	2 265
Emmen	93 108	94 101	2 471	5 226	3 366	2 709	17 029	14 825
Zug	105 619	115 873	2 160	11 108	1 069	3 727	6 109	5 772
Dietikon	55 224	50 546	–	1 674	18 067	23 788	7 964	4 514
Kriens	48 047	45 717	1 859	516	2 656	2 447	6 426	8 936
Yverdon	87 503	91 960	14 423	9 361	12 900	13 543	4 887	6 884
Riehen	532	455	–	–	3 261	221	2 745	2 619
Dübendorf	47 081	18 418	1 149	117	54 300	2 340	167	–
Total	6 851 262	6 476 643	188 511	140 183	3 093 766	3 487 357	779 643	867 864

¹⁾ Schulden an Reservefonds öffentlicher Betriebe, an Spezialfonds und an Sach-, Sozial- und Personalversicherungskassen. – Dettes envers les réserves apparentes des exploitations publiques, envers les fonds à destination spéciale, les caisses d'assurance de choses, d'assurances sociales et les caisses de prévoyance en faveur du personnel.

AUSSENHANDEL – COMMERCE EXTÉRIEUR

Jahresergebnisse des Aussenhandels – Résultats annuels du commerce extérieur

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Année	Einfuhr – Importation					Ausfuhr – Exportation				
	Rohstoffe, Halb- fabrikate ¹⁾	Energie- träger	Investi- tions- güter	Konsum- güter	Total	Rohstoffe, Halb- fabrikate ¹⁾	Energie- träger	Investi- tions- güter	Konsum- güter	Total
	Matières premières, produits ¹⁾ mi-fabriqués	Produits énergé- tiques	Biens d'équipe- ment	Biens de consom- mation		Matières premières, produits ¹⁾ mi-fabriqués	Produits énergé- tiques	Biens d'équipe- ment	Biens de consom- mation	
1973	15 055	2 571	6 475	12 488	36 589	11 641	56	10 073	8 178	29 948
1974	18 855	4 197	6 836	13 041	42 929	14 736	90	11 462	9 065	35 353
1975	13 767	3 410	5 596	11 495	34 268	12 730	75	12 217	8 408	33 430
1976	15 286	3 807	5 505	11 273	36 871	15 256	58	12 805	8 926	37 045
1977	17 992	3 954	6 672	14 408	43 026	17 674	61	13 973	10 451	42 159
1978	16 932	3 306	7 632	14 430	42 300	15 566	36	14 188	11 990	41 780
1979	19 567	5 543	7 940	15 680	48 730	17 362	40	14 790	11 833	44 025
1980	25 897	6 495	10 116	18 351	60 859	19 687	61	16 784	13 076	49 608

¹⁾ Ab 1978 ohne Industriegold. – Dès 1978 sans l'or industriel.

65

Monatsergebnisse des Aussenhandels – Résultats mensuels du commerce extérieur

In Millionen Franken – En millions de francs

Monat Mois	Einfuhr – Importation			Ausfuhr – Exportation			Handelsbilanz Balance commerciale		
	1979	1980	1981 ¹⁾	1979	1980	1981 ¹⁾	1979	1980	1981 ¹⁾
Jan. – Jan.	3 355,5	4 590,7	4 183,2	3 168,6	3 670,5	3 792,3	– 186,9	– 920,2	– 390,9
Febr. – Fév.	3 683,3	5 322,1	4 970,8	3 328,6	4 215,3	4 187,2	– 354,7	– 1 106,8	– 783,6
März – Mars	4 187,6	5 676,6	5 413,8	3 866,5	4 446,7	4 611,9	– 321,1	– 1 229,9	– 801,9
April – Avril	3 649,3	5 393,6		3 349,1	4 130,8		– 300,2	– 1 262,8	
Mai – Mai	4 125,8	4 672,7		3 809,1	4 003,4		– 316,7	– 669,3	
Juni – Juin	3 922,7	5 019,0		3 846,1	4 273,2		– 76,6	– 745,8	
Juli – Juillet	4 219,0	5 299,4		3 633,0	4 306,9		– 586,0	– 992,5	
August – Août	3 864,0	4 206,2		3 186,2	3 175,8		– 677,8	– 1 030,4	
Sep. – Sep.	4 084,4	5 185,9		3 639,3	4 090,4		– 445,1	– 1 095,5	
Okt. – Oct.	4 831,0	5 499,2		4 238,4	4 704,7		– 592,6	– 794,5	
Nov. – Nov.	4 626,5	4 746,6		4 240,4	4 236,8		– 386,1	– 509,8	
Dez. – Déc.	4 191,4	5 269,7		3 774,6	4 389,6		– 416,8	– 880,1	
Total ²⁾	48 730,3	60 859,3		44 024,5	49 607,6		– 4 705,8	– 11 251,7	
Jan. bis März ²⁾ Jan. à Mars	11 222,6	15 586,7	14 566,7	10 348,9	12 330,3	12 590,8	– 873,7	– 3 256,4	– 1 975,9

¹⁾ Ohne Silber und Silbermünzen. – Sans l'argent et les monnaies d'argent. ²⁾ Bereinigte Zahlen. – Chiffres rectifiés.

66

Aussenhandelsmengen – Quantités du commerce extérieur

Jahresergebnisse – Résultats annuels

Monatsergebnisse – Résultats mensuels

67

Jahr Année	Einfuhr Importation	Ausfuhr Exportation
	1000 t	
1939	8 772	548
1971	32 207	2 879
1972	34 977	3 194
1973	37 471	3 619
1974	35 078	4 023
1975	28 841	3 642
1976	30 231	3 953
1977	31 212	4 339
1978 ¹⁾	32 644	4 301
1979 ¹⁾	34 163	4 947
1980 ¹⁾	35 749	5 165

Mit Einschluss der in Doppelzentner umgerechneten Hektoliter und Stückzahl. – Y compris les hectolitres et le nombre de pièces convertis en quintaux.

¹⁾ Ohne Industriegold. – Sans l'or industriel.

Monat Mois	Einfuhr – Importation		Ausfuhr – Exportation	
	1980	1981 ¹⁾	1980	1981 ¹⁾
1000 t				
Jan. – Jan.	2 583	2 222	387	344
Feb. – Fév.	2 660	2 439	439	404
März – Mars	3 030	2 678	492	467
April – Avril	3 022		466	
Mai – Mai	2 825		456	
Juni – Juin	3 127		463	
Juli – Juillet	3 382		459	
August – Août	2 809		322	
Sep. – Sep.	3 227		428	
Okt. – Oct.	3 311		463	
Nov. – Nov.	2 671		424	
Dez. – Déc.	2 872		353	
Total ²⁾	35 515		5 151	
Jan. bis März ²⁾ Jan. à Mars	8 268	7 338	1 318	1 216

¹⁾ Ohne Silber und Silbermünzen. – Sans l'argent et les monnaies d'argent.

²⁾ Bereinigte Zahlen. – Chiffres rectifiés.

68

Einfuhr wichtiger Waren – Importation des principales marchandises

69

Waren	Wert – Valeur In Millionen Franken – En millions de francs						Marchandises
	Februar Février		März Mars		Jan. bis März Jan. à Mars		
	1980	1981 ¹⁾	1980	1981 ¹⁾	1980	1981 ¹⁾	
Land- und forstwirtschaftliche Produkte	466,1	527,9	541,8	612,8	1 459,3	1 635,5	Produits de l'agriculture et de la sylviculture
Ausgangsstoffe für Landwirtschaft und Industrie	68,9	83,2	84,1	89,3	226,7	252,3	Matières de base pour l'agriculture et l'industrie
Lebensmittel	247,6	277,2	286,8	326,4	791,8	875,7	Denrées alimentaires
Rohtabak	17,0	13,0	14,6	16,4	39,8	44,3	Tabacs bruts
Getränke	50,8	61,9	56,2	75,2	152,3	192,0	Boissons
Forstwirtschaftliche Produkte	57,4	68,5	70,3	77,4	173,7	198,5	Produits de la sylviculture
Energie	500,8	475,8	532,6	496,3	1 570,3	1 425,8	Energie
Erdöl und Destillate	472,9	438,0	511,1	473,1	1 487,3	1 326,1	Huiles brutes et distillats
Textilien und Bekleidung	505,9	523,5	508,4	535,3	1 469,5	1 507,0	Textiles et habillement
Spinnstoffe	33,6	34,5	43,7	46,2	121,1	123,8	Matières textiles
Garne	30,1	30,7	31,7	33,9	89,9	93,4	Fils
Gewebe	51,0	43,0	51,9	48,4	155,1	132,1	Tissus
Bekleidung und Wäsche	248,9	274,1	251,7	277,6	702,6	761,3	Habillement et lingerie
Schuhe	67,9	66,0	52,5	49,0	185,8	177,1	Chaussures
Papier und Papierwaren	152,0	160,6	162,2	183,3	461,8	488,0	Papier et ouvrages en papier
Ausgangsstoffe	19,9	22,9	22,0	31,7	61,1	74,8	Matières de base
Papier und Karton	60,0	59,3	60,6	66,0	180,9	180,5	Papiers et cartons
Bücher, Zeitungen, Zeitschriften	43,6	45,1	43,9	47,9	127,0	133,1	Livres, journaux, revues
Häute, Leder, Kautschuk Kunststoffe	163,1	164,3	175,3	181,5	476,9	482,5	Peaux, cuirs, caoutchouc, matières plastiques
Häute, Felle, Leder	37,7	35,9	37,1	40,3	105,4	104,3	Peaux et cuirs
Kautschuk	45,2	49,7	49,2	53,6	131,3	145,1	Caoutchouc
Kunststoffwaren	80,2	78,7	89,0	87,5	240,2	233,1	Ouvrages en matières plastiques
Chemikalien und verwandte Produkte	543,3	548,4	613,7	600,3	1 665,4	1 625,8	Produits des industries chimiques et connexes
Grundstoffe und Verbindungen	295,1	292,4	337,0	311,3	911,5	862,6	Substances de base et composés
Pharmazeutika	61,9	86,4	76,7	90,4	213,5	248,2	Produits pharmaceutiques
Baustoffe, Keramik, Glas	84,8	86,1	95,4	107,3	249,5	269,4	Matériaux pour la construction, céramique, verre
Metalle und Metallwaren	462,7	471,9	522,9	512,1	1 424,0	1 385,4	Métaux et ouvrages en métaux
Eisen und Stahl	186,8	174,0	207,5	186,1	587,0	524,7	Fer et acier
Nichteisenmetalle	89,7	84,7	103,9	93,3	279,7	252,5	Métaux non ferreux
Metallwaren	186,2	213,2	211,5	232,6	557,4	608,2	Ouvrages en métaux
Maschinen	707,4	800,4	747,7	861,0	2 065,8	2 312,8	Machines
Nichtelektrische Maschinen	389,4	448,4	399,0	482,6	1 109,7	1 288,2	Machines non électriques
Elektr. Maschinen u. Apparate	318,0	352,0	348,7	378,5	956,1	1 024,6	Machines et appareils électr.
Fahrzeuge	481,8	469,7	537,3	536,5	1 374,7	1 334,4	Véhicules
Personenautomobile	243,6	274,9	269,9	324,9	743,7	796,3	Voitures de tourisme
Cars, Lastwagen, Spezialautomobile	85,2	81,8	97,2	91,7	248,3	242,3	Autocars, camions, véhicules spéciaux
Luftfahrzeuge	98,5	50,8	103,9	53,8	224,0	126,5	Avions

¹⁾ Ohne Silber und Silbermünzen. – Sans l'argent et les monnaies d'argent.

Einfuhr wichtiger Waren – Importation des principales marchandises

Waren	Wert – Valeur In Millionen Franken – En millions de francs						Marchandises
	Februar Février		März Mars		Jan. bis März Jan. à Mars		
	1980	1981 ¹⁾	1980	1981 ¹⁾	1980	1981 ¹⁾	
Feinmech. u. optische Geräte, Uhren u. Bijouterie	1 081,8	542,7	1 061,9	539,9	2 875,7	1 469,9	Appareils, Instr. d'optique, montres et bijouterie
Optische Geräte	41,2	44,4	42,2	47,9	121,7	134,6	Instruments d'optique
Feinmechanische Geräte	41,0	44,3	51,3	54,3	130,4	139,3	Appareils de méc. de préc.
Edelmetalle, Edel- u. Schmucksteine für die Industrie	866,1	275,9	785,8	232,9	2 200,3	656,9	Métaux précieux et pierres gemmes p. l'industrie
Bijouterie u. Edelmetallwaren	105,1	141,8	147,6	158,1	337,4	429,4	Bijouterie, ouvrages mét. préc.
Verschiedene übrige Waren	172,4	199,6	177,4	247,5	493,7	630,2	Autres produits divers
Möbel u. Kleintischlerwaren	73,7	80,6	81,5	88,9	214,2	229,5	Meubles, ouvrages en petite ébénisterie

¹⁾ Ohne Silber und Silbermünzen. – Sans l'argent et les monnaies d'argent.

69
Fortsetzung
Suite

Ausfuhr der Hauptindustrien und wichtiger Waren Exportation des principales industries et marchandises

Industriezweige	Wert – Valeur In Millionen Franken – En millions de francs						Branches d'industrie
	Februar Février		März Mars		Jan. bis März Jan. à Mars		
	1980	1981 ¹⁾	1980	1981 ¹⁾	1980	1981 ¹⁾	
Metallindustrie	2 040,4	2 095,4	2 213,9	2 311,4	5 922,2	6 141,9	Industrie métallurgique
Nichtelektrische Maschinen	777,4	782,4	858,7	888,9	2 290,4	2 357,2	Machines non électriques
Elektrische Maschinen und Apparate	421,6	440,3	473,5	498,2	1 258,3	1 305,4	Machines et appareils électriques
Optische u. feinmechanische Geräte	134,1	146,4	140,5	145,9	385,3	398,5	Instruments d'optique, appareils de mécanique de précision
Uhren	278,3	301,6	297,8	330,8	765,7	863,4	Horlogerie
Aluminium	50,4	43,3	53,9	46,0	149,8	127,8	Aluminium
Metallwaren	226,2	224,4	235,9	243,2	645,7	653,9	Ouvrages en métaux
Chemische Industrie	813,3	891,7	860,1	915,8	2 528,9	2 721,0	Industrie chimique
Farbstoffe	112,1	119,7	125,7	120,7	351,3	351,0	Matières colorantes, etc.
Pharmazeutika	287,1	344,8	309,9	336,9	957,6	1 068,5	Produits pharmaceutiques
Kosmetika u. Parfümerien	11,6	16,2	15,8	20,3	40,2	51,1	Cosmétiques et parfumerie
Chemikalien, andere	402,6	410,9	408,7	437,8	1 179,6	1 250,5	Produits chimiques, autres
Textilien und Bekleidung	314,7	309,7	317,4	344,7	928,8	943,6	Textiles et habillement
Chemiefasern	7,6	7,9	9,0	8,9	26,5	26,2	Fibres chimiques
Garne aus Chemiefasern	45,5	42,5	49,7	50,2	139,0	136,1	Fils de fibres chimiques
Gewebe aus Chemiefasern	23,3	19,8	20,6	19,7	67,2	57,7	Tissus de fibres chimiques
Gewebe aus Seide	2,1	2,6	1,6	2,8	6,0	8,9	Tissus de soie
Wollgarne	6,9	8,7	7,7	9,4	20,2	25,4	Fils de laine
Wollgewebe	5,6	6,2	6,8	7,2	18,7	20,5	Tissus de laine
Baumwollgarne	18,4	18,0	17,6	18,9	54,5	54,2	Fils de coton
Baumwollgewebe	53,1	46,0	43,0	47,7	151,9	143,5	Tissus de coton
Stickereien	19,3	21,8	19,9	23,7	56,4	63,6	Broderies
Textile Bodenbeläge	5,7	6,0	5,4	5,3	16,0	15,6	Tapis et couvre-parquets textiles
Wirk- und Strickwaren	33,3	34,3	35,7	40,0	94,6	100,4	Bonneterie
Bekleidungs- und Konfektionswaren	37,0	33,9	39,8	41,3	106,5	100,3	Articles d'habillement et de confection
Schuhe	19,9	22,7	19,6	22,3	60,3	68,6	Chaussures
Nahrungs- und Genussmittel	108,0	117,4	126,6	148,0	333,0	384,3	Denrées alimentaires et tabacs
Käse	34,2	36,8	37,2	47,9	108,8	123,8	Fromage
Milchkonserven und Kindermehl	4,0	1,9	3,5	3,4	10,7	6,8	Lait conservé, farines pour enfants
Schokolade	9,4	13,8	11,0	14,5	27,9	38,6	Chocolat
Suppen, Bouillon	7,2	9,7	8,8	10,7	23,0	29,4	Soupes, bouillons
Tabakfabrikate	11,1	12,3	12,1	19,9	31,5	48,3	Tabacs manufacturés
Bücher, Zeitungen	22,6	25,9	24,2	29,2	70,2	75,9	Livres, journaux

¹⁾ Ohne Silber und Silbermünzen. – Sans l'argent et les monnaies d'argent.

70

Einfuhr und Ausfuhr der Schweiz nach Ländern

In 1000 Franken

71

Länder	Einfuhr - Importation						Ausfuhr	
	1979	1980	März - März		Jan. bis März - Jan. à Mars		1979	1980
			1980	1981 ¹⁾	1980	1981 ¹⁾		
			3	4	5	6		
BR Deutschland	13 946 477	16 766 317	1 529 474	1 502 927	4 110 204	4 080 329	8 642 594	9 749 825
Frankreich	6 273 337	7 461 846	742 826	737 092	1 985 580	2 012 314	3 845 210	4 547 610
Italien	5 054 870	5 844 624	555 562	527 919	1 479 230	1 408 503	3 127 223	3 898 838
Niederlande	2 089 279	2 469 637	232 423	217 699	616 392	582 865	1 240 951	1 383 649
Belgien, Luxemburg	2 003 159	2 502 461	294 347	221 538	760 055	585 668	1 255 463	1 565 240
Grossbritannien	3 754 940	5 072 587	540 112	297 361	1 374 430	827 926	3 090 881	3 134 435
Dänemark	417 667	508 817	47 521	48 605	124 918	131 064	532 063	548 408
Irland	114 694	150 916	11 301	15 022	31 301	38 927	113 462	91 071
Griechenland	76 968	66 273	4 506	13 916	17 118	22 862	294 189	300 381
Österreich	1 830 029	2 184 422	197 174	205 885	565 584	545 498	2 010 843	2 271 027
Norwegen	178 935	229 094	20 001	16 920	57 955	44 281	373 115	428 931
Schweden	1 041 111	1 229 412	101 452	128 048	282 057	323 402	933 111	1 024 549
Portugal	127 638	179 376	16 761	15 871	48 866	48 877	339 696	400 699
Finnland	273 978	343 524	30 399	29 572	81 112	89 149	326 311	397 218
Island	44 271	47 900	4 794	1 945	10 891	5 722	13 879	15 155
Spanien	490 885	578 824	46 588	58 925	145 139	151 939	840 818	903 085
Türkei	94 371	113 404	11 330	14 160	32 349	34 048	175 664	265 477
Deutsche Dem. Rep.	56 384	68 474	6 201	6 870	19 820	16 888	242 707	220 326
Polen	137 741	240 060	27 834	12 785	69 443	26 662	320 496	287 491
Tschechoslowakei	165 901	194 001	13 300	16 135	37 550	44 855	207 527	234 216
Ungarn	150 665	166 501	14 086	15 799	37 560	45 390	285 248	285 450
Bulgarien	24 917	40 943	1 237	3 158	7 228	5 687	100 535	119 669
Rumänien	53 886	60 656	16 257	3 386	23 228	7 586	178 015	133 562
Sowjetunion	1 296 705	1 607 945	63 369	71 949	332 095	233 028	441 235	499 139
Jugoslawien	154 098	173 474	11 475	13 093	33 417	33 005	587 923	552 697
Übriges Europa	7 433	11 354	852	1 061	2 229	2 066	47 448	66 869
Europa	39 860 339	48 312 842	4 541 182	4 197 641	12 285 751	11 348 541	29 566 607	33 325 017
Aegypten	33 506	71 473	4 991	3 337	12 429	9 388	279 997	306 365
Algerien	151 375	67 381	551	10 840	34 894	85 773	231 399	276 193
Zaire	21 713	20 954	1 183	1 110	5 352	2 338	23 595	25 208
Südafrika	142 753	212 159	16 508	9 282	32 282	27 075	382 688	499 295
Übriges Afrika	729 680	1 189 476	127 308	77 700	283 339	263 431	858 502	1 303 341
Afrika	1 079 027	1 561 443	150 541	102 269	368 296	388 005	1 776 181	2 410 402
Israel	196 655	209 489	33 612	24 223	74 955	66 901	972 966	871 681
Iran	79 273	136 759	5 898	7 055	37 498	32 822	368 025	463 747
Pakistan	23 167	40 841	3 242	3 466	8 359	9 867	67 913	64 841
Indien	139 005	127 754	12 245	14 782	36 458	35 782	214 860	220 772
Thailand	107 266	191 935	8 932	8 248	99 889	22 049	87 180	103 555
Malaysia	41 122	52 111	4 158	4 953	12 732	12 473	52 442	58 145
China	90 685	128 689	9 887	11 229	28 954	34 044	197 266	233 410
Hongkong	378 865	572 423	45 366	56 222	167 462	146 107	800 684	934 640
Japan	1 338 603	1 989 763	140 710	233 107	395 412	597 974	1 300 413	1 273 505
Philippinen	21 959	30 273	3 226	2 726	8 359	6 260	75 924	84 411
Indonesien	62 554	61 758	3 599	3 696	14 057	13 028	89 401	103 162
Übriges Asien	961 660	1 631 259	150 569	203 546	567 691	409 036	2 585 413	2 833 374
Asien	3 440 814	5 172 934	421 444	573 253	1 451 826	1 386 343	6 812 487	7 245 243
Kanada	220 015	339 239	21 756	25 974	70 934	88 010	384 299	420 405
Ver. Staaten von Amerika	3 048 836	4 104 943	433 047	380 240	1 093 247	1 019 057	2 992 793	3 552 024
Mexiko	65 230	84 561	5 084	1 472	15 380	6 214	281 211	371 882
Kuba	12 729	12 064	1 057	692	3 831	2 252	43 484	45 891
Kolumbien	56 693	116 204	7 795	6 962	19 930	21 124	112 078	130 457
Venezuela	12 061	15 046	2 948	1 974	4 443	2 949	200 373	179 641
Brasilien	210 354	263 564	19 550	18 945	45 589	78 350	483 800	497 574
Uruguay	14 386	20 625	2 307	4 459	4 345	8 551	30 582	29 084
Argentinien	115 403	116 421	11 002	8 439	30 057	22 756	308 985	318 158
Chile	13 528	11 116	645	446	2 186	2 378	57 636	72 723
Peru	31 928	44 926	2 080	5 620	7 903	13 823	74 255	96 035
Übriges Amerika	460 574	572 725	48 349	75 127	161 363	150 003	538 382	550 528
Amerika	4 261 737	5 701 434	555 620	530 350	1 459 208	1 415 467	5 507 878	6 264 402
Australien und Ozeanien	88 374	110 697	7 778	10 311	21 620	28 305	361 318	362 553
Total	48 730 291	60 859 350	5 676 565	5 413 824	15 586 701	14 566 661	44 024 471	49 607 617
davon:								
EWG	33 654 423	40 777 205	3 953 566	3 582 079	10 482 110	9 690 458	21 847 847	24 919 076
EFTA	3 495 962	4 213 728	370 581	398 241	1 046 465	1 056 929	3 996 955	4 537 579

¹⁾ Ohne Silber und Silbermünzen. - Sans l'argent et les monnaies d'argent.

Importation et exportation de la Suisse par pays

En 1000 francs

71

Exportation				Handelsbilanz – Balance commerciale				Pays
März – Mars		Jan. bis März – Jan. à Mars		1979	1980	Jan. bis März – Jan. à Mars		
1980	1981 ¹⁾	1980	1981 ¹⁾			1980	1981 ¹⁾	
9	10	11	12	13	14	15	16	
885 057	888 649	2 476 810	2 431 615	- 5 303 883	- 7 016 492	-1 633 394	-1 648 714	Rép. féd. d'Allemagne
502 587	431 963	1 270 831	1 195 819	- 2 428 127	- 2 914 236	- 714 749	- 816 495	France
336 656	405 682	952 316	1 009 918	- 1 927 647	- 1 945 786	- 526 914	- 398 585	Italie
136 461	162 432	354 619	370 134	- 848 328	- 1 085 988	- 261 773	- 212 731	Pays-Bas
124 191	153 125	427 571	357 175	- 747 696	- 937 221	- 332 484	- 228 493	Belgique, Luxembourg
337 529	227 475	822 557	734 595	- 664 059	- 1 938 152	- 551 873	- 93 331	Grande-Bretagne
49 782	49 737	145 968	139 699	114 396	39 591	21 050	8 635	Danemark
10 719	8 805	25 496	27 458	- 1 232	- 59 845	- 5 805	- 11 469	Irlande
30 215	27 015	72 785	76 633	217 221	234 108	55 667	53 771	Grèce
200 719	192 716	565 334	525 444	180 814	86 605	- 250	- 20 054	Autriche
36 290	45 460	109 800	116 074	194 180	199 837	51 845	71 793	Norvège
90 908	95 054	240 058	255 955	- 108 000	- 204 863	- 41 999	- 67 447	Suède
33 601	38 868	99 616	117 785	212 058	221 323	50 750	68 908	Portugal
32 495	44 587	91 760	114 326	52 333	53 694	10 648	25 177	Finlande
1 083	1 571	3 266	3 379	- 30 392	- 32 745	- 7 625	- 2 343	Islande
70 766	88 376	215 548	251 477	349 933	324 261	70 409	99 538	Espagne
12 478	59 453	37 702	134 654	81 293	152 073	5 353	100 606	Turquie
13 862	13 429	43 673	44 515	186 323	151 852	23 853	27 627	Rép. dém. allemande
27 396	14 595	69 034	45 681	182 755	47 431	- 409	19 019	Pologne
22 024	19 246	51 976	52 929	41 626	40 215	14 426	8 074	Tchécoslovaquie
21 088	25 803	70 821	90 307	134 583	118 949	33 261	44 917	Hongrie
8 463	7 718	24 189	28 646	75 618	78 726	16 961	22 959	Bulgarie
16 964	15 736	39 298	46 516	124 129	72 906	16 070	38 930	Roumanie
63 436	26 433	167 473	123 130	- 855 470	- 1 108 806	- 164 622	- 109 898	Union soviétique
38 487	56 285	102 650	132 843	433 825	379 223	69 233	99 838	Yougoslavie
6 004	3 709	19 321	10 450	40 015	55 515	17 092	8 384	Reste de l'Europe
3 109 261	3 103 922	8 500 472	8 437 157	- 10 293 732	- 14 987 825	-3 785 279	-2 911 384	Europe
43 334	26 121	96 356	73 507	246 491	234 892	83 927	64 119	Egypte
17 947	16 681	79 162	58 920	80 024	208 812	44 268	- 26 853	Algérie
1 458	2 992	5 013	6 289	1 882	4 254	- 339	3 951	Zaire
39 717	45 702	100 223	127 026	239 935	287 136	67 941	99 951	Afrique du Sud
88 458	102 106	246 861	277 242	128 822	113 865	- 36 478	13 811	Reste de l'Afrique
190 914	193 602	527 615	542 984	697 154	848 959	159 319	154 979	Afrique
58 914	29 309	265 076	147 053	776 311	662 192	190 121	80 152	Israël
36 075	31 258	94 255	104 468	288 752	326 988	56 757	71 646	Iran
4 249	15 039	16 299	30 694	44 746	24 000	7 940	20 827	Pakistan
30 948	29 558	68 739	75 173	75 855	93 018	32 281	39 391	Inde
7 734	12 452	21 948	35 922	- 20 086	- 88 380	- 77 941	13 873	Thaïlande
5 878	4 871	14 312	13 115	11 320	6 034	1 580	642	Malaisie
12 946	15 170	53 707	48 669	106 581	104 841	24 753	14 625	Chine
78 152	89 287	219 636	249 092	421 819	362 217	52 174	102 985	Hongkong
112 202	123 900	314 337	328 623	- 38 190	- 716 258	- 81 075	- 269 351	Japon
10 912	9 767	29 684	19 756	53 965	54 138	21 325	13 496	Philippines
9 538	15 943	19 873	34 805	26 847	41 404	5 816	21 777	Indonésie
229 624	314 468	689 146	810 810	1 623 753	1 202 115	121 455	401 774	Reste de l'Asie
597 172	691 022	1 807 012	1 898 180	3 371 673	2 072 309	355 186	511 837	Asie
33 403	44 625	95 244	97 910	164 284	81 166	24 310	9 900	Canada
292 722	342 114	780 501	964 263	- 56 043	- 552 919	- 312 746	- 54 794	Etats-Unis d'Amérique
31 019	29 798	74 817	87 749	215 981	287 321	59 437	81 535	Mexique
518	8 607	9 407	22 690	30 755	33 827	5 576	20 438	Cuba
8 601	15 206	28 588	32 532	55 385	14 253	8 658	11 408	Colombie
14 591	25 212	46 410	46 651	188 312	164 595	41 967	43 702	Venezuela
43 681	35 495	133 555	90 784	273 446	234 010	87 966	12 434	Brésil
3 047	3 138	5 668	7 861	16 196	8 459	1 323	- 690	Uruguay
31 783	30 293	74 958	79 249	193 582	201 737	44 901	56 493	Argentine
5 509	4 541	13 731	17 954	44 108	61 607	11 545	15 576	Chili
6 932	11 961	18 746	26 178	42 327	51 109	10 843	12 355	Pérou
47 170	39 587	130 840	137 087	77 808	- 22 197	- 30 523	- 12 916	Reste de l'Amérique
518 976	590 577	1 412 465	1 610 908	1 246 141	562 968	- 46 743	195 441	Amérique
30 383	32 788	82 757	101 566	272 944	251 856	61 137	73 261	Australie et Océanie
4 446 706	4 611 911	12 330 321	12 590 795	- 4 705 820	- 11 251 733	-3 256 380	-1 975 866	Total
2 382 982	2 354 883	6 476 168	6 343 046	- 11 806 576	- 15 858 129	-4 005 942	-3 347 412	dont:
395 096	418 256	1 109 834	1 132 963	500 993	323 851	63 369	76 034	CEE
								AELE

¹⁾ Ohne Silber und Silbermünzen. – Sans l'argent et les monnaies d'argent.

Aussenhandel nach Verwendungszweck Commerce extérieur par catégories d'utilisation

In Millionen Franken – En millions de francs

72

Monat Mois	Einfuhr – Importation					Ausfuhr – Exportation				
	Rohstoffe, Halb- fabrikate ¹⁾	Energie- träger	Investi- tions- güter	Konsum- güter	Total	Rohstoffe, Halb- fabrikate ¹⁾	Energie- träger	Investi- tions- güter	Konsum- güter	Total
	Matières premières, produits mi- fabriqués ¹⁾	Produits énergé- tiques	Biens d'équipe- ment	Biens de consom- mation		Matières premières, produits mi- fabriqués ¹⁾	Produits énergé- tiques	Biens d'équipe- ment	Biens de consom- mation	
1980										
Jan. – Jan.	2 036	538	649	1 368	4 591	1 621	8	1 114	931	3 671
Feb. – Fév.	2 457	501	843	1 521	5 322	1 798	7	1 327	1 083	4 215
März – Mars	2 583	533	910	1 651	5 677	1 864	6	1 458	1 119	4 447
April – Avril	2 458	549	871	1 516	5 394	1 694	5	1 367	1 065	4 131
Mai – Mai	2 017	493	750	1 413	4 673	1 659	5	1 347	992	4 003
Juni – Juin	2 149	551	854	1 465	5 019	1 687	4	1 472	1 110	4 273
Juli – Juillet	2 054	692	909	1 644	5 299	1 666	4	1 503	1 134	4 307
August – Août	1 731	531	650	1 294	4 206	1 227	4	1 102	843	3 176
Sep. – Sep.	2 189	546	881	1 570	5 186	1 577	4	1 372	1 137	4 090
Okt. – Oct.	2 169	603	953	1 774	5 499	1 815	5	1 584	1 301	4 705
Nov. – Nov.	1 914	411	902	1 520	4 747	1 533	5	1 483	1 216	4 237
Dez. – Déc.	2 151	552	951	1 616	5 270	1 570	5	1 663	1 152	4 390
1981										
Jan. – Jan.	1 587	454	701	1 441	4 183	1 584	4	1 147	1 057	3 792
Feb. – Fév.	1 901	476	889	1 705	4 971	1 624	4	1 362	1 197	4 187
März – Mars	2 034	496	964	1 920	5 414	1 751	5	1 507	1 349	4 612
1981 Jan. b. März 1980 Jan. à Mars ²⁾	5 522 7 075	1 426 1 570	2 553 2 402	5 066 4 540	14 567 15 587	4 958 5 279	13 19	4 017 3 898	3 603 3 134	12 591 12 330

¹⁾ Ab 1981 ohne Silber und Silbermünzen. – Dès 1981 sans l'argent et les monnaies d'argent. ²⁾ Bereinigte Zahlen. – Chiffres rectifiés.

Preisindex des Aussenhandels

Indice des prix du commerce extérieur

73

Jahr und Quartal Année et trimestre	Einfuhr Importation				Ausfuhr Exportation	
	Rohstoffe und Halb- fabrikate	Investi- tions- güter	Konsum- güter	Total	Investi- tions- güter	Total
	Matières premières et produits mi- fabri- qués	Biens d'équi- pement	Biens de consom- mation		Biens d'équi- pement	
	1970 = 100					
1976	106,8	119,6	115,3	119,4	151,4	129,2
1977	113,7	125,1	123,4	126,6	153,1	131,5
1978	98,4	119,5	113,9	113,4	149,5	126,7
1979	100,5	114,0	115,4	119,8	148,2	130,6
1980	134,1	122,1	130,4	144,6	152,2	144,7
1980						
I	131,2	119,7	130,9	143,3	142,8	144,9
II	144,3	122,1	130,4	150,0	153,9	144,1
III	140,5	123,6	127,7	146,4	152,8	143,1
IV	132,5	124,3	133,8	145,6	162,5	148,9
1981						
I	105,3	130,2	148,9	140,1	158,8	150,1

Mengenindex des Aussenhandels

Indice des quantités du commerce extérieur

74

Jahr und Quartal Année et trimestre	Einfuhr Importation				Ausfuhr Exportation	
	Rohstoffe und Halb- fabrikate	Investi- tions- güter	Konsum- güter	Total	Investi- tions- güter	Total
	Matières premières et produits mi- fabri- qués	Biens d'équi- pement	Biens de consom- mation		Biens d'équi- pement	
	1970 = 100					
1976	114,6	87,6	122,8	110,7	115,3	129,5
1977	126,6	101,6	134,6	121,9	124,5	144,8
1978	139,5	121,7	144,0	133,9	129,4	151,9
1979	157,9	132,6	154,4	146,0	136,2	155,3
1980	156,6	157,7	160,0	151,1	150,4	157,9
1980						
I	174,9	152,9	157,7	156,2	149,0	156,8
II	149,0	154,7	153,4	144,5	148,3	158,6
III	137,9	150,4	160,4	144,0	142,0	149,0
IV	152,6	172,0	166,8	152,9	158,9	164,8
1981						
I	174,2	149,4	154,8	150,6	138,0	156,2

Ertragsbilanz – Balance des revenus

In Millionen Franken¹⁾ – En millions de francs¹⁾

75

Jahr Année	Aussenhandel Commerce extérieur		Elektrische Energie Energie élec- trique	Fremden- verkehr Tourisme	Kapital- erträge Revenus des capitaux	Privat- versiche- rungen Assu- rances privées	Transit- handels- geschäfte Opérations de commerce en transit	Güter- transporte Transports de mar- chandises	Post- und Fernmelde- verkehr Postes et télécommu- nications	Verschie- dene Dienst- leistungen Services divers	Total
	Spezial- handel ²⁾ Commerce spécial ²⁾	Übrige Posten Autres postes									
Einnahmen – Recettes											
1975	33 430	850	570	5 380	5 930	375	295	530	220	5 190	52 770
1976	36 670	840	445	5 500	6 180	405	325	550	245	5 830	56 990
1977	41 320	945	635	6 070	6 950	460	340	560	310	5 990	63 580
1978	41 780	875	580	5 630	7 270	420	320	550	255	5 880	63 560
1979	44 030	975	785	5 640	8 160	480	320	575	260	6 085	67 310
Ausgaben – Dépenses											
1975	34 270	1 290	180	2 870	780	10	–	65	305	6 320 ³⁾	46 090
1976	36 860	1 280	330	3 040	850	10	–	70	330	5 800 ³⁾	48 570
1977	43 000	1 560	220	3 330	920	15	–	60	375	5 830 ³⁾	55 310
1978	42 300	1 720	360	3 730	1 100	10	–	60	290	6 120 ³⁾	55 690
1979	48 730	1 900	470	4 160	1 050	10	–	60	295	6 570 ³⁾	63 245
Saldo – Solde											
1975	– 840	– 440	390	2 510	5 150	365	295	465	– 85	– 1 130	6 680
1976	– 190	– 440	115	2 460	5 330	395	325	480	– 85	30	8 420
1977	– 1 680	– 615	415	2 740	6 030	445	340	500	– 65	160	8 270
1978	– 520	– 845	220	1 900	6 170	410	320	490	– 35	– 240	7 870
1979	– 4 700	– 925	315	1 480	7 110	470	320	515	– 35	– 485	4 065

¹⁾ Beträge über 1 Mrd auf 10, Beträge unter 1 Mrd auf 5 Mio Franken gerundet. – Les montants de plus d'un milliard sont arrondis à 10 millions, ceux de moins d'un milliard à 5 millions de francs.

²⁾ Ab 1976 ohne Industriegold. – Dès 1976, sans l'or industriel.

³⁾ Davon in der Schweiz nicht verausgabte Einkommen der ausländischen Arbeitskräfte. 1976: 3210 Mio Fr. 1978: 3275 Mio Fr.
Dont revenus non dépensés dans notre pays des travailleurs étrangers occupés en Suisse. 1977: 3080 Mio Fr. 1979: 3475 Mio Fr.

PREISE – PRIX

Index der Konsumentenpreise – Indice des prix à la consommation

Bedarfsgruppen – Groupes de consommation

September – Septembre 1977 = 100

76

Jahresmittel und Monat Moyenne an- nuelle et mois	Nahrungs- mittel Alimen- tation	Getränke und Tabak- waren Boissons et tabacs	Beklei- dung Habille- ment	Miete Loyer	Heizung und Be- leuchtung Chauffage et éclairage	Haushalt- einrichtung u. -unterhalt Aména- gement et entretien du logement	Verkehr Trans- ports	Körper- u. Gesund- heitspflege Santé et soins per- sonnels	Bildung und Erholung Instruction et loisirs	Totalindex Indice général
1979	107,3	103,5	101,5	100,1	140,3	101,3	103,4	104,5	100,7	104,4
1980	114,7	106,2	105,1	101,2	147,0	104,7	107,1	107,6	106,1	108,6
1980										
März – Mars	110,3	104,9	104,4	100,4	147,4	104,2	106,0	106,7	104,9	107,0
April – Avril	111,2	104,9	104,4	100,4	149,1	104,2	107,3	107,4	104,9	107,5
Mai – Mai	112,7	105,7	104,4	101,2	152,6	104,2	107,4	107,4	104,9	108,2
Juni – Juin	115,3	105,7	105,0	101,2	147,1	105,1	107,0	107,7	104,9	108,5
Juli – Juillet	117,2	105,7	105,0	101,2	144,4	105,1	107,4	107,8	104,9	108,9
August – Août	120,1	106,9	105,0	101,2	137,8	105,1	107,0	107,8	107,7	109,6
Sep. – Sep.	120,1	106,9	106,6	101,2	135,5	105,9	106,6	108,1	107,7	109,7
Okt. – Oct.	117,0	106,9	106,6	101,2	142,2	105,9	107,4	108,6	107,7	109,5
Nov. – Nov.	116,3	108,9	106,6	102,9	153,8	105,9	108,3	108,6	108,8	110,5
Dez. – Déc.	117,1	108,9	107,4	102,9	153,3	106,6	109,0	108,9	108,8	110,9
1981										
Jan. – Jan.	120,8	108,9	107,4	102,9	153,9	106,6	110,0	111,2	108,8	112,0
Feb. – Fév.	122,4	110,3	107,4	102,9	160,3	106,6	110,4	111,2	111,4	113,1
März – Mars	124,1	110,3	108,9	102,9	161,8	109,1	110,8	111,4	111,4	113,8
April – Avril	122,8	110,3	108,9	102,9	158,2	109,1	111,2	112,7	111,4	113,6

Grosshandelspreisindex nach Herkunft und Art der Waren Indice des prix de gros selon la provenance et le genre des marchandises

1963 = 100

Herkunft der Waren – Provenance des marchandises

Warenarten – Genres des marchandises

77

Jahresmittel und Monatsende	Inland-waren	Import-waren	Total-Index
	Marchandises suisses	Marchandises importées	Indice général
1976	147,7	147,1	147,5
1977	147,6	148,7	147,9
1978	145,6	136,3	142,9
1979	148,4	147,9	148,3
1980	155,0	158,0	155,9
1980			
März	153,5	158,4	155,0
April	154,2	160,3	156,0
Mai	154,5	158,3	155,7
Juni	154,9	157,8	155,8
Juli	155,4	158,2	156,2
August	155,6	156,7	155,9
September	155,6	156,3	155,8
Oktober	156,8	157,3	157,0
November	157,4	160,5	158,3
Dezember	157,4	161,2	158,9
1981			
Januar	159,4	163,2	160,6
Februar	160,3	165,2	161,8
März	161,8	165,9	163,1
April	162,2	166,8	163,6

Moyenne annuelle et fin de mois	Landw. Produkte u. Nahrungsmittelrohstoffe	Energieträger und Hilfsstoffe	Verarbeitete Nahrungsmittel, Getränke, Tabak	Textilien
	Prod. agric. et mat. prem. p. denrées alimentaires	Produits énergétiques et connexes	Prod. alim. transformés, boissons, tabacs	Textiles
1976	145,0	191,6	148,3	115,1
1977	154,4	191,8	149,0	116,3
1978	146,1	185,5	151,1	103,0
1979	146,9	221,2	153,5	104,1
1980	149,3	236,3	158,8	113,0
1980				
Mars	149,9	234,3	155,9	111,6
Avril	150,8	241,8	156,1	112,1
Mai	149,4	235,6	157,4	112,0
Juin	148,0	236,1	158,5	113,0
Juillet	150,8	233,6	158,4	113,2
Août	148,2	230,3	159,4	114,0
Septembre	147,2	232,3	160,2	114,4
Octobre	147,8	237,9	162,5	114,7
Novembre	149,8	246,4	162,7	115,1
Décembre	152,6	245,1	162,7	116,0
1981				
Janvier	157,3	248,5	164,9	116,0
Février	157,8	251,8	165,2	117,4
Mars	157,7	251,2	166,3	117,1
Avril	158,6	250,9	166,0	118,4

78

Warenarten

Genres des marchandises

78
Fortsetzung

Jahresmittel und Monatsende	Metalle u. Metall-waren Métaux et ouvrages en métal	davon – dont	
		Eisen und Stahl	Nicht-Eisen-Metalle
		Fer et acier	Métaux non ferreux
1976	164,0	178,2	132,5
1977	157,3	166,5	129,5
1978	152,8	162,4	118,3
1979	158,3	167,0	131,8
1980	168,1	177,6	141,9
1980			
März	167,3	177,2	143,7
April	166,8	177,8	139,4
Mai	168,9	179,0	140,7
Juni	168,0	178,5	138,0
Juli	168,8	178,5	141,4
August	168,9	179,5	139,6
September	168,2	177,6	140,9
Oktober	168,0	176,4	141,8
November	168,9	177,6	141,5
Dezember	168,6	177,9	139,2
1981			
Januar	169,3	179,0	140,1
Februar	169,8	179,7	139,9
März	170,7	179,7	141,3
April	171,4	180,5	143,0

Moyenne annuelle et fin de mois	Holz und Kork	Papier und Papierwaren	Häute, Leder, Kautschuk u. Kunststoffw.	Baustoffe, Keramik u. Glas
	Bois et liège	Papier et ouvrages en papier	Peaux, cuirs, caoutchouc et ouvrages en matière plast.	Matériaux de construction, céramique et verre
1976	139,0	156,5	132,0	175,5
1977	141,7	148,6	132,5	175,5
1978	145,9	139,1	128,8	175,8
1979	147,7	134,9	138,0	177,2
1980	157,7	144,8	138,7	186,9
1980				
Mars	155,2	139,9	140,3	186,4
Avril	154,7	144,9	139,7	186,9
Mai	154,8	145,0	138,4	186,9
Juni	157,6	145,0	137,1	187,7
Juillet	158,5	145,0	138,0	187,7
Août	160,1	147,1	137,3	188,2
Septembre	160,3	147,0	137,6	188,5
Octobre	162,4	148,6	137,2	188,8
Novembre	162,9	148,6	138,0	188,8
Décembre	163,3	148,6	140,6	188,9
1981				
Janvier	163,7	151,5	140,5	190,3
Février	167,1	151,7	140,8	196,7
Mars	169,0	151,1	142,1	199,7
Avril	169,5	154,1	141,8	200,7

78
Suite

Grosshandelspreisindex – Indice des prix de gros

1963 = 100

79

Indexstand – Niveau de l'indice					Veränderung in % gegenüber dem Vorjahresmonat Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente			
Monat – Mois	1978	1979	1980	1981	1978	1979	1980	1981
Jan. – Jan.	144,7	143,0	153,0	160,6	-2,4	-1,2	7,0	5,0
Feb. – Fév.	144,3	145,1	153,6	161,8	-2,8	0,6	5,9	5,3
März – Mars	144,0	145,6	155,0	163,1	-3,5	1,1	6,5	5,2
April – Avril	143,8	146,8	156,0	163,6	-3,7	2,1	6,3	4,9
Mai – Mai	144,0	148,5	155,7		-3,7	3,1	4,8	
Juni – Juin	143,7	149,2	155,8		-3,6	3,8	4,4	
Juli – Juillet	143,0	149,0	156,2		-3,6	4,2	4,8	
August – Août	141,9	148,8	155,9		-3,5	4,9	4,8	
Sep. – Sep.	140,7	149,8	155,8		-4,7	6,5	4,0	
Okt. – Oct.	140,7	150,2	157,0		-4,0	6,8	4,5	
Nov. – Nov.	142,1	151,8	158,3		-2,7	6,8	4,3	
Dez. – Déc.	142,1	151,9	158,9		-2,3	6,9	4,6	
Mittel – Moyenne	142,9	148,3	155,9		-3,4	3,8	5,1	

Index der Konsumentenpreise – Indice des prix à la consommation

80

Indexstand – Niveau de l'indice					Veränderung in % gegenüber dem Vorjahresmonat Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente			
Monat – Mois	September – Septembre 1966 = 100 ¹⁾				1978	1979	1980	1981
	1978	1979	1980	1981				
Jan. – Jan.	169,1	170,9	179,6	188,8	1,0	1,1	5,1	5,1
Feb. – Fév.	169,3	172,8	179,9	190,6	1,1	2,1	4,1	6,0
März – Mars	169,5	173,7	180,4	191,9	1,4	2,5	3,9	6,3
April – Avril	169,8	174,1	181,3	191,5	1,4	2,6	4,1	5,6
Mai – Mai	170,0	174,8	182,3		1,7	2,8	4,3	
Juni – Juin	170,3	177,2	183,0		1,1	4,1	3,3	
Juli – Juillet	170,4	177,6	183,6		1,1	4,3	3,3	
August – Août	170,4	177,3	184,8		1,1	4,0	4,2	
Sep. – Sep.	170,0	178,2	184,9		0,8	4,8	3,8	
Okt. – Oct.	169,7	178,1	184,5		0,4	5,0	3,6	
Nov. – Nov.	169,9	178,7	186,3		0,6	5,2	4,2	
Dez. – Déc.	170,3	179,1	187,0		0,7	5,2	4,4	
Mittel – Moyenne	169,8	175,9	183,1		1,0	3,6	4,0	

¹⁾ Ab Oktober 1977 mit neuem Index September 1977 = 100 verkettet. –
Dès octobre 1977, le nouvel indice septembre 1977 = 100 est raccordé à l'ancien.

Index der Konsumentenpreise – Indice des prix à la consommation

August – Août 1939 = 100

81

Monat – Mois	1974	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981
Jan. – Jan.	337,7	362,3	374,7	378,2	382,0	386,1	405,7	426,5
Feb. – Fév.	335,2	363,5	374,5	378,4	382,5	390,4	406,4	430,6
März – Mars	336,8	364,8	373,9	377,7	382,9	392,4	407,6	433,4
April – Avril	334,8	365,7	373,9	378,1	383,6	393,3	409,6	432,6
Mai – Mai	340,7	368,5	373,2	378,0	384,1	394,9	411,8	
Juni – Juin	342,5	369,8	373,9	380,5	384,7	400,3	413,4	
Juli – Juillet	343,6	369,1	374,5	380,6	384,9	401,3	414,7	
August – Août	347,0	370,3	375,9	380,6	384,9	400,4	417,5	
Sep. – Sep.	352,6	371,6	375,0	380,9	384,0	402,6	417,7	
Okt. – Oct.	354,9	372,1	375,9	381,8	383,4	402,3	416,8	
Nov. – Nov.	359,8	373,2	376,6	381,4	383,8	403,7	420,8	
Dez. – Déc.	360,3	372,7	377,5	381,8	384,7	404,6	422,4	
Mittel – Moyenne	345,5	368,6	375,0	379,8	383,7	397,7	413,7	

**Index der Preise landwirtschaftlicher Produktionsmittel
Indice des prix des agents de la production agricole**

82

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Futtermittel Fourrage	Dünger Engrais	Saatgut Semences	Pflanzenschutzmittel Produits contre les parasites végétaux	Treibstoffe Carburants	Geräte und Maschinen Machines et outils	Bauten Constructions	Zinssatz für l. Hyp. Taux pour l'ère hyp.	Familienfremde Arbeit Main-d'œuvre	Gesamtindex Indice total
	1948 = 100									
1975	150,9	133,8	149,0	223,6	143,9	230,8	354,7	174,5	559,6	290,2
1976	163,4	133,9	186,8	197,9	148,5	241,4	352,2	162,5	578,4	296,7
	1976 = 100									
1977	106,5	96,7	107,8	90,0	99,0	101,0	102,2	89,2	102,0	100,5
1978	106,4	92,9	105,2	87,2	90,5	103,1	103,9	80,3	106,2	99,6
1979	106,1	89,4	91,9	83,7	129,3	104,1	105,5	70,0	110,3	99,6
1980	109,1	95,8	93,7	88,1	136,7	108,3	110,6	73,7	115,9	103,8
1980										
März – Mars	107,3	94,0	93,7	88,1	138,2	107,7	109,8	68,5	111,3	101,7
April – Avril	108,3	94,0	93,7	88,1	137,9	108,4	110,1	70,6	111,6	102,5
Mai – Mai	109,2	95,0	93,7	88,1	141,0	108,5	110,1	75,4	116,5	104,2
Juni – Juin	109,1	96,4	93,7	88,1	137,6	108,6	111,0	75,4	117,2	104,4
Juli – Juil.	109,4	96,5	93,7	88,1	134,9	108,7	111,1	76,0	117,8	104,5
Aug. – Août	109,6	96,9	93,7	88,1	127,6	108,7	111,1	76,0	118,7	104,5
Sep. – Sep.	109,8	96,9	93,7	88,1	128,1	108,7	111,1	76,0	118,7	104,6
Okt. – Oct.	110,6	98,2	93,7	88,1	133,5	108,8	111,8	76,5	117,8	105,1
Nov. – Nov.	110,3	98,5	93,7	88,1	142,0	108,8	111,8	76,5	119,5	105,5
Dez. – Déc.	110,4	99,9	93,7	88,1	143,8	108,8	111,8	76,6	119,8	105,7
1981										
Jan. – Jan.	110,3	100,3	98,0	92,3	145,9	114,5	116,7	76,6	120,9	107,9
Feb. – Fév.	110,3	101,4	98,0	92,3	148,2	114,5	117,5	76,6	121,4	108,2
März – Mars	110,0	101,2	98,0	92,3	150,4	114,5	118,8	84,3	121,9	109,6

**Produzentenpreise landwirtschaftlicher Erzeugnisse
Prix des produits agricoles payés à la production**

83

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Milch Lait	Rindvieh Bovins	Schweine Porcs	Eier Œufs	Brotgetreide Céréales panifiables	Kartoffeln Pommes de terre	Milch Lait	Rindvieh Bovins	Schweine Porcs	Eier Œufs	Brotgetreide Céréales panifiables	Kartoffeln Pommes de terre	Gemüse Légumes	Gesamtindex Indice total
	100 kg	100 kg	100 kg	100 St.	100 kg	100 kg								
	Preise in Franken ¹⁾ – Prix en francs ¹⁾						Index – Indice 1948 = 100							
1975	72,63	545,93	433,34	31,28	88,80	41,57	191,6	185,3	112,5	93,1	145,6	177,6	218,4	169,6
1976	72,17	547,43	421,87	32,08	92,86	48,55	189,7	186,1	109,3	93,7	150,8	207,8	213,9	170,2
	Index – indice 1976 = 100													
1977	71,32	496,50	400,50	25,70	93,70	40,30	100,3	99,5	93,8	108,3	101,6	96,2	86,1	98,8
1978	73,32	510,05	439,10	25,50	93,70	40,85	103,2	102,2	102,8	107,6	101,6	97,5	74,9	101,8
1979	75,32	501,85	434,35	24,15	94,70	40,45	106,0	100,6	101,9	102,0	102,7	96,5	72,4	101,8
1980	77,15	480,90	409,10	25,95	95,70	42,10	108,6	96,4	95,8	109,5	103,8	100,5	82,3	101,5
1980														
März – Mars	77,15	469,95	396,50	27,30	95,70	42,60	108,6	94,2	92,8	115,3	103,8	101,7	83,6	100,6
April – Avril	77,15	469,45	386,40	26,05	95,70	43,60	108,6	94,1	90,4	109,9	103,8	104,1	84,3	99,9
Mai – Mai	77,15	469,45	392,30	25,45	95,70	44,90	108,6	94,1	91,8	107,4	103,8	107,2	70,0	99,7
Juni – Juin	77,15	471,95	397,90	25,35	95,70	46,60	108,6	94,6	93,2	107,0	103,8	111,2	77,1	100,5
Juli – Juil.	77,15	462,50	407,70	25,45	95,70	45,70	108,6	92,7	95,5	107,4	103,8	109,0	93,1	101,1
Aug. – Août	77,15	474,90	410,40	25,40	95,70	37,60	108,6	95,2	96,0	107,2	103,8	89,8	89,2	101,0
Sep. – Sep.	77,15	497,90	414,10	25,45	95,70	38,70	108,6	99,9	96,9	107,5	103,8	92,3	82,9	102,2
Okt. – Oct.	77,15	497,40	412,70	25,50	95,70	39,60	108,6	99,7	96,7	107,7	103,8	94,4	78,9	102,2
Nov. – Nov.	77,15	489,90	438,90	26,30	95,70	41,10	108,6	98,3	103,7	111,0	103,8	98,0	88,6	104,1
Dez. – Déc.	77,15	500,90	451,50	27,30	95,70	41,60	108,6	100,4	105,6	115,2	103,8	99,2	91,0	105,2
1981														
Jan. – Jan.	80,15	493,40	451,40	27,40	95,70	42,90	112,8	98,9	105,6	115,6	103,8	102,4	94,8	106,6
Feb. – Fév.	80,15	495,40	447,30	27,55	95,70	43,30	112,8	99,3	104,7	116,3	103,8	103,4	124,8	107,8
März – Mars	80,15	493,90	447,80	29,20	95,70	44,30	112,8	99,0	104,9	123,3	103,8	105,8	110,9	107,6

¹⁾ Ab 1977 nicht mehr mit den Vorjahren vergleichbar. – Dès 1977 les données ne sont plus comparables avec celles des années précédentes.

Baukostenindex der Stadt Zürich – Indice du coût de la construction dans la ville de Zurich

Oktober – Octobre 1966 = 100

Ab Oktober 1977: April 1977 = 100 – Dès octobre 1977: avril 1977 = 100

84

Jahr und Monatsanfang Année et début de mois	Vorbereitungsarbeiten Travaux préparatoires	Gebäude Bâtiments	davon – dont			Umgebung Aménagement extérieur	Baunebenkosten Frais de construction accessoires	Ausstattung Equipe-ment	Total	Veränderung in % gegenüber dem Vorjahresmonat Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente
			Elektroanlagen Installations électriques	Heizungs-Lüftungsanlagen Inst. de chauffage et d'aération	Sanitäranlagen Inst. sanitaires					
1975 Apr. – Avr. Okt. – Oct.	146,9	166,0	146,4	155,9	154,3	167,3	245,9	180,4	168,1	-4,0
	136,2	160,7	135,4	142,9	146,6	162,8	227,5	179,7	162,3	-5,8
1976 Apr. – Avr. Okt. – Oct.	134,1	155,9	127,3	136,4	147,4	161,3	205,1	177,7	157,1	-6,6
	132,9	157,7	129,2	138,1	147,4	160,7	206,9	178,7	158,6	-2,2
1977 Apr. – Avr. Okt. – Oct.	137,0	161,2	128,6	145,1	152,9	164,5	193,6	183,0	161,7	2,9
	99,8	102,0	100,6	100,6	100,6	101,7	101,5	.	101,8	3,7
1978 Apr. – Avr. Okt. – Oct.	100,7	103,9	104,3	101,1	102,1	103,4	96,5	.	103,1	3,1
	99,8	104,6	107,4	101,3	102,4	104,3	93,6	.	103,5	1,7
1979 Apr. – Avr. Okt. – Oct.	104,4	108,2	107,7	102,2	103,5	108,0	89,5	.	106,6	3,4
	107,7	110,4	108,1	105,0	104,5	110,9	90,6	.	108,8	5,1
1980 Apr. – Avr. Okt. – Oct.	113,7	117,8	114,6	109,9	108,2	117,7	103,2	.	116,5	9,2
	113,7	119,7	124,3	112,3	109,6	119,7	108,7	.	118,5	8,9

Neuer Baukostenplan 1969 der Schweiz. Zentralstelle für Baurationalisierung. – D'après le plan du coût de la construction de 1969 (Centrale suisse pour la rationalisation de la construction).

Baukostenindex der Stadt Bern – Indice du coût de la construction dans la ville de Berne

Juni – Juin 1967 = 100

85

Jahr und Monatsende Année et fin de mois	Rohbau Gros œuvre	Installationen Installations	Ausbau Aménagement	Honorare Honoraires	Umgebung Entourage	Baunebenkosten Frais de construction accessoires	Total	Veränderung in % gegenüber dem Vorjahresmonat Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente
1975 Juni – Juin Dez. – Déc.	175,6	161,1	165,5	212,6	171,6	214,5	174,1	-1,2
	174,9	145,1	164,3	208,5	164,3	189,2	169,5	-3,1
1976 Juni – Juin Dez. – Déc.	175,0	143,8	163,2	207,8	161,7	183,2	168,7	-3,1
	175,2	144,9	163,1	208,1	158,5	178,3	168,6	-0,5
1977 Juni – Juin Dez. – Déc.	179,4	148,0	168,8	212,6	151,3	172,3	172,4	2,2
	179,2	148,4	167,9	212,3	151,5	172,1	172,1	2,1
1978 Juni – Juin Dez. – Déc.	183,6	149,4	171,1	216,7	153,0	170,0	175,3	1,6
	184,4	149,7	174,2	218,3	153,0	160,3	176,4	2,5
1979 Juni – Juin Dez. – Déc.	190,7	150,7	178,9	224,6	156,4	159,1	181,0	3,3
	194,9	152,8	181,8	228,9	159,6	162,2	184,4	4,5
1980 Juni – Juin Dez. – Déc.	198,6	158,1	191,6	235,6	161,5	179,0	190,6	5,3
	203,0	158,3	195,4	240,2	167,0	188,5	194,4	5,4

Baukosten eines 1966/67 erstellten Mehrfamilienhauses. – Coût de la construction d'une maison de plusieurs familles, en 1966/67.

Indizes der Konsumentenpreise in verschiedenen Ländern Indices des prix à la consommation dans différents pays

1953 = 100

86

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Schweiz Suisse	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Grossbritannien Grande-Bretagne	Frankreich France	BR Deutschland Rép. féd. d'Allemagne	Italien - Italie		Belgien Belgique	Niederlande Pays-Bas 1975 = 100	Schweden Suède	Japan Japon 1975 = 100
						Konsumentenpreise ¹⁾	Lebenshaltungskosten ²⁾				
1976	221	213	387	336	206	339	362	242	109	299	109
1977	224	227	448	368	214	397	428	259	116	333	118
1978	226	244	485	402	219	445	481	270	121	366	123
1979	234	271	551	445	229	511	557	282	126	392	127
1980	244	308	650	505	241	620	674	301	134	446	137
1980											
März - Mars	240	299	622	488	239	589	642	296	132	434	134
April - Avril	241	303	643	493	240	598	652	297	133	437	136
Mai - Mai	243	306	648	498	242	604	658	297	133	438	137
Juni - Juin	244	309	654	501	243	610	664	298	133	439	138
Juli - Juil.	244	309	660	508	243	621	675	302	134	443	138
Aug. - Août	246	311	662	513	243	628	682	302	135	446	138
Sep. - Sep.	246	314	665	518	242	641	696	304	136	458	140
Okt. - Oct.	246	317	670	523	244	651	708	307	137	465	140
Nov. - Nov.	248	320	676	527	244	665	723	310	137	468	141
Dez. - Déc.	249	322	678	532	245	673	733	311	137	470	140
1981											
Jan. - Jan.	251	325	682	538	248	676	742	314	138	478	141
Feb. - Fév.	254	328	690	543	250	689	756	317	139	487	141
März - Mars	255	331			252		767			490	
April - Avril	255				254						

¹⁾ Prix à la consommation.

²⁾ Coût de la vie.

Indeziffern der Weltmarktpreise und des Grosshandels in verschiedenen Ländern Indices des prix des marchés mondiaux et des prix de gros dans différents pays

1953 = 100

87

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Indeziffern der Weltmarktpreise Indices des prix des marchés mondiaux		Grosshandelsindexziffern - Indices des prix de gros									
	Moody	Reuter	Schweiz Suisse	Vereinigte Staaten Etats-Unis 1975 = 100	Grossbritannien Grande-Bretagne 1963 = 100	Frankreich France 1962 = 100	BR Deutschland Rép. féd. d'Allemagne 1962 = 100	Italien Italie	Belgien Belgique	Niederlande Pays-Bas 1975 = 100	Schweden Suède 1970 = 100	Japan Japon 1975 = 100
1976	198	289	160	105	283	205	153	302	184	107	173	105
1977	214	319	161	111	339	216	157	352	188	113	189	107
1978	226	295	155	120	370	226	159	382	185	115	203	104
1979	266	322	161	134	415	256	167	441	196	118	228	112
1980	305	350	169	154	483	278	179	529	208	128	259	132
1980												
März - Mars	306	355	168	150	469	275	176	511	209	127	255	130
April - Avril	274	345	169	150	476	276	178	518	207	127	256	133
Mai - Mai	271	346	169	151	481	275	179	522	206	128	258	133
Juni - Juin	277	338	169	152	486	275	179	528	205	128	259	133
Juli - Juil.	288	341	169	154	491	276	180	530	206	129	261	134
Aug. - Août	300	348	169	156	492	276	180	534	205	129	262	135
Sep. - Sep.	314	354	169	157	494	279	180	540	208	129	262	134
Okt. - Oct.	321	354	170	158	496	286	182	544	209	130	266	133
Nov. - Nov.	319	355	172	159	498	287	183	556	212	130	267	133
Dez. - Déc.	300	348	172	160	499	288	184	564	212	131	269	133
1981												
Jan. - Jan.	291	344	174	162	507	289	185	569	215		274	132
Feb. - Fév.	281	345	176	164	512	292	187	578			278	132
März - Mars	275	346	177	166	519		189					132
April - Avril	271	343										

¹⁾ Industriegüter. - Produits industriels.

LÖHNE – SALAIRES

Entwicklung der Löhne und Gehälter – Evolution des salaires et des traitements

Datum Date	Arbeiterlöhne nach Arbeiterkategorien Salaires ouvriers par catégories d'ouvriers					Angestelltegehälter Traitements des employés		
	Gelernte Arbeiter Ouvriers qualifiés	An- und ungelernete Arbeiter Ouvriers semi- et non qualifiés	Erwachsene Arbeiter zusammen Ensemble des ouvriers adultes	Erwachsene Arbeiterinnen Ouvrières adultes	Total	Männer Hommes	Frauen Femmes	Total
	Juni – Juin 1939 = 100							
Okt. – Oct.								
1972	650	725	678	796	719	540	625	570
1973	728	814	761	898	808	602	699	636
1974	815	915	854	1 015	908	673	779	711
1975	869	985	916	1 090	975	725	838	765
1976	879	1 002	929	1 121	992	746	864	787
1977	903	1 028	953	1 138	1 015	763	887	807
1978	928	1 054	979	1 179	1 044	790	921	836
1979	961	1 089	1 013	1 221	1 080	814	953	862
	Oktober – Octobre 1969 = 100							
1972	137,9	139,7	138,8	141,5	139,4	130,4	133,3	131,3
1973	154,3	156,7	155,6	159,6	156,5	145,3	149,1	146,5
1974	172,9	176,1	174,7	180,4	176,0	162,5	166,2	163,7
1975	184,4	189,8	187,4	193,7	188,9	174,9	178,8	176,2
1976	186,5	192,9	190,1	199,2	192,3	179,9	184,3	181,3
1977	191,4	197,9	195,1	202,2	196,8	184,2	189,2	185,8
1978	196,8	203,0	200,4	209,5	202,3	190,6	196,6	192,5
1979	203,8	209,8	207,3	216,9	209,4	196,5	203,4	198,6

88

Durchschnittliche Stunden- und Monatsverdienste verunfallter Arbeitnehmer Gains horaires et mensuels moyens des travailleurs victimes d'accidents

Quartalsende Fin de trimestre	Stundenverdienste in Franken Gains horaires en francs	Monatsverdienste in Franken Gains mensuels en francs			Veränderung gegenüber dem Vorjahresquartal in Prozent Variation en pour-cent par rapport au trimestre correspondant de l'année précédente			
	Betriebspersonal Personnel d'exploitation	Arbeitnehmer Total Travailleurs ensemble	Betriebspersonal Personnel d'exploitation	Büropersonal Personnel de bureau	Stundenverdienste Gains horaires	Monatsverdienste Gains mensuels		
					Betriebspersonal Personnel d'exploitation	Arbeitnehmer Total Travailleurs ensemble	Betriebspersonal Personnel d'exploitation	Büropersonal Personnel de bureau
1978								
März – Mars	11,46	2677	2556	3048	2,5	2,8	2,6	3,4
Juni – Juin	11,46	2645	2535	2983	3,0	2,9	2,8	3,2
Sep. – Sep.	11,45	2669	2557	3015	2,5	3,4	3,5	3,1
Dez. – Déc.	11,58	2657	2549	2985	3,7	2,3	2,7	1,3
1979								
März – Mars	11,81	2737	2612	3117	3,1	2,2	2,2	2,3
Juni – Juin	11,85	2699	2591	3030	3,4	2,0	2,2	1,6
Sep. – Sep.	11,80	2721	2607	3069	3,1	1,9	2,0	1,8
Dez. – Déc.	11,88	2729	2612	3090	2,6	2,7	2,5	3,5
1980								
März – Mars	12,50	2853	2737	3208	5,8	4,2	4,8	2,9
Juni – Juin	12,43	2823	2716	3152	4,9	4,6	4,8	4,0
Sep. – Sep.	12,47	2843	2738	3165	5,7	4,5	5,0	3,1
Dez. – Déc.	12,64	2863	2757	3188	6,4	4,9	5,6	3,2

89

BRUTTO-SOZIALPRODUKT – PRODUIT NATIONAL BRUT
Nach Einkommensart – Selon le genre de revenus

90

Einkommensart Genre de revenus	1973	1974	1975	1976	1977	1978	1979
	In Millionen Franken zu laufenden Preisen En millions de francs, aux prix courants						
Arbeitnehmereinkommen	73 325	81 395	83 370	84 365	86 485	90 735	95 305
Geschäftseinkommen der Selbständigen	16 445	16 985	15 445	15 315	15 500	16 090	17 000
Vermögens- und Mietzinseinkommen der Haushalte (netto)	9 965	10 975	11 690	12 300	12 405	12 045	11 880
Unverteiltes Einkommen der Unternehmungen	7 005	7 815	5 310	6 040	7 410	7 575	8 915
Direkte Steuern der Unternehmungen	3 270	3 820	4 050	4 380	3 945	3 985	3 725
Vermögens- und Erwerbseinkommen des Staates (abzügl. Schuldzinsen)	- 895	- 1 085	- 1 380	- 1 495	- 1 680	- 1 695	- 1 630
Vermögenseinkommen der Sozialversicherungen	2 630	2 965	3 460	3 750	3 825	3 615	3 770
Volkseinkommen	111 745	122 870	121 945	124 655	127 890	132 350	138 965
Indirekte Steuern	8 765	9 115	9 115	9 440	9 990	10 775	11 100
Abzüglich: Subventionen	1 220	1 715	1 680	1 815	1 970	2 185	2 225
Netto-Sozialprodukt	119 290	130 270	129 380	132 280	135 910	140 940	147 840
Abschreibungen	15 250	16 225	15 245	14 900	15 990	16 430	16 775
Brutto-Sozialprodukt zu Marktpreisen	134 540	146 495	144 625	147 180	151 900	157 370	164 615
	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente						
Rémunération des salariés	14,0	11,0	2,4	1,2	2,5	4,9	5,0
Revenu d'exploitation des personnes indépendantes	7,6	3,3	- 9,1	- 0,8	1,2	3,8	5,7
Revenu de la propriété et de la location d'immeubles éché- ant aux ménages privés (net)	11,0	10,1	6,5	5,2	0,9	- 2,9	- 1,4
Epargne des sociétés et entreprises publiques	10,3	11,6	- 32,1	13,7	22,7	2,2	17,7
Impôts directs frappant les sociétés	14,9	16,8	6,0	8,1	- 9,9	1,0	- 6,5
Revenu échéant à l'Etat au titre de la propriété et de l'entre- prise (moins: intérêt de la dette publique)	18,5	21,2	27,2	8,3	12,4	0,6	- 3,8
Revenu échéant aux assurances sociales au titre de la propriété	10,0	12,7	16,7	8,4	2,0	- 5,5	4,3
Revenu national	12,4	10,0	- 0,8	2,2	2,6	3,5	5,0
Impôts indirects	7,3	4,0	0,0	3,6	5,8	7,9	3,0
Moins: subventionen	5,6	40,6	- 2,0	8,0	8,5	10,9	1,8
Produit national net	12,1	9,2	- 0,7	2,2	2,7	3,7	4,9
Amortissements	8,2	6,4	- 0,6	- 2,3	7,3	2,8	2,1
Produit national brut aux prix du marché	11,6	8,9	- 1,3	1,8	3,2	3,6	4,6

Nach Verwendungsart – Selon le genre de dépenses

91

Verwendungsart Genre de dépenses	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981
	In Millionen Franken zu laufenden Preisen En millions de francs, aux prix courants						
Privater Konsum von Gütern und Diensten	86 035	88 900	92 645	95 280	100 590		
Laufende Käufe des Staates und der Sozialversicherungen	17 920	18 935	19 150	19 590	20 670		
Brutto-Inlandsinvestition	33 655	29 435	30 235	32 980	37 525		
Vorratsveränderung (einschl. statistische Differenz)	- 1 455	205	0	490	2 880		
Export von Gütern und Diensten	44 030	47 700	53 445	53 225	56 015		
Abzüglich: Import von Gütern und Diensten	40 030	43 010	49 685	49 525	56 830		
Arbeits- und Kapitaleinkommen aus dem Ausland	8 060	8 520	9 405	9 575	10 480		
Abzüglich: Arbeits- und Kapitaleinkommen an das Ausland	3 590	3 300	3 295	3 755	3 835		
Brutto-Sozialprodukt zu Marktpreisen	144 625	147 180	151 900	157 370	164 615		
	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente						
Dépenses des consommateurs en biens et services	3,5	3,3	4,2	2,8	5,6		
Dépenses courantes de l'Etat et des assurances sociales	7,8	5,6	1,1	2,3	5,5		
Formation intérieure brute de capital	- 13,4	- 8,6	2,7	9,1	13,8		
Variation des stocks (y compris divergences statistiques) . . . . .	.	.	.	.	.
Exportation de biens et de services	- 4,1	8,3	12,0	- 0,4	5,2		
Moins: importation de biens et de services	- 17,7	7,4	15,5	- 0,3	14,8		
Revenu du travail et de la propriété reçu de l'étranger	- 9,0	5,7	10,4	1,8	9,5		
Moins: revenu du travail et de la propriété versé à l'étranger	3,8	- 8,1	- 0,2	14,0	2,1		
Produit national brut aux prix du marché	- 1,3	1,8	3,2	3,6	4,6		
	Brutto-Sozialprodukt zu Preisen von 1970 Produit national brut aux prix de l'année 1970						
Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent. Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente	- 7,5	- 0,6	2,8	0,3	2,5		

PRODUKTION – PRODUCTION

Index der industriellen Produktion – Indice de la production industrielle

1963 = 100

92

Jahr und Quartal Année et trimestre	Nahrungs-, Genuss- mittel Alimen- tation, bois- sons, tabac	Textilien Textiles	Beklei- dung, Wäsche Habille- ment, lingerie	Holz Bois	Papier Papier	Gra- phisches Gewerbe Arts graphiques	Leder, Kautschuk Cuirs, caout- chouc	Chemie Chimie	Steine, Erden Pierre, terre	Metalle Métaux	Maschinen, Apparate Machines, appareils	Uhren, Bijouterie Horlogerie, bijouterie	Total
1976	142	107	125	111	104	134	202	228	98	108	136	140	138
1977	147	108	127	124	113	131	227	226	107	119	141	149	144
1978	147	108	121	121	121	133	237	234	106	117	149	135	146
1979	150	112	115	126	129	129	265	244	111	127	148	112	148
1980	158	113	121	130	130	140	276	248	116	133	162	117	155
1978													
I	141	116	130	112	121	123	237	238	81	112	123	122	136
II	154	114	129	127	124	138	237	250	117	123	144	145	150
III	149	94	108	114	113	122	221	220	117	114	135	127	137
IV	144	109	115	132	124	147	252	228	107	119	192	146	159
1979													
I	144	119	120	113	128	128	260	244	83	122	131	97	139
II	153	115	118	128	127	129	267	240	122	127	141	112	146
III	150	98	100	118	124	117	255	245	125	124	138	109	142
IV	151	118	121	143	135	142	277	247	112	136	183	128	163
1980													
I	155	124	125	124	133	129	300	270	90	132	144	99	151
II	158	117	125	135	130	143	277	252	127	137	161	120	158
III	162	94	108	120	127	132	244	232	129	127	155	110	147
IV	157	116	126	137	130	156	281	239	116	134	187	140	165

Bauinvestitionen – Investissements en constructions

93

Jahr Année	Öffentliche Bauten Travaux publics 1)	Private Bauten Travaux privés 2)		Gesamt- total Total général	Öffentliche Bauten Travaux publics 1)	Private Bauten Travaux privés 2)		Gesamt- total Total général	
		Total	Wohnungs- bau Logements			Total	Wohnungs- bau Logements		
In Millionen Franken – En millions de francs					Index – Indice 1950 = 100				
1964	3 807	7 899	4 207	11 706	492,5	569,1	470,1	541,7	
1965	3 960	7 784	4 268	11 744	512,3	560,8	476,9	543,5	
1966	4 332	7 589	4 325	11 921	560,4	546,8	483,2	551,6	
1967	4 539	7 513	4 258	12 052	587,2	541,3	475,8	557,7	
1968	4 768	7 836	4 465	12 604	616,8	564,6	498,9	583,2	
1969	5 221	8 794	5 218	14 015	675,4	633,6	583,0	648,5	
1970	6 006	10 305	6 057	16 311	777,0	742,4	676,8	754,8	
1971	7 165	12 554	7 260	19 719	926,9	904,5	811,2	912,5	
1972	8 483	15 352	9 366	23 835	1 097,4	1 106,1	1 046,5	1 103,0	
1973	9 087	16 891	10 714	25 978	1 175,5	1 216,9	1 197,1	1 202,1	
1974	9 397	15 508	9 743	24 905	1 215,7	1 117,3	1 088,6	1 152,5	
1975	8 835	11 368	6 554	20 203	1 142,9	819,0	732,3	934,9	
1976	8 669	9 826	5 491	18 495	1 121,5	707,9	613,5	855,9	
1977	8 453	10 415	6 034	18 868	1 093,5	750,4	674,2	873,1	
1978	8 046	11 845	7 098	19 891	1 040,9	853,4	793,1	920,5	
1979	7 792	13 335	8 320	21 127	1 008,0	960,7	929,6	977,6	
1980 ³⁾	9 169	16 110	10 326	25 279	.	.	.	.

1) Inklusive Unterhaltsarbeiten. – Y compris les travaux d'entretien. 2) Ohne Unterhaltsarbeiten. – Non compris les travaux d'entretien.

3) Bauvorhaben. – Constructions projetées.

Bautätigkeit – Industrie du bâtiment

94

Monat Mois	Neuerstellte Wohnungen Logements construits			Baubewilligte Wohnungen Constructions autorisées			Begutachtete Planvorlagen für industrielle Betriebe Entreprises industrielles, projets acceptés				
	92 Städte – 92 Villes										
	1979	1980	1981	1979	1980	1981	1978	1979	1980	1981	
Jan. – Jan.	579	496	597	906	1 146	839	}	456	434	438	436
Feb. – Fév.	667	409	661	1 152	1 390	1 568					
März – Mars	1 692	1 353	1 324	1 364	1 522	1 279					
April – Avril	791	984	949	1 596	1 469	1 189	}	490	471	452	
Mai – Mai	921	694		1 499	1 371						
Juni – Juin	1 124	1 416		1 277	1 393						
Juli – Juillet	633	888		1 696	1 043		}	449	529	450	
August – Août	668	692		1 425	971						
Sep. – Sep.	1 568	1 726		1 036	1 391						
Okt. – Oct.	1 224	888		1 213	1 490		}	433	428	421	
Nov. – Nov.	1 249	1 052		1 169	1 422						
Dez. – Déc.	924	1 285		1 192	1 188						
Total	12 040	11 883		15 525	15 796		1 828	1 862	1 761		
Jan. bis Apr.	3 729	3 242	3 531	5 018	5 527	4 875					
Jan. à Avr.											

Elektrizitätsverbrauch – Consommation d'électricité

In Millionen kWh – En millions de kWh

95

Monat Mois	Industrie						Gesamter Landesverbrauch Consommation totale du pays 1)			Ausfuhrsaldo Solde d'exportation		
	Allgemeine Industrielle Anwendungen Applications industrielles en général			Elektrochemische, -metallurgische und -thermische Anwendungen Applications électrochimiques, métallurgiques et thermiques								
	1979	1980	1981	1979	1980	1981	1979	1980	1981	1979	1980	1981
Jan. – Jan.	656	681	696	385	400	412	3 510	3 622	3 774	- 352	659	83
Feb. – Fév.	574	582		327	342		3 083	3 275		- 73	502	
März – Mars	612	597		363	366		3 298	3 346		83	354	
April – Avril	583	603		357	367		2 963	3 126		149	586	
Mai – Mai	584	600		386	388		2 965	3 026		465	858	
Juni – Juin	588	595		375	380		2 876	2 927		1 535	927	
Juli – Juillet	530	557		352	366		2 723	2 873		1 101	1 147	
August – Août	549	560		363	365		2 806	2 861		915	1 494	
Sep. – Sep.	537	553		364	370		2 865	2 922		610	1 034	
Okt. – Oct.	610	628		374	380		3 171	3 312		1 255	540	
Nov. – Nov.	638	653		381	391		3 361	3 495		809	116	
Dez. – Déc.	613	685		362	401		3 297	3 665		550	- 36	
Total	7 074	7 294		4 389	4 516		36 918	38 450		7 047	8 181	

1) Ohne den Verbrauch der Speicherpumpen. – Non compris la consommation pour le pompage d'accumulation.

Entwicklung der Auftragseingänge, der Auftragsbestände und der Umsätze in der Industrie Evolution des rentrées et des carnets de commandes ainsi que des chiffres d'affaires dans l'industrie

96

Jahr und Quartal Année et trimestre	Auftragseingang – Rentrée des commandes			Auftragsbestand – Etat des commandes			Umsatz – Chiffre d'affaires		
	Index – Indice 1975 = 100	Veränderung in % Variation en %		Index – Indice 1975 = 100	Veränderung in % Variation en %		Index – Indice 1975 = 100	Veränderung in % Variation en %	
		1)	2)		1)	2)		1)	2)
1978 I	112,8	- 7,2	0,6	93,9	1,6	- 2,9	98,5	-13,8	- 0,7
II	120,6	6,9	3,7	93,9	0,0	- 7,1	107,6	9,3	2,3
III	102,8	-14,8	-12,4	92,6	- 1,4	- 5,6	102,1	- 5,2	0,8
IV	118,4	15,1	- 2,6	88,3	- 4,7	- 4,6	116,7	14,4	2,2
1979 I	114,5	- 3,3	1,5	94,9	7,5	1,1	99,8	-14,5	1,3
II	117,4	2,5	- 2,7	96,3	1,5	2,6	107,4	7,6	- 0,2
III	113,1	- 3,7	10,0	103,0	7,0	11,2	104,6	- 2,6	2,4
IV	130,1	15,0	9,9	101,6	- 1,4	15,1	121,1	15,8	3,8
1980 I	138,1	6,1	20,6	125,5	23,5	32,2	110,7	- 8,6	10,9
II	134,7	- 2,5	14,7	125,5	0,0	30,3	117,7	6,3	9,6
III	124,2	- 7,8	9,8	118,1	- 5,9	14,7	114,3	- 2,9	9,3
IV	137,3	10,5	5,5	126,6	7,2	24,6	129,5	13,3	6,9

1) Gegenüber dem Vorquartal. – Par rapport au trimestre précédent.

2) Gegenüber dem Vorjahresquartal. – Par rapport au trimestre correspondant de l'année précédente.

97

BESCHÄFTIGUNG, ARBEITSMARKT – EMPLOI, MARCHÉ DU TRAVAIL

Index der Beschäftigung – Indice de l'emploi

3. Quartal – 3e trimestre 1975 = 100

97 Jahr Année	Quartal Tri- mestre	Gesamtbeschäftigung Emploi global				Männer Hommes				Frauen Femmes			
		I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV
1977		94,4	96,9	97,1	96,9	93,6	96,7	97,0	96,5	96,2	97,6	97,5	97,9
1978		95,0	98,1	98,1	97,1	93,9	97,7	97,9	96,7	97,7	99,3	98,7	98,2
1979		95,2	98,6	98,9	98,1	94,2	98,2	98,6	97,4	97,8	99,8	99,9	99,9
1980		96,7	100,8	101,0	100,2	95,3	100,2	100,4	99,2	100,0	102,1	102,5	102,5

Index der Beschäftigung nach Wirtschaftsgruppen Indice de l'emploi par groupes économiques

3. Quartal – 3e trimestre 1975 = 100

98 Jahr Année	Quartal Tri- mestre	Industrie				Baugewerbe Bâtiment				Dienstleistungen Services			
		I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV
1977		94,0	94,6	95,0	95,0	75,0	91,5	94,8	89,8	98,1	99,6	99,1	99,8
1978		94,7	95,7	95,4	94,7	71,7	91,8	94,7	88,5	99,4	101,1	100,6	100,6
1979		94,3	95,1	95,3	94,9	69,6	92,6	95,8	89,7	100,4	102,2	102,2	102,2
1980		95,2	96,5	96,9	96,7	71,9	100,7	102,4	95,8	102,2	104,0	103,8	103,9

Index der Beschäftigung in einzelnen Industrien Indice de l'emploi dans différentes industries

3. Quartal – 3e trimestre 1975 = 100

99 Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Nahrungs- mittel Alimen- tation	Textil- industrie Industrie textile	Beklei- dung, Wäsche Habille- ment, lingerie	Holz, Möbel Bois, meubles	Papier- industrie Industrie du papier	Gra- phisches Gewerbe Arts graphiques	Kunststoff, Kautschuk, Leder Plastiques, Caoutchouc, Cuir	Chemie Chimie	Metalle, Maschinen Métaux, machines	Uhren- industrie Industrie horlogère
	1977	99,6	97,5	96,3	94,9	96,5	96,0	97,7	95,1	93,8
1978	98,7	92,5	93,3	96,2	94,4	97,2	96,9	94,9	94,7	87,1
1979										
März – Mars	97,5	91,7	92,2	94,9	94,5	97,0	97,1	94,9	94,6	86,6
Juni – Juin	99,7	91,7	91,8	96,5	94,5	97,9	97,3	95,5	95,6	85,3
Sep. – Sep.	99,9	91,7	91,0	96,9	94,6	98,2	98,5	95,6	95,7	85,9
Dez. – Déc.	98,0	91,9	90,7	96,7	94,6	98,6	98,5	95,7	95,8	83,6
1980										
März – Mars	97,9	92,4	90,9	96,6	95,6	98,6	99,2	95,9	96,1	83,9
Juni – Juin	99,0	92,5	91,2	99,0	96,3	99,7	100,9	96,7	97,5	84,4
Sep. – Sep.	100,4	91,8	90,5	99,6	97,6	100,6	101,6	96,5	98,0	85,2
Dez. – Déc.	100,2	91,3	90,4	99,7	97,7	100,8	101,8	96,0	97,6	86,9

Index der in vergleichbaren Betrieben Beschäftigten. – Indice des personnes occupées dans les mêmes entreprises.

Arbeitsmarkt – Marché du travail

100 Monatsende Fin de mois	Stellensuchende Demandes d'emploi			Ganzarbeitslose Chômeurs complets			Offene Stellen Offres d'emploi		
	1979	1980	1981	1979	1980	1981	1979	1980	1981
Jan. – Jan.	18 453	12 434	9 932	17 153	11 371	8 815	8 027	10 436	14 064
Feb. – Fév.	15 554	9 649	7 701	14 239	8 644	6 525	8 149	11 113	13 335
März – Mars	13 285	8 238	6 590	12 060	7 211	5 315	8 363	11 533	13 281
April – Avril	12 264	7 382	6 226	11 144	6 443	5 017	8 175	11 393	13 135
Mai – Mai	11 767	6 625		10 557	5 705		8 832	12 264	
Juni – Juin	10 510	5 922		9 326	5 031		8 342	13 243	
Juli – Juillet	9 670	5 559		8 557	4 714		8 360	11 980	
August – Août	9 087	5 514		8 115	4 683		8 765	12 205	
Sep. – Sep.	8 755	5 643		7 704	4 635		9 738	12 710	
Okt. – Oct.	8 842	5 822		7 801	4 800		10 661	12 312	
Nov. – Nov.	9 366	6 644		8 434	5 542		9 904	14 644	
Dez. – Déc.	9 832	7 458		8 903	6 285		9 731	13 912	
Mittel Moyenne	11 449	7 241		10 333	6 255		8 921	12 312	

HANDEL, VERKEHR – COMMERCE, TRANSPORTS

Wertumsätze im Kleinhandel¹⁾ Commerce de détail, chiffre d'affaires¹⁾

Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle 1949 = 100

101

Monat Mois	1978	1979	1980	1981
Jan. – Jan.	473,8	491,3	527,7	564,1
Feb. – Fév.	434,9	450,1	479,8	513,9
März – Mars	510,8	480,7	520,1	545,1
April – Avril	467,3	496,7	515,1	
Mai – Mai	481,1	489,8	534,9	
Juni – Juin	474,1	494,0	506,8	
Juli – Juil.	444,5	449,4	494,3	
Aug. – Août	424,4	451,1	478,6	
Sep. – Sep.	430,1	450,3	457,5	
Okt. – Oct.	457,3	482,9	540,4	
Nov. – Nov.	504,8	545,7	588,3	
Dez. – Déc.	671,3	700,2	742,9	
Mittel Moyenne	479,7	497,4	530,7	

¹⁾ Pro Verkaufstag. – Par jour ouvrable.

Verkehrsmengen der Schweiz. Bundesbahnen Quantités transportées par les Chemins de fer fédéraux suisses

102

Quartal Trimestre	Personen – Voyageurs in – en Mio		Güter – Marchandises in – en Mio t ¹⁾	
	1980	1981 ²⁾	1980	1981 ²⁾
I	53,8	54,0	11,10	10,13
II	54,8		11,88	
III	52,5		11,58	
IV	55,2		11,71	
Total	216,3		46,27	

¹⁾ Wagenladungen, Stückgüter, Post. –
Wagons complets, envois de détails, transports postaux.
²⁾ Approximative Zahlen. – Chiffres approximatifs.

Fremdenverkehr – Mouvement touristique

103

Jahr Monat Année Mois	Geöffnete Betriebe Entre- prises en exploit- ation	Verfügbare Gastbetten Lits d'hôtes disponibles	1000 Ankünfte – 1000 Arrivées			1000 Logiernächte – 1000 Nuitées				Betten- besetzung ¹⁾ Taux d'oc- cupation des lits ¹⁾ %
			Gäste aus der Schweiz	Gäste aus dem Ausland	Total	Gäste aus der Schweiz	Gäste aus dem Ausland	Total	davon berufstätige Dauergäste	
			Hôtes domiciliés en Suisse	Hôtes domiciliés à l'étranger		Hôtes domiciliés en Suisse	Hôtes domiciliés à l'étranger		dont hôtes permanents exerçant une prof.	
1977	7 019	231 179	3 840	6 517	10 357	14 222	19 750	33 972	860	33
1978	6 914	228 514	3 876	6 047	9 923	14 224	18 833	33 057	897	32
1979	6 870	227 402	4 010	5 811	9 821	14 603	17 258	31 861	968	32
1980	6 825	228 814	4 261	6 676	10 937	15 375	20 341	35 716	1 088	35
1980										
Feb. – Fév.	6 547	231 924	325	358	683	1 530	1 446	2 976	84	37
März – Mars	6 863	241 358	335	477	812	1 288	1 737	3 025	92	35
April – Avril	7 093	224 970	307	457	764	1 132	1 572	2 704	89	32
Mai – Mai	6 592	209 512	344	601	945	1 077	1 472	2 549	90	29
Juni – Juin	7 195	245 067	359	715	1 074	1 183	1 919	3 102	97	37
Juli – Juil.	7 438	267 146	447	916	1 363	1 736	2 647	4 383	94	51
Aug. – Août	7 464	268 796	482	976	1 458	1 669	2 943	4 612	91	53
Sep. – Sep.	7 355	255 195	521	792	1 313	1 690	2 170	3 860	95	46
Okt. – Oct.	6 735	208 884	403	479	882	1 357	1 159	2 516	100	29
Nov. – Nov.	5 487	161 790	221	261	482	722	624	1 346	95	16
Dez. – Déc.	6 573	201 422	236	334	570	869	1 316	2 185	78	25
1981										
Jan. – Jan.	6 473	228 145	298	359	657	1 142	1 524	2 666	83	31
Feb. – Fév.	6 534	234 767	314	400	714	1 461	1 541	3 002	89	38
März – Mars	6 787	244 086	339	462	801	1 447	1 880	3 327	102	38
1981 Jan. b. März 1980 Jan. à Mars			951 936	1 221 1 146	2 172 2 082	4 050 3 926	4 945 4 494	8 995 8 420	274 258	

Fremdenverkehr in Hotels, Motels, Pensionen, Sanatorien und Kuranstalten. –
Mouvement touristique dans les hôtels, motels, pensions, sanatoria et établissements de cure.
¹⁾ In Prozent der vorhandenen Betten. – En pour-cent des lits existants.

AUSLAND – ÉTRANGER

Offizielle Währungsreserven einiger Länder – Réserves monétaires officielles de différents pays

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Alle Länder – Tous les pays ¹⁾			IMF – FMI	Vereinigte Staaten	Frankreich	Italien	Gross- britannien	BR Deutsch- land Rép. féd. d'Alle- magne	Nieder- lande
	Total	Devisen Devises	Gold Or		Etats-Unis ^{1) 2)}	France ¹⁾	Italie ¹⁾	Grande- Bretagne ³⁾		Pays-Bas
	In Millionen Dollar – En millions de dollars							Mio £	Mio DM	Mio Fl.
1978	334 656	288 061	46 595	5 390	16 045	12 956	14 216	7 689	106 412	22 137
1979	366 983	324 105	42 878	4 925	14 951	19 877	20 335	10 129	107 653	24 703
1980										
März – Mars	352 172	311 297	40 875	4 589	16 545	22 916	20 887	12 460	100 370	28 023
April – Avril	374 866	332 569	42 297	4 708	16 853	27 312	24 552	.	100 913	30 622
Mai – Mai	382 397	339 507	42 890	4 747	17 016	27 545	23 978	.	100 441	30 058
Juni – Juin	388 255	344 941	43 317	4 794	16 776	27 623	22 195	11 952	102 321	30 578
Juli – Juillet	401 600	358 651	42 949	4 749	16 593	29 092	25 085	.	106 276	31 976
August – Août	408 558	365 480	43 078	4 761	17 118	29 370	23 914	.	106 131	32 291
Sep. – Sep.	410 920	367 919	43 001	4 751	17 322	29 461	23 296	11 572	103 664	32 796
Okt. – Oct.	409 686	367 395	42 291	4 670	18 357	30 271	23 653	.	100 766	33 419
Nov. – Nov.	411 434	369 555	41 879	4 622	19 897	30 253	24 403	.	100 055	33 980
Dez. – Déc.	415 569	373 716	41 853	4 617	21 294	28 992	24 628	11 487	102 094	34 850
1981										
Jan. – Jan.	409 857	368 964	40 893	4 504	21 821	30 055	23 383	.	108 291	36 061
Feb. – Fév.	405 923	365 701	40 222	4 428	22 939	30 929	21 897	.	106 355	35 466
März – Mars				4 447		31 279	19 250	.	112 741	35 636
April – Avril								.	111 904	35 112

¹⁾ Ohne Reserveposition des Internationalen Währungsfonds (IMF). – Sans concours au Fonds Monétaire International (FMI).

²⁾ Ab November 1978 neue Bewertungsgrundlage für Devisen. – Dès novembre 1978, l'estimation des réserves de devises repose sur une nouvelle base.

³⁾ Ab 1979 neue Bewertungsgrundlage für Devisen. – Dès 1979, l'estimation des réserves de devises repose sur une nouvelle base.

Index der Geldmenge – Indice de la masse monétaire

Ende – Fin 1958 = 100

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Schweiz Suisse ¹⁾	Belgien Belgique	BR Deutsch- land Rép. féd. d'Allemagne	Frankreich France	Gross- britannien Grande- Bretagne	Italien Italie	Nieder- lande Pays-Bas	Österreich Autriche	Vereinigte Staaten Etats-Unis
1976	355	374	445	614	359	1 419	497	464	222
1977	369	409	498	684	432	1 723	567	481	240
1978	454	434	570	748	497	2 180	591	517	253
1979									
März – Mars	461	426	546	735	489	2 154	585	492	238
Juni – Juin	433	453	564	764	506	2 275	651	472	247
Sep. – Sep.	425	422	557	767	521	2 353	618	498	251
Dez. – Déc.	422	439	591	833	539	2 699	610	466	271
1980									
März – Mars	396	421	582	790	518	2 607	613	478	254
Juni – Juin	396	446	575	817	526	2 667	674	501	262
Sep. – Sep.	395	428	603	830	541	2 652	642	508	271
Dez. – Déc.	419	440	616		575		647	521	282
1981									
März – Mars	389								
Juni – Juin									
Sep. – Sep.									
Dez. – Déc.									

¹⁾ Neue Geldmengenreihe vgl. Tab. 9. – Masse monétaire, nouvelle série voir tabl. 9.

STICHWORTVERZEICHNIS

<p>Aktien: Emissionen 28, 29, 32 Index: Schweiz 23 Rückzahlungen 30–32</p> <p>Alters- und Hinterlassenenversichg. 39</p> <p>Anlagefonds 50</p> <p>Anleihen: Emissionen 26, 27, 29, 32–36 Kurse von Bundesanleihen 24 Kursindex 22, 25 Rendite 22 Rückzahlungen 30–32</p> <p>Arbeitsmarkt 100</p> <p>Ausfuhr 65–68, 70–74</p> <p>Ausgleichsfonds der AHV 39</p> <p>Ausländ. Anleihen: Emissionen 27, 29, 32 Kursindex 25</p> <p>Auslandstatus der Banken 43, 44</p> <p>Aussenhandel: Ausfuhr nach Ländern 71 Ausfuhr wichtiger Waren 70 Einfuhr nach Ländern 71 Einfuhr wichtiger Waren 69 Jahresergebnisse 65, 67 Mengenindex 74 Monatsergebnisse 66, 68 nach Verwendungszweck 72 Preisindex 73</p> <p>Aussenwert Schweizerfranken 12–15</p> <p>Bankausweise: Nationalbank 1–7</p> <p>Banken: Aktienindex 23 Auslandstatus 43, 44 Bilanzen 45, 46, 49</p> <p>Banknotenkurse 11</p> <p>Bauinvestitionen 93</p> <p>Baukosten 84, 85</p> <p>Baukredite 48</p> <p>Bautätigkeit 94</p> <p>Beschäftigung 97–99</p> <p>Betriebsergebnisse PTT 62</p> <p>Betriebsergebnisse SBB 61</p> <p>Bilanzen 45, 46, 49</p> <p>Börsenindex 22, 23, 25</p> <p>Börsenkurse von Bundesanleihen 24</p> <p>Börsenumsätze 40–42</p> <p>Brutto-Sozialprodukt 90, 91</p> <p>Bund: Finanzlage 58–60 Steuern 54–57</p> <p>Bundesbahnen: Betriebsergebnisse 61 Verkehrsmengen 102</p> <p>Devisenkurse, siehe Wechselkurse</p> <p>Diskontosätze: Geldmarktsätze 18, 19 Offizielle Sätze 17 Dreimonatsdepots 18</p> <p>Einfuhr 65–69, 71–74</p> <p>Elektrische Energie 95</p> <p>Emissionsstatistik 26–36</p> <p>Ertragsbilanz 75</p> <p>Euromarkt 18, 19</p> <p>Fabrikbauvorlagen 94</p> <p>Finanzen: Bund 54–60 Kantone 63, 64 Städte 63, 64</p>	<p>Fremdenverkehr 103</p> <p>Geldmarktsätze: Ausland 19 Schweiz 18</p> <p>Geldmenge 9, 105</p> <p>Giroverkehr: Nationalbank 51 Post 53</p> <p>Gold: Nationalbank 1, 2 Preise 16</p> <p>Grossbanken: Bilanzen 45, 46, 49 Dreimonatsdepots 18 Zinssätze für Kassenobligationen 20</p> <p>Grosshandelspreisindex: Ausland 87 Schweiz 77–79, 87</p> <p>Handelsbilanz 66, 71</p> <p>Hotelfrequenz 103</p> <p>Hypothekarzinssätze 21</p> <p>Indizes: Aktien: Schweiz 23 Ausländische Anleihen 25 Aussenhandel 73, 74 Aussenhandelspreise 73 Baukosten 84, 85 Beschäftigung 97–99 Geldmenge 105 Grosshandelspreise 77–79, 87 Industrielle Produktion 92 Konsumentenpreise 76, 80, 81, 86 Landw. Produktionsmittelpreise 82 Landw. Produktenpreise 83 Löhne 88 Obligationenkurse 22, 25 Wechselkurse Schweizerfr. 12, 14, 15 Weltmarktpreise 87</p> <p>Industrie: Aktienindex 23 Auftragsbestand 96 Auftragseingang 96 Beschäftigung 98, 99 Löhne 88, 89 Produktion 92 Stellensuchende 100 Umsatz 96</p> <p>Kantonalbanken: Bilanzen 45, 46 Zinssätze 20, 21</p> <p>Kantone, Finanzlage 63, 64</p> <p>Kapitalexport 33, 34</p> <p>Kassenobligationen, Zinssätze 20</p> <p>Kleinhandel, Wertumsätze 101</p> <p>Konsumentenpreise: Index: Ausland 86 Schweiz 76, 80, 81, 86</p> <p>Kreditfähigkeit der Banken 47</p> <p>Kurse von Bundesanleihen 24</p> <p>Landwirtschaft: Preise der Produktionsmittel 82 Produktionspreise 83</p> <p>Löhne 88, 89</p> <p>Lombardzinsfüsse 17</p> <p>Monetäre Basis 8</p> <p>Nationalbank, Schweizerische: Ausweise 1</p>	<p>Diskontosatz 17</p> <p>Giroverkehr 51</p> <p>Kreditgewährung 3</p> <p>Lombardsatz 17</p> <p>Notendeckung 7</p> <p>Währungsreserven 2</p> <p>Notenbanken, ausländische: Offizielle Diskontosätze 17</p> <p>Notenumlauf 1, 4, 5, 7</p> <p>Notes 33</p> <p>Obligationen: Index ausländ. Werte 25 Index schweiz. Werte 22 Rendite von Bundesanleihen 22 Rendite von kantonalen Anleihen 22 Rückzahlungen 30–32</p> <p>Offizielle Diskontosätze 17</p> <p>Pfandbriefe 38</p> <p>Preise: Gold 16 Landw. Erzeugnisse 83 Preisindizes, siehe Indizes</p> <p>PTT: Betriebsergebnisse 62 Postcheck- u. Giroverkehr 53</p> <p>Regionalbanken: Bilanzen 45, 46</p> <p>Rendite: Anleihen von Kantonen 22 Bundesanleihen 22</p> <p>Rückzahlungen 30–32</p> <p>Schulden: Bund 60</p> <p>Sonderziehungsrechte IMF 1, 2</p> <p>Spareinlagen, Zinssätze 21</p> <p>Staatsanleihen: Emissionen 26, 29, 35, 36 Kurse 24 Rendite 22 Rückzahlungen 30–32</p> <p>Staatsrechnungen: Bund 54–60</p> <p>Städte, Finanzlage 63, 64</p> <p>Stellensuchende 100</p> <p>Stempelabgaben 54, 56</p> <p>Steuern 54–57</p> <p>Verrechnungssteuer 54, 57</p> <p>Währungsreserven: Ausland 104 Schweiz: Nationalbank 2</p> <p>Wechselkurse: Banknotenkurse 11 Geldkurse für Devisen 10 Index: Schweizerfranken nominell 12 real 14, 15</p> <p>Wertpapierumsätze 40–42</p> <p>Wertschriften-Clearing 52</p> <p>Wohnbautätigkeit 94</p> <p>Zinssätze: Diskontosätze 17 Hypotheken 21 Kassenobligationen 20 Lombardzinsfüsse 17 Spareinlagen 21</p> <p>Zolleinnahmen 54, 55</p> <p>Zwischenbilanzen der Banken 45, 46</p>
---	--	--

INDEX ALPHABÉTIQUE

	Tabl.		Tabl.		Tabl.
Actions: Emissions	28, 29, 32	Cours: de billets de banque	11	des salaires	88
Indice: en Suisse	23	des devises	10	Industrie: Degré d'activité	99
Remboursements	30-32	des fonds d'Etat fédéraux	24	Carnet de commandes	96
Activité: Bâtiment	94	Indice: franc suisse	12	Chiffre d'affaires	96
Commerce de détail	101	en valeur nominale	14, 15	Indice des actions	23
Industrie	98, 99	en valeur réelle	84, 85	Production	92
Agriculture:		Coût de la construction	84, 85	Rentrée des commandes	96
Indice des prix des agents de la		Crédits bancaires en Suisse	47	Salaires	88, 89
production agricole	82	Crédits de construction	48	Investissements en constructions	93
Indice et prix des produits agricoles	83	Demandes d'emploi	100	Lettres de gage	38
Assurance-vieillesse et survivants	39	Dépôts à trois mois	18	Marché du travail	100
Avances sur nantissement:		Dette publique: Confédération	60	Masse monétaire	9, 105
Taux officiels	17	Droits de tirage spéciaux du FMI	1, 2	Mouvement: Bourses	40-42
Balance commerc. de la Suisse	66, 71	Douanes, recettes des	54, 55	Clearing des titres	52
Balance des revenus	75	Droits de timbre fédéraux	54, 56	Comptes de chèques et virements	
Banque nationale suisse:		Emissions	26-36	postaux	53
Couverture des engagements	7	Emprunts: Conversions	29, 32	Comptes de virements de la Banque	
Crédits accordés	3	Cours d'emprunts fédéraux	24	nationale suisse	51
Réserves monétaires	2	Indice des emprunts étrangers	25	Touristique	103
Situations	1	Remboursements	30-32	«Notes»	33
Taux d'avances s. nantissement	17	Rendement en Suisse	22	Obligations: de caisse, taux des	20
Taux d'escompte	17	Energie électrique	95	Emissions	26, 27, 29, 32-36
Virements	51	Epargne, taux des dépôts d'	21	Indice	22, 25
Banques: Position extérieure	43, 44	Escompte: Taux officiel	17	Rendement	22
Banques cantonales: Bilans	45, 46	Taux du marché monétaire:		Or: Banque nationale suisse	1, 2
Taux d'intérêt	20, 21	à l'étranger	19	Prix	16
Banques d'émission étrangères:		en Suisse	18	Position extérieure des banques	43, 44
Taux officiels	17	Euro-marché	18, 19	Prix à la consommation:	
Banques régionales: Bilans	45, 46	Exportations:		Indice: à l'étranger	86
Base monétaire	8	de capitaux	33, 34	en Suisse	76, 80, 81, 86
Bâtiment	94	de marchandises	65-68, 70-74	Prix:	
Bilans de banques suisses	45, 46, 49	Finances: Cantons	63, 64	de l'or	16
Billets en circulation:		Confédération	54-60	des produits agricoles	83
en Suisse	1, 4, 5, 7	Villes	63, 64	Produit national brut	90, 91
Bourse:		Fonds de compensation de l'AVS	39	PTT: Chèques et virements	53
Cours des fonds d'Etat fédéraux	24	Fonds de placements	50	Résultats d'exploitation	62
Indices	22, 23, 25	Grandes Banques: Bilans	45, 46, 49	Remboursements	30-32
Mouvements	40-42	Dépôts à trois mois	18	Rendement:	
Cantons, situation financière	63, 64	Taux d'int. des bons de caisse	20	des droits de timbre fédéraux	54, 56
Centrales de lettres de gage	38	Hôtellerie	103	des impôts fédéraux	54-57
Changes: Cours de billets de banque	11	Hypothèques, taux des	21	d'obligations	22
Cours des devises	10	Importations	65-69, 71-74	Réserves monétaires:	
Chemins de fer fédéraux		Impôts fédéraux	54-57	Banque nationale suisse	2
Quantités transportées	102	Indices:		Etranger	104
Résultats d'exploitation	61	de la production industrielle	92	Salaires	88, 89
Chèques et virements postaux	53	des actions en Suisse	23	Situations:	
Chômage	100	de l'activité	97-99	Banque nationale suisse	1-7
Circulation des billets	1, 4, 5, 7	du cours du franc suisse	12, 14, 15	Taux: d'avances sur nantissement	17
Clearing des titres	52	des coûts de la construction	84, 85	d'épargne	21
Commerce de détail	101	des emprunts étrangers	25	d'escompte officiel	17
Commerce extérieur:		de la masse monétaire	105	des obligations de caisse	20
Exportation des princ. marchandises	70	des obligations	22, 25	du marché monétaire	18, 19
Exportation par pays	71	des prix à la consommation:		hypothécaire	21
Importation des princ. marchandises	69	à l'étranger	86	Timbre, droit de	54, 56
Importation par pays	71	en Suisse	76, 80, 81, 86	Tourisme	103
Indice des prix du comm. extér.	73	des prix de gros: à l'étranger	87	Valeur extérieure du franc suisse	12-15
Indice des quantités du comm. extér.	74	en Suisse	77-79, 87	Villes, situation financière	63, 64
par catégories d'utilisation	72	des prix:		Virements:	
Résultats annuels	65, 67	des agents de la prod. agric.	82	de la Banque nationale suisse	51
Résultats mensuels	66, 68	des marchés mondiaux	87	postaux	53
Confédération:		des produits agric.	83		
Impôts	54-57	du commerce extérieur	73		
Situation financière	58-60	des quantités du commerce extér.	74		
Constructions	93, 94				

Verzeichnis der Quellen und Erhebungsstellen – Indication des sources

Quellen	Tabellen – Tableaux	Sources
Ausweise zentraler Notenbanken	104	Situations des banques centrales d'émission
Bilanzen der Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen	45–47, 49	Bilans des banques cantonales, des grandes banques, des banques régionales et des caisses d'épargne
Bulletin de la Banque Nationale de Belgique . .	86, 87	Bulletin de la Banque Nationale de Belgique
Bulletin mensuel de statistique de l'I.N.S.E.E., Paris	86, 87	Bulletin mensuel de statistique de l'I.N.S.E.E., Paris
Bundesblatt	54–58	Feuille fédérale
Die Volkswirtschaft	75–80, 88, 89, 92, 94, 96–101	La Vie économique
Federal Reserve Bulletin	86	Federal Reserve Bulletin
Indicatori Mensili ISTAT, Roma	85, 86	Indicatori Mensili ISTAT, Roma
International Financial Statistics, Washington . .	86, 87, 104, 105	International Financial Statistics, Washington
Landwirtschaftliche Monatszahlen	82, 83	Landwirtschaftliche Monatszahlen
Meldungen zur Mindestreservenpflicht	43, 44	Déclarations relatives aux réserves minimales
Monatsberichte der Deutschen Bundesbank . . .	17, 86, 87	Monatsberichte der Deutschen Bundesbank
Monatsstatistik des Aussenhandels der Schweiz	65–68, 71, 73–74	Statistique mensuelle du commerce extérieur de la Suisse
Monthly Digest of Statistics, London	86, 87, 104	Monthly Digest of Statistics, London
Erhebungsstellen		
Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlasse- nenversicherung	39	Fonds de compensation de l'assurance-veuil- lesse et survivants
Ausländische Notenbanken	104	Banques étrangères d'émission
Börsenkommisariate der Kantone Basel, Genf und Zürich	24, 40–42	Chambres de bourse (Bâle, Genève et Zurich)
Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit . .	76–80, 88, 89, 92, 94, 96–101	Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail
Bundesamt für Statistik	35, 36, 90, 91, 103	Office fédéral de la statistique
Der Delegierte für Konjunkturfragen	93	Le Délégué aux questions conjoncturelles
Eidg. Amt für Energiewirtschaft	95	Office fédéral de l'économie énergétique
Eidg. Finanzverwaltung	54, 55, 58–60, 63, 64	Administration fédérale des finances
Eidg. Oberzolldirektion	65–75	Direction générale des douanes
Eidg. Steuerverwaltung	56, 57	Administration fédérale des contributions
Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kanto- nalbanken	38	Centrale de lettres de gage des banques canto- nales suisses
Pfandbriefbank schweiz. Hypothekarinstitute . .	38	Banques des Lettres de Gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire
PTT-Generaldirektion	53, 62	Direction générale des PTT
Schweizerisches Bauernsekretariat	82, 83	Secrétariat des paysans suisses
Schweizerische Bundesbahnen	61, 102	Chemins de fer fédéraux suisses
Schweizerische Nationalbank	1–19, 22, 23, 25–34, 43–52	Banque nationale suisse
Stat. Ämter der Städte Bern und Zürich	84, 85	Bureaux de statistique des villes de Berne et Zurich
Verband schweiz. Kantonalbanken	20, 21	Union des Banques cantonales suisses
Offices et administrations		